

Victoria Costa, Pascale Baudinot et Jessika Perignon

3 Bibliographie

Cette version de la bibliographie générale du *Dictionnaire Étymologique Roman* (DÉRom) marque une étape importante dans l'histoire du projet. D'une part, Pascale Baudinot, qui avait présidé à la destinée de la bibliographie du dictionnaire depuis 2008, a passé en été 2019 le flambeau à Victoria Costa, à qui les déromiens sont désormais appelés à soumettre leurs demandes d'ajouts, et qui a procédé au cours des derniers mois à une curation de l'ensemble des références du fichier XML. D'autre part, alors que Pascale Baudinot avait héroïquement adapté manuellement, en vue du DÉRom 1, puis du DÉRom 2, la présentation de la bibliographie aux normes de la collection *Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie*, distinctes sur de très nombreux points de celles qui ont cours sur le site web du projet, les pages qui suivent ont été générées automatiquement, grâce à une feuille de style élaborée par Jessika Perignon, à partir du fichier XML source. Seules quelques interventions manuelles résiduelles demeurent à ce jour nécessaires, notamment pour la gestion des différents types de guillemets.

AAA = *Archivio per l'Alto Adige*, Florence, Istituto di studi per l'Alto Adige, 1906–.

AAColombaria = *Atti dell'Accademia toscana di scienze e lettere « La Colombaria »*, Florence, Accademia della Colombaria, 1946–.

AAPalermo = *Atti dell'Accademia di scienze, lettere e belle arti di Palermo*, Palerme, Reale Accademia di Scienze, 1755–.

AberystwythColloquium = Trotter, David (ed.), *Present and future research in Anglo-Norman. Proceedings of the Aberystwyth colloquium, 21–22 July 2011*, Aberystwyth, The Anglo-Norman Online Hub, 2012.

AbhAMainz = *Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften und der Literatur in Mainz. Geistes- und sozialwissenschaftliche Klasse*, Mayence, Akademie der Wissenschaften und der Literatur in Mainz, 1985–.

AbhAMainz 1993/7 = Pfister, Max (ed.), *LEI (Lessico Etimologico Italiano). Kolloquium Saarbrücken 21.4.1992*, Mayence, Akademie der Wissenschaften und der Literatur in Mainz, *Abhandlungen der geistes- und sozialwissenschaftlichen Klasse* 1993/7, 1993.

Abruzzo = *Abruzzo, rivista dell'istituto di studi abruzzesi*, Rome, Edizioni dell'Ateneo, 1963–.

Ac₁ = Académie Française, *Dictionnaire de l'Académie Française*, 2 vol., Paris, J.-B. Coignard, 1694.

Ac₅ = Académie Française, *Dictionnaire de l'Académie Française*, 2 vol., Paris, Smits, ⁵1798 [1694].

Accame/Petracco = Accame, Giacomo/Petracco Sicardi, Giulia, *Dizionario pietrese*, Pietra Ligure, Centro storico pietrese, 1981.

Victoria Costa, Pascale Baudinot et Jessika Perignon, ATILF (CNRS/Université de Lorraine), B.P. 30687, F-54063 Nancy Cedex, victoria.costa@atilf.fr, pascale.baudinot@atilf.fr et jessika.perignon@atilf.fr.

<https://doi.org/10.1515/9783110654264-014>

- ACILR 13 = Boudreault, Marcel/Möhren, Frankwalt (edd.), *Actes du XIII^e congrès international de linguistique et philologie romanes* (Québec, 29 août au 5 septembre 1971), 2 vol., Québec, Presses de l'Université Laval, 1976.
- ACILR 14 = Vârvaro, Alberto (ed.), *XIV congresso internazionale di linguistica e filologia romana* (Napoli, 15–20 aprile 1974). Atti, 5 vol., Naples/Amsterdam, 1976–1981.
- ACILR 25 = Iliescu, Maria/Siller-Runggaldier, Heidi/Danler, Paul (edd.), *Actes du XXV^e congrès international de linguistique et de philologie romanes* (Innsbruck, 3–8 septembre 2007), 7 vol., Berlin/New York, De Gruyter, 2010.
- ACILR 26 = Casanova Herrero, Emili/Calvo Rigual, Cesáreo (edd.), *Actas del XXVI congreso internacional de lingüística y de filología románicas* (Valencia 2010), 8 vol., Berlin/Boston, De Gruyter, 2013.
- ACILR 27 = Buchi, Éva/Chauveau, Jean-Paul/Pierrel, Jean-Marie (edd.), *Actes du XXVII^e congrès international de linguistique et de philologie romanes* (Nancy, 15–20 juillet 2013), 2 vol., Strasbourg, ÉliPhi, 2016.
- ACLL 1 = Pinkster, Harm (ed.), *Latin linguistics and linguistic theory. Proceedings of the 1st international colloquium on Latin linguistics* (Amsterdam, April 1981), Amsterdam/Philadelphie, Benjamins, 1983.
- ACLL 2 = Touratier, Christian (ed.), *Actes du II^{ème} congrès international de linguistique latine* (Aix-en-Provence, 28–31 mars 1983), Aix-en-Provence, Université de Provence, 1985.
- ACLL 4 = Coleman, Robert (ed.), *New studies in Latin linguistics. Selected papers from the 4th international colloquium on Latin linguistics* (Cambridge, April 1987), Amsterdam/Philadelphie, Benjamins, 1991.
- ACLL 5 = Lavency, Marius/Longrée, Dominique (edd.), *Actes du V^e colloque en linguistique latine* (31 mars–4 avril 1989), Louvain-la-Neuve, Peeters, 1989.
- ACLL 6 = Herman, József (ed.), *Linguistic studies on Latin. Selected papers from the 6th international colloquium on Latin linguistics* (Budapest, 23–27 March 1991), Amsterdam, Benjamins, 1994.
- ACLL 7 = Rosén, Hannah (ed.), *Aspects of Latin. Papers from the seventh international colloquium on Latin linguistics* (Jerusalem, April 1993), Innsbruck, Institut für Sprachwissenschaft, 1996.
- ACLL 9 = García-Hernández, Benjamín (ed.), *Estudios de lingüística latina. Actas del IX coloquio internacional de lingüística latina* (Universidad Autónoma de Madrid 14–18 de abril de 1997), 2 vol., Madrid, Ediciones Clásicas, 1998.
- ACLL 11 = Bolkestein, Machtelt/Kroon, Caroline H.M./Pinkster, Harm (edd.), *Theory and description in Latin linguistics. Selected papers from the 11th international colloquium on Latin linguistics*, Amsterdam, Brill, 2002.
- ACLL 12 = Calboli, Gualtiero (ed.), *Latina lingua ! Proceedings of the twelfth international colloquium on Latin linguistics* (Bologna 9–14 June 2003), 2 vol., Rome, Herder, 2005.
- ACLL 15 = Kienpointner, Manfred/Anreiter, Peter (edd.), *Latin linguistics today: Akten des 15. internationalen Kolloquiums zur lateinischen Linguistik* (Innsbruck, 4.–9. April 2009), Innsbruck, Institut für Sprachen und Literaturen der Universität Innsbruck, 2010.
- ACSt 7 = Ghilarducci, Giuseppe/Pardini, Icilio, et al. (edd.), *Atti del 7 convegno di studi* (Borgo a Mozzano, 14 gennaio 1990), Borgo a Mozzano, Istituto storico lucchese, 1990.
- ACStDialIt = *Atti del convegno per gli studi dialettali italiani*, Pise, Centro per gli studi dialettali italiani, 1971–.
- ADAMaP = Coluccia, Rosario/Montinaro, Antonio (dir.), *Archivio digitale degli antichi manoscritti della Puglia*, cédérom, Lecce, Pensa MultiMedia Editore, 2012.

- AdamPatois = Adam, Lucien, *Les patois lorrains*, Nancy/Paris, Grosjean-Maupin/Maisonneuve, 1881.
- AdamsBilingualism = Adams, James Noel, *Bilingualism and the Latin language*, Cambridge, Cambridge University Press, 2003.
- AdamsContinuity = Adams, James Noel/Vincent, Nigel (edd.), *Early and late Latin. Continuity or change ?*, Cambridge, Cambridge University Press, 2016.
- AdamsDiversification = Adams, James Noel, *The regional diversification of Latin 200 BC – AD 600*, Cambridge, Cambridge University Press, 2007.
- AdamsEikasmos 3 = Adams, James Noel, *Iteration of compound verb with simplex in Latin prose*, Eikasmos 3 (1992), 295–298.
- AdamsVariation = Adams, James Noel, *Social variation and the Latin language*, Cambridge, Cambridge University Press, 2013.
- AdamsWordFormation = Adams, Edward L., *Word-formation in Provençal*, New York, Macmillan, 1913.
- AdLitteras = Orbán, Árpád P./Poel, M. G. M. van der (edd.), *Ad litteras. Studies in honour of J. H. Brouwers*, Nimègue, Nijmegen University Press, 2001.
- AdradosManual 2 = Adrados, Francisco R., *Manual of Indo-European linguistics*, vol. 2, Louvain/Paris/Walpole, Peeters, 2016.
- Aebischer,Méldauzat = Aebischer, Paul, « *Argentum* » et « *plata* » en ibéro-roman. *Étude de stratigraphie linguistique*, in : *Mélanges de linguistique offerts à Albert Dauzat par ses élèves et ses amis*, Paris, D'Artrey, 1951, 11–21.
- Aebischer,VRom 12 = Aebischer, Paul, *Les types « sambucus » et « sabucus » 'sureau' et leur répartition dans les langues romanes*, Vox Romanica 12 (1951/1952), 82–94.
- Aemilianense = *Revista internacional sobre la génesis y los orígenes históricos de las lenguas romances*, Logroño, Fundación San Millán de la Cogolla, 2004–.
- AFA = *Archivo de filología aragonesa*, Saragosse, Institución Fernando el Católico, 1945–.
- Affre,RLaR 15 = Affre, Henri, *Documents sur le langage de Rodez et le langage de Millau du XII^e au XVI^e siècle*, Revue des langues romanes 15 (1879), 5–17.
- AFLBari = *Annali della facoltà di lettere e filosofia*, Bari, Università degli studi di Bari, 1954–.
- AgardCourse = Agard, Frederick B., *A course in romance linguistics*, 2 vol., Washington, Georgetown University Press, 1984.
- AgenoVerbo = Brambilla Ageno, Franca, *Il verbo nell'italiano antico*, Milan/Naples, Ricciardi, 1964.
- AGI = *Archivio glottologico italiano*, Florence, Le Monnier, 1873–.
- Agud,ASJU 22/1 = Agud, Manuel/Tovar, Antonio, *Materiales para un diccionario etimológico de la lengua vasca tomo I*, Anuario del seminario de filología vasca « Julio de Urquijo » 22/1 (1988), 253–312.
- Aguiló = Aguiló i Fuster, Marià, *Diccionari Aguiló. Materials lexicogràfics aplegats*, 8 vol., Barcelone, Institut d'Estudis Catalans, 1915–1934.
- AgustinSecretos = Agustin, Miguel, *Libro de los secretos de agricultura, casa de campo, y pastoral*, Perpignan, Roure, 1626.
- AIL = *Anales del instituto lingüístico*, Mendoza, Universidad Nacional de Cuyo, 1941–.
- AIS = Jaberg, Karl/Jud, Jakob, *Sprach- und Sachatlas Italiens und der Südschweiz*, 8 vol., Zofingen, Ringier, 1928–1940.
- AISIndex = Jaberg, Karl/Jud, Jakob, *Index zum Sprach- und Sachatlas Italiens und der Südschweiz. Ein propädeutisches etymologisches Wörterbuch der italienischen Mundarten*, Berne, Stämpfli, 1960.

- AIVSLA = *Atti dell'istituto Veneto di scienze, lettere ed arti. Classe di scienze morali, lettere ed arti*, Venise, Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, 1926–.
- AKIG 1986 = Panagl, Oswald/Kirsch, Thomas (edd.), *Latein und Indogermanisch. Akten des Kolloquiums der Indogermanischen Gesellschaft (Salzburg, 23.–26. September 1986)*, Innsbruck, Institut für Sprachwissenschaft, 1992.
- ALAL = Potte, Jean-Claude, *Atlas linguistique et ethnographique de l'Auvergne et du Limousin*, 3 vol., Paris, Éditions du CNRS, 1975–1992.
- ALAR = Saramandu, Nicolae/Nevaci, Manuela, *Atlasul lingvistic al dialectului aromân*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2014–.
- Alazet = *Alazet. Revista de filologie*, Huesca, Instituto de Estudios Altoaragoneses, 1988–.
- ALB = Taverdet, Gérard, *Atlas linguistique et ethnographique de Bourgogne*, 3 vol., Paris, Éditions du CNRS/CNRS Éditions, 1975–1980.
- Albineț, M. = Sobernheim, I. F., *Macroviotica sau regule pentru păstrarea sănătății și prelungirea vieții. [...] pe [limba] românească tradusă de Ioan T. Albineț*, Iași, Tipografia Albinei, 1838.
- ALBRAM = Guillaume, Gabriel/Chauveau, Jean-Paul/Lagrange-Barreteau, Renée, *Atlas linguistique et ethnographique de la Bretagne romane, de l'Anjou et du Maine*, 2 vol., Paris, Éditions du CNRS, 1975/1983.
- AlbucGL = Grimaud, Jean/Lafont, Robert (edd.), *La chirurgie d'Albucasis, texte occitan du XIV^e siècle*, Montpellier, Centre d'Études Occitanes de l'Université Paul Valéry, 1985.
- ALCa = Griera y Gaja, Antoni, *Atlas lingüístic de Catalunya*, 8 vol., Barcelone, Institut d'Estudis Catalans, 1923–1969.
- AlcaláVencesladaAndaluz = Alcalá Venceslada, Antonio, *Vocabulario andaluz*, Madrid, Gredos, 1980 [¹1933].
- ALCB = Bourcelot, Henri, *Atlas linguistique et ethnographique de la Champagne et de la Brie*, 3 vol., Paris, Éditions du CNRS, 1966–1978.
- ALCe = Dubuisson, Pierrette, *Atlas linguistique et ethnographique du Centre*, 3 vol., Paris, Éditions du CNRS/CNRS Éditions, 1971–1982.
- ALD-I = Goebel, Hans (dir.), *Atlant linguistisch dl ladin dolomitich y di dialec vejins. 1^a pert*, 7 vol., Wiesbaden, Reichert, 1998.
- ALD-II = Goebel, Hans (dir.), *Atlant linguistisch dl ladin dolomitich y di dialec vejins. 2^a pert*, 7 vol., Strasbourg, Société de linguistique romane/ÉLiPhi, 2012.
- ALDC = Veny, Joan (dir.), *Atles lingüístic del domini català*, Barcelone, Institut d'Estudis Catalans, 2001–.
- ALDM = Atanasov, Petar, *Atlasul lingvistic al dialectului meglenoromân*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2008–.
- ALEA = Alvar, Manuel/Llorente, Antonio/Salvador, Gregorio, *Atlas lingüístico y etnográfico de Andalucía*, 6 vol., Grenade, Universidad de Granada/Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1961–1973.
- ALEANR = Alvar, Manuel/Llorente, Antonio/Buesa, Tomás/Alvar, Elena, *Atlas lingüístico y etnográfico de Aragón, Navarra y Rioja*, 12 vol., Madrid/Saragosse, CSIC/Institución Fernando el Católico, 1979–1983.
- ALeCMan = García Mouton, Pilar/Moreno Fernández, Francisco (edd.), *Atlas lingüístico (y etnográfico) de Castilla-La Mancha*, Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá, <<http://www.linguas.net/alecman>>, 2003–.
- ALEIC = Bottiglionni, Gino, *Atlante linguistico etnografico italiano della Corsica*, 10 vol., Pise/Cagliari, Forni/Université de Cagliari, 1933–1942.

- Alessio, AAPalermo IV/7 = Alessio, Giovanni, *Sulla latinità di Sicilia*, Atti dell'Accademia di scienze, lettere e belle arti di Palermo IV/7 (1946/1947), 287–510.
- Alessio, AAPalermo IV/8 = Alessio, Giovanni, *Sulla latinità di Sicilia*, Atti dell'Accademia di scienze, lettere e belle arti di Palermo IV/8 (1947/1948), 73–155.
- Alessio, AFLBari 1 = Alessio, Giovanni, *Concordanze lessicali tra i dialetti rumeni e quelli calabresi*, Annali della facoltà di lettere e filosofia 1 (1954), 3–53.
- Alessio, ID 10 = Alessio, Giovanni, *Il sostrato latino nel lessico e nell'epotoponomastica della Calabria meridionale*, L'Italia dialettale 10 (1934), 111–190.
- AlessioLexicon = Alessio, Giovanni, *Lexicon etymologicum. Supplemento ai dizionari etimologici latini e romanzi*, Naples, Arte tipografica, 1976.
- Alessio, LN 3 = Alessio, Giovanni, *Rubbio*, Lingua nostra 3 (1941), 109.
- AlessioPostille = Alessio, Giovanni, *Postille al Dizionario etimologico italiano*, Rome, Università degli studi, 1957/1958.
- Alessio, RIL 72 = Alessio, Giovanni, *Deformazione ed etimologia popolare nei dialetti dell'Italia meridionale*, Rendiconti dell'istituto lombardo di scienze e lettere. Classe di lettere e scienze morali e storiche 72 (1938/1939), 357–407.
- AlexAlbZ = Zufferey, François, *Perspectives nouvelles sur l'Alexandre d'Auberi de Besançon*, Zeitschrift für romanische Philologie 123 (2007), 385–418.
- AlexisE = Eusebi, Mario (ed.), *La chanson de saint Alexis*, Modène, Mucchi, 2001.
- AlexisS₂ = Storey, Christopher (ed.), *La vie de saint Alexis. Texte du manuscrit de Hildesheim (L)*, Genève, Droz, 1968.
- ALF = Gilliéron, Jules/Edmont, Edmond, *Atlas linguistique de la France (ALF)*, Paris, Champion, 1902–1910.
- ALFC = Dondaine, Colette/Dondaine, Lucien, *Atlas linguistique et ethnographique de la Franche-Comté*, 4 vol., Paris, Éditions du CNRS/CNRS Éditions, 1972–1984.
- ALFSuppl = Gilliéron, Jules/Edmont, Edmond, *Atlas linguistique de la France (ALF). Supplément*, Paris, Champion, 1920.
- ALFTable = Gilliéron, Jules/Edmont, Edmond, *Table de l'Atlas linguistique de la France*, Paris, Champion, 1912.
- ALG = Ségué, Jean, *Atlas linguistique et ethnographique de la Gascogne*, 6 vol., Paris, Éditions du CNRS, 1954–1973.
- ALGa = García, Constantino, et al., *Atlas lingüístico galego*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Instituto da Lingua Galega, <<http://ilg.usc.es/indices>>, 1990–.
- ALI = Istituto dell'Atlante linguistico italiano, *Atlante linguistico italiano*, Rome, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato/Libreria dello Stato, 1995–.
- ALiA = Dahmen, Wolfgang/Kramer, Johannes, *Aromunischer Sprachatlas. Atlasul Lingvistic Aromân*, Würzburg, Lehmann, 1994.
- ALIL = Universitatea Al. I. Cuza, *Anuar de lingvistică și istorie literară*, puis *Anuar de lingvistică și istorie literară. A. Lingvistică*, Iași, Editura Academiei Române, 1964–.
- ALiR = Tuaillon, Gaston/Contini, Michel, et al., *Atlas linguistique roman (ALiR)*, Rome, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato, 1996–.
- ALiStro = Filipi, Goran, *Atlasul lingvistic istroromân*, Pula, Societas studiorum Mediterraneum, 2002.
- ALJA = Martin, Jean-Baptiste/Tuaillon, Gaston, *Atlas linguistique et ethnographique du Jura et des Alpes du Nord (francoprovençal central)*, 3 vol., Paris, Éditions du CNRS, 1971–1978.
- AlkiroRomance = Alkiro, Ti/Rosen, Carol, *Romance languages. A historical introduction*, Cambridge, Cambridge University Press, 2010.

- ALL = Wölfflin, Eduard (dir.), *Archiv für lateinische Lexikographie und Grammatik mit Einschluss des älteren Mittellateins*, 15 vol., Leipzig, Teubner, 1884–1908.
- ALLIAGramática₃ = Academia de la lingua asturiana, *Gramática de la Llingua Asturiana*, Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana, ³2001 [¹1998].
- Allen, RomPh 35 = Allen, Andrew S., *The development of prefixal and parasynthetic verbs in Latin and Romance*, *Romance philology* 35 (1981), 79–88.
- AllgäuerVorarlberger = Allgäuer, Hubert, *Vorarlberger Mundartwörterbuch mit geläufigen Redwendungen und sprichwörtlichen Redensarten und zahlreichen Erklärungen zur Etymologie und den sprach- und kulturgeschichtlichen Hintergründen*, Feldkirch, Neugebauer, 2008.
- AllièresManuel = Allières, Jacques, *Manuel de linguistique romane*, Paris, Champion, 2001.
- ALLO = Hallig, Rudolf, *Atlas linguistique de la Lozère et des cantons limitrophes du Gard et de l'Ardèche*, manuscrit en dépôt au FEW (Nancy, ATILF), 1932–1934.
- ALLOc = Ravier, Xavier, *Atlas linguistique et ethnographique du Languedoc occidental*, 4 vol., Paris, Éditions du CNRS/CNRS Éditions, 1978–1993.
- ALLOr = Boisgontier, Jacques, *Atlas linguistique et ethnographique du Languedoc oriental*, 3 vol., Paris, Éditions du CNRS, 1981–1986.
- ALLY = Gardette, Pierre, *Atlas linguistique et ethnographique du Lyonnais*, 5 vol., Lyon/Paris, Institut de linguistique romane des facultés catholiques/Éditions du CNRS, 1950–1976.
- ALMC = Nauton, Pierre, *Atlas linguistique et ethnographique du Massif Central*, 4 vol., Paris, Éditions du CNRS, 1957–1963.
- ALN = Brasseur, Patrice, *Atlas linguistique et ethnographique normand*, 2 vol., Paris, Éditions du CNRS, 1980/1984.
- ALO = Massignon, Geneviève/Horiot, Brigitte, *Atlas linguistique et ethnographique de l'Ouest (Poitou, Aunis, Saintonge, Angoumois)*, 3 vol., Paris, Éditions du CNRS/CNRS Éditions, 1971–1983.
- Alonso, RDTP 2 = Alonso, Dámaso, *El saúco entre Galicia y Asturias (nombre y superstición)*, *Revista de dialectología y tradiciones populares* 2 (1946), 3–31.
- ALP = Bouvier, Jean-Claude/Martel, Claude, *Atlas linguistique et ethnographique de la Provence*, 3 vol., Paris, Éditions du CNRS, 1975–1986.
- ALPI = Navarro Tomás, Tomás (dir.), *Atlas lingüístico de la península ibérica*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1962.
- ALPic = Carton, Fernand/Lebègue, Maurice, *Atlas linguistique et ethnographique picard*, 2 vol., Paris, Éditions du CNRS/CNRS Éditions, 1989–1999.
- ALPIMatériaux = Navarro Tomás, Tomás (dir.), *Atlas lingüístico de la península ibérica*, matériaux inédits, 1931–1936.
- ALR = Pușcariu, Sextil, et al., *Atlasul lingvistic român*, 2 parties, 3 vol., Sibiu/Leipzig, Muzeul Limbii Române/Harrassowitz, 1938–1942.
- ALR SN = Petrovici, Emil, et al., *Atlasul lingvistic român, serie nouă*, 7 vol., Bucarest, Editura Academiei Române, 1956–1972.
- ALRM = Pușcariu, Sextil (dir.), *Micul atlas lingvistic român*, 3 vol. en 2 parties (I/I, I/II, II/I), Cluj/Sibiu/Leipzig, Muzeul Limbii Române/Harrassowitz, 1938–1942.
- ALRM SN = Petrovici, Emil, et al., *Micul atlas lingvistic român, serie nouă*, 4 vol., Bucarest, Editura Academiei Române, 1956–1981.
- ALRMatériaux = Pușcariu, Sextil (dir.), *Atlasul lingvistic român*, matériaux inédits, 1938–1942.
- ALRR – M = Neiescu, Petru/Rusu, Grigore/Stăn, Ionel, *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Maramureș*, 4 vol., Bucarest, Editura Academiei Române, 1969–1997.

- ALRR – MD = Teaha, Teofil, et al., *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Muntenia și Dobrogea*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1996–.
- ALRR – T = Rusu, Grigore, et al., *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Transilvania*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1992–.
- ALRR – Sintează = Saramandu, Nicolae (dir.), *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Sintează*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2005–.
- AlsdorfStichwortindex = Alsdorf-Bollée, Annegret/Burr, Isolde, *Rückläufiger Stichwortindex zum Romanischen Etymologischen Wörterbuch*, Heidelberg, Winter, 1969.
- ALTfr = Duraffour, Antonin/Gardette, Pierre, *Atlas linguistique des Terres froides*, Lyon, Bibliothèque de la Faculté catholique des lettres, 1935.
- Alvar,AFA 22/23 = Alvar, Manuel, *Repertorio ansotano. Encuestas de 1950*, Archivo de filología aragonesa 22/23 (1978), 21–48.
- AlvarMorfología = Alvar, Manuel/Pottier, Bernard, *Morfología histórica del español*, Madrid, Gredos, 1983.
- ALW = Remacle, Louis/Legros, Élisée/Lechanteur, Jean/Counet, Marie-Thérèse/Boutier, Marie-Guy/Baiwir, Esther, *Atlas linguistique de la Wallonie. Tableau géographique des parlers de la Belgique romane*, Liège, Vaillant-Carmanne/Université de Liège, 1953–.
- AMBLs 25 = Chang, Steve S./Liaw, Lily/Ruppenhofer, Josef (edd.), *Proceedings of the 25th annual meeting of the Berkeley linguistics society*, Berkeley, Berkeley Linguistics Society, 2000.
- Ambrosini,LeL 3 = Ambrosini, Riccardo, « *Il* » e « *lo* » nell'italiano, soprattutto antico, *Linguistica e letteratura* 3 (1978), 9–33.
- Amenta,CFI 9 = Amenta, Luisa/Strudsholm, Erling, « *Andare a + infinito* » in italiano. *Parametri di variazione sincronici e diacronici*, Cuadernos de filología italiana 9 (2002), 11–29.
- AMSPIstr = *Atti e memorie della Società istriana di archeologia e storia patria*, édité par la Società istriana di archeologia e storia patria, Trieste, 1884–.
- AND₁ = Rothwell, William (dir.), *Anglo-Norman Dictionary*, Londres, The Modern Humanities Research Association, 1977–1992.
- AND₂ = Rothwell, William (dir.), *Anglo-Norman Dictionary (A–C)*, Londres, Maney Publishing/Modern Humanities Research Association, 2005 [1977–1992].
- ANDEI = Trotter, D. A. (dir.), *Anglo-Norman Dictionary*, Aberystwyth, Aberystwyth university, <<http://www.anglo-norman.net>>, 2001–.
- Andersson,LGRP 15 = Andersson, Herman, *Compte rendu de Gustav Rydberg, « Le développement de <facere> dans les langues romanes »*, Paris 1893, *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie* 15 (1894), 302–307.
- AndolzAragonés₄ = Andolz Canela, Rafael, *Diccionario aragonés. Aragonés-castellano, castellano-aragonés*, Saragosse, Mira Editores, 1992 [1977].
- AndréBotanique = André, Jacques, *Lexique des termes de botanique en latin*, Paris, Klincksieck, 1956.
- AndréCouleurs = André, Jacques, *Étude sur les termes de couleur dans la langue latine*, Paris, Klincksieck, 1949.
- AndréMots = André, Jacques, *Les mots à redoublement en latin*, Paris, Klincksieck, 1978.
- AndréOiseaux = André, Jacques, *Les noms d'oiseaux en latin*, Paris, Klincksieck, 1967.
- AndréPlantes = André, Jacques, *Les noms de plantes dans la Rome antique*, Paris, Les Belles Lettres, 1985.
- Andronache,DRSN 15 = Andronache, Marta, *Le Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom) : une nouvelle approche de l'étymologie romane*, Dacoromania 15 (2010), 129–144.

- Aneggi/Rizzolatti = Aneggi, Aldo/Rizzolatti, Piera, *Dizionario cembrano (triangolo Sovér-Montesovér-Piscine). Parole e cose, frasi, modi di dire, proverbi del dialetto della valle di Cembra*, S. Michele All'Adige, Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina, 1984.
- AngeliniRovignese = Angelini, Gianclaudio de, *Dizionario enciclopedico Rovignese-Italiano*, <<http://digilander.libero.it/arupinum/menuistrioto.htm>>, 2010–.
- AngiluDiCapuaFolena = Folena, Gianfranco (ed.), *La istoria di Eneas vulgarizata per Angilu di Capua*, Palermo, Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani, 1956.
- Angiolini = Angiolini, Francesco, *Vocabolario milanese-italiano*, Turin/Rome/Milan/Florence/Naples, Paravia, 1897.
- AngladeGrammaire = Anglade, Joseph, *Grammaire de l'ancien provençal ou ancienne langue d'oc. Phonétique et morphologie*, Paris, Klincksieck, 1977.
- Annales = *Annales. Économies, sociétés, civilisations*, Paris, Colin, 1946–1993.
- AnnBord = *Annales de la Faculté des Lettres de Bordeaux*, Bordeaux, 1879–1894.
- Anon. Car. = Chivu, Gheorghe (ed.), *Dictionarium valachico-latinum. Primul dicționar al limbii române [= Anonymus Caransebesiensis]*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2008 [ca 1650].
- AnonimoGenCocito = Cocito, Luciana (ed.), *Anonimo genovese, poesie*, Rome, Edizioni dell'Ateneo, 1970.
- AnonimoGenNicolas = Nicolas, Jean (ed.), *Anonimo genovese. Rime e ritmi latini*, Bologne, Commissione per i testi di lingua, 1994.
- AnzAWien = *Anzeiger der Akademie der Wissenschaften in Wien. Philosophisch-Historische Klasse*, Vienne, Akademie der Wissenschaften, 1864–1947.
- AORLL = *Anuari de l'oficina romànica de lingüística i literatura*, Barcelone, Balmes, 1928–1934.
- AppelChrestomathie = Appel, Carl, *Provenzalische Chrestomathie mit Abriss der Formenlehre und Glossar*, Leipzig, Reisland, 1930 [1895].
- AppendixNuove = Lo Monaco, Francesco/Molinelli, Piera (edd.), *L'« Appendix Probi »*. Nuove ricerche, Florence, SISMEL/Edizioni del Galluzzo, 2007.
- Aprosioligure = Aprosi, Sergio, *Vocabulario ligure storico-bibliografico. Sec. X–XX. Parte prima: Latino; Parte seconda: Volgare e Dialetto*, 4 vol., Savone, Storia Patria/Marco Sabaletti Editore, 2001–2003.
- AR = *Archivum Romanicum. Nuova rivista di filologia romanza*, Genève/Florence, 1917–1941.
- ArbesúFazienda = Arbesú, David (ed.), *La fazienda de Ultramar*, Tampa, University of South Florida, <<https://www.lafaziendadeultramar.com>>, 2011–2019 [ms. 1210/1235].
- ArchHistGironde = Société des archives historiques de la Gironde, *Archives historiques du département de la Gironde*, 59 vol., Paris/Bordeaux, Aubry/Gounouilhou, 1859–1936.
- ArchL = *Archivum linguisticum. A review of comparative philology and general linguistics*, Glasgow, Jackson, 1949–1980.
- AriasContribución = García Arias, Xosé Lluis, *Contribución a la gramática histórica de la lengua asturiana y a la caracterización etimológica de su léxico*, Oviedo, Biblioteca de filología asturiana, 1988.
- AriasGramática = García Arias, Xosé Lluis, *Gramática histórica de la lengua asturiana. Fonética, fonología e introducción a la morfología histórica*, Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana, 2003.
- AriasPropuestas = García Arias, Xosé Lluis, *Propuestas etimolóxicas*, 5 vol., Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana/Llibrería Llingüística, 2000–2014.

- Arnaldi/Smiraglia = Arnaldi, Franciscus/Smiraglia, Paschalis, *Latinitatis Italicae Medii Aevi inde ab a. CDLXXVI usque ad a. MXXII Lexicon imperfectum*, 4 vol., Bruxelles, Secrétariat Administratif de l'UAI, 1939–1964.
- Arnaldi/Smiraglia₂ = Arnaldi, Franciscus/Smiraglia, Paschalis, *Latinitatis Italicae Medii Aevi lexicon, saec. V ex.–saec. XI*, 3 vol., Tavarnuzze, Edizioni del Galluzzo, ²2001 [¹1939–1964].
- ArnaudinLande = Arnaudin, Félix, *Dictionnaire de la Grande-Lande*, édité par Jacques Boisgonnier, 2 vol., Parc naturel régional des Landes de Gascogne/Éditions Confluences, 2001.
- ArnDanT = Arnaut Daniel, *Canzoni*, édité par Gianluigi Toja, Florence, Sansoni, 1960 [ca 1180/1200].
- ArquintVocabulari = Arquint, Jachen Curdin, *Vocabulari fundamental: plets, frisas, sinonims, cuntrariss*, Coire, Administrazion chantunala da mezs d'instrucziun, 1980.
- ArvinteStudii = Arvinte, Vasile, *Studii de istorie a limbii române*, Iași, Editura Universității « Alexandru Ioan Cuza », 2006.
- Ascoli,AGI 1 = Ascoli, Graziadio Isaia, *Saggi ladini*, Archivio glottologico italiano 1 (1873), 1–556.
- Ascoli,AGI 11 = Ascoli, Graziadio Isaia, *Saggiuoli diversi*, Archivio glottologico italiano 11 (1890), 417–448.
- Ascoli,AGI 12 = Ascoli, Graziadio Isaia, *Appendice ai Saggiuoli*, Archivio glottologico italiano 12 (1890–1892), 24–27.
- ASI = *Archivio storico italiano*, Florence, Olschki, 1842–.
- ASJU = *Anuario del seminario de filología vasca « Julio de Urquijo »*, Saint-Sébastien, Real Sociedad Vascongada de los Amigos del País, 1954–.
- Aski,Linguistics 33 = Aski, Janice M., *Verbal suppletion: an analysis of Italian, French, and Spanish 'to go'*, Linguistics 33 (1995), 403–432.
- ASLEF = Pellegrini, Giovan Battista (dir.), *Atlante storico-linguistico-etnografico friulano*, 6 vol., Padoue/Udine, Istituto di glottologia e fonetica dell'Università/Istituto di filologia romanza, 1972–1986.
- ASNS = *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen*, Berlin, Schmidt, 1846–.
- Asperti,AppendixNuove = Asperti, Stefano, *Il testo dell' « Appendix Probi III »*, in: Lo Monaco, Francesco/Molinelli, Piera (edd.), *L' « Appendix Probi »*. Nuove ricerche, Florence, SISMEL/Edizioni del Galluzzo, 2007, 41–72.
- ASR = *Annalas da la Società Retorumantscha*, Coire, Società Retorumantscha, 1886–.
- AtanasovMeglenoromâna = Atanasov, Petar, *Meglenoromâna astăzi*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2002.
- AtanasovMéglenoroumain = Atanasov, Petar, *Le mégléno-roumain de nos jours*, Hambourg, Buske, 1990.
- Atanasov,SCL 28 = Atanasov, Petar, *Concordanțe lexicale între română și idiomurile iberoromane*, Studii și cercetări lingvistice 28 (1977), 439–443.
- AttiBolelli = Marotta, Giavanna (ed.), *Atti del convegno di studi in memoria di Tristano Bolelli (Pisa, 28–29 novembre 2003)*, Pise, ETS, 2002/2003.
- AtzoriGlossario = Atzori, Maria Teresa, *Glossario di sardo antico*, Parme, Scuola Tipografica Benedettina, 1953.
- AUC = *Analele Universității din Craiova. Seria Istorie, geografie, filologie*, Craiova, s.n, 1972–.
- Autoridades = Real Academia Española, *Diccionario de la lengua castellana*, 6 vol., Madrid, Francisco del Hierro, 1726–1739.
- AUTosc = *Annali delle università toscane*, Pise, Università degli Studi, 1846–1931.

- AuzCassS = Schutz, Alexander Herman (ed.), *The Romance of Daude de Pradas called Dels Auzels Cassadors*, Columbus, The Ohio State University Press, 1945.
- AvalleFenomenologia = Avalle, D'Arco Silvio, *La doppia verità. Fenomenologia ecdotica e lingua letteraria del Medioevo Romano*, Florence, Edizioni del Galluzzo, 2002.
- AvramProbleme = Avram, Andrei, *Probleme de etimologie*, Bucarest, Univers enciclopedic, 2000.
- Azaretti,StudiLiguriaProvenza = Azaretti, Emilio, *Un dialetto di transizione fra area ligure e occitanica: Olivetta San Michele*, in : Petracco Sicardi, Giulia/Azaretti, Emilio (edd.), *Studi linguistici sull'anfizona Liguria-Provenza*, Alexandrie, Edizioni Dell'Orso, 1989, 63–230.
- BA = Dahmen, Wolfgang/Kramer, Johannes (dir.), *Balkan-Archiv. Neue Folge*, Hambourg, Helmut Buske, 1976–.
- BabiniótisLexikó = Babiniótis, Geórgios D., *Etymologikó lexikó tes néas ellenikés glóssas, istoría ton lexeón*, Athènes, Kéntro lexikologías, 2010.
- Bacher,Ladinia 19 = Bacher, Nikolaus [Micurà de Rü], *Versuch einer deutsch-ladinischen Sprachlehre*, Ladinia, édité par Lois Craffonara, 19 (1995 [1833]), 1–304.
- BadíaBielsa = Badía Margarit, Antoni Maria, *El habla del Valle de Bielsa (Pirineo aragonés)*, Barcelone, Instituto de Estudios Pirenaicos, 1950.
- BadiaGramàticaHistòrica = Badia i Margarit, Antoni M., *Gramàtica històrica catalana*, Valence, Tres i Quatre, 31994 [1981].
- BaehrensAppendix = Baehrens, Willem Adolf, *Sprachlicher Kommentar zur vulgärlateinischen Appendix Probi*, Halle, Niemeyer, 1922.
- BaglioniEtimologia = Baglioni, Daniele, *L'etimologia*, Rome, Carocci, 2016.
- Baglioni,SLI 27 = Baglioni, Daniele, *Sugli esiti del nesso « ks » in italiano*, Studi linguistici italiani 27 (2001), 143–171.
- Bailly = Bailly, Anatole/Egger, Émile/Séchan, Louis/Chantraine, Pierre, *Dictionnaire Grec-Français*, Paris, Hachette, 2000 [1894].
- Baiwir,BCRTD 85 = Baiwir, Esther, *Un cas d'allomorphie en protoroman examiné à l'aune du dictionnaire DÉRom*, Bulletin de la commission royale de toponymie et de dialectologie 85 (2013), 79–88.
- Balbi/MoscardaBudić = Balbi, Maria/Moscarda Budić, Maria, *Vocabolario del dialetto di Galesano d'Istria*, Rovigno/Trieste, Centro di ricerche storiche, 2003.
- BaldiFoundations = Baldi, Philip, *The foundations of Latin*, Berlin/New York, De Gruyter, 1999.
- BaldingerLvSchlüssel = Baldinger, Kurt/Diekmann-Sammet, Doris, *Complément bibliographique au « Provenzalisches Supplementwörterbuch » de Emil Levy, Sources – Datations*, Genève, Slatkine, 1983.
- BallarínBenasqués = Ballarín Cornel, Ángel, *Diccionario del benasqués*, Saragosse, La Editorial, 1978.
- Ballester,MélMańczak = Ballester, Xaverio, « Protoroman », *la lengua de nunca y jamás*, in : *Linguistique romane et linguistique indo-européenne. Mélanges offerts à Witold Mańczak à l'occasion de son 90^e anniversaire*, Cracovie, Polska Akademia Umiejętności, 2014, 77–86.
- BALM = *Bollettino dell'Atlante linguistico mediterraneo*, Venise, Istituto per la collaborazione culturale, 1959–.
- BambeckWortstudien = Bambeck, Manfred, *Lateinisch-romanische Wortstudien*, Wiesbaden, Steiner, 1959.

- BaraAroumain = Bara, Mariana, *Le lexique latin hérité en aroumain dans une perspective romane*, Munich, LINCOM, 2004.
- BaraAroumain₂ = Bara, Mariana, *Le lexique latin hérité en aroumain dans une perspective romane*, Munich, LINCOM, ²2016 [¹2004].
- Barbato, ACILR 27 = Barbato, Marcello, *Anafonesi latina e anafonesi romanza*, in : Buchi, Éva/Chauveau, Jean-Paul/Pierrel, Jean-Marie (edd.), *Actes du XXVII^e congrès international de linguistique et de philologie romanes (Nancy, 15–20 juillet 2013)*, vol. 1, Strasbourg, ÉLiPhi, 2016, 267–277.
- BarbatoProfilo = Barbato, Marcello, *Le lingue romanze. Profilo storico-comparativo*, Bari/Rome, Gius. Laterza & Figli Spa, 2017.
- Barbato, RLir 77 = Barbato, Marcello, *La métaphonie romane occidentale*, *Revue de linguistique romane* 77 (2013), 321–342.
- BarbelenetAspect = Barbelenet, Daniel, *De l'aspect verbal en latin ancien et particulièrement dans Térence*, Paris, Champion, 1913.
- Barbieri, CeFastu 69/2 = Barbieri, Alvaro/Vanelli, Laura, *Una nuova edizione di « Biello dumno »*, *Ce fastu ? Rivista della società filologica friulana* 69/2 (1993), 143–165.
- BarbosaDictionarium = Barbosa, Agostinho, *Dictionarium Lusitanicolatinum*, Braga, Basto, 1611.
- BarnilsAlacant = Barnils, Pere, *Die Mundart von Alacant. Beitrag zur Kenntnis des Valencianischen*, Barcelone, Palau de la Diputació, 1913.
- BarrosDicionário = Barros, Vítor Fernando, *Dicionário do falar de Trás-os-Montes e Alto Douro*, Lisbonne, Colibri, 2006.
- Barth, VRom 1 = Barth, Albert, *Beiträge zur französischen Lexikographie*, *Vox Romanica*, 1 (1936), 106–120.
- BartoliDalmatico = Bartoli, Matteo Giulio, *Il Dalmatico. Resti di un'antica lingua romanza parlata da Veglia e Ragusa e sua collocazione nella Romània appennino-balcanica*, Rome, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2000 [original allemand : 1906].
- BartoliDalmatisch = Bartoli, Matteo Giulio, *Das Dalmatische. Altromanische Sprachreste von Veglia bis Ragusa und ihre Stellung in der apennino-balkanischen Romania*, 2 vol., Vienne, Alfred Hölder, 1906.
- BartschChrestomathie = Bartsch, Karl, *Chrestomathie de l'ancien français (VIII^e – XV^e siècles), accompagnée d'une grammaire et d'un glossaire*, Leipzig, Vogel, ⁹1908 [¹1866].
- Bastardas, ACILR 26/1 = Bastardas Rufat, Maria-Reina, *El català i la lexicografia etimològica panromànica* [Intervention à la table ronde « 100 anys d'etimologia romànica : el REW de Meyer-Lübke : 1911–2010 »], in : Casanova Herrero, Emili/Calvo Rigual, Cesáreo (edd.), *Actas del XXVI congreso internacional de lingüística y de filología románicas (Valencia 2010)*, vol. 1, Berlin/Boston, De Gruyter, 2013, 135–141.
- BastardasLlegir = Bastardas i Parera, Joan, *Llegir i entendre. Estudis dispersos*, Barcelone, Edicions de la Universitat de Barcelona, 2012.
- Bastardas, RFR 30 = Bastardas i Rufat, Maria Reina/Buchi, Éva/Cano González, Ana María, *La etimología (pan-)románica hoy : noticias del « Dictionnaire Étymologique Roman » (DÉRom)*, *Revista de filología románica* 30 (2013), 11–36.
- Battisti, AnzAWien 48 = Battisti, Carlo, *Bericht über eine linguistische Studienreise nach Sulzberg*, *Anzeiger der Akademie der Wissenschaften in Wien. Philosophisch/historische Klasse* 48 (1911), 189–240.

- Bauer, AdLitteras = Bauer, Brigitte L. M., *Syntactic innovation in Latin poetry? The origins of the Romance adverbial formation in « -ment(e) »*, in : Orbán, Árpád P./van der Poel, Marc Gerard Marie (edd.), *Ad Litteras. Studies in honour of J. H. Brouwers*, Nimègue, Nijmegen University Press, 2001, 29–43.
- Bauer, Colloquial = Bauer, Brigitte L. M., *Forerunners of Romance « -mente »-adverbs in Latin prose and poetry*, in : Dickey, Eleanor/Chahoud, Anna (edd.), *Colloquial and literary Latin*, Cambridge, Cambridge University Press, 2010, 339–353.
- Bauer, MaidenHistory = Bauer, Brigitte L. M., *Word formation*, in : Maiden, Martin/Smith, John Charles/Ledgeway, Adam (edd.), *The Cambridge history of the romance languages*, vol. 1, Cambridge, Cambridge University Press, 2011, 532–563.
- Bausteine = *Bausteine zur romanischen Philologie. Festgabe für Adolfo Mussafia zum 15. Februar 1905*, Halle, Niemeyer, 1905.
- BCRTD = *Bulletin de la commission royale de toponymie et de dialectologie*, Bruxelles, Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture française, 1930–.
- BCSic = *Bollettino del centro di studi filologici e linguistici siciliani*, Palerme, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1953–.
- BDC = *Butlletí de dialectologia catalana*, Barcelone, Institut d'Estudis Catalans, 1913–1938.
- BDLC = Dalbera-Stefanaggi, Marie-José (dir.), *Banque de données langue corse*, Corte, CNRS/Università Pasquale Paoli, <<http://bdlc.univ-corse.fr>>, 1986–.
- BDTNA = Gago Jover, Francisco/Kasten, Lloyd/Nitti, John, *Biblioteca digital de textos del español antiguo. Textos navarro-aragoneses*, Madison, Hispanic Seminary of Medieval Studies, <<http://www.hispanicseminary.org/t&c/nar/index-es.htm>>, 2015–.
- BEC = *Bibliothèque de l'École des Chartes*, Paris, Société de l'École des Chartes, 1839–.
- BeccariaSpagnolo = Beccaria, Gian Luigi, *Spagnolo e spagnoli in Italia. Riflessi ispanici sulla lingua italiana del Cinque e del Seicento*, Turin, Giappichelli, 1968.
- Bec, VD 10 = Bec, Pierre, *De la réduction gasconne des infinitifs proparoxytoniques latins. Un trait morphologique interférentiel entre gascon et languedocien en occitan ariègeois*, Via Domitia 10 (1963), 44–52.
- BelardiStoria = Belardi, Walter, *Storia sociolinguistica della lingua ladina*, Rome, Università « La Sapienza », 1991.
- BellettiBestiarioErbario = Belletti, Angelo/Jorio, Angelo/Mainardi, Alessandro, *Bestiario ed erbario popolare. Il medio Ticino*, Novare, Lamodernanovara, 1988.
- Beltramini/Donati = Beltramini, Gino/Donati, Elisabetta, *Piccolo dizionario veronese-italiano*, Vérone, Edizioni di Vita veronese, 1963.
- Benarroch, CiênciasLéxico = Benarroch, Myriam, *A lexicografia em movimento : Do « Houaiss₁ » (H₁) ao « Grande Houaiss » (GH₂) passando pelo DÉRom (« Dictionnaire Étymologique Roman »)*. *Datação e etimologia do léxico hereditário*, in : Negri Isquerdo, Aparecida/Mantovani Dal Corno, Giselle Olivia (edd.), *As ciências do léxico. Lexicologia, lexicografia, terminologia*, vol. 7, Campo Grande, Universidade Federal do Mato Grosso do Sul, 2014, 189–220.
- Benarroch, DÉRom 1 = Benarroch, Myriam/Baiwir, Esther, *Reconstruction flexionnelle*, in : *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom). Genèse, méthodes et résultats*, Berlin/Munich/Boston, De Gruyter, 2014, 129–165.
- BenDucF = Fahlin, Carin (ed.)/Södergård, Östen (gloss.)/Sandqvist, Sven (notes), *Chronique des Ducs de Normandie par Benoît, publiée d'après le manuscrit de Tours avec les variantes du manuscrit de Londres*, 4 vol., Uppsala/Wiesbaden/La Haye/Genève, Almqvist & Wiksells/Harrassowitz/Nijhoff/Droz, 1951–1979.

- BenincàEsercizi = Benincà, Paola/Vanelli, Laura (edd.), *Esercizi di versione dal friulano in latino in una scuola notarile cividalese (sec. XIV) : testo, traduzione italiana, commento linguistico*, Udine, Forum, 1998.
- Benincà,LRL 3 = Benincà, Paola, *Friulano. Evoluzione della grammatica*, in : Holtus, Günter/Metzeltin, Michael/Schmitt, Christian (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, vol. 3, Tübingen, Niemeyer, 1989, 563–585.
- BenTroieC = Constant, Léopold (ed.), *Le Roman de Troie par Benoit de Sainte-Maure, publié d'après tous les manuscrits connus*, 6 vol., Paris, Didot, 1904–1912.
- Benveniste,MélSpitzer = Benveniste, Emile, *Les verbes délocutifs*, in : Granville Hatcher, Anna/Selig, Karl-Ludwig (edd.), *Studia philologica et litteraria in honorem L. Spitzer*, Berne, Francke, 1958, 57–63.
- BenvenisteOrigines = Benveniste, Emile, *Origines de la formation des noms en indo-européen*, Paris, Maisonneuve, 1935.
- BerarducciSomma = Berarducci, Mauro Antonio, *Somma corona de confessori*, Venise, Battista Uscio, 1586.
- BerganzaAntigüedades = Berganza, Francisco de, *Antigüedades de España*, 2 vol., Madrid, Francisco del Hierro, 1719/1721.
- BernabéManual 1 = Bernabé, Alberto, *Manual of Indo-European linguistics*, vol. I, Louvain/Paris/Walpole, Peeters, 2010.
- BernardiGeschichte = Bernardi, Rut/Videsott, Paul (edd.), *Geschichte der ladinischen Literatur 1800–1945 : Gröden, Gadertal, Fassa, Buchenstein und Ampezzo*, Bolzano, Bolzano University Press, 2013.
- BernhardAran = Bernhard, Gerald, *Die volkstümlichen Pflanzennamen im Val d'Aran (Zentralpyrenäen)*, Wilhelmsfeld, Egert, 1988.
- Bernothen,HSK 23/3 = Bernothen, Anja, *Interne Sprachgeschichte des Dalmatischen*, in : Ernst, Gerhard/Gleßgen, Martin-Dietrich/Schmitt, Christian/Schweickard, Wolfgang (edd.), *Histoire linguistique de la Romania. Manuel international d'histoire linguistique de la Romania*, Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft 23, vol. 3, Berlin/New York, De Gruyter, 2008, 2731–2749.
- BernVentA = Appel, Carl (ed.), *Bernart von Ventadorn. Seine Lieder*, Halle, Niemeyer, 1915.
- BernVentM = Muret, Ernest, *Bernart von Ventadorn. Seine Lieder, mit Einleitung und Glossar*, Paris, Société des Anciens Textes Français, 1903.
- BertholletElementos = Berthollet, Claude-Louis [traduction du français par D. Domingo Garcia Fernandez], *Elementos del arte de teñir*, Madrid, Imprenta Real, 1795.
- Bertoldi,AR 8 = Bertoldi, Vittorio, *Dal lessico botanico. La petacciola. (« Plantago major et sp. »)*, Archivum Romanicum 8 (1924), 256–267.
- Bertoni,AR 1 = Bertoni, Giulio, *Riflessi di costumanze giuridiche nell'antica poesia di Provenza*, Archivum Romanicum 1 (1917), 4–20.
- Bertoni,AR 5 = Bertoni, Giulio, *Compte rendu de P. E. Guarnerio, « Note etimologiche e lessicali còrse » ; « Nuove note etimologiche e lessicali còrse » (estr. dai « Rend. del R. Ist. Lomb. » XLVIII, 518–532 ; 601–853 ; XLIX, 74–89 ; 159–262 ; 298–306) ; C. Salvioni, « Note di dialettologia còrsa » (estr. dai « Rend. » cit., XLIX, 706–888)*, Archivum Romanicum 5 (1921), 92–100.
- BertrBornG = Gouiran, Gérard, *L'amour et la guerre. L'œuvre de Bertran de Born*, Aix-en-Provence/Marseille, Université de Provence/Laffite, 1985.
- BertrBornS = Stimming, Albert (ed.), *Bertran de Born. Sein Leben und seine Werke*, Halle, Niemeyer, 1879.

- BF = *Boletim de filologia*, 32 vol., Lisbonne, Centro de estudos filológicos/Centro de linguística da Universidade de Lisboa, 1932–1992.
- BFM = ICAR (CNRS/Université Lyon 2/ENS de Lyon), *Base de Français Médiéval (BFM)*, Lyon, ENS de Lyon, <http://txm.bfm-corpus.org>, 1989–.
- Biblia (1688)₃ = *Biblia adecă Dumnezeiasca Scriptură a Vechiului și Noului Testament*, Editura Institutului Biblic și de Misiune al Bisericii Ortodoxe Române, 1988 [1688].
- BiblItal = Russo, Emilio (dir.), *Biblioteca italiana*, Rome, Université « La Sapienza », <http://www.bibliotecaitaliana.it>, 2003–.
- Biblos = *Biblos. Boletim da biblioteca da faculdade de letras da universidade de Coimbra*, Coimbra, 1925–.
- Bigalke = Bigalke, Rainer, *Dizionario dialettale della Basilicata*, Heidelberg, Winter, 1980.
- BillyAtlas = Billy, Pierre-Henri, *Atlas Linguae Gallicae*, Hildesheim/Zurich/New York, Olms-Weidmann, 1995.
- BillyThesaurus = Billy, Pierre-Henri, *Thesaurus Linguae Gallicae*, Hildesheim/Zurich/New York, Olms-Weidmann, 1993.
- BiondelliSaggio = Biondelli, Bernardino, *Saggio sui dialetti gallo-italici*, Milan, Giuseppe Bernardoni di Gio, 1853.
- BischoffBén = Bischoff, Bernhard, *Altprovenzalische Segen (zehntes Jahrhundert, in : Anecdota novissima. Texte des vierten bis sechzehnten Jahrhunderts*, Stuttgart, Hiersemann, 1984, 261–265.
- BivilleEmprunts = Biville, Frédérique, *Les emprunts du latin au grec. Approche phonétique*, 2 vol., Paris/Louvain, Peeters, 1990/1995.
- BjerromeBagnes = Bjerrome, Gunnar, *Le patois de Bagnes (Valais)*, Stockholm, Almqvist & Wiksell, 1957.
- BJRULM = *Bulletin of the John Rylands University Library of Manchester*, Manchester, John Rylands University library, 1972–.
- BL = *Bulletin linguistique*, Bucarest/Paris, Cultura națională/Droz, 1933–1948.
- Blaise = Blaise, Albert, *Dictionnaire latin-français des auteurs chrétiens*, Turnhout, Brepols, 1997 [1954].
- BlancheApproches = Blanche-Benveniste, Claire, *Approches de la langue parlée en français*, Paris, Ophrys, 2010 [1997].
- BlascoCorso = Blasco Ferrer, Eduardo, *Corso di linguistica sarda e romanza*, Florence, Franco Cesati Editore, 2016.
- BlascoCrestomazia = Blasco Ferrer, Eduardo, *Crestomazia sarda dei primi secoli*, 2 vol., Nuoro, Ilisso, 2003.
- BlascoLRL 2/2 = Blasco Ferrer, Eduardo, *Il sardo*, in : Holtus, Günter/Metzeltin, Michael/Schmitt, Christian (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, vol. 2/2, Tübingen, Niemeyer, 1995, 239–271.
- BlascoManuale = Blasco Ferrer, Eduardo/Koch, Peter/Marzo, Daniela (edd.), *Manuale di linguistica sarda*, Berlin/Boston, De Gruyter, 2017.
- BlascoPaleosardo = Blasco Ferrer, Eduardo, *Paleosardo. Le radici linguistiche della Sardegna neolitica*, Berlin/New York, De Gruyter, 2010.
- BlascoRomPh 57 = Blasco Ferrer, Eduardo, « *ALI* » a confronto con « *ALD-I* » : breve collaudo geolinguistico e ricostruttivo, *Romance philology* 57 (2014), 351–357.
- BlascoStoria = Blasco Ferrer, Eduardo, *Storia linguistica della Sardegna*, Tübingen, Niemeyer, 1984.

- Bloch/Wartburg₁ = Bloch, Oscar/Wartburg, Walther von, *Dictionnaire étymologique de la langue française*, Paris, PUF, 1932.
- Bloch/Wartburg₅ = Bloch, Oscar/Wartburg, Walther von, *Dictionnaire étymologique de la langue française*, Paris, PUF, ⁵1968 [¹1932].
- Blondheim, R 39 = Blondheim, David Simon, *Contribution à la lexicographie française d'après des sources rabbiniques*, Romania 39 (1910), 129–183.
- BlümnerFestgabe = *Festgabe für Hugo Blümner überreicht zum 9. August von Freunden und Schülern*, Zurich, Berichthaus, 1914.
- Blust101 = Blust, Robert, *101 problems and solutions in historical linguistics. A workbook*, Edinburgh, Edinburgh University Press, 2018.
- Bluteau = Bluteau, Raphael, *Vocabulario portuguez e latino*, 10 vol., Hildesheim, Olms, 2002 [1712–1727].
- Boaventuralnéditos = Boaventura, Fr. Fortunato de S., *Collecção de inéditos portugueses dos séculos XIV^o XV^o*, 2 vol., Porto/Braga, Barbosa & Xavier, 1988 [1929].
- BočekStudie = Boček, Vít, *Studie k nejstarším romanismům ve slovanských jazycích*, Prague, Nakladatelství Lidové noviny, 2010.
- BoeciS = Schwarze, Christoph (ed.), *Der altprovenzalische « Boeci »*, Münster, Aschendorff, 1963.
- BoerescuEtimologii = Boerescu, Pârvu, *Etimologii românești controversate. Ipoteze și soluții*, Bucurest, Editura Academiei Române, 2017.
- Boerio = Boerio, Giuseppe, *Dizionario del dialetto veneziano*, Venise, G. Cecchini, ³1867 [¹1829].
- BofarullDocumentos = Bofarull i Mascaró, Pròsper de, *Documentos literarios en antigua lengua catalana (siglos XIV y XV)*, Barcelone, Archivo de la Corona de Aragón, 1857.
- BoiagiGramatică = Boiagi, Mihail G., *Gramatică română sau macedo-română*, Bucurest, Göbl, ²1915 [¹1813].
- BoissierLanguedocien = Boissier de Sauvages, Pierre-Augustin, *Dictionnaire languedocien-françois, ou choix des mots languedociens les plus difficiles à rendre en français*, Nîmes, Michel Gaude, 1756.
- BolelliEtimologico = Bolelli, Tristano, *Dizionario etimologico della lingua italiana*, Milan, TEA, ²1994 [¹1989].
- Bolelli, ID 17/18a = Bolelli, Tristano, *Le voci di origine gallica del « Romanisches Etymologisches Wörterbuch » di W. Meyer-Lübke*, L'Italia dialettale 17 (1941), 133–194 ; 18 (1942), 33–74.
- Bolelli, ID 18b = Bolelli, Tristano, *Correzioni ed aggiunte alle « Voci di origine gallica del RetW »*, L'Italia dialettale 18 (1942), 203–207.
- Bolocan, SCL 35 = Bolocan, Gheorghe, et al., *Elemente românești în documentele slavo-române*, Studii și cercetări lingvistice 35 (1984), 142–147.
- Bonazzi = Bonazzi, Lazzaro, *Saggio di vocabolario tiranese*, Canberra, Aranda, 1990.
- BonnetAlbanais = Bonnet, Guillaume, *Les mots latins de l'albanais*, Paris, L'Harmattan, 1999.
- BosqueGramática = Bosque, Ignacio/Demonte, Violeta (edd.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe, 1999.
- BosshardGlossLomb = Bosshard, Hans, *Saggio di un glossario dell'antico lombardo. Compiato su statuti e altre carte medievali della Lombardia e della Svizzera Italiana*, Florence, Olschki, 1938.
- BossonRomanisch = Bosson, Georg, *Die romanischen Sprachen. Eine vergleichende Einführung*, Hambourg, Buske, 2008.

- BoströmMorfosintassi = Boström, Ingemar, *La morfosintassi dei pronomi personali soggetti della terza persona in italiano e in fiorentino. Contributo allo studio storico dei rapporti fra l'italiano standard e la varietà fiorentina*, Stockholm, Almqvist & Wiksell, 1972.
- BottiglioniApe = Bottiglioni, Gino, *L'ape e l'alveare nelle lingue romanze*, Pise, Tipografia editrice F. Mariotti, 1919.
- BoullónVerbo = Boullón Agrelo, Ana Isabel/Monteagudo, Henrique, *De verbo a verbo. Documentos en galego anteriores a 1260*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Universidade de Santiago, 2009.
- Bourciez,AnnBord 1890 = Bourciez, Édouard, *La conjugaison gasconne d'après les documents bordelais*, Annales de la Faculté des Lettres de Bordeaux 1890 (1890), 196–225.
- BourciezLinguistique = Bourciez, Édouard, *Éléments de linguistique romane*, Paris, Klincksieck, 1967.
- BourciezPhonétique = Bourciez, Édouard/Bourciez, Jean, *Phonétique française. Étude historique*, Paris, Klincksieck, 1967.
- Bourciez,RF 23 = Bourciez, Édouard, *Le verbe 'Naître' en gascon*, Romanische Forschungen 23 (1907), 415–423.
- Bracchi,BSAV 2 = Bracchi, Remo, *Strade nei « glaredi » e ponti sull' « aqualare » a Bormio nel 1322*, Bollettino storico Alta Valtellina 2 (1999), 21–52.
- Brachet,Quæstiones = Brachet, Jean-Paul, *SPOLIARE et DESPOLIARE/EXSPOLIARE : du dénominatif au parasynthétique ? Remarque sur les verbes latins à sens privatif*, in : Moussy, Claude (ed.), *De Lingua Latina Novæ Quæstiones. Actes du X^e Colloque international de linguistique latine, Paris-Sèvres, 19–23 avril 1999*, Louvain/Paris/Sterling, Peeters, 2001, 39–50.
- BRAE = *Boletín de la Real Academia Española*, Madrid, Real Academia Española, 1914–.
- BrandinGerschom = Brandin, Louis, *Les gloses françaises (Loazim) de Gerschom de Metz*, Paris, Durlacher, 1902.
- BravoPerífrasis = Bravo Martín, Ana, *La perífrasis « ir a + infinitivo » en el sistema temporal y aspectual del español*, Madrid, thèse de l'Universidad Complutense, <<http://eprints.ucm.es/8074/1/T30424.pdf>>, 2008.
- BrendanS = Short, Ian/Merrilees, Brian (edd.), *Benedict. The Anglo-Norman voyage of St Brendan*, Manchester, University Press, 1979.
- BrendanW = Waters, Edwin George Ross (ed.), *The Anglo-Norman Voyage of St. Brendan by Benedeit*, Oxford, Clarendon, 1928.
- BrinkmannBienenstock = Brinkmann, Walter, *Bienenstock und Bienenstand in den romanischen Ländern*, Hambourg, Hansischer Gildenverlag, 1938.
- Brüch,RLiR 2 = Brüch, Josef, *Die bisherige Forschung über die germanischen Einflüsse auf die romanischen Sprachen*, Revue de linguistique romane 2 (1926), 25–98.
- Brüch,ZFSL 52 = Brüch, Josef, *Bemerkungen zum französischen Etymologischen Wörterbuch E. Gamillschegs. 7. Lieferung*, Zeitschrift für französische Sprache und Literatur 52 (1929), 393–483.
- BrugueraIntroducció = Bruguera, Jordi, *Introducció a l'etimologia*, Barcelone, Societat Catalana de Llengua i Literatura/Institut d'Estudis Catalans, 2008.
- BrugueraOrganyà = Bruguera, Jordi (ed.), *Homilies d'Organyà. Edició facsímil del manuscrit num. 289 de la biblioteca de Catalunya. Introducció, versió adaptada al català modern i glossari a cura de Jordi Bruguera. Edició crítica, millorada i anotada a cura de Joan Corominas*, Barcelone, Fundació Revista de Catalunya, 1989.
- BrüllFranzösisch = Brüll, Hugo, *Untergegangene und veraltete Worte des Französischen im heutigen Englisch*, Halle, Niemeyer, 1913.

- BrunelChartes = Brunel, Clovis, *Les plus anciennes chartes en langue provençale. Recueil des pièces originales antérieures au XIII^e siècle*, Paris, Picard, 1926.
- BrunelChartesSuppl = Brunel, Clovis, *Les plus anciennes chartes en langue provençale. Recueil des pièces originales antérieures au XIII^e siècle. Supplément*, Paris, Picard, 1952.
- Brunel,R 83 = Brunel, Clovis, *Recettes médicales du XIII^e siècle en langue de Provence*, Romania 83 (1962), 145–182.
- BruppacherNamen = Bruppacher, Hans-Peter, *Die Namen der Wochentage im Italienischen und Rätoromanischen*, Berlin, Francke, 1948.
- Bruppacher,VRom 11 = Bruppacher, Hans Peter, *Chronique = Nachrichten = Cronaca*, Vox Romanica 11 (1950), 352–365.
- BrutA = Arnold, Ivor, *Le roman de Brut de Wace*, 2 vol., Paris, Société des Anciens Textes Français, 1938/1940.
- BruyneSpanisch = Bruyne, Jacques de, *Spanische Grammatik*, Tübingen, Niemeyer, 1993.
- BSAV = Bollettino storico Alta Valtellina, Bormio, 1998–.
- BSL = Société de linguistique de Paris, *Bulletin de la société de linguistique de Paris*, Paris/Louvain, Klincksieck/Peeters, 1869–.
- BSSLA = *Bulletin de la société des sciences, lettres et arts de Pau*, Pau, Société des sciences, lettres et arts, 1841–1972.
- Buchi,ACILR 25/6 = Buchi, Éva/Schweickard, Wolfgang, *À la recherche du protoroman : objectifs et méthodes du futur « Dictionnaire Étymologique Roman » (DÉRom)*, in : Iliescu, Maria/Siller-Runggaldier, Heidi/Danler, Paul (edd.), *Actes du XXV^e congrès international de linguistique et de philologie romanes (Innsbruck, 3–8 septembre 2007)*, vol. 6, Berlin/New York, De Gruyter, 2010, 61–68.
- Buchi,BSL 109/1 = Buchi, Éva, *Les langues romanes sont-elles des langues comme les autres ? Ce qu'en pense le DÉRom. Avec un excursus sur la notion de déclinaison étymologique*, Bulletin de la société de linguistique de Paris 109/1 (2014), 257–275.
- Buchi,FM 83 = Buchi, Éva/González Martin, Carmen/Mertens, Bianca/Schlienger, Claire, *L'étymologie de FAIM et de FAMINE revue dans le cadre du DÉRom*, Le français moderne 83 (2015), 248–263.
- Buchi,HomenatgeCoromines = Buchi, Éva, *Joan Coromines et l'étymologie lexicale romane : l'exemple roumain*, in : Badia i Margarit, Antoni Maria (ed.), *Homenatge de l'IEC a Joan Coromines, en el centenari de la seva naixença*, Barcelone, Institut d'Estudis Catalans, 2006, 43–80.
- Buchi,HomenaxeArias = Buchi, Éva, *Protorromance e idiorromance en los derivados asturianos en « de- » y en « des- »*, in : Cano González, Ana María (ed.), *Homenaxe al Profesor Xosé Luis García Arias*, vol. 1, Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana, 2010, 79–94.
- Buchi,RK 12 = Buchi, Éva, *Wieviel Wortbildung, wieviel Morphologie verträgt die etymologische Forschung ? Bemerkungen zur Beschreibung rumänischer Slavismen*, in : Dahmen, Wolfgang/Holtus, Günter/Kramer, Johannes/Metzeltin, Michael/Schweickard, Wolfgang/Winkelmann, Otto (edd.), *Lexikalischer Sprachkontakt in Südosteuropa*, Tübingen, Narr, 2006, 73–90, Romanistisches Kolloquium 12.
- Buchi,RLiR 64 = Buchi, Éva, *Le point de vue onomasiologique en étymologie. Réflexions méthodologiques à partir de roumain « vreme » et « timp »*, Revue de linguistique romane 64 (2000), 347–378.
- Buchi,RLV 38 = Buchi, Éva, *La dérivation en */de-/ et en */dis-/ en protoroman. Contribution à la morphologie constructionnelle de l'ancêtre commun des langues romanes*, Recherches linguistiques de Vincennes 38 (2009), 139–159.

- Buchi,Whilom = Buchi, Éva/Gouvert, Xavier/Greub, Yan, *Data structuring in the DÉRom* (« *Dictionnaire Étymologique Roman* »), in : Bettina Bock/Maria Kozianka (edd.), *Whilom worlds of words – Proceedings of the 6th international conference on historical lexicography and lexicology* (Jena, 25–27 July 2012), Hambourg, Kovač, 2014, 125–134.
- BüchtemannNeutrales = Büchtemann, Albert, *Neutrales il im Altfranzösischen*, Halle, thèse Université de Halle-Wittenberg, 1912.
- BuckDictionary = Buck, Carl Darling, *A dictionary of selected synonyms in the principal Indo-European languages. A contribution to the history of ideas*, Chicago, University Press, 1949.
- BuridantGrammaire = Buridant, Claude, *Grammaire nouvelle de l'ancien français*, Paris, SEDES, 2000.
- BurrLiquid = Burr, Isolde, *Lateinisch-romanische Konsonantenverbindungen mit Liquid*, Bonn, Romanisches Seminar der Universität Bonn, 1975.
- Buschmann = Buschmann, Sigrid, *Beiträge zum etymologischen Wörterbuch des Galizischen*, Bonn, Romanisches Seminar der Universität Bonn, 1965.
- BusiçEneide = Busiç, Zuan Josef, *La Eneide di Virgili tradotta in viars furlans berneschs dal sior abat Zuan Josef Busiz*, 2 vol., Gorice, Tommasin, 1775.
- ButlerLatin = Butler, Jonathan Lowell, *Latin « -īnus », « -īna », « -īnus », and « -īneus »*. From Proto-Indo-European to the Romance languages, Berkeley/Los Angeles/Londres, University of California Press, 1971.
- BV = Bianu, Ioan, et al. (edd.), *Bibliografia românească veche 1508–1830*, 4 vol., Bucarest, Socec, 1903–1944.
- Byck,BL 1 = Byck, Jacques/Graur, Alexandru, *De l'influence du pluriel sur le singulier des noms en roumain*, Bulletin linguistique 1 (1933), 3–53.
- Byhan,JIRS 6 = Byhan, Arthur, *Istrorumänisches Glossar*, Jahresbericht des Instituts für rumänische Sprache 6 (1899), 174–396.
- ÇabejBuzuku = Çabej, Eqrem, *Meshari i Gjon Buzukut (1555). Botim kritik*, 2 vol., Tirana, Universiteti Shtetëror, Instituti i historisë e i gjuhësisë, 1968.
- ÇabejStudime = Çabej, Eqrem, *Studime etimologjike në fushë të shqipës*, 6 vol., Tirana, Akademia e Shkencave e RPS të Shqipërisë, Instituti i Gjuhësisë dhe i Letërsisë, 1982–2014.
- CADE = Candrea, Ion-Aurel/Adamescu, Gheorghe, *Dicționarul enciclopedic ilustrat « Cartea românească »*, Bucarest, Cartea Românească, 1931.
- Cadorini,RLIR 60 = Cadorini, Giorgio, *Quelques hypothèses sur des aspects de la morphologie du frioulan pré-littéraire. Contribution à l'étude de la Romania continentale centrale après la fragmentation du protoroman*, Revue de linguistique romane 60 (1996), 463–483.
- CaduffEssai = Caduff, Léonard, *Essai sur la phonétique du parler rhétoroman de la Vallée de Tavetsch (Canton des Grisons – Suisse)*, Berne, Francke, 1952.
- CaixStudi = Caix, Napoleone, *Studi di etimologia italiana e romanza. Osservazioni ed aggiunte al « Vocabolario etimologico delle lingue romanze » di F. Diez*, Florence, Sansoni, 1878.
- CalmetCommentaire = Calmet, Augustin, *Commentaire littéral sur tous les livres de l'Ancien et du Nouveau Testament*, Paris, Emery, 1708.
- CalvoCirurgia = Calvo, Juan, *Cirurgia de guido de Cauliaco con la glosa de Falco*, Valence, Patricio, 1596.
- CampbellGrammar = Campbell, Alistair, *Old English grammar*, Oxford, Clarendon, 1977 [1959].

- CampbellLinguistics = Campbell, Lyle, *Historical linguistics. An introduction*, Cambridge (Massachusetts), MIT Press, ³2013 [¹1998].
- Candiago/Romanato = Candiago, Eugenio/Romanato, Lorenzo, *Vocabolario del dialetto vicentino*, Vicence, Rumor, ²1985 [¹1982].
- Candrea-Densusianu = Candrea, Ion-Aurel/Densusianu, Ovid, *Dicționarul etimologic al limbii române. Elementele latine (a–putea)*, Bucurest, Socec, 1907–1914.
- Candr ea-Hecht, R 31 = Candr ea-Hecht, Ion Aureliu, * tymologies roumaines*, Romania 31 (1902), 296–314.
- Candrea, GrS 3 = Candrea, I.-Aurel, *Glosar meglenoromân*, Grai  i suflet 3 (1927), 175–209; 381–412.
- Candrea, GrS 6 = Candrea, I.-Aurel, *Glosar meglenoromân*, Grai  i suflet 6 (1928–1933/1934), 163–192.
- Candrea, GrS 7 = Candrea, I.-Aurel, *Glosar meglenoromân*, Grai  i suflet 7 (1937), 194–230.
- Cantemir, Ist. = Odobescu, A. I., *Operele principelui Dimitrie Cantemir. Tipărite de Societatea Academică Română. Tom. VI : Istoria ieroglifică*, Bucurest, Curtii, 1883 [1704].
- CantemirTexte = Cantemir, Traian, *Texte istroromane*, Bucurest, Editura Academiei Române, 1959.
- Capano, LN 39 = Capano, Andrea, *Nota sull’origine del pronome personale « l ro »*, *Lingua nostra* 39 (1978), 106–108.
- CapelloDictionnaire = Capello, Louis, *Dictionnaire portatif piémontais-français suivi d’un vocabulaire français des termes usités dans les arts et métiers, par ordre alphabétique et de matières*, avec leur explication, 2 vol., Turin, Vincent Bianco, 1814.
- CapidanArom nii = Capidan, Theodor, *Arom nii. Dialectul aromân*, Bucurest, Imprimeria Na ional , 1932.
- CapidanDic ionar = Capidan, Theodor, *Meglenorom nii. III. Dic ionar meglenoromân*, Bucurest, Cartea Rom neasc , 1935.
- CapidanMeglenorom nii 1 = Capidan, Theodor, *Meglenorom nii. I. Istoria  i graiul lor*, Bucurest, Cultura Na ional , 1925.
- CapidanMeglenorom nii 2 = Capidan, Theodor, *Meglenoromânii. II. Literatura populară la meglenoromâni*, Bucurest, Cultura Națională, 1928.
- CapitulareVillisBr hl = Br hl, Carlrichard (ed.), *Capitulare de Villis. Cod. Guelf. 254 Helmst. der Herzog August Bibliothek Wolfenb ttel*, Stuttgart, Müller & Schindler, 1971.
- Caragiu-Mario eanu, SCL 11 = Caragiu-Mario eanu, Matilda, *Contribu ii la cuno terea istroromânei (pe marginea unor texte recent apărute)*, *Studii  i cercetări lingvistice* 11 (1960), 423–427.
- CardosoDictionarium = Cardoso, Jer nimo, *Hieronymi Cardosi Dictionarivm Ivventuti Studiosae admodum frugiferum*, Coimbra,  lvaro, 1562.
- CardosoLamacensis = Cardoso, Jer nimo, *Hieronymi Cardoso Lamacensis Dictionarivm ex Lvsi-tanico in Latinvm sermonem*, Lisbonne,  lvaro, 1562.
- CardosoLatinolusitanicum = Cardoso, Jerónimo, *Dictionarium Latinolusitanicum & vice versa lusitanicolatinum*, Coimbra, Jo o de Barreira, 1570.
- Carli = Carli, Pio, *Dizionario dialettale sanremasco-italiano*, Vintimille, Tipo-litografia ligure, ²1973 [¹1971].
- CarrozzoFonetiche = Carrozzo, Sandri, *Gramatiche fonetiche furlane*, Udine, Centri Fri l Lenghe 2000, 2008.
- CartBigRC = Ravier, Xavier/Cursente, Benoît (edd.), *Le Cartulaire de Bigorre (XI –XIII  siècles)*, Paris, CTHS, 2005.

- CartConqD = Desjardins, Gustave, *Cartulaire de l'abbaye de Conques en Rouergue*, Paris, Picard, 1879.
- CartSiresRaysB = Blanchard, René, *Cartulaire des sires de Rays (1160–1449)*, 2 vol., Poitiers, Société française d'imprimerie et de librairie, 1898/1899.
- Carvalho,ACLL 7 = Carvalho, Paulo de, *Cas et préposition en linguistique latine et en linguistique théorique*, in : Rosén, Hannah (ed.), *Aspects of Latin. Papers from the seventh international colloquium on Latin linguistics (Jerusalem, April 1993)*, Innsbruck, Institut für Sprachwissenschaft, 1996, 241–258.
- Carvalho,ACLL 9 = Carvalho, Paulo de, *La grammaire de la préverbalement ou : préverbalement et « ergativité »*, in : García-Hernández, Benjamín (ed.), *Estudios de lingüística latina. Actas del IX coloquio internacional de lingüística latina (Universidad Autónoma de Madrid 14–18 de abril de 1997)*, vol. 1, Madrid, Ediciones Clásicas, 1998, 273–289.
- CarvalhoPhonologie = Carvalho, Joaquim Brandão de/Nguyen, Noël/Wauquier, Sophie, *Comprendre la phonologie*, Paris, PUF, 2010.
- Casacuberta,BDC 24 = Casacuberta, Josep Maria de, *Materials per a l'estudi dels parlars aragonesos. Vocabulari*, Butlletí de dialectologia catalana 24 (1936), 158–183.
- CasacubertaMetge = Casacuberta, Josep Maria de (ed.), *Lo somni de Bernat Metge*, Barcelone, Barcino, 1925.
- CasapulloMunti = Casapullo, Rosa (ed.), *Munti della santissima oracioni*, Palerme, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1995.
- CastellaniGrammatStor = Castellani, Arrigo, *Grammatica storica della lingua italiana. vol. 1. Introduzione*, Bologne, Il Mulino, 2000.
- CastellaniNuoviSaggi = Castellani, Arrigo, *Nuovi saggi di linguistica e filologia italiana e romanza (1976–2004)*, 2 vol., Rome, Salerno, 2010.
- CastellaniSaggi = Castellani, Arrigo, *Saggi di linguistica e filologia italiana e romanza (1946–1976)*, 3 vol., Rome, Salerno, 1980.
- Castellani,StAltieriBiagi = Castellani, Arrigo, *Il nesso « ks » (« x ») in italiano*, in : Frasnedi, Fabrizio, et al. (edd.), *Lingue, stili, traduzioni. Studi di linguistica e stilistica italiana offerti a Maria Luisa Altieri Biagi*, Florence, Cesati, 2004, 31–43.
- Castro,OrígenesLeón = Castro, Ivo, *A primitiva produção escrita em português*, in : *Orígenes de las lenguas romances en el Reino de León, siglos IX–XII. Congreso internacional, León, 15–18 de octubre de 2003*, vol. 2, León, Centro de Estudios e Investigación « San Isidoro », 2004, 69–98.
- Castro,RFE 5 = Castro, Américo, *Adiciones hispánicas al diccionario etimológico de W. Meyer-Lübke*, Revista de filología española 5 (1918), 21–42.
- Castro,RFE 9 = Castro, Américo, « *Oio* » < « *oleum* ». « *Nidio* » < « *nitidum* ». « *Lezne* » < « *licinum* », Revista de filología española 9 (1922), 65–67.
- CasuVocabolario = Casu, Pietro, *Vocabolario sardo logudorese-italiano*, édité par Giulio Paulis, Nuoro, Ilisso, 2002.
- CatoAgriCulturaG = Goetz, Georg (ed.), *M. Porci Catonis De agri cultura liber*, Leipzig, Teubner, 1922.
- Cayla = Cayla, Paul, *Dictionnaire des institutions, des coutumes et de la langue en usage dans quelques pays de Languedoc de 1535 à 1648*, Montpellier, Déhan, 1964.
- CazacuLexicul = Cazacu, Boris/Todoran, Romulus, *Lexicul dacoromân (Trăsături specifice și arii lexicale)*, Bucarest, Editura Didactică și Pedagogică, 1965.
- Cazacu,SCL 13 = Cazacu, Boris, *Probleme ale studierii lexicului limbii române literare în secolul al XIX-lea*, Studii și cercetări lingvistice 13 (1962), 478–490.

- CConsAlbiV = Vidal, Auguste, *Comptes consulaires d'Albi (1359–1360)*, Toulouse, Privat, 1900.
- CConsMontrSL = Samaran, Charles/Loubès, Gilbert (edd.), *Comptes consulaires de Montréal en Condomois (1458–1498)*, Paris, Bibliothèque Nationale, 1979.
- CCSSavoyards = Centre de la culture savoyarde, *Quand les Savoyards écrivent leurs patois*, Conflans, Centre de la culture savoyarde, 1997.
- CDI = Pellegrini, Giovan Battista, *Carta dei dialetti d'Italia*, Pise, Pacini, 1977.
- CeFastu = *Ce fastu ? Rivista della società filologica friulana*, Udine, Società Filologica Friulana, 1939–.
- CEG = *Cuadernos de estudios gallegos*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Consejo Superior de Investigaciones Científicas/Instituto Padre Sarmiento, 1944–.
- Celac, FD 31 = Celac, Victor, *Observații privind tratarea dialectelor limbii române, problema datării lexemelor și valorificarea surselor în noul « Dicționar etimologic al limbii române », Fonetică și dialectologie 31 (2012)*, 205–226.
- CellaGalicismi = Cella, Roberta, *I gallicismi nei testi dell'italiano antico (dalle origini alla fine del sec. XIV)*, Florence, Accademia della Crusca, 2003.
- Čelyševa, ND 2019/1 = Чельшева, Ирина Игоревна, *Романская этимология : тенденции и перспективы*, Научный диалог 2019/1 (2019), 147–164.
- CercT = Tortoreto, Valeria, *Il Trovatore Cercamon*, Modène, STEM/Mucchi, 1981.
- CergnaValle = Cergna, Sandro, *Vocabolario del dialetto di Valle d'Istria*, Rovigno, Centro di Ricerche Storiche, 2015.
- Cernecca = Cernecca, Domenico, *Dizionario del dialetto di Valle d'Istria*, Trieste, Unione degli Italiani dell'Istria e di Fiume, 1986.
- CFI = *Cuadernos de filología italiana*, Madrid, Editorial Complutense, 1994–.
- CFS = *Cahiers Ferdinand de Saussure*, Genève, Georg/Droz, 1941–.
- CGL = Loewe, Gustav/Goetz, Georg, *Corpus glossariorum Latinorum*, 7 vol., Leipzig, Teubner, 1888–1923.
- Chabaneau, RLar 11 = Chabaneau, Camille, *Compte rendu de Vastin Lespy/Paul Raymond (edd.), « Récits d'histoire sainte en béarnais, traduits et publiés pour la première fois sur le ms. du XV^e s. », vol. 1, Pau, 1876*, Revue des langues romanes 11 (1877), 206–215.
- Chabaneau, RLar 31 = Chabaneau, Camille, *Notes sur divers textes. I. Bertran de Born (Stimming, Bertran de Born, « Sein Leben und seine Werke »)*, Revue des langues romanes 31 (1887), 603–611.
- Challenges = Epps, Patience/Arhipov, Alexandre (edd.), *New challenges in typology. Transcending the borders and refining the distinctions*, Berlin/New York, De Gruyter, 2009.
- Chambon, ACILR 26/1 = Chambon, Jean-Pierre, [Intervention à la table ronde « 100 anys d'etimologia romànica : el REW de Meyer-Lübke : 1911–2010 »], in : Casanova Herrero, Emili/Calvo Rigual, Cesáreo (edd.), *Actas del XXVI congreso internacional de lingüística y de filología románicas (Valencia 2010)*, vol. 1, Berlin/Boston, De Gruyter, 2013, 148–150.
- Chambon, BSL 95/1 = Chambon, Jean-Pierre/Greub, Yan, *Données nouvelles pour la linguistique galloromane : les légendes monétaires mérovingiennes*, Bulletin de la société de linguistique de Paris 95/1 (2000), 147–181.
- Chambon, BSL 106/1 = Chambon, Jean-Pierre, *Note sur la diachronie du vocalisme accentué en istriote/istroroman et sur la place de ce groupe de parlers au sein de la branche romane*, Bulletin de la société de linguistique de Paris 106/1 (2011), 293–303.
- Chambon, HomenaxeArias = Chambon, Jean-Pierre/Chauveau, Jean-Paul, *Contributions de la toponymie à l'archéologie lexicale de la Gaule romane (I. Reliques de diminutifs féminins de lat. PONTE en pays d'oïl – II. Reliques d'aocc. *« friolos » < lat. FRIGOROSU en Gévaudan)*,

- in : Cano González, Ana María (ed.), *Homenaxe al Profesor Xosé Lluís García Arias*, vol. 2, Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana, 2010, 637–652.
- Chambon, Lengas 48 = Chambon, Jean-Pierre, *Un des plus anciens documents linguistiques occitans relatifs à l'Auvergne méridionale*, Lengas 48 (2000), 7–44.
- Chambon, MéLemaréchal = Chambon, Jean-Pierre, *Pratique étymologique en domaine (gallo)roman et grammaire comparée-reconstruction. À propos du traitement des mots héréditaires dans le « TLF » et le « FEW »*, in : Choi-Jonin, Injoo/Duval, Marc/Soutet, Olivier (edd.), *Typologie et comparatisme. Hommages offerts à Alain Lemaréchal*, Louvain/Paris/Walpole, Peeters, 2010, 61–75.
- Chambon, MSL 15 = Chambon, Jean-Pierre, *Remarques sur la grammaire comparée-reconstruction en linguistique romane (situation, perspectives)*, Mémoires de la société de linguistique de Paris 15 (2007), 57–72.
- Chambon, RLiR 66 = Chambon, Jean-Pierre/Greub, Yan, *Note sur l'âge du (proto)gascon*, Revue de linguistique romane 66 (2002), 473–495.
- Chambon, RLiR 67 = Chambon, Jean-Pierre, *Compte rendu de Maurice Romieu et André Bianchi, « La lengua del trobar. La langue du trobar. Précis de gramatica d'occitan ancian. Précis de grammaire d'ancien occitan »*, Pessac 1999, Revue de linguistique romane 67 (2003), 576–583.
- Chambon, RLiR 75 = Chambon, Jean-Pierre, *Compte rendu de Peter Wunderli, « Le Nouveau Testament de Lyon (ms. Bibliothèque de la ville A.I.54/Palais des arts 36) »*, 2 vol., Tübingen/Bâle 2009/2010, Revue de linguistique romane 75 (2011), 265–296.
- ChampionVado = Champion, James Joseph, *The periphrastic futures formed by the Romance reflexes of vado (ad) plus infinitive*, Chapel Hill, University of North Carolina, 1978.
- Chantraine = Chantraine, Pierre, *Dictionnaire étymologique de la langue grecque*, Paris, Klincksieck, 2009 [¹1968–1980].
- CharbotDauphiné = Gariel, Hyacinthe (ed.), *Dictionnaire de la langue vulgaire qu'on parle dans le Dauphiné par Nicolas Charbot*, Grenoble, Edouard Allier, 1885 [¹1710–1719].
- CharlD'Orléans = Champion, Pierre (ed.), *Poésies. Charles d'Orléans*, 2 vol., Paris, Champion, 1923/1927.
- Chauveau, RLV 38 = Chauveau, Jean-Paul, *De la nécessité pour l'étymologie de reconstituer l'histoire des sens*, Recherches linguistiques de Vincennes 38 (2009), 13–44.
- ChauvinCreuse = Chauvin, Jacques, *Petite grammaire des parlers occitans du sud de la Creuse*, Guéret, Fédération des œuvres laïques de la Creuse/Institut d'Études Occitanes Marche-Combraille, 1980.
- ChenalValdôtain₂ = Chenal, Aimé/Vautherin, Raymond, *Nouveau dictionnaire de patois valdôtain*, Quart, Musumeci, 1997.
- ChepurnykhReconstruction = Chepurnykh, Nikolay/Gotkova, Tomara/Hegmane, Žanete/Mikhel, Polina, *Romance etymology, comparative reconstruction, and lexicography: the compilation of a Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom) entry*, Nancy, ATILF, <http://www.atilf.fr/DERom/derom_pe.php>, 2018.
- CherubiniVocMil₂ = Cherubini, Francesco, *Vocabolario Milanese-Italiano*, 5 vol., Milan, Imperial Regia Stamperia/Società Tipografica dei Classici Italiani, ²1839–1856 [¹1814].
- Chiappini = Chiappini, Filippo, *Vocabolario romanesco*, Rome, Chiappini, ³1967 [¹1933].
- Chicago = Chicago Linguistic Society, *Papers from the 7th regional meeting of the Chicago linguistic society*, Chicago, University of Chicago, 1971.
- ChristolCuisiniers = Christol, Alain, *Le latin des cuisiniers. L'alimentation végétale, étude lexicale*, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2016.

- CICA = Pérez Saldanya, Manel/Martines, Joseph/Torruella, Joan (dir.), *Corpus Informatizat del Català Antic (CICA)*, Barcelone, <http://www.cica.cat>, 2009–.
- CiênciasLexico = Isquardo, Aparecida Negri/Corno, Giselle Olivia Mantovani Dal (edd.), *As ciências do léxico. Lexicologia, lexicografia, terminologia*, 7 vol., Campo Grande, Universidade Federal do Mato Grosso do Sul, 2001–2014.
- Cihac = Cihac, Alexandru de, *Dictionnaire d'étymologie daco-romane*, 2 vol., Francfort, St Goar, 1870/1879.
- CIL = Mommsen, Theodor, et al., *Corpus Inscriptionum Latinarum*, 18 vol., Berlin, De Gruyter, 1863–.
- Cintra, BF 22 = Cintra, Luís F. Lindley, *Nova proposta de classificação dos dialectos galego-portugueses*, Boletim de filologia 22 (1971), 81–116.
- Cioranescu = Cioranescu, Alejandro, *Diccionario etimológico rumano*, Tenerife, Universidad de la Laguna, 1966.
- Ciorănescu = Ciorănescu, Alexandru, *Dicționarul etimologic al limbii române*, Bucarest, Saeculum, 2002.
- CIPM = Xavier, Maria Francisca (dir.), *Corpus informatizado do português medieval*, Lisbonne, Universidade Nova de Lisboa, <https://cipm.fcsh.unl.pt>, 2001–.
- CLL = Videsott, Paul, *Corpus dl latin leterar*, Bolzano, Università libre de Bolzano, <http://vll.ladintal.it>, 2010–.
- CNDHE = *Corpus del nuevo diccionario histórico del Español*, Madrid, Real Academia Española, <http://web.frl.es/CNDHE/view/inicioExterno.view>, 2005–.
- Cod. Brat. = Dimitriu, C., *Codicele popii Bratu (1559–1560). Grafie și fonetică, morfologia, vocabularul, textul faximiliat, indice de cuvinte*, Iași, Demiurg, 2005.
- Cod.Vor.₂ = Costinescu, Mariana (ed.), *Codicele voronețean. Studiu filologic și studiu lingvistic*, Bucarest, Minerva, 1981 [ms : 1563/1583].
- Codex Sturdz. = Chivu, Gheorghe (ed.), *Codex Sturdzanus*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1993 [1580/1618].
- CodiD = Derrer, Felix, *Lo Codi. Eine Summa codicis in provenzalischer Sprache aus dem XII. Jahrhundert. Die provenzalische Fassung der Handschrift A (Sorbonne 632)*, Zurich, Universität de Zurich, 1974.
- CoDoLga = López Pereira, José Eduardo, et al., *Corpus documentale latinum Gallaeciae*, <http://corpus.cirp.es/codolga>, 2006–.
- CoFIM = *Contributi di filologia dell'Italia mediana*, Perugia, Editoriale Umbra, 1987–.
- Coleman, ACLL 4 = Coleman, Robert, *Latin prepositional syntax in Indo-European perspective*, in: Coleman, Robert (ed.), *New studies in Latin linguistics. Selected papers from the 4th international colloquium on Latin linguistics (Cambridge, April 1987)*, Amsterdam/Philadelphie, Benjamins, 1991, 323–338.
- ColemanDictionaries = Coleman, Julie/McDermott, Anne (edd.), *Historical dictionaries and historical dictionary research. Papers from the international conference on historical lexicography and lexicology, at the university of Leicester*, 2002, Tübingen, Niemeyer, 2004.
- Colloquial = Dickey, Eleanor/Chahoud, Anna (edd.), *Colloquial and literary Latin*, Cambridge, Cambridge University Press, 2010.
- ColomGlossari = Colom Mateu, Miquel, *Glossari general lul·lià*, 5 vol., Palma de Majorque, Moll, 1982–1985.

- Colón, ACILR 26/1 = Colón, Germà, [Intervention à la table ronde « 100 anys d'etimologia romànica : el REW de Meyer-Lübke : 1911–2010 »], in : Casanova Herrero, Emili/Calvo Rigual, Cesáreo (edd.), *Actas del XXVI congreso internacional de lingüística y de filología románicas (Valencia 2010)*, vol. 1, Berlin/Boston, De Gruyter, 2013, 150.
- ColónCatalán = Colón, Germán, *El léxico catalán en la Romania*, Madrid, Gredos, 1976.
- Colón, L'Espill 9 = Colón, Germà, *El « rap » i la nostra lexicografia*, L'Espill 9 (1981), 55–63.
- Coluccia, CoFIM 9 = Coluccia, Rosario/Cucurachi, Adele/Urso, Antonella, *Iberismi quattrocenteschi e storia della lingua italiana*, Contributi di filologia dell'Italia Mediana 9 (1995), 177–232.
- COM₂ = Ricketts, Peter T. (dir.), *Concordance de l'occitan médiéval. The concordance of medieval Occitan (COM 2). Les troubadours. Les textes narratifs en vers*, cédérom, Turnhout, Brepols, 2005 [12001].
- CommPSIA¹G = Gregory, Stewart, *A study and part edition of the twelfth century Psalter commentary in French for Laurette d'Alsace (Thesis)*, Oxford, University of Oxford, 1976.
- CompanySintaxis = Company Company, Concepción (ed.), *Sintaxis histórica de la lengua española*, Mexico, Universidad Nacional Autónoma de México/Fondo de Cultura Económica, 2006–.
- Confluência = *Confluência*, Rio de Janeiro, Liceu Literário Português, 1991–.
- ConsidineWebs = Considine, John (ed.), *Webs of words. New studies in historical lexicography*, Newcastle, Cambridge Scholars Publishing, 2010.
- ConsidineWords = Considine, John/Iamartino, Giovanni (edd.), *Words and dictionaries from the British Isles in historical perspective*, Newcastle, Cambridge Scholars Publishing, 2007.
- ConstantinSavoyard = Constantin, Aimé/Désormaux, Joseph, *Dictionnaire savoyard*, Paris/Anancy, Bouillon/Abry, 1902.
- ContiniDuecento = Contini, Gianfranco, *Poeti del Duecento*, 2 vol., Milan/Naples, Ricciardi, 1960.
- ContiniQuattrocento = Contini, Gianfranco, *Letteratura italiana del Quattrocento*, Florence, Sansoni, 1976.
- CooperFormation = Cooper, Frederic Taber, *Word formation in the Roman Sermo Plebeius*, Hildesheim/New York, Olms, 1975 [1895].
- CoqChartes = Coq, Dominique, *Chartes en langue française antérieures à 1271 conservées dans les départements de l'Aube, de la Seine-et-Marne et de l'Yonne*, Paris, Éditions du CNRS, 1988.
- CorbeaDictiones = Corbea, Teodor, *Dictiones latinae cum valachico interpretatione*, édité par Alin-Mihai Gherman, Cluj-Napoca, Clusium, 2001 [1691/1697].
- CORDE = Real Academia Española, *Corpus diacrónico del español (CORDE)*, Madrid, Real Academia Española, <<http://corpus.rae.es/cordenet.html>>, 2002–.
- Coresi, Ev. = Pușcariu, Sextil/Procopovici, Alexie (edd.), *Diaconul Coresi, Carte cu învățătură (1581)*, vol. 1, Bucarest, Socec, 1914.
- Coresi, T. Ev. = Drimba, Vladimir (ed.), *Diaconul Coresi, Tâlcul evangheliilor și Molitvenic rumâneș*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1998 [ca 1567/1568].
- Coresi, Tetr. = Dimitrescu, Florica (ed.), *Tetraevangelul tipărit de Coresi. Brașov, 1560–1561, comparat cu Evangheliarul lui Radu de la Mănăști, 1574*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1963.

- CormonDizionario = Cormon, Jacques-Louis-Barthélémy/Manni, Vincenzo, *Dizionario portatile e di pronunzia, francese-italiano, ed italiano-francese*, 2 vol., Lyon/Paris, B. Cormon et Blanc/Louis Fantin, ³1813 [¹1802].
- CornariusMedici = Cornarius, Janus, *Aetii medici Graeci : contractae ex veteribus medicinae Te-trabiblos*, 4 vol., Lyon, Sébastien Honorat, 1560.
- CorominesAran = Coromines, Joan, *El parlar de la Vall d'Aran. Gramàtica, diccionari i estudis lexicals sobre el gascó*, Barcelone, Curial, 1990.
- Coromines,BDC 19 = Coromines, Joan, *Notes etimològiques*, Butlletí de dialectologia catalana 19 (1931), 19–42.
- Coromines,BDC 22 = Coromines, Joan, *Miscel·lània. Resposta*, Butlletí de dialectologia catalana 22 (1934), 242–244.
- Coromines,FSJud = Coromines, Joan, *Dis aup i Pirenèu. À propos du « Rätisches Namenbuch »*, in : Steiger, Arnald/Jaberg, Karl (edd.), *Sache, Ort und Wort. Jakob Jud zum sechzigsten Geburtstag, 12. Januar 1942*, Genève/Zurich, Droz/Rentsch, 1943, 563–587.
- CorominesOnomCat = Coromines, Joan, *Onomasticon Cataloniae. Els noms de lloc i noms de persona de totes les terres de llengua catalana*, 8 vol., Barcelone, Curial, 1989–1997.
- Coronedi = Coronedi Berti, Carolina, *Vocabolario bolognese-italiano*, 2 vol., Bologne, Monti, 1869–1874.
- Corónica = *La Corónica, a journal of medieval Spanish language, literature & cultural studies*, New York, Modern Language Association of America, 1972–.
- CorpusArtesia = Pagano, Mario (dir.), *Corpus Artesia. Archivio testuale del siciliano antico*, Catane, Université de Catania, <<http://artesia.oivi.cnr.it>>, 2011.
- CorpusATLISOr = Lupinu, Giovanni (dir.), *Archivio testuale della lingua Sarda delle origini*, Sassari/Florence, Università degli Studi/Istituto Opera del Vocabolario Italiano, <<http://atlisorweb.oivi.cnr.it>>, 2016–.
- CorpusDiVo = Burgassi, Cosimo/Dotto, Diego/Guadagnini, Elisa/Vaccaro, Giulio, *Corpus del dizionario dei volgarizzamenti*, Florence, Istituto Opera del Vocabolario Italiano, <<http://divoweb.oivi.cnr.it>>, 2010–.
- CorpusPortuguês = Davies, Mark/Ferreira, Michael J., *O Corpus do português, 1300s–1900s*, United States National Endowment for the Humanities, <<http://www.corpusdopor-tugues.org>>, 2006–.
- CorradiniRicettari = Corradini Bozzi, Maria Sofia, *Ricettari medico-farmaceutici medievali nella Francia meridionale*, Florence, Olschki, 1997–.
- CorrienteAndalusi = Corriente, Federico, *A dictionary of Andalusí Arabic*, Leyde, Brill, 1997.
- CoseriuLateinisch = Coseriu, Eugenio, *Lateinisch – Romanisch. Vorlesungen und Abhandlungen zum sogenannten Vulgärlatein und zur Entstehung der romanischen Sprachen*, Tübingen, Narr, 2008.
- CostaCronologia = Costa, P. Avelino de Jesus da, *Estudos de cronologia, diplomática, paleográfica e histórico-linguísticos*, Porto, Sociedade Portuguesa de Estudos Medievais, 1992.
- Cotgrave = Cotgrave, Randle, *A dictionarie of the French and English tongues*, Londres, Islip, 1611.
- CoutAgenaisOG = Ourliac, Paul/Gilles, Monique, *Les coutumes de l'Agenais*, 2 vol., Montpellier/Paris, Société d'histoire du droit et des institutions des anciens pays de droit écrit/Picard, 1976/1981.
- CoutinhoGramática = Coutinho, Ismael de Lima, *Pontos de gramática histórica*, Rio de Janeiro, Ao Livro Técnico, ⁷1976 [¹1938].

- CoutMontrOG = Ourliac, Paul/Gilles, Monique, *Coutume de Montréal*, in : *Les coutumes de l'Agenais*, vol. 2, Paris, Picard, 1981, 115–158.
- CovarrubiasTesoro = Covarrubias Orozco, Sebastian de, *Tesoro de la lengua castellana o española*, Madrid, Sanchez, 1611.
- CowanLinguistics = Cowan, William/Rakušan, Jaromira, *Source book for linguistics*, Amsterdam/Philadelphie, Benjamins, ³1998 [¹1985].
- CRD = Decurtins, Caspar/Rolshoven, Jürgen/Schmitz, Wolfgang, *Crestomazia Retorumantscha Digitala*, Cologne/Coire, Universität zu Köln/Societad Retorumantscha, <<http://www.crestomazia.ch>>, s.a. (1888–1929).
- CreisselsSyntax = Creissels, Denis, *Syntaxe générale*, 2 vol., Paris, Hermes, 2006.
- CrestomațieRomanică = Iordan, Iorgu (dir.), *Crestomație romanică*, 3 vol., Bucarest, Editura Academiei Republicii Populare Romîne, 1962–1974.
- Crevatin,ACStDialIt 12 = Crevatin, Franco, *Supplementi istriani al « REW » : I*, Atti del convegno per gli studi dialettali italiani 12 (1981), 197–208.
- Crevatin,AMSPIStr 29/30 = Crevatin, Franco, *Supplementi istriani al REW : II*, Atti e memorie della società istriana di archeologia e storia patria 29/30 (1981/1982), 423–427.
- Crevatin,ID 80 = Crevatin, Franco, *Supplementi istriani al REW*, L'Italia dialettale. Rivista di dialettologia italiana 80 (2019), 165–170.
- CroisAlbM = Meyer, Paul (ed.), *La chanson de la croisade contre les Albigeois commencée par Guillaume de Tudèle et continuée par un poète anonyme*, 2 vol., Paris, Renouard, 1875/1879.
- CroisAlbMa = Martin-Chabot, Eugène, *La chanson de la croisade albigeoise*, 3 vol., Paris, Champion/Les Belles Lettres, 1931–1961.
- CSIG 33 = Melazzo, Lucio (ed.), *Usare il presente per spiegare il passato : teorie linguistiche contemporanee e lingue storiche. Atti del XXXIII Convegno della Società Italiana di Glottologia, Palermo, 16–18 ottobre 2008*, Rome, Il Calamo, 2012.
- CSMBVirdis = Virdis, Maurizio (ed.), *Il Condaghe di Santa Maria di Bonarcado*, Nuoro, Ilisso, 2003.
- CSNT = Besta, Enrico/Solmi, Arrigo (edd.), *I Condaghe di S. Nicola di Trullas*, in : *I Condaghe di S. Nicola di Trullas e di S. Maria di Bonarcado*, Milan, Guiffrè, 1937, 29–103.
- CSNTMerci₁ = Merci, Paolo (ed.), *Il Condaghe di San Nicola di Trullas*, Nuoro, Ilisso, 1992.
- CSNTMerci₂ = Merci, Paolo (ed.), *Il Condaghe di San Nicola di Trullas*, Nuoro, Ilisso, ²2001 [¹1992].
- CSPSDelogu = Bonazzi, Giuliano/Delogu, Ignazio, *Il Condaghe di San Pietro di Silki. Testo Logudorese inedito dei secoli XI–XIII*, Sassari, Dessì, 1997.
- CuervoApuntaciones = Cuervo, Rufino José, *Apuntaciones críticas sobre el lenguaje bogotano con frecuente referencia al de los países de Hispano-América*, Bogota, Instituto Caro y Cuervo, ⁹1955 [¹1867–1872].
- Cuervo,RH 9 = Cuervo, Rufino José, *Lindo*, Revue hispanique 9 (1902), 5–11.
- Cunha,Confluência 3 = Cunha, Antônio Geraldo da, *Aditamento ao índice do vocabulário do português medieval*, Confluência 3 (1992), 23–35.
- CunhaGramática = Cunha, Celso/Cintra, Luís F. Lindley, *Nova gramática do português contemporâneo*, Lisbonne, Sá da Costa, 1984.
- CunhaÍndice = Cunha, Antônio Geraldo da (dir.), *Índice do vocabulário do português medieval*, 3 vol., Rio de Janeiro, Fundação Casa de Rui Barbosa/Ministério da Cultura, 1986–1994.

- CunhaVocabulário₂ = Cunha, Antônio Geraldo da (dir.), *Vocabulário histórico-cronológico do português medieval*, DVD, Rio de Janeiro, Fundação Casa de Rui Barbosa/Ministério da Cultura, ²2006/2007 [¹2002].
- CunhaVocabulário₃ = Cunha, Antônio Geraldo da (dir.), *Vocabulário histórico-cronológico do português medieval*, 2 vol., Rio de Janeiro, Fundação Casa de Rui Barbosa, ³2014 [¹2002].
- CuntzItineraria = Cuntz, Otto (ed.), *Itineraria romana. Itineraria Antonini Augusti et Burdigalense*, Leipzig, Teubner, 1929.
- DA = Pușcariu, Sextil, et al., *Dicționarul limbii române (A–De, F–Lojniță)*, Bucarest, Academia Română/Socet/Universul, 1913–1949.
- DA/DLR = Academia Română, *Dicționarul limbii române (DLR)*, ediție anastatică după *Dicționarul limbii române (DA)* și *Dicționarul limbii române (DLR)*, 19 vol., Bucarest, Editura Academiei Române, 2010.
- DAG = Baldinger, Kurt, *Dictionnaire onomasiologique de l'ancien gascon*, Tübingen, Niemeyer, 1975–.
- DAGR = Daremberg, Charles Victor, *Dictionnaire des antiquités grecques et romaines d'après les textes et les monuments*, Paris, Hachette, <http://dagr.univ-tlse2.fr/sdx/dagr/index.xsp>, 1877–1919.
- Dahmen,Rumänistik 1 = Dahmen, Wolfgang, *Das Istrorumänische*, in : Holtus, Günter/Radtke, Edgar (edd.), *Rumänistik in der Diskussion. Sprache, Literatur und Geschichte*, vol. 1, Tübingen, Narr, 1986, 242–260.
- Dahmen,Rumänistik 2 = Dahmen, Wolfgang, *Das Meglenorumänische*, in : Holtus, Günter/Radtke, Edgar (edd.), *Rumänistik in der Diskussion. Sprache, Literatur und Geschichte*, vol. 2, Tübingen, Narr, 1986, 261–279.
- DalberaDialectes = Dalbera, Jean-Philippe, *Des dialectes au langage. Une archéologie du sens*, Paris, Champion, 2006.
- Dalbera,EtCors 59 = Dalbera-Stefanaggi, Marie-José, *L'italianità linguistica della Corsica : pour une réévaluation des apports*, Études Corses 59 (2004), 55–63.
- DalberaPurcelli = Dalbera-Stefanaggi, Marie-José (dir.), *Purcelli è maghjali, élevage porcin et charcuterie*, Ajaccio, A. Piazzola, 2006.
- DalberaUnité = Dalbera-Stefanaggi, Marie-José, *Unité et diversité des parlers corses. Le plan phonologique. Parenté génétique et affinité*, Alexandrie, Edizioni dell'Orso, 1991.
- Dalbera,Zoonymes = Dalbera, Jean-Philippe, *L'ours, le hérisson et la châtaigne et autres fables [...] Vers une modélisation du changement lexical*, in : Dalbera, Jean-Philippe (dir.), *Les Zoonymes. Actes du colloque international tenu à Nice les 23, 24 et 25 janvier 1997*, Nice, Publications de la Faculté des Lettres, Arts et Sciences Humaines de Nice, 1997, 141–158.
- DALIA = Academia de la Llingua Asturiana, *Diccionariu de la llingua asturiana*, Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana, <http://www.academiadelalingua.com/diccionariu>, 2000.
- DallaZoncaDignanese = Dalla Zonca, Giovanni Andrea, *Vocabolario dignanese-italiano*, Trieste, Lint, 1978.
- DAM = Giammarco, Ernesto, *Dizionario abruzzese e molisano*, 4 vol., Rome, Edizioni dell'Ateneo, 1968–1976.
- DanesiLingua = Danesi, Marcel, *La lingua dei « Semoni subalpini »*, Turin, Centro Studi Piemontesi, 1976.
- DanteParadisVegliante = Vegliante, Jean-Charles (ed. et trad.), *Dante Alighieri. La Comédie. Paradis*, Paris, Imprimerie Nationale, 2007.

- DantePetrocchi = Petrocchi, Giorgio (ed.), *Dante Alighieri. La Commedia secondo l'antica vulgata*, 4 vol., Florence, Le Lettere, 1994.
- DAO = Baldinger, Kurt, *Dictionnaire onomasiologique de l'ancien occitan*, 10 fasc., Tübingen, Niemeyer, 1975–2007.
- DAOSuppl = Baldinger, Kurt, *Dictionnaire onomasiologique de l'ancien occitan. Supplément*, 10 fasc., Tübingen, Niemeyer, 1980–2007.
- Dardel, ACILR 14/2 = Dardel, Robert de, *Une analyse spatio-temporelle du roman commun reconstituit (à propos du genre)*, in : Vàrvaro, Alberto (ed.), *XIV congresso internazionale di linguistica et filologia romanza (Napoli 15–20 aprile 1974)*. Atti, vol. 2, Naples/Amsterdam, Macchiaroli/Benjamins, 1976, 75–82.
- Dardel, CFS 17 = Dardel, Robert de, *Le genre des substantifs abstraits en « -or » dans les langues romanes et en roman commun*, Cahiers Ferdinand de Saussure 17 (1960), 29–45.
- DardelGenre = Dardel, Robert de, *Recherches sur le genre roman des substantifs de la troisième déclinaison*, Genève, Droz, 1965.
- DardelProtoroman = Dardel, Robert de, *À la recherche du protoroman*, Tübingen, Niemeyer, 1996.
- Dardel, RLIR 49 = Dardel, Robert de, *Le sarde représente-t-il un état précoce du roman commun ?*, Revue de linguistique romane 49 (1985), 263–269.
- Dardel, RLIR 60 = Dardel, Robert de, *Les noms des jours de la semaine en protoroman : hypothèses nouvelles*, Revue de linguistique romane 60 (1996), 321–334.
- Dardel, RLIR 70 = Dardel, Robert de, *Les variantes lexématiques avec l'interfixe /l/ en protoroman*, Revue de linguistique romane 70 (2006), 377–407.
- Dardel, RLIR 73 = Dardel, Robert de, *La valeur ajoutée du latin global*, Revue de linguistique romane 73 (2009), 5–26.
- Dardel, VRom 52 = Dardel, Robert de/Wüest, Jakob, *Les systèmes casuels du protoroman. Les deux cycles de simplification*, Vox Romanica 52 (1993), 25–65.
- D'AroncoAntologia = D'Aronco, Gianfranco, *Nuova antologia della letteratura friulana*, Udine/Tolmezzo, Aquileia, 1960.
- DaSaleFundamenti = DaSale, Flaminio, *Fundamenti principali della lingua retica, o grigiona, con le regole del declinare i nomi, e coniugare i verbi, all'uso di due delle principali Valli della Rezia, cioè di Sopraselva e di Sorset*, Disentis, Binn, 1729.
- DatSemShifts = Bulakh, Maria/Ganenkova, Dmitry/Gruntov, Ilja/Maisak, Timur/Rousseau, Maxim/Zalizniak, Anna, *Database of semantic shifts in the languages of the world*, Moscow, Institut jazykoznanija RAN, <<http://semshifts.iling-ran.ru>>, 2013–.
- Dauzat/Dubois/Mitterand = Dauzat, Albert/Dubois, Jean/Mitterand, Henri, *Nouveau dictionnaire étymologique et historique*, Paris, Larousse, ¹1981 [¹1964].
- DauzatÉtudes = *Études de linguistique française*, Paris, D'Arctey, ¹1946 [¹1945].
- Dauzat, RPh 26 = Dauzat, Albert, *Compte rendu de REW*, fasc. 1–4, Revue de philologie française et de littérature 26 (1912), 71–76.
- Dauzat, RPh 28 = Dauzat, Albert, *Essais de géographie linguistique*, Revue de philologie française et de littérature 28 (1914), 81–99.
- DaviñaNatureza = Daviña Facal, Luís, *Diccionario das ciencias da natureza e da saúde*, La Corogne, Deputación Provincial da Coruña, 2000.
- DCECH = Corominas, Joan/Pascual, José Antonio, *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*, 6 vol., Madrid, Gredos, 1980–1991.
- DCVB = Alcover, Antoni Maria/Moll, Francesc de Borja, *Diccionari català-valencià-balear*, 10 vol., Palma de Mallorca, Miramar, 1930–1962.

- DDA₂ = Papahagi, Tache, *Dicționarul dialectului aromân, general și etimologic*, Bucurest, EARSR, ²1974 [¹1963].
- DdD = Santamarina, Antón (ed.), *Diccionario de diccionarios*, cédérom, La Corogne, Fundación Pedro Barrié de la Maza, <<http://sli.uvigo.es/DdD>>, ³2003 [¹2000].
- DDFF = Cescje, Adrian (dir.), *Dizionariois furlans*, Remanzacco, Centri di linguistiche aplicade « Agnul Pitane », <<http://claap.org/dizionariois-furlans>>, 2013–.
- DDGM = González Seoane, Ernesto/Álvarez de la Granja, María/Boullón Agrelo, Ana Isabel, *Diccionario de diccionarios do galego medieval*, cédérom, Saint-Jacques-de-Compostelle, Universidade de Santiago de Compostela, 2006.
- DDL = Quemada, Bernard (dir.), *Datations et documents lexicographiques. Matériaux pour l'histoire du français*, 48 vol., Paris, Klincksieck, <<http://atilf.atilf.fr/jykervei/ddl.htm>>, 1970–1998.
- DDM = Saramandu, Nicolae/Celac, Alina/Floarea, Carmen-Irina/Tiugan, Marilena, *Dicționarul dialectului meglenoromân, general și etimologic*, Bucurest, Editura Academiei Române, 2013–.
- DDMatanasov = Atanasov, Petar, *Dicționarul dialectului meglenoromân, general și etimologic*, s.é, en préparation.
- DEAF = Baldinger, Kurt/Möhren, Frankwalt/Städtler, Thomas/Dörr, Stephen/Tittel, Sabine, *Dictionnaire Étymologique de l'Ancien Français*, Québec/Tübingen/Paris/Berlin, Presses de l'Université Laval/Niemeyer/Klincksieck/De Gruyter, 1974–.
- DEAFBibIEI = Möhren, Frankwalt, *Dictionnaire Étymologique de l'Ancien Français, Bibliographie électronique*, Heidelberg, Université de Heidelberg, <http://www.deaf-page.de/bibl_neu.htm>, 2002–.
- DEAFPré = *Dictionnaire Étymologique de l'Ancien Français, Matériaux*, Heidelberg, Université de Heidelberg, <<http://deaf-server.adw.uni-heidelberg.de>>, 2010–.
- Deanović,AGI 39 = Deanović, Mirko, *Nomi di piante nell'istrioto*, Archivio glottologico italiano 39 (1954), 188–205.
- DeanovićIstria = Deanović, Mirko, *Avviamento allo studio del dialetto di Rovigno d'Istria. Grammatica – testi – glossario*, Zagreb, Školska Knjiga, 1954.
- DeBartholomaeis,AGI 15 = De Bartholomaeis, Vincenzo, *Spoglio del « Codex diplomaticus cavensis »*, Archivio glottologico italiano 15 (1901), 247–274 ; 327–362.
- DeBartholomaeis,AGI 16 = De Bartholomaeis, Vincenzo, *Un'antica versione del « Libro di Sydrac » in volgare di Terra d'Otranto*, Archivio glottologico italiano 16 (1902–1905), 28–68.
- DECat = Coromines, Joan, *Diccionari etimològic i complementari de la llengua catalana*, 10 vol., Barcelone, Curial, 1980–2001.
- DecurtinsChrestomathie = Decurtins, Caspar, *Rätoromanische Chrestomathie*, 15 vol., Coire, Octopus/Società Retorumantscha, 1982–1986 [1888–1929].
- DecurtinsMorphologie = Decurtins, Alexi, *Zur Morphologie der unregelmässigen Verben im Bündnerromanischen. Historisch-deskriptive Studie mit besonderer Berücksichtigung des Sur- und Sutselvischen*, Berne, Francke, 1958.
- DEDI = Cortelazzo, Manlio/Marcato, Carla, *Dizionario etimologico dei dialetti italiani*, Turin, UTET, 1992.
- DeGiovanniStoria = De Giovanni, Marcello, *Per la storia linguistica dell'Italia centromeridionale*, Chieti, Vecchio Faggio, 1986.

- DeGregorio, StGl 7 = De Gregorio, Giacomo, *Contributi al lessico etimologico romanzo con particolare considerazione al dialetto e ai subdialetti siciliani*, Turin, Loescher, Studi glottologici italiani 7, 1920.
- DEI = Battisti, Carlo/Alessio, Giovanni, *Dizionario etimologico italiano*, 5 vol., Florence, Barbera, 1950–1957.
- DelamarreDictionnaire₂ = Delamarre, Xavier, *Dictionnaire de la langue gauloise. Une approche linguistique du vieux-celtique continental*, Paris, Éditions Errance, ²2003 [¹2001].
- Delboulle, R 33 = Delboulle, Achille, *Mots obscurs et rares de l'ancienne langue française*, Romania 33 (1904), 556–600.
- DeLeidiSuffissi = De Leidi, Giorgio, *I suffissi nel friulano*, Udine, Società Filologica Friulana, 1984.
- DELI₁ = Cortelazzo, Manlio/Zolli, Paolo, *Dizionario etimologico della lingua italiana*, 5 vol., Bologna, Zanichelli, 1979–1988.
- DEL₂ = Cortelazzo, Manlio/Zolli, Paolo, *Dizionario etimologico della lingua italiana*, Bologna, Zanichelli, ²1999 [¹1979–1988].
- DELLA = García Arias, Xosé Lluís, *Diccionariu Etimolóxicu de la Llingua Asturiana (DELLA)*, Oviedo, Universidá d'Uviéu/Academia de la Llingua Asturiana, 2017–.
- Delorme, BSL 106/1 = Delorme, Jérémie, *Généalogie d'un article étymologique : le cas de l'étymon protoroman */βi'n-aki-a/ dans le « Dictionnaire Étymologique Roman » (DÉRom)*, Bulletin de la société de linguistique de Paris 106/1 (2011), 305–341.
- Delorme, DÉRom 1 = Delorme, Jérémie/Dworkin, Steven N., *Reconstruction microsyntaxique*, in : Buchi, Éva/Schweickard, Wolfgang (edd.), *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom). Genèse, méthodes et résultats*, Berlin/Munich/Boston, De Gruyter, 2014, 167–197.
- DELP₃ = Machado, José Pedro, *Dicionário etimológico da língua portuguesa*, 5 vol., Lisbonne, Horizonte, ³1977 [¹1952].
- DELR = Academia Română, *Dicționarul etimologic al limbii române (DELR)*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2011–.
- DEM = Müller, Bodo (dir.), *Diccionario del español medieval*, Heidelberg, Winter, 1987–2004.
- DeMartinoDizionario = De Martino, Renzo, *Il Dizionario maddalenino (lessico etimologico comparato)*, Cagliari, Edizioni Della Torre, 1996.
- DemirajAlbanisch = Demiraj, Bardhyl, *Albanische Etymologien*, Amsterdam, Rodopi, 1997.
- DENF₂ = Cunha, Antônio Geraldo da, *Dicionário etimológico Nova Fronteira da língua portuguesa*, Rio de Janeiro, Nova Fronteira, ²1986 [¹1982].
- DensusianuHistoire 1 = Densusianu, Ovid, *Histoire de la langue roumaine. Tome I. Les origines*, Paris, Leroux, 1902.
- DensusianuHistoire 2 = Densusianu, Ovid, *Histoire de la langue roumaine. Tome II. Le seizième siècle*, Paris, Leroux, 1938.
- DensusianuOpere = Cazacu, Boris/Rusu, Valeriu/Șerb, Ioan (edd.), *Ovid Densusianu. Opere*, 6 vol., Bucarest, Editura pentru Literatură, 1968–1985.
- Densusianu, R 33 = Densusianu, Ovid, *Compte rendu de Gustav Körting, « Lateinisch-Romanisches Wörterbuch », Paderborn 1901*², Romania 33 (1904), 272–288.
- DEPArc = Machado Filho, Américo Venâncio Lopes, *Dicionário etimológico do português arcaico*, Salvador, Editora da Universidade Federal da Bahia, 2013.
- DePoerck, RLiR 27 = De Poerck, Guy, *Les plus anciens textes de la langue française comme témoins de l'époque*, Revue de linguistique romane 27 (1963), 1–34.
- DÉRom 1 = Buchi, Éva/Schweickard, Wolfgang (edd.), *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom). Genèse, méthodes et résultats*, Berlin, De Gruyter, 2014.

- DÉRom 2 = Buchi, Éva/Schweickard, Wolfgang (edd.), *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom). Pratique lexicographique et réflexions théoriques*, Berlin, De Gruyter, 2016.
- DÉRomLivreBleu₆ = Buchi, Éva, *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom). Livre bleu*, Nancy, ATILF (document interne de 297 pages), ⁶2011 [¹2008].
- DeroyEmprunt = Deroy, Louis, *L'emprunt linguistique*, Paris, Les Belles Lettres, 1956.
- DERS = Bolocan, Gheorghe, et al., *Dicționarul elementelor românești din documentele slavo-române 1374–1600*, Bucarest, Editura Academiei Republicii Socialiste România, 1981.
- DES = Wagner, Max Leopold, *Dizionario etimologico sardo*, 3 vol., Heidelberg, Winter, 1960–1964.
- DES₂ = Wagner, Max Leopold, *Dizionario etimologico sardo*, 2 vol., Nuoro, Ilisso, ²2008 [¹1960–1964].
- DescroixGlossaire = Descroix, Joseph Marie, *Glossaire du patois de Lantignié-en-Beaujolais (Rhône)*, Paris, Droz, 1946.
- DESF = Zamboni, Alberto/Cortelazzo, Manlio/Pellegrini, Giovan Battista/Benincà, Paola/Vanelli Renzi, Laura/Francescato, Giuseppe/Crevatin, Franco/Frau, Giovanni/Doria, Mario/Marcato, Carla/Rizzolatti, Piera/Marinucci, Marcello, *Dizionario etimologico storico friulano*, 2 vol., Udine, Casamassima, 1984–1987.
- Deshayes = Deshayes, Albert, *Dictionnaire étymologique du breton*, Douarnenez, Chasse-Marée, 2003.
- Desnitzkaja, FSHubschmid = Desnitzkaja, Agnija V., *Lat. « bucca ». Zur Verbreitungsgeschichte eines gemeinromanischen Wortes*, in : Winkelmann, Otto/Braisch, Maria (edd.), *Festschrift für Johannes Hubschmid zum 65. Geburtstag*, Berne/Munich, 1982, 237–245.
- DevauxEssai = Devaux, André, *Essai sur la langue vulgaire du Dauphiné septentrional au Moyen Âge*, Paris/Lyon, Welter/Cote, 1892.
- Devaux, RLaR 55 = Devaux, André/Ronjat, Jules, *Comptes consulaires de Grenoble (1338–1340)*, *Revue des langues romanes* 55 (1912), 145–382.
- DevotoEtimologia = Devoto, Giacomo, *Avviamento alla etimologia italiana. Dizionario etimologico*, Florence, Le Monnier, 1966.
- DeVriesNederlands = De Vries, Jan, *Nederlands etymologisch woordenboek*, Leyde, Brill, 1963.
- DEX₂ = Academia Română, *Dicționarul explicativ al limbii române (DEX)*, Bucarest, Univers enciclopedic, ²1996 [¹1975].
- DG = Hatzfeld, Adolphe/Darmesteter, Arsène, *Dictionnaire général de la langue française du commencement du XVII^e siècle à nos jours*, 2 vol., Paris, Delagrave, 1890–1900.
- DG₉ = Hatzfeld, Adolphe/Darmesteter, Arsène/Thomas, Antoine, *Dictionnaire général de la langue française du commencement du XVII^e siècle à nos jours*, 2 vol., Paris, Delagrave, ⁹1932 [¹1890–1900].
- DGLA = García Arias, Xosé Lluís, *Diccionario general de la lengua asturiana*, Oviedo, Editorial Prensa Asturiana, 2002–2004.
- DGS = Ionică, Ion/Marin, Maria/Marinescu, Anca/Mărgărit, Iulia/Teaha, Teofil, *Dicționarul graiurilor dacoromâne sudice*, 3 vol., Bucarest, Editura Academiei Române, 2009–2011.
- DHLE = Casares, Julio (ed.), *Diccionario histórico de la lengua española*, Madrid, Real Academia Española/Seminario de lexicografía, 1960–1996.
- DI = Schweickard, Wolfgang, *Deonomasticon Italicum. Dizionario storico dei derivati da nomi geografici e da nomi di persona*, Tübingen, Niemeyer, 1997–.
- DialectesFrance = Straka, Georges (ed.), *Les dialectes de France au Moyen Âge et aujourd'hui. Domaines d'oïl et domaine francoprovençal*, Paris, Klincksieck, 1972.

- DianichBriani = Dianich, Antonio, *Vocabolario istroromeno-italiano. La varietà istroromana di Briani*, Pise, Edizioni ETS, 2011.
- DiasSyntaxe = Dias, Augusto Epiphany da Silva, *Syntaxe historique portuguese*, Lisbonne, Clássica, 1993.
- DiCCA-XV = Lleal Galceran, Coloma (dir.), *Diccionari del castellà del segle XV a la Corona d'Aragó*, Barcelone, Grup d'Història i Contacte de Llengües, Universitat de Barcelona, <<http://stel.ub.edu/diccaxv>>, 2012.
- DIEC₂ = Institut d'Estudis Catalans, *Diccionari de la llengua catalana*, Barcelone, Edicions 62/Enciclopèdia Catalana, 2007 [¹1995].
- DiefenbachCeltica 1 = Diefenbach, Lorenz, *Celtica I. Sprachliche Dokumente zur Geschichte der Kelten; zugleich als Beitrag zur Sprachforschung überhaupt*, Stuttgart, Imle & Liesching, 1839.
- DiefenbachCeltica 2 = Diefenbach, Lorenz, *Celtica II. Versuch einer genealogischen Geschichte der Kelten*, Stuttgart, Liesching, 1840.
- DiémozMorphologie = Diémoz, Federica, *Morphologie et syntaxe des pronoms personnels sujets dans les parlers francoprovençaux de la Vallée d'Aoste*, Tübingen/Bâle, Francke, 2007.
- Dietrich,LRL 2/1 = Dietrich, Wolf, *Gemeinromanische Tendenzen III. Verbalperiphrasen*, in : Holtus, Günter/Metzeltin, Michael/Schmitt, Christian (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, vol. 2/1, Tübingen, Niemeyer, 1996, 223–235.
- Dietrich,RF 97 = Dietrich, Wolf, *Die Entwicklung der aspektuellen Verbalperiphrasen im Italienischen und Spanischen*, Romanische Forschungen 97 (1985), 197–225.
- DietrichVerbalaspekt = Dietrich, Wolf, *Der periphrastische Verbalaspekt in den romanischen Sprachen. Untersuchungen zum heutigen romanischen Verbalsystem und zum Problem der Herkunft des periphrastischen Verbalaspekts*, Tübingen, Niemeyer, 1973.
- Diez = Diez, Friedrich, *Etymologisches Wörterbuch der romanischen Sprachen*, Bonn, Adolph Marcus, 1887 [¹1853].
- Dik = Pinkster, Harm/Genee, Inge (edd.), *Unity in diversity. Papers presented to Simon C. Dik on his 50th birthday*, Dordrecht, Foris, 1990.
- DILF = Costăchescu, Adriana/Dincă, Daniela/Dragoste, Ramona/Popescu, Mihaela/Scurtu, Gabriela, *Dicționar de imprumuturi lexicale din limba franceză*, 2 vol., Craiova, Editura Universitară, 2009.
- Dingirard,VD 22 = Dingirard, Jean-Claude, *Observations sur le gascon des plus anciennes chartes*, Via Domitia 22 (1979), 9–46.
- DiplomataChartae = Herculano, Alexandre (dir.), *Portugaliae Monumenta Historica a Saeculo Octavo post Christum usque ad Quintum Decimum. Diplomata et Chartae*, Lisbonne, Academia Real das Ciências de Lisboa, 1867.
- DIR = Ionașcu, Ion/Roller, Mihail, et al. (edd.), *Documente privind istoria României*, 9 vol., București, Editura Academiei Române, 1951–1954.
- DirectionsSymposium = Lehmann, Winfried Philipp/Malkiel, Yakov (edd.), *Directions for historical linguistics. A symposium*, Austin, University of Texas Press, 1968.
- DiSant'Albino = DiSant'Albino, Vittorio, *Gran dizionario piemontese-italiano*, Turin, Società l'Unione tipografico-editrice, 1859.
- DLFMoyenÂge = Hasenohr, Geneviève/Zink, Michel (dir.), *Dictionnaire des lettres françaises. Le Moyen Âge*, Paris, Fayard, 1994.
- DLPC = Academia das Ciências de Lisboa, *Dicionário da língua portuguesa contemporânea*, 2 vol., Lisbonne, Verbo, 2001.

- DLR = Iordan, Iorgu, et al., *Dicționarul limbii române. Serie nouă (D–E; L–Z)*, Bucurest, Academia Română/Editura Academiei Române, 1965–2010.
- DLSEnjonta = Valentini, Erwin, et al., *Enjonta al Dizionar dl ladin standard. Stude lessicologich sun n corpus de tesé scric per ladin standard*, Bolzano, Union di Scritours Ladins Agacins, 2011.
- DME = Alonso, Martín, *Diccionario medieval español. Desde las Glosas Emilianenses y Silenses (s. X) hasta el siglo XV*, 2 vol., Salamanque, Universidad Pontificia de Salamanca, 1986.
- DMF2010 = Martin, Robert (dir.), *Dictionnaire du Moyen Français (DMF2010)*, Nancy, ATILF/CNRS & Nancy-Université, <<http://www.atilf.fr/dmf>>, 2010.
- DMF2012 = Martin, Robert (dir.), *Dictionnaire du Moyen Français (DMF2012)*, Nancy, ATILF/CNRS & Université de Lorraine, <<http://www.atilf.fr/dmf>>, 2012.
- DMF 2015 = Martin, Robert/Bazin, Sylvie (dir.), *Dictionnaire du Moyen Français (DMF 2015)*, Nancy, ATILF/CNRS & Université de Lorraine, <<http://www.atilf.fr/dmf>>, 2015.
- DobelmannCahors = Dobelmann, Suzanne, *La langue de Cahors des origines à la fin du 16^e siècle*, Toulouse, Privat, 1944.
- Doc. Î. (XVI) = Chivu, Gheorghe, et al. (edd.), *Documente și însemnări românești din secolul al XVI-lea*, Bucurest, Editura Academiei Române, 1979.
- DocLyonnais = Durdilly, Paulette (ed.), *Documents linguistiques du Lyonnais (1225–1425)*, Paris, Éditions du CNRS, 1975.
- DocMidim = Meyer, Paul, *Documents linguistiques du Midi de la France, Ain, Basses-Alpes, Hautes-Alpes, Alpes-Maritimes*, Paris, Champion, 1909.
- DocMussafia = Mussafia, Adolf, *Beitrag zur Kunde der norditalienischen Mundarten im XV. Jahrhundert*, Bologne, Forni, 1964 [1873].
- DOELP = Machado, José Pedro, *Dicionário onomástico etimológico da língua portuguesa*, 3 vol., Lisbonne, Horizonte, 2003.
- DOF = Carozzo, Alessandro, *Cemût si scrivial? Dizionari ortografic: Talian/furlan, Furlan/talian*, Udine, Informazion furlane, <<http://claap.org/dizionaris-furlans/?diz=fur-it>>, 2008.
- DOLR = Vernay, Henri, *Dictionnaire onomasiologique des langues romanes (DOLR)*, 6 vol., Tübingen, Niemeyer, 1991–1996.
- DOM = Stempel, Wolf-Dieter (dir.), *Dictionnaire de l'occitan médiéval*, Tübingen/Berlin, Niemeyer/De Gruyter, 7 fasc. (A–album), 1996–2013.
- DOMBiblel = Selig, Maria (dir.), *Dictionnaire de l'occitan médiéval, Bibliographie électronique*, Munich, Bayerische Akademie der Wissenschaften, <<http://www.dom.badw.de/fr/biblio/AutorenA.htm>>, 2014–.
- DOMEl = Stempel, Wolf-Dieter (dir.), *Dictionnaire de l'occitan médiéval*, Munich, Bayerische Akademie der Wissenschaften, <<http://www.dom-en-ligne.de>>, 2014–.
- DondaineComtois = Dondaine, Colette, *Les parlers comtois d'oïl*, Paris, Klincksieck, 1972.
- DonPrM = Marshall, John H. (ed.), *The Donatz proensals of Uc Faïdit*, Londres/NewYork/Toronto, Oxford University Press, 1969.
- Doria, IncontrilLing 7 = Doria, Mario, *Il vocalismo istriano preveneto alla luce della toponomastica medievale e moderna*, Incontril linguistici 7 (1981), 55–68.
- Doria, LRL 3 = Doria, Mario, *Dalmatica. Storia linguistica interna*, in : Holtus, Günter/Metzeltin, Michael/Schmitt, Christian (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, vol. 3, Tübingen, Niemeyer, 1989, 522–530.
- DottoScriptae = Dotto, Diego, *Scriptae venezianeggianti a Ragusa nel XIV secolo*, Rome, Viella, 2008.
- DR = *Dacoromania*, Cluj, Muzeul Limbii Române, 1920–1948.

- DRAE₇ = Real Academia Española, *Diccionario de la lengua castellana*, Madrid, Fernandez, ⁷1843 [¹1783].
- DRAE₉ = Real Academia Española, *Diccionario de la lengua castellana*, Madrid, Fernandez, ⁹1843 [¹1783].
- DRAE₂₂ = Real Academia Española, *Diccionario de la lengua española*, 2 vol., Madrid, Espasa Calpe, ²²2001 [¹1783].
- DRAG₁ = Real Academia Galega, *Dicionario da Real Academia Galega*, La Corogne, Real Academia Galega, 1997.
- DRAG₂ = Real Academia Galega, *Dicionario da Real Academia Galega*, La Corogne, Real Academia Galega, <<http://www.realacademiagalega.org/dicionario>>, ²2012 [¹1997].
- Drăganu, DR 1 = Drăganu, Nicolae, *Cuvinte și etimologii de rectificat*, Dacoromania 1 (1920/1921), 312–321.
- DrăganuRomânii = Drăganu, Nicolae, *Românii în veacurile IX–XIV pe baza toponimiei și a onomasticeii*, Bucurest, Imprimeria Națională, 1933.
- DRG = Planta, Robert de/Melcher, Florian/Pult, Chasper/Schorta, Andrea/Decurtins, Alexi/Giger, Felix/Tomaschett, Carli (edd.), *Dicziunari Rumantsch Grischun*, Coire, Bischofberger, 1938–.
- DRH = Berza, Mihai, et al. (edd.), *Documenta Romaniae Historica*, Bucurest, Editura Academiei Române, 1965–.
- DRSN = *Dacoromania. Seria Nouă*, Cluj-Napoca, Editura Academiei Române, 1994–.
- DSF = Vicario, Federico (dir.), *Dizionario storico friulano*, Udine, Université de Udine, <<http://www.dizionariofriulano.it>>, 2010–.
- DTC = Rohlfs, Gerhard, *Dizionario dialettale delle Tre Calabrie, con note etimologiche e un'introduzione sulla storia dei dialetti calabresi*, 2 vol., Halle, Niemeyer, 1932–1936.
- DTCSuppl = Rohlfs, Gerhard, *Vocabolario supplementare dei dialetti delle Tre Calabrie*, 2 vol., Munich, Bayer, 1966/1967.
- DTLR^d = Florescu, Cristina (dir.), *DTLR^d, bază lexicală informatizată. Derivate în « -ime » și în « -iște »*, Iași, Editura Universității « Alexandru Ioan Cuza », 2008.
- DuarteGramàtica = Duarte i Montserrat, Carles/Alsina i Keith, Àlex, *Gramàtica històrica del català*, 3 vol., Barcelone, Curial, 1984–1986.
- DuCange = Du Cange, Charles Du Fresne, et al., *Glossarium mediae et infimae latinitatis*, 10 vol., Niort, Favre, ⁵1883–1887 [¹1678].
- DunkelPartikeln = Dunkel, George E., *Lexikon der indogermanischen Partikeln und Pronominalstämme*, 2 vol., Heidelberg, Winter, 2014.
- DuPineauV = Vurpas, Anne-Marie (ed.), *Le français parlé à Lyon vers 1750 : étude critique et commentée des Mots lyonnais de Gabriel-Joseph Du Pineau (d'après Paris, Bibl. Nat., nouv. acq. fr. 22097)*, Nancy/Paris, Institut National de la Langue Française/Klincksieck, 1991.
- DuprazSaxel = Dupraz, Julie, *Le patois de Saxel (Haute-Savoie). Dictionnaire*, Saxel, chez l'auteur, ²1975 [¹1969].
- DurauffourGlossaire = Durauffour, Antonin, *Glossaire des patois francoprovençaux*, Paris, Éditions du CNRS, 1969.
- DurauffourMatériaux = Durauffour, Antonin, *Matériaux phonétiques et lexicologiques pour servir à l'histoire du parler de Vaux-en-Bugey (Ain)*, Grenoble, chez l'auteur, 1930.
- Durauffour, VRom 5 = Durauffour, Antonin, *Compte rendu de Mélanges A. Durauffour, « Hommage offert par ses amis et ses élèves, 4 juin 1939 », Paris/Zurich/Leipzig 1939*, Vox Romanica 5 (1940), 264–282.

- DurieMethod = Durie, Mark/Ross, Malcolm (edd.), *The comparative method reviewed. Regularity and irregularity in language change*, New York/Oxford, Oxford University Press, 1996.
- DurkinBorrowed = Durkin, Philip, *Borrowed words. A history of loanwords in English*, Oxford, Oxford University Press, 2014.
- DurkinEtymology = Durkin, Philip, *The Oxford guide to etymology*, Oxford, Oxford University Press, 2009.
- DurkinLexicography = Durkin, Philip (ed.), *The Oxford handbook of lexicography*, Oxford, Oxford University Press, 2016.
- Durliv = Vicario, Federico (ed.), *Il Quaderno di Odorico da Cividale: contributo allo studio del friulano antico*, Udine, Forum, 1998.
- Dworkin,ACIHL 4/2 = Dworkin, Steven N., *La suerte del esp. ant. « luengo » ‘largo’*, in : García Turza, Claudio (ed.), *Actas del cuarto congreso internacional de historia de la lengua española (La Rioja, 1–5 de abril de 1997, Asociación de Historia de la Lengua Española)*, vol. 4/2, Logroño, Universidad de La Rioja, 1999, 99–107.
- Dworkin,Corónica 26/1 = Dworkin, Steven N., *Semantic change and lexical loss : the case of OSp. « luengo » ‘long’*, *La Corónica* 26/1 (1997), 53–65.
- Dworkin,ForL 3 = Dworkin, Steven N., *Phonotactic awkwardness as an impediment to sound change*, *Forum linguisticum* 3 (1978), 47–56.
- Dworkin,FSLebsanft = Dworkin, Steven N., *El valor analítico de las primeras documentaciones en los diccionarios etimológicos*, in : Bernsen, Michael/Eggert, Elmar/Schrott, Angela (edd.), *Historische Sprachwissenschaft als philologische Kulturwissenschaft. Festschrift für Franz Lebsanft zum 60. Geburtstag*, Göttingen/Bonn, Vandenhoeck & Ruprecht/University Press, 2015, 353–362.
- DworkinHistory = Dworkin, Steven N., *A history of the Spanish lexicon. A linguistic perspective*, Oxford, Oxford University Press, 2012.
- Dworkin,RomPh 57 = Dworkin, Steven N., *Progress in medieval Spanish lexicography, II, Romance philology* 57 (2004), 359–369.
- DyenReconstruction = Dyen, Isidore/Aberle, David Friend, *Lexical reconstruction. The case of the Proto-Athapaskan kinship system*, Londres/New York, Cambridge University Press, 1974.
- EichenhoferLautlehre = Eichenhofer, Wolfgang, *Historische Lautlehre des Bündnerromanismen*, Tübingen/Bâle, Francke, 1999.
- Eikasmos = *Eikasmos. Quaderni Bolognesi di filologia classica*, Bologne, Università di Bologna/Pàtron, 1990–.
- EisenbergFremdwort = Eisenberg, Peter, *Das Fremdwort im Deutschen*, Berlin/New York, De Gruyter, 2011.
- ElcockAffinités = Elcock, William Dennis, *De quelques affinités phonétiques entre l'aragonais et le béarnais*, Paris, Droz, 1938.
- ElcockAfinidades = Elcock, William Denis, *Algunas afinidades fonéticas entre el aragonés y el bearnés*, Saragossa, Prentas Universitarias de Zaragoza, 2005 [original français : 1938].
- ELH = Alvar, Manuel/Badía, Antoni/Balbín, Rafael de/Lindley Cintra, Luís Filipe (edd.), *Enciclopedia lingüística hispánica*, 2 vol., Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1960.
- Elief = Foerster, Wendelin (ed.), *Elie de Saint Gille*, in : *Aiol et Mirabel und Elie de Saint Gille. Zwei altfranzösische Heldengedichte, mit Anmerkungen und Glossar und einem Anhang :*

- Die Fragmente des mittelniederländischen Aiol, herausgegeben von Prof. Dr. J. Verdam*, Heilbronn, Henninger, 1876–1882, 319–398.
- ElmendorfVeglia = Elmendorf, John V., *An etymological dictionary of the Dalmatian dialect of Veglia (thèse University of North Carolina)*, Chapel Hill, University of North Carolina, 1951.
- ElsnerPersonalpronomen = Elsner, Alfred von, *Form und Verwendung des Personalpronomens im Altprovenzalischen*, Kiel, Fiencke, 1886.
- ElwertFassa = Elwert, Wilhelm Theodor, *Die Mundart des Fassa-Tals*, Heidelberg, Winter, 1943.
- EminescuOpere 6 = Eminescu, Mihai, *Opere*, vol. 6 : *Literatură populară*, édité par Perpessicius, Bucarest, Editura Academiei Republicii Populare Române, 1963.
- Enc = Diderot, Denis/Le Rond d'Alembert, Jean, *Encyclopédie ou dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers*, 17 vol., Paris/Neuchâtel, Briasson/Faulche, 1751–1765.
- Eranos = *Eranos-Jahrbuch*, Leiden/Francfort-sur-le-Main, Brill/Insel, 1973–.
- Ercolani = Ercolani, Libero, *Vocabolario romagnolo-italiano, italiano-romagnolo*, Ravenna, Edizioni del Girasole, 1971 [1962].
- ErecF = Foerster, Wendelin (ed.), *Erec und Enide von Christian von Troyes*, Halle, Niemeyer, 1890.
- ErnaultVannes = Ernault, Emile, *Dictionnaire breton-français du dialecte de Vannes*, Vannes, Lafolye, 1904.
- ErnoutMeillet₄ = Ernout, Alfred/Meillet, Antoine, *Dictionnaire étymologique de la langue latine. Histoire des mots*, Paris, Klincksieck, 1959 [1932].
- ErnoutAspects = Ernout, Alfred, *Aspects du vocabulaire latin*, Paris, Klincksieck, 1954.
- EscoffierLyonnais = Escoffier, Simone/Vurpas, Anne-Marie (edd.), *Textes littéraires en dialecte lyonnais. Poèmes, théâtre, noëls et chansons (XVI^e–XIX^e siècles)*, Paris, Éditions du CNRS, 1981.
- ESJS = Havlová, Eva (dir.), *Etymologický slovník jazyka staroslověnského*, Prague, Academia, 1989–.
- EspaLogudorese = Espa, Enzo, *Dizionario sardo-italiano dei parlanti la lingua logudorese*, 4 vol., Sassari, Delfino, 2008.
- ÉtBayC = Ducéré, Édouard/Yturbide, Pierre (edd.), *Livre des établissements*, Bayonne, Archives Municipales de Bayonne/Lamaignère, 1892.
- EtCors = *Études Corses*, Paris/Ajaccio, Klincksieck/La Marge/Albiana, 1973–.
- ETNAM = Nitti, John/Kasten, Lloyd (edd.), *The electronic texts and concordances of medieval Navarro-Aragonese manuscripts*, cédérom, Madison, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1997.
- ÉtudesHorrent = Heur, Jean-Marie d'/Cherubini, Nicoletta (edd.), *Études de philologie romane et d'histoire littéraire offertes à Jules Horrent à l'occasion de son soixantième anniversaire*, Liège, s.n, 1980.
- EtymologicalPractice = Vykypěl, Bohumil/Boček, Vít (edd.), *Methods of etymological practice*, Prague, Nakladatelství Lidové noviny, 2012.
- EulalieB = Berger, Roger/Brasseur, Annette (edd.), *Les séquences de sainte Eulalie* : « Buona pulcella fut Eulalia » (édition, traduction, commentaire, étude linguistique), « Cantica uirginis Eulaliae » (édition, traduction et commentaire). Avec les autres poèmes du manuscrit 150 de Valenciennes : « Rithmus Teutonicus », « Dominus caelis rex », « Uis fidei », Genève, Droz, 2004.
- Eusebi,ASNS 198 = Eusebi, Mario, *Die Etymologie der Wortfamilie von ital. « groppo »/« gruppo » (<span. « grupo », frz. « groupe » > dt. « Gruppe »)*, Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen 198 (1962), 30–32.

- ÉvolutionsLatin = Christol, Alain/Spevak, Olga (edd.), *Les évolutions du latin*, Paris, L'Harmattan, 2012.
- EvQuenJe = Jeay, Madeleine (ed.), *Les Évangiles des Quenouilles*, Paris/Montréal, Vrin/Presses de l'Université de Montréal, 1985.
- ÉvSJeanW = Wunderli, Peter, *La plus ancienne traduction provençale (XII^e s.) des chapitres XIII à XVII de l'Évangile de saint Jean (British Museum, ms. Harley 2928)*, Paris, Klincksieck, 1969.
- EWD = Kramer, Johannes (dir.), *Etymologisches Wörterbuch des Dolomitenladinischen*, 8 vol., Hambourg, Buske, 1988–1998.
- EWRS = Pușcariu, Sextil, *Etymologisches Wörterbuch der rumänischen Sprache. Lateinisches Element mit Berücksichtigung aller romanischen Sprachen*, Heidelberg, Winter, 1905.
- EWRSÎnsemnările = Pușcariu, Sextil, *Însemnările autorului de pe exemplarul propriu de lucru din « Etymologisches Wörterbuch der rumänischen Sprache I. Das lateinische Element, mit Berücksichtigung aller romanischen Sprachen » (Heidelberg, Winter, 1905)*, édité par Dan Slușanschi, Bucarest, Editura Universității București, 1995 [1905–1948].
- FagginGrammatica = Faggin, Giorgio, *Grammatica friulana*, Campoformido, Ribis, 1997.
- FagginVocabolario = Faggin, Giorgio, *Vocabolario della lingua friulana*, 2 vol., Udine, Del Bianco, 1985.
- Faits = *Faits de langues*, Paris, Ophrys, 1993–.
- Falcucci = Falcucci, Francesco Domenico, *Vocabolario dei dialetti, geografia e costumi della Corsica*, Cagliari, Società Storica Sarda, 1915.
- Fanciullo, AGI 83 = Fanciullo, Franco, *Per una interpretazione dei verbi italiani a « inserto » velare*, Archivio glottologico italiano 83 (1998), 188–239.
- FanciulloDialetti = Fanciullo, Franco, *Dialetti e non solo*, Alexandrie, Edizioni dell'Orso, 2004.
- FanciulloOriente = Fanciullo, Franco, *Fra oriente e occidente. Per una storia linguistica dell'Italia meridionale*, Pise, Edizioni ETS, 1996.
- Faraoni, ACILR 26/2 = Faraoni, Vincenzo/Gardani, Francesco/Loporcaro, Michele, *Manifestazioni del neutro nell'italo-romanzo medievale*, in : Herrero Casanova, Emili/Calvo Rigual, Cesáreo (edd.), *Actas del XXVI congreso internacional de lingüística y de filología románicas (Valencia 2010)*, vol. 2, Berlin/Boston, De Gruyter, 2013, 171–182.
- Faraoni, VicStorLinguaRoma = Faraoni, Vincenzo, *La sorte dei plurali in « -ora » nel romanesco di prima fase*, in : Loporcaro, Michele/Faraoni, Vincenzo/Di Pretoro, Piero Adolfo (edd.), *Vicende storiche della lingua di Roma*, Alexandrie, Edizioni dell'Orso, 2012, 79–101.
- FaraudoVocabulari = Colón Domènech, Germà (ed.), *Vocabulari de la llengua catalana medieval de Lluís Faraudo de Saint-Germain*, Barcelone, Institut d'Estudis Catalans, <<http://www.iec.cat/faraudo>>, 2013–.
- FarcașLexicul = Farcaș, Ioan-Mircea, *Lexicul subdialectului maramureșean*, Cluj-Napoca, Editura Dacia, 2009.
- Faré = Faré, Paolo A., *Postille italiane al « Romanisches Etymologisches Wörterbuch » di W. Meyer-Lübke. Comprendenti le « Postille italiane e ladine » di Carlo Salvioni*, Milan, Istituto Lombardo di Scienze e Lettere, 1972.
- FD = *Fonetică și dialectologie*, Bucarest, Institutul de Lingvistică din București/Editura Academiei Române, 1958–.
- Febvre, Annales 16/4 = Febvre, Lucien, *Essai de cartes des graisses de cuisine en France*, Annales. Économies, Sociétés, Civilisations 16/4 (1961), 747–756.

- FEGjSh = Topalli, Kolec, *Fjalor Etimologjik i Gjuhës Shqipe*, Tirana, Qendra e Studimeve Albano-logjike/Instituti i Gjuhësisë dhe i Letërsisë, 2017.
- FerminBifrun = Fermin, Maria Helena Joanna, *Le vocabulaire de Bifrun dans sa traduction des quatre évangiles*, Amsterdam, Veen, 1954.
- FernándezDialectoloxía = Fernández Rei, Francisco, *Dialectoloxía da lingua galega*, Vigo, Xerais de Galicia, 1990.
- FernándezVegadeo = Fernández Vior, José Antonio, *El habla de Vegadeo (A veiga y su concejo)*, Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana, 1997.
- FerrazVocabulario = Ferraz, Vincente, *Vocabulario del dialecto que se habla en la Alta Ribagorza*, Madrid, Tipografía de Archivos, 1934.
- FerreiraDicionário = Ferreira, Aurélio Buarque de Holanda, *Novo dicionário da língua portuguesa*, Rio de Janeiro, Nova Fronteira, ²1986 [¹1975].
- FerreiroGramática = Ferreiro, Manuel, *Gramática histórica galega*, 2 vol., Saint-Jacques-de-Compostelle, Laiovento, 1995/1997.
- FEW = Wartburg, Walther von, et al., *Französisches Etymologisches Wörterbuch. Eine darstellung des galloromanischen sprachschatzes*, 25 vol., Bonn/Heidelberg/Leipzig-Berlin/Bâle, Klopp/Winter/Teubner/Zbinden, 1922–2002.
- FEWComplément = Chauveau, Jean-Paul/Greub, Yan/Seidl, Christian, *Französisches Etymologisches Wörterbuch. Complément*, Strasbourg, ÉLiPhi, 2010.
- FierPrM = Marinoni, Maria Carla (ed.), *Fierabras anonimo in prosa. Parigi; B.N. mss. 2172, 4969*, Milan, Cisalpino-Goliardica, 1979.
- FiggeAnlautsonorisation = Figge, Udo Ludwig, *Die romanische Anlautsonorisation*, Bonn, Romanisches Seminar der Universität Bonn, 1966.
- Figueiredo₂₅ = Figueiredo, António Cândido de, *Grande dicionário de la língua portuguesa*, 2 vol., Lisbonne, Bertrand, ²⁵1996 [¹1899].
- FilipiEtimologije = Filipi, Goran, *Istrorumunjske etimologije*, 5 vol., Pula, Societas studiorum Mediterraneum, 2006–2011.
- Filipponio, Linguetalia = Filipponio, Lorenzo, *Il sostrato celtico e la fonologia galloromanza e galloitalica. Materiali e metodi*, in : Filipponio, Lorenzo/Seidl, Christian (edd.), *Le lingue d'Italia e le altre. Contatti, sostrati e superstrati nella storia linguistica della Penisola*, Milan, FrancoAngeli, 2015, 95–127.
- FillionBiblia = Fillion, Louis-Claude, *Biblia sacra juxta Vulgatae exemplaria et correctoria Romana*, Paris, Letouzey & Ané, ⁵1901 [¹1887].
- FilologiaDellaCorte = Boldrini, Sandro, et al. (edd.), *Filologia e forme letterarie. Studi offerti a Francesco Della Corte*, 5 vol., Urbino, Università degli studi di Urbino/Quatro Venti, 1987.
- Finco, AAA 104/105 = Finco, Franco, *Gli averbi in « -mentri » negli antichi testi friulani*, Archivio per l'Alto Adige 104/105 (2010/2011), 213–239.
- Finco, SotLaNape 61/1 = Finco, Franco, *I averbis in « -mentri »*. *Storie des peraulis furlanis e normalizazion dal lessic*, Sot la Nape. Riviste furlane di culture 61 (2009), 69–76.
- Finco, SotLaNape 61/2 = Finco, Franco, *Ancjemò sui averbis in « -mentri »*, Sot la Nape. Riviste furlane di culture 61 (2009), 97–98.
- FioravantiCompendio = Fioravanti, Leonardo, *Del compendio dei secreti rationali*, Venise, Vincenzo Valgrisi, 1564.
- Fischer, ILR 2 = Fischer, Iancu, III. *Lexicul. 1. Fondul panroman*, in : Coteanu, Ion/Bolocan, Gheorghe/Caragi-Marioțeanu, Matilda/Drimba, Vladimir/Fischer, Iancu/Iliescu, Maria/Isbășescu, Mihai/Macarie, Liliana/Mihăescu, Haralambie/Poghirc, Cicerone/Popescu,

- Sebastiana/Sala, Marius/Stati, Sorin, *Istoria limbii române*, vol. 2, Bucarest, Editura Academiei Republicii Socialiste România, 1969, 110–116.
- FischerRomanitatea = Fischer, Iancu, *Romanitatea Românească. Conferințele Academiei Române*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2002.
- FisherVegliote = Fisher, John, *The lexical affiliations of Vegliote*, Londres, Associated University Presses, 1976.
- FlamG = Gschwind, Ulrich (ed.), *Le Roman de Flamenca. Nouvelle occitane du 13^e siècle*, 2 vol., Berne, Francke, 1976.
- FlamMa = Manetti, Roberta, *Flamenca. Romanzo occitanico del XIII secolo*, Modène, Mucchi, 2008.
- Flechia, AGI 8 = Flechia, Giuseppe, *Annotazioni sistematiche alle « Antiche Rime Genovesi » (Archivio, II, 161–312) e alle « Prose Genovesi » (Archivio, VIII, 1–97)*, Archivio glottologico italiano 8 (1882/1885), 317–406.
- FleischmanFuture = Fleischman, Suzanne, *The future in thought and language. Diachronic evidence from Romance*, Cambridge, Cambridge University Press, 1982.
- Flobert, Filologia Della Corte 4 = Flobert, Pierre, *La date de l'Appendix Probi*, in : Boldrini, Sandro, et al. (edd.), *Filologia e forme letterarie. Studi offerti a Francesco Della Corte*, vol. 4, Urbino, Università degli studi di Urbino/Quattro Venti, 1987, 299–320.
- FlobertGrammaire = Flobert, Pierre, *Grammaire comparée et variétés du latin. Articles revus et mis à jour (1964–2012)*, Genève, Droz, 2014.
- FloreAD = Du Ménil, Édèlestand (ed.), *Floire et Blanceflor [ms. A], in : Floire et Blanceflor, poèmes du XIII^e siècle publiés d'après les manuscrits*, Paris, Jannet, 1856, 1–124.
- FloreAL = Leclanche, Jean-Luc (ed.), *Le conte de Floire et Blancheflor*, Paris, Champion, 1980.
- FlorescuMeteorologică = Florescu, Cristina/Apostol, Liviu/Bursuc-Pricop, Alina/Cărăbuș, Cristina/Chelaru, Dan/Manea, Laura/Olariu, Florin/Patrașcu, Mădălin/Tamba, Elena, *Terminologia meteorologică românească. Științific versus popular*, Iași, Editura Universității « Alexandru Ioan Cuza », 2015.
- Florescu, RLIR 71 = Florescu, Cristina, *Origines latines des sémantèmes du roumain « a lăsa » 'descendre'*, Revue de linguistique romane 71 (2007), 99–109.
- FlorescuSemantică = Florescu, Cristina, *Probleme de semantică a limbii române*, Iași, Editura Universității « Alexandru Ioan Cuza », 2007.
- Florici, AGI 99 = Florici, Franck, *Osservazioni sugli esiti romanzi di lat. « laxāre »*, Archivio glottologico italiano 99 (2014), 66–96.
- Florici, MéMańczak = Florici, Franck, *Castillan « dejar », gascon « dichà », catalan/portugais « deixar », sarde « dassare » : un cas de fortition ?*, in : *Linguistique romane et linguistique indo-européenne. Mélanges offerts à Witold Mańczak à l'occasion de son 90^e anniversaire*, Cracovie, Polska Akademia Umiejętności, 2014, 197–220.
- FM = *Le français moderne. Revue de linguistique française*, Paris, CILF, 1933–.
- FoersterÜbungsbuch = Foerster, Wendelin/Koschwitz, Eduard, *Altfranzösisches Übungsbuch. Die ältesten Sprachdenkmäler mit einem Anhang*, Leipzig, Reiland, 1932 [1884].
- FoixGascon = Bétérous, Paule (dir.), *Dictionnaire Gascon-Français (Landes) de l'abbé Vincent Foix, suivi de son lexique Français-Gascon et d'éléments d'un thesaurus Gascon*, Pessac, Presses Universitaires de Bordeaux, 2003.
- FoLH = *Folia linguistica historica. Acta Societatis linguisticae Europaeae*, La Haye, Mouton, 1980–.
- FoLi = *Folia Linguistica. Acta Societatis linguisticae Europaeae*, Berlin, De Gruyter, 1967–.

- Forcellini = Forcellini, Egidio, et al., *Totius Latinitatis lexicon*, Padoue, Seminarium, ⁴1864–1926 [¹1771].
- ForL = *Forum linguisticum*, Berne, Lang, 1974–.
- FormareaCuvintelor = Graur, Alexandru/Avram, Miora (dir.), *Formarea cuvintelor în limba română*, 3 vol., Bucurest, Editura Academiei Republicii Socialiste România, 1970–1989.
- FormareaCuvintelor 4 = Rădulescu Sala, Marina (dir.), *Formarea cuvintelor în limba română. Volumul al IV-lea : Sufixe. Derivarea nominală și adverbială. Partea 1*, Bucurest, Editura Academiei Române, 2015.
- Formentin,LinguaStile 47 = Formentin, Vittorio/Loporcaro, Michele, *Sul quarto genere in romanesco antico*, Lingua e Stile 47 (2013), 221–264.
- ForniDizionario = Forni, Marco, et al. (edd.), *Dizionario italiano - ladino gardenese*, 2 vol., San Martin de Tor, Istitut Ladin Micurà de Rü, 2013.
- ForniGherdëina = Forni, Marco, *Wörterbuch Deutsch-Grödner Ladinisch. Vocabuler tudësch-ladin de Gherdëina*, San Martin de Tor, Istitut Cultural Ladin « Micurà de Rü », 2002.
- ForsBéarnOG = Ourliac, Paul/Gilles, Monique (edd.), *Les Fors Anciens du Béarn*, Paris, Éditions du CNRS, 1990.
- FouchéPhonétique = Fouché, Pierre, *Phonétique historique du français*, 3 vol., Paris, Klincksieck, 1952–1961.
- FouchéVerbe = Fouché, Pierre, *Le verbe français : étude morphologique*, Paris, Klincksieck, 1967.
- FoxReconstruction = Fox, Anthony, *Linguistic reconstruction. An introduction to theory and method*, Oxford, Oxford University Press, 1995.
- FrancescatoDialecttologia = Francescato, Giuseppe, *Dialecttologia friulana*, Udine, Società Filologica Friulana, 1966.
- FranceschiStruttura = Franceschi, Temistocle, *La struttura fonologica dell'italiano e le sue radici latine*, Alexandrie, Edizioni dell'Orso, 2004.
- FrancoIndiculo = Franco, António, *Indiculo universal. Contem distinctos em suas classes os nomes de quazi todas as cousas que ha no mundo, & os nomes de todas as Artes e Sciencias*, Évora, Universidade, 1716.
- FrancovichVestigia = Francovich Onesti, Nicoletta, *Vestigia longobarde in Italia (568–774) : lessico e antroponomia*, Rome, Artemide, ²2000 [¹1999].
- FrâncuGramatica = Frâncu, Constantin, *Gramatica limbii române vechi (1521–1780)*, Iași, Casa Editorială Demiurg, 2009.
- Frantext = ATILF, *Outil de consultation de ressources informatisées sur la langue française « Frantext »*, Nancy, ATILF, <<http://www.frantext.fr>>, 1998–.
- FrățilăEtimologii = Frățilă, Vasile, *Etimologii. Istoria unor cuvinte*, Bucurest, Univers enciclopedic, 2000.
- FrățilăIalstroromân 1 = Frățilă, Vasile/Bărdășan, Gabriel, *Dialectul Istroromân. Straturi etimologice. Partea I*, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2010.
- Frățilă,MedRom 19 = Frățilă, Vasile, *Aggiunte romene al REW. Nuove parole di origine latina, Medioevo romanzo* 19 (1994), 325–344.
- FrauCarte = Frau, Giovanni, *Carte friulane del secolo XIV*, in : *Studi di filologia romanza offerti a Silvio Pellegrini*, 1971, 174–214.
- FrisoniDiz = Frisoni, Gaetano, *Dizionario moderno genovese-italiano e italiano-genovese, arricchito di una raccolta di mille proverbi liguri e seguito da un rimario dialettale compilato dal P. Ang. Federico Gazzo*, Gênes, Donath, 1910.

- Frolla = Frolla, Louis, *Dictionnaire monégasque-français*, Monaco, Ministère d'Etat/Département de l'Intérieur, 1963.
- FSElwert¹ = Holtus, Gunter/Ringger, Kurt (edd.), *Raetia antiqua et moderna. W. Theodor Elwert zum 80. Geburtstag*, Tübingen, Niemeyer, 1986.
- FSGamillscheg² = Stimm, Helmut/Wilhelm, Julius (edd.), *Verba et vocabula. Ernst Gamillscheg zum 80. Geburtstag*, Munich, Fink, 1968.
- FSHubschmid = Winkelmann, Otto/Braisch, Maria (edd.), *Festschrift für Johannes Hubschmid zum 65. Geburtstag. Beiträge zur allgemeinen, indogermanischen und romanischen Sprachwissenschaft*, Berne/Munich, Francke, 1982.
- FSJud = Steiger, Arnald/Jaberg, Karl (edd.), *Sache, Ort und Wort. Jakob Jud zum sechzigsten Geburtstag, 12. Januar 1942*, Genève/Zürich, Droz/Rentsch, 1943.
- FSLebsanft = Bernsen, Michael/Eggert, Elmar/Schrott, Angela (edd.), *Historische Sprachwissenschaft als philologische Kulturwissenschaft. Festschrift für Franz Lebsanft zum 60. Geburtstag*, Göttingen/Bonn, Vandenhoeck & Ruprecht/University Press, 2015.
- FSVollmöller = Reuschel, Karl/Gruber, Karl (edd.), *Philologische und volkskundliche Arbeiten Karl Vollmöller zum 16. Oktober*, Erlangen, Junge, 1908.
- FSWartburg² = Baldinger, Kurt (ed.), *Festschrift Walther von Wartburg zum 80. Geburtstag*, 2 vol., Tübingen, Niemeyer, 1968.
- Gaffiot = Gaffiot, Félix/Flobert, Pierre, *Le Grand Gaffiot. Dictionnaire latin-français*, Paris, Hachette, ³2000 [¹1934].
- Gago-Jover, RLe 10 = Gago-Jover, Francisco, *Compte rendu de Antônio Geraldo da Cunha, « Vocabulário do português medieval », Rio de Janeiro 2002*, Revista de lexicografia 10 (2003/2004), 191–201.
- GalmésGlosario = Galmés de Fuentes, Álvaro, et al., *Glosario de voces aljamiado-moriscas*, Oviedo, Universidad de Oviedo, 1994.
- Gamillscheg¹ = Gamillscheg, Ernst, *Etymologisches Wörterbuch der französischen Sprache*, Heidelberg, Winter, 1928.
- Gamillscheg² = Gamillscheg, Ernst, *Etymologisches Wörterbuch der französischen Sprache*, Heidelberg, Winter, ²1969 [¹1928].
- GanaVocabolario = Gana, Leonardo, *Il Vocabolario del dialetto e del folklore gallurese*, Cagliari, Edizioni Della Torre, 1998.
- GarcésGómezDiccionario = Garcés Gómez, María del Pilar (ed.), *Diccionario histórico : nuevas perspectivas lingüísticas*, Madrid/Francfort-sur-le-Main, Iberoamericana/Vervuert, 2008.
- García-Hernández, ACLL 2 = García-Hernández, Benjamín, *Le système de l'aspect verbal en latin*, in : Touratier, Christian (ed.), *Actes du II^{ème} congrès international de linguistique latine (Aix-en-Provence, 28–31 mars 1983)*, Aix-en-Provence, Université de Provence, 1985, 515–536.
- García-Hernández, ÉvolutionsLatin = García-Hernández, Benjamín, *Le verbe simple et le verbe composé, entre structure et architecture de la langue*, in : Christol, Alain/Spvak, Olga (edd.), *Les évolutions du latin*, Paris, L'Harmattan, 2012, 165–179.
- García-Hernández, Pinkster = García-Hernández, Benjamín, *Modificación prefijal y régimen sintáctico. El testimonio de Arusiano Mesio*, in : Risselada, Rodie/De Jong, Jan Rian/Bolkestein, Alide Machtelt (edd.), *On Latin. Linguistic and literary studies in honour of Harm Pinkster*, Amsterdam, Gieben, 1996, 25–43.
- García-Hernández, REL 72 = García-Hernández, Benjamín, *Synonymie et analyse fonctionnelle dans le système préverbal latin*, Revue des études latines 72 (1994), 25–38.

- García-Hernández, SEEC 9 = García-Hernández, Benjamín, *La prefijación verbal latina*, in : Bejarano, Virgilio/Ferreres, Lamberto (edd.), *Treballs en honor de Virgilio Bejarano. Actes del IXè Simposi de la Secció Catalana de la SEEC (St. Feliu de Guíxols, 13–16 d'abril de 1988)*, Barcelone, Secció Catalana Publicacions Universitat de Barcelona, 1991, 17–29.
- García-HernándezSemántica = García-Hernández, Benjamín, *Semántica estructural y lexicomática del verbo*, Barcelone/Reus, Avesta, 1980.
- García-Hernández, SPhS 1 = García-Hernández, Benjamín, *El sistema del aspecto verbal en latín y en español*, *Studia Philologica Salmanticensia* 1 (1977), 65–114.
- García-Hernández, SPhS 2 = García-Hernández, Benjamín, *Relaciones clasemáticas en el sistema preverbal latino*, *Studia Philologica Salmanticensia* 2 (1978), 147–158.
- GarcíaDiego = García de Diego, Vicente, *Diccionario etimológico español e hispánico*, Madrid, Espasa-Calpe, ³1989 [¹1954].
- GarcíaGramática = García de Diego, Vicente, *Elementos de gramática histórica gallega (fonética-morfología)*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Universidade de Santiago de Compostela, 1984 [1909].
- GardaniDynamics = Gardani, Francesco, *Dynamics of morphological productivity. The evolution of noun classes from Latin to Italian*, Leyde/Boston, Brill, 2013.
- GardetteÉtudes = Gardette, Pierre, *Études de géographie linguistique*, Strasbourg/Paris, Société de linguistique romane/Klincksieck, 1983.
- GardetteForez = Gardette, Pierre, *Géographie phonétique du Forez*, Mâcon, Protat, 1941.
- GarisGuernesiais = Garis, Marie de, *Dictiounnaire angllais-guernesiais*, Chichester, Phillimore, ³1982 [¹1965].
- Garnier, Latomus 69 = Garnier, Romain, *Lat. « baetere » ‘aller’, « uāde » ‘va !’ et la racine « *g^ueh₂- » en italique*, *Latomus. Revue d'études latines* 69 (2010), 937–951.
- GartnerBifrun = Gartner, Theodor (ed.), *Das Neue Testament. Erste rätoromanische Übersetzung von Jakob Bifrun, 1560*, Dresde, Niemeyer, 1913.
- GartnerGredner = Gartner, Theodor, *Die Gredner Mundart*, Linz, chez l'auteur, 1879.
- GartnerHandbuch = Gartner, Theodor, *Handbuch der rätoromanischen Sprache und Literatur*, Halle, Niemeyer, 1910.
- GartnerLadinisch = Gartner, Theodor, *Ladinische Wörter aus den Dolomitentälern. Zusammen gestellt und durch eine Sammlung von Hermes Fezzi vermehrt*, Halle, Niemeyer, 1923.
- GascaSermoni = Gasca Queirazza, Giuliano (ed.), *Sermoni subalpini, XII secolo. Biblioteca nazionale universitaria di Torino, manoscritto D.VI.10*, Turin, Centro Studi Piemontesi, 2004.
- GasserGramatica = Gasser, Tone, *Gramatica ladina por les scores*, Bolzano, Istitut Pedagogich Ladin, 2000.
- Gauchat = Fankhauser, Franz/Jud, Jakob (edd.), *Festschrift Louis Gauchat*, Aarau, Sauerländer, 1926.
- Gauchat, Blümner = Gauchat, Louis, *Die französische Schweiz als Hüterin lateinischen Sprachgutes*, in : *Festgabe für Hugo Blümner überreicht zum 9. August von Freunden und Schülern*, Zurich, Berichthaus, 1914, 340–356.
- GAVI = Colussi, Giorgio, *Glossario degli antichi volgari italiani*, 20 vol., Helsinki, chez l'auteur, 1983–2006.
- Găzdarulle = Găzdaru, Dimitrie, *Descendenții demonstrativului latin ille în limba română, Iași, Viața românească*, 1929.
- GDBTF = Cescje, Adrian (dir.), *Grant Dizionari Bilengâl Talian-Furlan*, 6 vol., Udine, Agenzie Regionâl pe Lenghe Furlane, 2011.

- Gdf = Godefroy, Frédéric, *Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du IX^e au XV^e siècle*, 8 vol., Paris, Vieweg, 1881–1895.
- GdfBibliographie = Ringenbach, Jean-Loup, *Bibliographie du Dictionnaire de l'ancienne langue française de Godefroy*, Nancy, ATILF, <<http://www.atilf.fr/BbgGdf>>, 2007–.
- GdfC = Godefroy, Frédéric, *Complément au Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du IX^e au XV^e siècle*, 3 vol., Paris, Bouillon, 1895–1902.
- GDLI = Battaglia, Salvatore, *Grande dizionario della lingua italiana*, 21 vol. et deux suppléments, Turin, UTET, 1961–2008.
- GebhardtLehngut = Gebhardt, Karl, *Das okzitanische Lehngut im Französischen*, Berne/Francfort, Lang, 1974.
- Georges = Georges, Heinrich/Georges, Karl Ernst, *Ausführliches Lateinisch-Deutsches Handwörterbuch. Aus den Quellen zusammengetragen und mit besonderer Bezugnahme auf Synonymik und Antiquitäten unter besonderer Berücksichtigung der besten Hilfsmittel*, Hannovre, Hahnsche Buchhandlung, ⁸1983 [¹1869].
- GhețieDialectologia = Gheție, Ion, *Introducere în dialectologia istorică românească*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1994.
- GhețieRomânește = Gheție, Ion/Mareș (Al), *De când se scrie românește*, Bucarest, Academia Română/Univers enciclopedic, 2001.
- GhibănescuSurete = Ghibănescu, Gheorghe, *Surete și izvoade*, 25 vol., Iași, Tipografia « Dacia » Iliescu, Grossu & Comp/Presa bună, 1906–1933.
- GiacLentiniAntonelli = Antonelli, Roberto (ed.), *Giacomo da Lentini. Poesie I. Introduzione, testo, apparato*, Rome, Bulzoni, 1979.
- GianolloIndefinites = Gianollo, Chiara, *Indefinites between Latin and Romance*, Oxford, Oxford University Press, 2018.
- Gignoux,ZrP 26 = Gignoux, Louis, *La terminologie du vigneron dans les patois de la Suisse romande*, Zeitschrift für romanische Philologie 26 (1902), 129–168.
- GigotChartes = Gigot, Jean-Gabriel, *Chartes en langue française antérieures à 1271 conservées dans le département de la Haute-Marne*, Paris, Éditions du CNRS, 1974.
- GilliéronÉtudes = Gilliéron, Jules/Roques, Mario, *Études de géographie linguistique d'après l'Atlas linguistique de la France*, Paris, Champion, 1912.
- Gilliéron,RPh 22 = Gilliéron, Jules/Roques, Mario, *Études de géographie linguistique. Les noms gallo-romains des jours de la semaine*, Revue de philologie française et de littérature 22 (1908), 268–290.
- GiordanoDizionario = Giordano, Emanuele, *Dizionario degli albanesi d'Italia – Fjalor i arbëreshvet t'Italisë*, Bari, Edizioni Paoline, 1963.
- GiordPisalannella = Iannella, Cecilia (ed.), *Giordano da Pisa : Prediche inedite (dal ms. Laurenziano, Acquisti e Doni, 290)*, Pise, Edizioni ETS, 1997.
- Girardin,ZrP 24 = Girardin, Joseph, *Le vocalisme du fribourgeois au XV^e siècle*, Zeitschrift für romanische Philologie 24 (1900), 199–248.
- GirBornK = Kolsen, Adolf, *Sämtliche Lieder des Trobadors Giraut de Bornelh*, 2 vol., Halle, Niemeyer, 1910/1935.
- GirRossDéCH = Hackett, W. Mary (ed.), *Girart de Roussillon. Chanson de geste*, 3 vol., Paris, Picard, 1953–1955.
- Givón,Chicago = Givón, Talmy, *Historical syntax and synchronic morphology: An archaeologist's field trip*, in : *Papers from the 7th regional meeting of the Chicago linguistic society (April 16–18, 1971)*, Chicago, University of Chicago, 1971, 394–415.

- GL = *General Linguistics*, Lexington, University of Kentucky, Department of Modern Foreign Languages, 1955–2005.
- GLOSSA = Ferreiro, Manuel (dir.), *Glosario da poesía medieval profana galego-portuguesa*, La Corogne, Universidade da Coruña, <<http://glossa.gal>>, 2014–.
- Glotta = *Zeitschrift für griechische und lateinische Sprache*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1907–.
- Göbeler, ZfE 11 = Göbeler, [?], *Keltische Ueberreste in Ortsnamen*, *Zeitschrift für Ethnologie* 11 (1879), 88–96.
- GöhriAusdrücke = Göhri, Karl, *Die Ausdrücke für Blitz und Donner im Galloromanischen, eine onomasiologische Studie*, Hambourg, Société Internationale de Dialectologie Romane, 1912.
- Goidanich, AGI 18 = Goidanich, Pier Gabriele, *Postille alla nota precedente*, *Archivio glottologico italiano* 18 (1914/1918/1922), 575–577.
- GononDocuments = Gonon, Marguerite, *Documents linguistiques du Forez (1260–1498)*, Paris, Éditions du CNRS, 1974.
- GononPoncins = Gonon, Marguerite, *Lexique du parler de Poncins*, Paris, Klincksieck, 1947.
- GononTestaments = Gonon, Marguerite, *La langue vulgaire écrite des testaments foréziens*, Paris, Les Belles Lettres, 1973.
- GonzálezToreno = González González, Francisco, *El habla de Toreno*, Saragosse, Ayuntamiento de Toreno, 1983.
- GormB = Bayot, Alphonse (ed.), *Gormont et Isembart, fragment de chanson de geste du XII^e siècle*, Paris, Champion, ³1931 [¹1921].
- Gorra, ZrP 14 = Gorra, Egidio, *Fonetica del dialetto di Piacenza*, *Zeitschrift für romanische Philologie* 14 (1891), 133–158.
- GossenGrammaire = Gossen, Charles Théodore, *Grammaire de l'ancien picard*, Paris, Klincksieck, ²1970 [¹1951].
- Gossen, VRom 41 = Gossen, Charles Théodore, *Interromanisch ausser Rumänisch*, *Vox Romanica* 41 (1982), 13–45.
- GougenheimPériphrases = Gougenheim, Georges, *Étude sur les périphrases verbales de la langue française*, Paris, Nizet, 1971.
- Gouvert, DÉRom 1 = Gouvert, Xavier, *Reconstruction phonologique*, in : Buchi, Éva/Schweickard, Wolfgang (edd.), *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom). Genèse, méthodes et résultats*, Berlin, De Gruyter, 2014, 61–128.
- GPSR = Gauchat, Louis/Jeanjaquet, Jules/Tappolet, Ernest, et al., *Glossaire des patois de la Suisse romande*, Neuchâtel/Paris, Attinger, 1924–.
- GRADIT = De Mauro, Tullio, *Grande dizionario italiano dell'uso*, 8 vol., Turin, UTET, 1999–2007.
- GrafFrater = Graf, Adolf, *Zur Geschichte von lat. Frater und Soror im Italienischen und Rätomanischen mit Ausblicken in die Frühromania*, Zürich, Juris-Verlag, 1955.
- GrafströmGraphie = Grafström, Åke, *Étude sur la graphie des plus anciennes chartes languedociennes avec un essai d'interprétation phonétique*, Uppsala, Almqvist & Wiksell, 1958.
- GrammontDissimilation = Grammont, Maurice, *La dissimilation consonantique dans les langues indo-européennes et dans les langues romanes*, Dijon, Darantière, 1895.
- GrammontTraité = Grammont, Maurice, *Traité de phonétique*, Paris, Delagrave, ⁴1950 [¹1933].
- GrandgentVulgarLatin = Grandgent, Charles Hall, *An introduction to vulgar Latin*, New York, Hafner, 1962.
- Graur, BL 3 = Graur, Alexandru, *Notes sur les diphtongues en roumain*, *Bulletin linguistique* 3 (1935), 15–53.

- Graur, BL 5 = Graur, Alexandru, *Corrections roumaines au REW*, Bulletin linguistique 5 (1937), 80–124.
- Graur, BSL 40 = Graur, Alexandru, *La quatrième conjugaison latine*, Bulletin de la société de linguistique de Paris 40 (1938), 127–150.
- GraurGéminées = Graur, Alexandru, *Les consonnes géminées en latin*, Paris, Champion, 1929.
- Graur, R 53 = Graur, Alexandru, *Notes de latin vulgaire*, Romania 53 (1927), 198–203.
- Graur, R 54 = Graur, Alexandru, *Les substantifs neutres en roumain*, Romania 54 (1928), 249–260.
- GrecoPicerno/Tito = Greco, Maria Teresa, *Dizionario dei dialetti di Picerno e Tito*, Naples, Edizioni Scientifiche Italiane, 1991.
- Greub, HSK 23/3 = Greub, Yan/Chambon, Jean-Pierre, *Histoire des dialectes dans la Romania : Galloromania*, in : Ernst, Gerhard/Gleißgen, Martin-Dietrich/Schmitt, Christian/Schweickard, Wolfgang (edd.), *Histoire linguistique de la Romania. Manuel international d'histoire linguistique de la Romania*, Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft 23, vol. 3, Berlin/New York, De Gruyter, 2008, 2499–2520.
- Greub, RacinesFrpr = Greub, Yan, *La fragmentation de la Romania et la formation de l'espace linguistique francoprovençal : le témoignage des monnaies mérovingiennes*, in : *Actes de la conférence annuelle sur l'activité scientifique du Centre d'études francoprovençales. Aux racines du francoprovençal (Saint-Nicolas, 20–21 décembre 2003)*, Aoste, Centre d'études francoprovençales « René Willien », 2004, 15–22.
- GrevanderMulomedicina = Grevander, Sigfrid, *Untersuchungen zur Sprache der Mulomedicina Chironis*, Lund, Gleerup, 1926.
- GrevisseBonUsage₁₅ = Grevisse, Maurice/Goosse, André, *Le bon usage*, Bruxelles, De Boeck-Duculot, ¹⁵2011 [1936].
- Griera, BDC 16 = Griera, Antoni, *Feines i costums que desapareixen*, Butlletí de dialectologia catalana 16 (1928), 1–40.
- Gröber, ALL 1 = Gröber, Gustav, *Vulgärlateinische Substrate romanischer Wörter. (Fortsetzung.)* C., Archiv für lateinische Lexikographie und Grammatik mit Einschluss des älteren Mittelaltens 1 (1884), 539–557.
- Gröber, ALL 2 = Gröber, Gustav, *Vulgärlateinische Substrate romanischer Wörter. (Fortsetzung.)* Archiv für lateinische Lexikographie und Grammatik mit Einschluss des älteren Mittelaltens 2 (1885), 100–107.
- Gröber, ALL 3 = Gröber, Gustav, *Vulgärlateinische Substrate romanischer Wörter. (Fortsetzung.)* H.-M., Archiv für lateinische Lexikographie und Grammatik mit Einschluss des älteren Mittelaltens 3 (1886), 138–143 ; 264–275 ; 507–531.
- Gröber, ALL 4 = Gröber, Gustav, *Vulgärlateinische Substrate romanischer Wörter. (Fortsetzung.)* M.-P., Archiv für lateinische Lexikographie und Grammatik mit Einschluss des älteren Mittelaltens 4 (1887), 116–136 ; 422–454.
- Gröber, ALL 6 = Gröber, Gustav, *Vulgärlateinische Substrate romanischer Wörter. (Nachtrag.)* Archiv für lateinische Lexikographie und Grammatik mit Einschluss des älteren Mittelaltens 6 (1889), 377–397.
- GröberGrundriss₂ 1 = Gröber, Gustav, *Grundriss der romanischen Philologie*, vol. 1, Strasbourg, Trübner, ²1904–1906 [1888].
- Groß, KlumpManuel = Groß, Christoph, *Les dictionnaires étymologiques et historiques des langues romanes*, in : Klump, Andre/Kramer, Johannes/Willems, Aline (edd.), *Manuel des langues romanes*, Berlin/Boston, De Gruyter, 2014, 91–117.
- GrS = *Grai și suflet*, Revista Institutului de Filologie și Folclor, Bucurest, 1923–1937.

- GrzegaKeltizismen = Grzega, Joachim, *Romania Gallica Cisalpina. Etymologisch-geolinguistische Studien zu den oberitalienisch-rätoromanischen Keltizismen*, Tübingen, Niemeyer, 2001.
- Gsell,Ladinia 13/1 = Gsell, Otto, *Beiträge und Materialien zur Etymologie des Dolomitenladinischen (A – L)*, Ladinia 13 (1989), 143–164.
- Gsell,Ladinia 13/2 = Gsell, Otto, *Compte rendu de Johannes Kramer, « Etymologisches Wörterbuch des Dolomitenladinischen (EWD) », vol. 1, Hambourg 1988*, Ladinia 13 (1989), 278–286.
- Gsell,Ladinia 14/1 = Gsell, Otto, *Beiträge und Materialien zur Etymologie des Dolomitenladinischen (M – P)*, Ladinia 14 (1990), 121–160.
- Gsell,Ladinia 14/2 = Gsell, Otto, *Compte rendu de Johannes Kramer, « Etymologisches Wörterbuch des Dolomitenladinischen (EWD) », vol. 2, Hambourg 1989*, Ladinia 14 (1990), 351–369.
- Gsell,Ladinia 15 = Gsell, Otto, *Beiträge und Materialien zur Etymologie des Dolomitenladinischen (R – S)*, Ladinia 15 (1991), 105–165.
- Gsell,Ladinia 16/1 = Gsell, Otto, *Beiträge und Materialien zur Etymologie des Dolomitenladinischen (T – Z)*, Ladinia 16 (1992), 129–162.
- Gsell,Ladinia 16/2 = Gsell, Otto, *Compte rendu de Johannes Kramer, « Etymologisches Wörterbuch des Dolomitenladinischen (EWD) », vol. 3, Hambourg 1990*, Ladinia 16 (1992), 223–240.
- Gsell,Ladinia 17/1 = Gsell, Otto, *Beiträge und Materialien zur Etymologie des Dolomitenladinischen (Nachträge)*, Ladinia 17 (1993), 117–124.
- Gsell,Ladinia 17/2 = Gsell, Otto, *Compte rendu de Johannes Kramer, « Etymologisches Wörterbuch des Dolomitenladinischen (EWD) », vol. 4, Hambourg 1991*, Ladinia 17 (1993), 172–188.
- Gsell,Ladinia 18 = Gsell (Otto), *Compte rendu de Johannes Kramer, « Etymologisches Wörterbuch des Dolomitenladinischen (EWD) », vol. 5, Hambourg 1993*, Ladinia 18 (1994), 325–341.
- Gsell,Ladinia 20 = Gsell, Otto, *Compte rendu de Johannes Kramer, « Etymologisches Wörterbuch des Dolomitenladinischen (EWD) », vol. 6, Hambourg 1995*, Ladinia 20 (1996), 225–260.
- Gsell,Ladinia 21 = Gsell, Otto, *Galloromanische Worttypen im ladinisch-padanischen Raum*, Ladinia 21 (1997), 135–151.
- Gsell,Ladinia 23 = Gsell, Otto, *Compte rendu de Johannes Kramer, « Etymologisches Wörterbuch des Dolomitenladinischen (EWD) », vol. 7, Hambourg 1996*, Ladinia 23 (1999), 223–259.
- Guarnerio,AGI 13 = Guarnerio, Pier Enea, *I dialetti odierni di Sassari, della Gallura e della Corsica*, Archivio glottologico italiano 13 (1892–1894), 125–140.
- Guarnerio,AGI 14 = Guarnerio, Pier Enea, *I dialetti odierni di Sassari, della Gallura e della Corsica*, Archivio glottologico italiano 14 (1896–1898), 131–200 ; 385–422.
- Guarnerio,RIL 41 = Guarnerio, Pier Enea, *Appunti lessicali bregagliotti*, Rendiconti dell'Istituto lombardo di Scienze e Lettere. Classe di Lettere e Scienze Morali e Storiche 41 (1908), 392–407.
- Guigue,R 35 = Meyer, Paul/Guigue, Georges, *Fragments du grand livre d'un drapier de Lyon (1320–1323)*, Romania 35 (1906), 428–444.
- GuilhBarraG = Gouiran, Gérard (ed.), *Le livre des aventures de Monseigneur Guilhem de la Barra par Arnaut Vidal de Castelnaudary*, Paris, Champion, 1997.

- GuilhBarraM = Meyer, Paul (ed.), *Guillaume de la Barre, roman d'aventures par Arnaut Vidal de Castelnau d'Auriac*, Paris, Didot, 1895.
- GuilhPeitJ = Jeanroy, Alfred (ed.), *Les chansons de Guillaume IX, Duc d'Aquitaine (1071–1127)*, Paris, Champion, 1927 [1913].
- GuilhRainolP = Paterson, Linda, *Guilhem Rainol d'At, « Quant aug chantar lo gal sus en l'er-bos » (Bdt 231.4)*, *Lecturae tropatorum* 3 (2010), 1–24.
- GuillAnglF₁ = *Guillaume d'Angleterre*, in : Foerster, Wendelin (ed.), *Der Karrenritter (Lancelot) und das Wilhelmsleben (Guillaume d'Angleterre) von Christian von Troyes*, Halle, Niemeyer, 1899, 253–495.
- GuillAnglH = Holden, Anthony J. (ed.), *Chrétien, Guillaume d'Angleterre*, Genève, Droz, 1988.
- Guiraud, VD 20/21 = Guiraud, Pierre, *Les onomatopées déictiques*, *Via Domitia* 20/21 (1978), 75–84.
- GuirCalK = Keller, Wilhelm, *Das Sirventes Fadet joglar des Guiraut de Calanso*, Erlangen, Junge, 1905.
- Gulsoy, HomenatgeCasacuberta = Gulsoy, Joseph, *L'evolució de la terminació adjectival -idus en català i castellà*, in : Massot i Muntaner, Josep (ed.), *Homenatge a Josep M. de Casacuberta*, vol. 2, Montserrat, Abadia de Montserrat, 1981, 25–42.
- Gutiérrez, RHLE 12 = Gutiérrez, César, *Notas etimológicas sobre el castellano « pringue »*, *Revista de historia de la lengua española* 12 (2017), 23–35.
- Gutiérrez, RLIR 81 = Gutiérrez, César, *La lenición de consonantes nasales en secuencias triconsonánticas en español medieval*, *Revue de linguistique romane* 81 (2017), 43–69.
- GuțuGramatica = Guțu Romalo, Valeria, *Gramatica limbii române*, 2 vol., Bucarest, Editura Academiei Române, 2008.
- Guțu, LRL 3 = Guțu Romalo, Valeria, *Rumänisch : Flexionslehre*, in : Holtus, Günter/Metzeltin, Michael/Schmitt, Christian (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, vol. 3, Tübingen, Niemeyer, 1989, 19–33.
- HaarmannAlbanisch = Haarmann, Harald, *Der lateinische Lehnwortschatz im Albanischen*, Hambourg, Buske, 1972.
- HaarmannBretonisch = Haarmann, Harald, *Der lateinische Lehnwortschatz im Bretonischen*, Hambourg, Buske, 1973.
- HaarmannKymrisch = Haarmann, Harald, *Der lateinische Lehnwortschatz im Kymrischen*, Bonn, Romanisches Seminar der Universität, 1970.
- HafnerGrundzüge = Hafner, Hans, *Grundzüge einer Lautlehre des Altfrankoprovenzalischen*, Berne, Francke, 1955.
- HallHistory = Hall, Robert A. Jr., *Comparative Romance grammar. Vol. I: External history of the Romance languages*, New York/Londres/Amsterdam, Elsevier, 1974.
- HalligBegriffssystem = Hallig, Rudolf/Wartburg (Walther von), *Begriffssystem als Grundlage für die Lexikographie. Versuch eines Ordnungsschemas*, Berlin, Akademie-Verlag, 1963 [1952].
- HallMorphology = Hall, Robert A. Jr., *Comparative Romance grammar. Vol. III: Proto-Romance morphology*, Amsterdam/Philadelphie, Benjamins, 1983.
- HallPhonology = Hall, Robert A. Jr., *Comparative Romance grammar. Vol. II: Proto-Romance phonology*, New York/Oxford/Amsterdam, Elsevier, 1976.
- HanksLexicology = Hanks, Patrick, *Lexicology. Critical concepts in linguistics*, 6 vol., Londres, Routledge, 2008.

- HarrisAuxiliaries = Harris, Martin/Ramat, Paolo (edd.), *Historical development of auxiliaries*, Berlin/New York, De Gruyter, 1987.
- HARS = *Histoire de l'Académie royale des sciences*, Paris, Imprimerie Royale, 1699–.
- Hartman, LRL 6/1 = Hartman, Steven Lee, *Español: Evolución lingüística interna*, in : Holtus, Günter/Metzeltin, Michael/Schmitt, Christian (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, vol. 6/1, Tübingen, Niemeyer, 1992, 428–440.
- HartmannFrühlateinisch = Hartmann, Markus, *Die frühlateinischen Inschriften und ihre Datierung. Eine linguistisch-archäologisch-paläographische Untersuchung*, Brême, Hempfen, 2005.
- HaspelmathLoanwords = Haspelmath, Martin/Tadmor, Uri (edd.), *Loanwords in the world's languages. A comparative handbook*, Berlin, De Gruyter, 2009.
- HaspelmathSpace = Haspelmath, Martin, *From space to time : temporal adverbials in the world's languages*, Munich/Newcastle, Lincom Europa, 1997.
- Hasselrot, MéliWalberg = Hasselrot, Bengt, *Sur l'origine des adjectifs possessifs « nostron », « vostron » en francoprovençal*, in : *Mélanges de linguistique et de littérature offerts à M. Emanuel Walberg par ses élèves et ses amis scandinaves*, Uppsala, Almqvist & Wiksell, 1938, 62–84.
- HasselrotOllon = Hasselrot, Bengt, *Étude sur les dialectes d'Ollon et du district d'Aigle (Vaud)*, Uppsala/Paris, Lundequistska Bokhandeln i Distribution/Droz, 1937.
- Haverling, ACLL 6 = Haverling, Gerd, *On the « sco- » suffix, on prefixes and on the development of the Latin verbal system*, in : Herman, József (ed.), *Linguistic studies on Latin. Selected papers from the 6th international colloquium on Latin linguistics (Budapest, 23–27 March 1991)*, Amsterdam, Benjamins, 1994, 41–53.
- Haverling, LatVulg 5 = Haverling, Gerd, *Über Aktionsarten und Präfixe im Spätlatein*, in : Petersmann, Hubert/Kettemann, Rudolf (edd.), *Latin vulgaire – latin tardif V. Actes du V^e colloque international sur le latin vulgaire et tardif (Heidelberg, 5–8 septembre 1997)*, Heidelberg, Winter, 1997, 235–249.
- HCHIEL = Klein, Jared/Joseph, Brian/Fritz, Matthias/Wenthe, Mark (edd.), *Handbook of comparative and historical Indo-European linguistics*, 3 vol., Berlin/Boston, De Gruyter Mouton, 2017/2018.
- Heidemeier, DÉRom 1 = Heidemeier, Ulrike, *Reconstruction dérivationnelle*, in : Buchi, Éva/Schweickard, Wolfgang (edd.), *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom). Genèse, méthodes et résultats*, Berlin, De Gruyter, 2014, 211–246.
- Heidermanns = Heidermanns, Frank, *Etymologisches Wörterbuch der germanischen Primäradjektive*, Berlin/New York, De Gruyter, 1993.
- HeineAuxiliaries = Heine, Bernd, *Auxiliaries. Cognitive forces and grammaticalization*, Oxford, Oxford University Press, 1993.
- HeineWordLexicon = Heine, Bernd/Kuteva, Tania, *Word lexicon of grammaticalization*, Cambridge, Cambridge University Press, 2002.
- HenryBreton = Henry, Victor, *Lexique étymologique des termes les plus usuels du breton moderne*, Rennes, Plihon & Hervé, 1900.
- HenryChrestomathie = Henry, Albert, *Chrestomathie de la littérature en ancien français*, Berne, Francke, ^s1970 [¹1953].
- HenryÉtudes = Henry, Albert, *Études de lexicologie française et gallo-romane*, Paris, PUF, 1960.
- HenryCénologique = Henry, Albert, *Contribution à l'étude du langage cénologique en langue d'oïl (XII^e–XV^e s.)*, 2 vol., Bruxelles, Académie Royale de Belgique, 1996.

- HermanLatin2 = Herman, József, *Du latin aux langues romanes II. Nouvelles études de linguistique historique*, Tübingen, Niemeyer, 2006.
- Herodot (1645) = Iorga, Nicolae (ed.), *Herodot (1645)*, Vălenii de Munte, Neamul Românesc, 1909.
- Herodot₂ = Onu, Liviu/Şapcaliu, Lucia (edd.), *Herodot – Istorii*, Bucurest, Minerva, 1984.
- HerreraAgricultura = Herrera, Gabriel Alonso de, *Libro de agricultura copilado de diuersos auctores*, Madrid, Coci, 1524.
- HerztenbergThird = Hertzzenberg, Mari Johanne Bordial, *Third person reference in late Latin. Demonstratives, definite articles and personal pronouns in the « Itinerarium Egeriae »*, Berlin/Boston, De Gruyter, 2015.
- HexaplarPsalter = *The Hexaplar Psalter. The Book of Psalms : Hebrew, Greek, Latin, and English*, Londres, Samuel Bagster & Sons, 1843.
- Hilty,MélGoebl = Hilty, Gerold, *Wann wurde Graubünden wirklich romanisiert?*, in : Blaikner-Hohenwart, Gabriele, et al. (edd.), *Ladinometria. Festschrift für Hans Goebl zum 65. Geburtstag*, vol. 1, Salzburg, Université de Salzburg, 2008, 215–228.
- Hofmann/Szantyr = Hofmann, Johann Baptist/Szantyr, Anton, *Lateinische Grammatik*, vol. 2 : *Lateinische Syntax und Stilistik. Mit dem allgemeinen Teil der lateinischen Grammatik*, Munich, Beck, 1965.
- HofmannLateinisch = Hofmann, Johann Baptist, *Lateinische Umgangssprache*, Heidelberg, Winter, 1951 [=1926].
- Holder = Holder, Alfred, *Alt-celtischer Sprachschatz*, 3 vol., Leipzig, Teubner, 1896–1913.
- HolthausenAltenglisch = Holthausen, Ferdinand, *Altenglisches etymologisches Wörterbuch*, Heidelberg, Winter, 1934.
- HomenajePensado = Sánchez Miret, Fernando (ed.), *Romanística sin complejos. Homenaje a Carmen Pensado*, Berne, Lang, 2009.
- HomenatgeCasacuberta = Massot i Muntaner, Josep (ed.), *Homenatge a Josep M. de Casacuberta*, 2 vol., Montserrat, Abadia de Montserrat, 1980/1981.
- HomenatgeCoromines = Badia i Margarit, Antoni M. (ed.), *Homenatge de l'IEC a Joan Coromines, en el centenari de la seva naixença*, Barcelone, Institut d'Estudis Catalans, 2006.
- HomenaxeArias = Cano González, Ana María (ed.), *Homenaxe al Profesor Xosé Lluís García Arias*, 2 vol., Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana, 2010.
- HopeBorrowing = Hope, Thomas E., *Lexical borrowing in the Romance languages. A critical study of Italianisms in French and Gallicisms in Italian from 1100 to 1900*, 2 vol., New York, New York University Press, 1971.
- HorningGlossare = Horning, Adolf, *Glossare der romanischen Mundarten von Zell (La Baroche) und Schönenberg im Breuschtal (Belmont) in den Vogesen*, Halle, Niemeyer, 1916.
- Horning,R 48 = Horning, Adolf, *Notes étymologiques vosgiennes*, Romania 48 (1922), 161–206.
- Horning,ZFSL 16/2 = Horning, Adolf, *Compte rendu de Gustav Rydberg, « Le développement de <facere> dans les langues romanes »*, Paris 1893, Zeitschrift für französische Sprache und Literatur 16/2 (1894), 142–146.
- Horning,ZrP 19 = Horning, Adolf, *Frz. Gesse, Faire*, Zeitschrift für romanische Philologie 19 (1895), 70–76.
- Horning,ZrP 21 = Horning, Adolf, *Zur Wortgeschichte*, Zeitschrift für romanische Philologie 21 (1897), 449–460.
- Horning,ZrP 27 = Horning, Adolf, *Zu A. Thomas' Mélanges d'étymologie française*, Zeitschrift für romanische Philologie 27 (1903), 142–152.

- HornP = Pope, Mildred K., *The romance of Horn by Thomas*, 2 vol., Oxford, Blackwell, 1955/1964.
- Houaiss = Houaiss, Antônio/Villar, Mauro de Salles, *Dicionário Houaiss da língua portuguesa*, Rio de Janeiro, Objetiva, 2001.
- HouaissGrande = Houaiss, Antônio/Villar, Mauro de Salles, *Grande dicionário Houaiss da língua portuguesa*, Rio de Janeiro, Instituto Antônio Houaiss, <<http://iah.com.br/mascaras/index.php>>, 2012–.
- HristeaProbleme = Hristea, Theodor, *Probleme de etimologie. Studii, articole, note*, Bucarest, Editura Științifică, 1968.
- Hristea,RRL 9 = Hristea, Theodor, *Un aspect de la dérivation régressive postnominale en roumain : les dénominations des arbres fruitiers*, *Revue roumaine de linguistique* 9 (1964), 633–648.
- HSK 17 = Booij, Geert/Lehmann, Christian/Mugdan, Joachim (edd.), *Morphologie. Ein internationales Handbuch zur Flexion und Wortbildung*, 2 vol., Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft 17, Berlin/New York, De Gruyter, 2000/2004.
- HSK 23 = Ernst, Gerhard/Gleßgen, Martin-Dietrich/Schmitt, Christian/Schweickard, Wolfgang (edd.), *Histoire linguistique de la Romania. Manuel international d'histoire linguistique de la Romania*, 3 vol., Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft 23, Berlin/New York, De Gruyter, 2003–2008.
- HuberElementarbuch = Huber, Joseph, *Altportugiesisches Elementarbuch*, Heidelberg, Winter, 1933.
- HuberGramática = Huber, Joseph, *Gramática do português antigo*, Lisbonne, Fundação Calouste Gulbenkian, 1986 [original allemand : 1933].
- Hubschmid,ELH 1 = Hubschmid, Johannes, *Testimonios románicos*, in : Alvar, Manuel/Badía, Antoni/de Balbín, Rafael/Lindley Cintra, Luís Filipe (edd.), *Enciclopedia lingüística hispánica*, vol. 1, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1960, 127–149.
- HubschmidSchläuche = Hubschmid, Johannes, *Schläuche und Fässer : Wort- und sachs-geschichtliche Untersuchungen mit besonderer Berücksichtigung des romanischen Sprachgutes in und außerhalb der Romania sowie der türkisch-europäischen und türkisch-kaukasisch-persischen Lehnbeziehungen*, Berne, Francke, 1955.
- Hubschmid,VRom 14 = Hubschmid, Johannes, *Haustiernamen und Lockrufe als Zeugen vorhistorischer Sprach- und Kulturbewegungen*, *Vox Romanica* 14 (1954/1955), 184–203.
- Huguet = Huguet, Edmond, *Dictionnaire de la langue française du seizième siècle*, 7 vol., Paris, Champion/Didier, 1925–1967.
- HullPadanian = Hull, Geoffrey, *The linguistic unity of northern Italy and Rhaetia. Historical grammar of the Padanian language*, 2 vol., Sydney, Beta Crucis, 2017.
- Hummel,FoLH 34 = Hummel, Martin, *Attribution in Romance : Reconstructing the oral and written tradition*, *Folia linguistica historica* 34 (2013), 1–42.
- Huonder,RF 11 = Huonder, Josef, *Der Vokalismus der Mundart von Disentis*, *Romanische Forschungen* 11 (1901), 431–566.
- HWBRätoromanisch = Bernardi, Rut/Decurtins, Alexi/Eichenhofer, Wolfgang/Saluz, Ursina/Vögel, Moritz, *Handwörterbuch des Rätoromanischen. Wortschatz aller Schriftsprachen, einschliesslich Rumantsch Grischun, mit Angaben zur Verbreitung und Herkunft*, 3 vol., Zurich, Offizin, 1994.
- ID = *L'Italia dialettale. Rivista di dialettologia italiana*, Pise, Giardini, 1880–.
- IEEDAlbanian = Orel, Vladimir, *Albanian Etymological Dictionary*, Leyde/Boston, Brill, 1998.

- IEEDCeltic = Matasović, Ranko, *Etymological dictionary of Proto-Celtic*, Leyde/Boston, Brill, 2009.
- IEEDGermanic = Kroonen, Guus, *Etymological dictionary of Proto-Germanic*, Leyde/Boston, Brill, 2013.
- IEEDLatin = Vaan, Michiel de, *Etymological dictionary of Latin and the other Italic languages*, Leyde/Boston, Brill, 2008.
- IEEDSlavic = Derksen, Rick, *Etymological dictionary of the Slavic inherited lexicon*, Leyde/Boston, Brill, 2008.
- IF = *Indogermanische Forschungen. Zeitschrift für indogermanische Sprach- und Altertumskunde*, Berlin, De Gruyter, 1892–.
- IJAL = *International journal of American linguistics*, New York, Columbia University Press, 1917–.
- ILA = Filipi, Goran/Buršić Giudici, Barbara, *Istriotski Lingvistički Atlas*, Pula, Societas studiorum Mediterraneum, 1998.
- IliescuAUC 2 = Iliescu, Maria, *Contribuție semantică la etimologia lexemului românesc cuvânt*, Analele Universității din Craiova. Seria istorie, geografie, filologie 2 (1973), 1–7.
- IliescuFrioulan = Iliescu, Maria, *Le frioulan à partir des dialectes parlés en Roumanie*, La Hague/Paris, Mouton, 1972.
- IliescuGrammatik = Iliescu, Maria/Popovici, Victoria, *Rumänische Grammatik*, Hambourg, Buske, 2013.
- IliescuMiscellanea = Iliescu, Maria, *Miscellanea Romanica (1956–2007)*, Cluj, Clusium/Scriptor, 2008.
- IliescuPanromanica = Iliescu, Maria, *Pan- und Raetoromanica. Von Lissabon bis Bukarest, von Disentis bis Udine*, Stuttgart, Ibidem, 2007.
- IliescuRomâna = Iliescu, Maria, *Româna din perspectiva romanică – Le roumain dans la Romania – Rumänisch : die östliche Sprache der Romania*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2007.
- IliescuRRL 17 = Iliescu, Maria, *Addenda frioulanes au REW*, Revue roumaine de linguistique 17 (1972), 185–191.
- IliescuTypologie = Iliescu, Maria/Mourin, Louis, *Typologie de la morphologie verbale romane. I. Vue synchronique*, Innsbruck, Amoe, 1991.
- IliescuVaria = Iliescu, Maria, *Varia Romanica. Universaux linguistiques, analyse du discours et caractère variationnel de la Romania*, Berlin, Frank & Timme, 2013.
- ILR = Rosetti, Alexandru (dir.), *Istoria limbii române*, 2 vol., Bucarest, Editura Academiei Republicii Populare Române/Editura Academiei Republicii Socialiste România, 1965/1969.
- IncontriLing = *Incontri linguistici*, Trieste/Udine, Università degli Studi, 1974–.
- IneichenSerapiom = Ineichen, Gustav (ed.), *El libro agregà de Serapiom. Volgarizzamento di Frater Jacobus Philippus de Padua*, 2 vol., Venise/Rome, Istituto per la collaborazione culturale, 1962/1966.
- Înv. Vin. = Mitterpacher, Ludovic, *Învățătură despre agonisirea viței de vie și despre măiestria de a face vin, vinars și oțet, tradus de l'allemand par Petru Maior*, Buda, Crăiasca Tipografie a Universității Ungarești din Peșta, 1813.
- IonițăContribuții 2 = Ioniță, Vasile, *Contribuții Lingvistice. Onomastică. Lexicologie*, vol. 2, Reșița, Editura Intergraf, 2004.
- IordanDiftongarea = Iordan, Iorgu, *Diftongarea lui e și o accentuați în pozițiile ă, e, iași*, Viața românească, 1920.

- IordanIntroducere = Iordan, Iorgu/Manoliu, Maria, *Introducere în lingvistica romanică*, Bucurest, Editura Didactică și Pedagogică, 1965.
- Ir Indo = *Dicionario de galego*, Vigo, Ir Indo Edicións, 2008.
- IsidoroCodoñer = Codoñer, Carmen (ed.), *Isidoro de Sevilla. Diferencias, libro I*, Paris, Les Belles Lettres, 1992.
- IsidoroLindsay = Lindsay, Wallace Martin (ed.), *Isidori Hispalensis Episcopi Etymologiarum sive Originum Libri XX*, 2 vol., Oxford, Clarendon, 1911.
- IslerGandolfo = Gandolfo, Renzo, *Vocabolario isleriano*, in : Pacotto, Giuseppe (ed.), *La Letteratura in piemontese, dalle origini al Risorgimento*, Turin, Casanova, 1967, 362–366.
- Ist. L. Rom. Lit. = Chivu, Gheorghe/Costinescu, Mariana/Frâncu, Constantin/Gheție, Ion/Roman Moraru, Alexandra/Teodorescu, Mirela, *Istoria limbii române literare. Epoca Veche (1532–1780)*, Bucurest, Editura Academiei Române, 1997.
- IvănescuIstoria₁ = Ivănescu, Gheorghe, *Istoria limbii române*, Iași, Junimea, 1980.
- IvănescuIstoria₂ = Ivănescu, Gheorghe, *Istoria limbii române*, Iași, Junimea, ²2000 [¹1980].
- IveCanti = Ive, Antonio (ed.), *Canti popolari istriani raccolti a Rovigno*, Rome/Turin/Florence, Loescher, 1877.
- Ivelstria = Ive, Antonio, *I Dialetti ladino-veneti dell'Istria*, Bologna, Forni, 1975 [1900].
- IveVeglia = Ive, Antonio, *L'antico dialetto di Veglia*, Rome, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2000 [1886].
- JabergAspects = Jaberg, Karl, *Aspects géographiques du langage. Conférences faites au Collège de France (décembre 1933)*, Paris, Droz, 1936.
- JacksonBritain = Jackson, Kenneth, *Language and history in early Britain*, Dublin, Four Courts Press, 2000 [1953].
- Jacobelli = Jacobelli, Salvatore, *Vocabolario del dialetto di Vico nel Lazio*, Pérouse, Tibergraph, 1993.
- Jacobs,RRom 49 = Jacobs, Bart/Kunert, Hans Peter, *Whatever happened to the Occitan « go »-past? Insights from the dialects of Gascony and Guardia Piemontese*, *Revue romane* 49 (2014), 177–203.
- JakobsonEnfantin = Jakobson, Roman, *Langage enfantin et aphasie*, Paris, Minuit, 1969.
- JauferOrtsnamen = Jaufer, Reinhard, *Die romanischen Ortsnamen und Flurnamen des Paznauntales*, Innsbruck, Institut für Romanische Philologie der Leopold-Franzens-Universität, 1970.
- JaufreB = Brunel, Clovis (ed.), *Jaufré. Roman arthurien du XIII^e siècle en vers provençaux*, 2 vol., Paris, Société des Anciens Textes Français, 1943.
- JaufreBre = Breuer, Hermann (ed.), *Jaufre, ein altprovenzalischer Abenteuerroman des XIII. Jahrhunderts*, Göttingen/Halle, Gesellschaft für Romanische Literatur/Niemeyer, 1925.
- JeannetGlossaire = Jeannet, André, *Glossaire du langage populaire de Saône-et-Loire : 14^e–19^e siècles*, Mâcon, Presses de Bassy, 1996.
- Jenkins,MPH 10 = Jenkins, T. Atkinson, *French etymologies*, *Modern philology* 10 (1912/1913), 439–450.
- JensenProvençal = Jensen, Frede, *The old provençal noun and adjective declension*, Odense, University Press, 1976.
- JensenSyntax = Jensen, Frede, *Old French and comparative Gallo-Romance syntax*, Tübingen, Niemeyer, 1990.
- JensenSyntaxe = Jensen, Frede, *Syntaxe de l'ancien occitan*, Tübingen, Niemeyer, 1994.
- JIRS = *Jahresbericht des Instituts für rumänische Sprache*, Leipzig, Barth, 1894–1921.

- Jochems Wortbildungslehre = Jochems, Helmut, *Beiträge zu einer vergleichenden Wortbildungslehre des heutigen Bündnerromanischen*, Cologne, Photostelle der Universität, 1959.
- Jol = *Journal of linguistics*, Cambridge, Cambridge University Press, 1965–.
- Jonask = Foerster, Wendelin/Koschwitz, Eduard (edd.), *Sermon sur Jonas*, in: *Altfranzösisches Übungsbuch. Die ältesten Sprachdenkmäler mit einem Anhang*, Leipzig, Reisland, 1932 [1884], 51–60.
- Joppi, AGI 4 = Joppi, Vincenzo, *Testi inediti friulani*, Archivio glottologico italiano 4 (1878), 185–342.
- Joseph Linguistics = Joseph, Brian D./Janda, Richard D. (edd.), *The handbook of historical linguistics*, Malden, Blackwell, 2003.
- Jucker Pragmatics = Jucker, Andreas H./Taavitsainen, Irma (edd.), *Historical pragmatics*, Berlin/New York, De Gruyter, 2010.
- Jud, ASNS 127 = Jud, Jakob, *Compte rendu de REW*, fasc. 1 et 2, Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen 127 (1911), 416–438.
- Jud, Gauchat = Jud, Jakob, *Zum schriftitalienischen Wortschatz in seinem Verhältnis zum Toscanischen und zur Wortgeographie der Toscana*, in: Fankhauser, Franz/Jud, Jakob (edd.), *Festschrift Louis Gauchat*, Aarau, Sauerländer, 1926, 298–316.
- Jud, R 44 = Jud, Jakob, *Compte rendu de « Butlletí de dialectologia catalana »* 1–2, 1914/1915, Romania 44 (1915–1917), 289–294.
- Jud, R 50 = Jud, Jakob, *Compte rendu de M. Leopold Wagner, « Das ländliche Leben Sardiniens im Spiegel der Sprache »*, Heidelberg 1921, Romania 50 (1924), 605–611.
- Jud, RLr 1 = Jud, Jakob, *Problèmes de géographie linguistique romane*, Revue de linguistique romane 1 (1925), 181–236.
- Jud, RLr 2 = Jud, Jakob, *Problèmes de géographie linguistique romane*, Revue de linguistique romane 2 (1926), 163–207.
- Jud, RLr 10 = Jud, Jakob, *Sur l'histoire de la terminologie ecclésiastique de la France et de l'Italie*, Revue de linguistique romane 10 (1934), 1–62.
- Jud, ZrP 38 = Jud, Jakob, *Probleme der altromanischen Wortgeographie*, Zeitschrift für romanische Philologie 38 (1917), 1–75.
- Jufresal Informació = Jufresa, Montserrat (ed.), *Informació i comunicació a Grècia i Roma*, Barcelona, Societat Catalana d'Estudis Clàssics/Institut d'Estudis Catalans, 2011.
- Juge, AMBLS 25 = Juge, Matthew L., *On the rise of suppletion in verbal paradigms*, in: Chang, Steve S./Liaw, Lily/Ruppenhofer, Josef (edd.), *Proceedings of the 25th annual meeting of the Berkeley linguistics society*, Berkeley, Berkeley Linguistics Society, 2000, 183–194.
- Jug Metz S = Salverda de Grave, Jean-Jacques/Meijers, Eduard Maurits/Schneider, Jean (edd.), *Le droit coutumier de la ville de Metz au Moyen Âge*, vol. 1: *Jugements du Maître-Échevin de Metz au XIV^e siècle*, Haarlem, Tjeenk Willink & Zoon, 1951.
- Julia Supplétisme = Julia, Marie-Ange, *Génèse du supplétisme verbal. Du latin aux langues romanes*, Turnhout, Brepols, 2016.
- Junius Nomenclator = Junius, Adriaan de Jonghe, dit Hadrianus, *Nomenclator, omnium rerum propria nomina variis linguis explicata indicans*, Anvers, Christophe Plantin, 1583 [1567].
- Kaeser Kastanien = Kaeser, Hans, *Die Kastanienkultur und ihre Terminologie in Oberitalien und in der Südschweiz*, Aarau, Sauerländer, 1932.
- Karlsson, HSK 17/1 = Karlsson, Fred, *Defectivity*, in: Booij, Geert/Lehmann, Christian/Mugdan, Joachim (edd.), *Morphologie. Ein internationales Handbuch zur Flexion und Wortbildung*,

- Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft 17, vol. 1, Berlin/New York, De Gruyter, 2000, 647–654.
- KarlssonMente = Karlsson, Keith Edward, *Syntax and affixation. The evolution of MENTE in Latin and Romance*, Tübingen, Niemeyer, 1981.
- Kasten/Cody = Kasten, Lloyd A./Cody, Florian J., *Tentative dictionary of medieval Spanish*, New York, The Hispanic Seminary of Medieval Studies, ²2001 [¹1946].
- Kasten/Nitti = Kasten, Lloyd A./Nitti, John J., *Diccionario de la prosa castellana del Rey Alfonso X*, 3 vol., New York, Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2002.
- KattenbuschVerschriftung = Kattenbusch, Dieter, *Die Verschriftung des Sellaaladinischen. Von den ersten Schreibversuchen bis zur Einheitsgraphie*, San Martin de Tor, Institut Cultural Ladin « Micurà de Rü », 1994.
- KavalliotisProtopeiria = Hetzer, Armin (ed.), *Das dreisprachige Wörterverzeichnis von Theodoros Anastasiu Kavalliotis aus Moschopolis, gedruckt 1770 in Venedig*, Hambourg, Buske, 1981.
- KazimirskiDictionnaire = Kazimirski, Albert de Biberstein, *Dictionnaire arabe-français contenant toutes les racines de la langue arabe, leurs dérivés, tant dans l'idiome vulgaire que dans l'idome littéral, ainsi que les dialectes d'Alger et de Maroc*, 2 vol., Paris, Maisonneuve, 1860.
- KeilGrammatici = Keil, Heinrich (ed.), *Grammatici latini*, 8 vol., Leipzig, Teubner, 1855–1880.
- KellerÉtudes = Keller, Hans-Erich, *Études linguistiques sur les parlers valdôtains. Contribution à la connaissance des dialectes franco-provençaux modernes*, Berne, Francke, 1958.
- KellerTessiner = Keller, Oskar, *Beiträge zur Tessiner Dialektologie. 1. Die Mundart von Rovio (Lugano), 2. Wörterbuch der Mundart von Val Verzasca (Locarno)*, Paris/Zurich/Leipzig, Droz/Niehaus, 1937.
- KellerVerbe = Keller, Oscar, *La flexion du verbe dans le patois genevois*, Genève, Olschki, 1928.
- KellerWace = Keller, Hans-Erich, *Étude descriptive sur le vocabulaire de Wace*, Berlin, Akademie-Verlag, 1953.
- KenistonSyntax = Keniston, Hayward, *The syntax of Castilian prose*, Chicago, The University of Chicago Press, 1937.
- KieslerVulgärlatein = Kiesler, Reinhard, *Einführung in die Problematik des Vulgärlateins*, Tübingen, Niemeyer, 2006.
- KilpatrickLatin = Kilpatrick, Jeff, *The development of Latin post-tonic /Cr/ clusters in select northern Italian dialects*, New York, Lang, 2012.
- KircherDurandCréation = Kircher-Durand, Chantal (ed.), *Grammaire fondamentale du latin*, vol. IX : *Création lexicale : la formation des noms par dérivation suffixale*, Louvain/Paris/Dudley, Peeters, 2002.
- KircherDurandNus = Kircher-Durand, Chantal, *Les noms en « -nus », « -na », « -num » du latin classique*, Nice, Centre de recherches sur les langues de la Méditerranée ancienne, 1982.
- KJFRP = *Kritischer Jahresbericht über die Fortschritte der romanischen Philologie*, Erlangen, Junge, 1892–1915.
- KläuiNebel = Kläui, Hans, *Die Bezeichnungen für 'Nebel' im Galloromanischen*, Aarau, Sauerländer, 1930.
- Klausmann,FSElwert1 = Klausmann, Hubert/Krefeld, Thomas, *Romanische und rätoromanische Reliktwörter im Arlberggebiet*, in : Holtus, Günter/Ringger, Kurt (edd.), *Raetia antiqua et moderna. W. Theodor Elwert zum 80. Geburtstag*, Tübingen, Niemeyer, 1986, 121–145.

- KleinAndreuSpanish = Klein-Andreu, Flora, *Spanish through Time. An introduction*, Munich, LINCOM Europa, 2010.
- KleinBedeutungswandel = Klein, Franz-Josef, *Bedeutungswandel und Sprachendifferenzierung. Die Entstehung der romanischen Sprachen aus wortsemantischer Sicht*, Tübingen, Niemeyer, 1997.
- Klein,Orbis 10 = Klein, Hans-Wilhelm, *Contribution à la différenciation sémantique de la Romania (I)*, Orbis 10 (1961), 144–156.
- KlinkenbergLangues = Klinkenberg, Jean-Marie, *Des langues romanes*, Bruxelles, De Boeck/Duculot, ²1999 [¹1994].
- Kluge₂₃ = Kluge, Friedrich, *Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache*, édité et revu complètement par Elmar Seebold, Berlin/New York, De Gruyter, ²³1995 [¹1883].
- Kluge₂₄ = Kluge, Friedrich, *Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache*, édité et revu complètement par Elmar Seebold, Berlin/New York, De Gruyter, ²⁴2002 [¹1883].
- Kluge₂₅ = Kluge, Friedrich, *Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache*, édité et revu complètement par Elmar Seebold, Berlin/New York, De Gruyter, ²⁵2011 [¹1883].
- KlumpManuel = Klump, Andre/Kramer, Johannes/Willems, Aline (edd.), *Manuel des langues romanes*, Berlin/Boston, De Gruyter, 2014.
- KontziRomanisch = Kontzi, Reinhold (ed.), *Zur Entstehung der romanischen Sprachen*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1978.
- KoppelbergErbwortschatz = Koppelberg, Stephan, *Untersuchungen zum lateinischen Erbwortschatz des Katalanischen. Aspekte der Klassifizierung und Differenzierung im Verhältnis zu Gallo- und Hispanoromania*, Münster, Nodus, 1998.
- KörtingFormenlehre = Körting, Gustav, *Formenlehre der französischen Sprache*, 2 vol., Paderborn, Schöningh, 1893/1898.
- Körting,ZFSL 18 = Körting, Gustav, *Kleine Beiträge zur französischen Sprachgeschichte*, Zeitschrift für französische Sprache und Literatur 18 (1896), 255–280.
- Kostrenčić = Kostrenčić, Marko, *Lexicon latinitatis medii aevi Jugoslaviae*, 7 vol., Zagreb, Institutum historicum Academiae scientiarum et artium Slavorum meridionalium, 1969–1978.
- KovačecDescrierea = Kovačec, August, *Descrierea istroromânei actuale*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1971.
- KovačecRječnik = Kovačec, August, *Istrorumunjsko-hrvatski rječnik (s gramatikom i tekstovima)*, Pula, Mediteran, 1998.
- KramerAmpezzanisch = Kramer, Johannes (ed.), *Studien zum Ampezzanischen*, Innsbruck, Institut für Romanische Philologie der Leopold-Franzens-Universität, 1978.
- Kramer,BA 9 = Kramer, Johannes, *Die lateinischen Monatsnamen im Rumänischen*, Balkan-Archiv. Neue Folge 9 (1984), 93–126.
- KramerFormenlehre = Kramer, Johannes, *Historische Grammatik des Dolomitenladinischen. Formenlehre*, Gerbrunn/Würzburg, Lehmann, 1976.
- KramerLautlehre = Kramer, Johannes, *Historische Grammatik des Dolomitenladinischen. Lautlehre*, Gerbrunn/Würzburg, Lehmann, ²1981 [¹1977].
- Kramer,LRL 3 = Kramer, Johannes, *Rumänisch : Areallinguistik II. Aromunisch*, in : Holtus, Günter/Metzeltin, Michael/Schmitt, Christian (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, vol. 3, Tübingen, Niemeyer, 1989, 423–435.
- Kramer,RomGG 17 = Kramer, Johannes, *Latein, Proto-Romanisch und das DÉRom*, Romanistik in Geschichte und Gegenwart 17 (2011), 195–206.

- Kramer,Rumänistik = Kramer, Johannes, *Das Aromunische*, in : Holtus, Günter/Radtke, Edgar (edd.), *Rumänistik in der Diskussion. Sprache, Literatur und Geschichte*, Tübingen, Narr, 1986, 217–241.
- Kramer,VMFI 56 = Kramer, Johannes, *Das älteste ladinische Wörterbuch. Der « Catalogus » des Bartolomei*, Veröffentlichungen des Museum Ferdinandeum zu Innsbruck 56 (1976), 65–115.
- KramerVulgärlatein = Kramer, Johannes, *Vulgärlateinische Alltagsdokumente auf Papyri, Osttraka, Täfelchen und Inschriften*, Berlin/New York, De Gruyter, 2007.
- Krefeld,Reanalyse = Krefeld, Thomas, *Agens mit Leib und Seele. Zur Grammatikalisierung romanischer Abverbbildungen*, in : Lang, Jürgen/Neumann-Holzschuh, Ingrid (edd.), *Reanalyse und Grammatikalisierung in den romanischen Sprachen*, Tübingen, Niemeyer, 1999, 111–117.
- KrefeldVokalsystem = Krefeld, Thomas, *Wortgestalt und Vokalsystem in der Italo-romania. Plädoyer für eine gestalthphonologische Rekonstruktion des romanischen Vokalismus*, Kiel, Westensee-Verlag, 1999.
- Kristophson,ZBalk 10/1 = Kristophson, Jürgen, *Das Lexicon Tetraglosson des Daniil Moschopolitis*, Zeitschrift für Balkanologie 10/1 (1974), 3–128.
- KrügerHochpyrenäenA = Krüger, Fritz, *Die Hochpyrenäen. A. Landschaften, Haus und Hof*, 2 vol., Hambourg, Friederichsen/De Gruyter & Co, 1936/1939.
- KrügerSanabrias = Krüger, Fritz, *Die Gegenstandskultur Sanabrias und seiner Nachbargebiete. Ein Beitrag zur spanischen und portugiesischen Volkskunde*, Hambourg, Friederichsen, 1925.
- Krüger,VKR 2 = Krüger, Fritz, *Sach- und Wortkundliches vom Wasser in den Pyrenäen*, Volkstum und Kultur der Romanen 2 (1930), 139–243.
- Kuen,AORLL 7 = Kuen, Heinrich, *El dialecto de Alguer y su posición en la historia de la lengua catalana*, Anuari de l'oficina romànica de lingüística i literatura 7 (1934), 41–112.
- Kuhn,RLIR 11 = Kuhn, Alwin, *Der hocharagonesische Dialekt*, Revue de linguistique romane 11 (1935), 1–312.
- KuhnStructure = Kuhn, Thomas S., *La structure des révolutions scientifiques*, Paris, Flammarion, 1983.
- Kuhn,ZrP 55 = Kuhn, Alwin, *Studien zum Wortschatz von Aragon*, Zeitschrift für romanische Philologie 55 (1935), 561–634.
- KutevaAuxiliation = Kuteva, Tania, *Auxiliation. An Enquiry into the Nature of Grammaticalization*, Oxford, Oxford University Press, 2001.
- LaboureurMazures = Le Laboureur, Claude, *Les mazures de l'abbaye Royale de L'Isle-Barbe lez Lyon*, Paris, Jean Couterot, 1681.
- Lacea,DR 4 = Lacea, Constantin, *Etimologii*, Dacoromania 4 (1925/1926), 777–785.
- LaChausséeMorphologie = La Chaussée, François de, *Initiation à la morphologie historique de l'ancien français*, Paris, Klincksieck, 1977.
- LaChausséeNoms = La Chaussée, François de, *Noms demi-savants (issus des proparoxytons) en ancien français*, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 1988.
- LaChausséePhonétique = La Chaussée, François de, *Initiation à la phonétique historique de l'ancien français*, Paris, Klincksieck, 1989 [1974].
- Ladinia = *Ladinia. Sfői cultural dai Ladins dles Dolomites*, San Martin de Tor, Istitut Ladin « Micurá de Rü », 1977–.

- LadiniaPlangg = Iliescu, Maria, et al., *Ladinia et Romania. Festschrift für Guntram A. Plangg zum 65. Geburtstag*, Vigo di Fassa, Istitut Cultural Ladin « Majon di Fascegn », 1998.
- Ladinometria = Blaikner-Hohenwart, Gabriele, et al. (edd.), *Ladinometria. Festschrift für Hans Goebel zum 65. Geburtstag*, 2 vol., Salzbourg, Université de Salzbourg, 2008.
- LagunaDioscórides = Laguna, Andrés, *Pedacio Dioscórides anazarbeo. Acerca de la materia medicinal y de los venenos mortíferos*, Anvers, Juan Latio, 1555.
- LalanneGlossaire = Lalanne, Charles-Claude, *Glossaire du patois poitevin*, Poitiers, Les Libraires, 1868.
- LamanoSalmantino = Lamano y Beneite, José, *El dialecto vulgar salmantino*, Salamanque, Tipografía popular, 1915.
- LambertGaulois = Lambert, Pierre-Yves, *La langue gauloise. Description linguistique, commentaire d'inscriptions choisies*, Paris, Éditions Errance, 2003 [¹1994].
- LanherChartes = Lanher, Jean, *Chartes en langue française antérieures à 1271 conservées dans le département des Vosges*, Paris, Éditions du CNRS, 1975.
- LaradeMargalide = Courouau, Jean-François (ed.), *Bertrand Larade, La Margalide gascoue. Melanges (1604)*, Toulouse, Section Française de l'Association Internationale d'Études Occitanes, 1999.
- Lardschneider = Lardschneider-Ciampac, Archangelus, *Wörterbuch der Grödnert Mundart*, Innsbruck, Wagner, 1933.
- LarsonGloss = Larson, Pär, *Glossario diplomatico toscano avanti il 1200*, Florence, Accademia della Crusca, 1995.
- LassHistorical = Lass, Roger, *Historical linguistics and language change*, Cambridge, Cambridge University Press, 1997.
- Lass,Jol 26 = Lass, Roger, *How to do things with junk : exaptation in language evolution*, *Journal of linguistics* 26 (1990), 79–102.
- Lass,ZrP 134 = Lass, Roger, *Compte rendu de DÉRom 1/DÉRom 2*, *Zeitschrift für romanische Philologie* 134 (2018), 580–587.
- LathropGramática = Lathrop, Thomas A., *Curso de gramática histórica española*, Barcelone, Ariel, 1984.
- Latomus = Latomus. *Revue d'études latines*, Bruxelles, Boutemy, 1937–.
- LatVulg 1 = Herman, József (ed.), *Latin vulgaire – latin tardif. Actes du I^{er} colloque international sur le latin vulgaire et tardif (Pécs, 2–5 septembre 1985)*, Tübingen, Niemeyer, 1987.
- LatVulg 2 = Calboli, Gualtiero (ed.), *Latin vulgaire – latin tardif II. Actes du II^e colloque international sur le latin vulgaire et tardif (Bologne, 29 août–2 septembre 1998)*, Tübingen, Niemeyer, 1990.
- LatVulg 3 = Iliescu, Maria/Marxgut, Werner (edd.), *Latin vulgaire – latin tardif III. Actes du III^e colloque international sur le latin vulgaire et tardif (Innsbruck, 2–5 septembre 1991)*, Innsbruck, Niemeyer, 1992.
- LatVulg 4 = Callebat, Louis (ed.), *Latin vulgaire – latin tardif IV. Actes du IV^e colloque international sur le latin vulgaire et tardif (Caen, 2–5 septembre 1994)*, Hildesheim/Zurich/New York, Olms-Weidmann, 1998.
- LatVulg 5 = Petersmann, Hubert/Kettemann, Rudolf (edd.), *Latin vulgaire – latin tardif V. Actes du V^e colloque international sur le latin vulgaire et tardif (Heidelberg, 5–8 septembre 1997)*, Heidelberg, Winter, 1997.
- LatVulg 6 = Solin, Heikki/Liwo, Martti/Halla-aho, Hilla (edd.), *Latin vulgaire – latin tardif VI. Actes du VI^e colloque international sur le latin vulgaire et tardif (Helsinki, 29 août–2 septembre 2000)*, Hildesheim/Zurich/New York, Olms-Weidmann, 2003.

- LatVulg 7 = Arias Abellán, Carmen (ed.), *Latin vulgaire – latin tardif VII. Actes du VII^e colloque international sur le latin vulgaire et tardif (Séville, 2–6 septembre 2003)*, Séville, Universidad de Sevilla, 2006.
- LatVulg 8 = Wright, Roger (ed.), *Latin vulgaire – latin tardif VIII. Actes du VIII^e colloque international sur le latin vulgaire et tardif (Oxford, 6–9 septembre 2006)*, Hildesheim/Zurich/New York, Olms-Weidmann, 2008.
- LatVulg 9 = Biville, Frédérique/Lhommé, Marie-Karine/Vallat, Daniel (edd.), *Latin vulgaire – latin tardif IX. Actes du IX^e colloque international sur le latin vulgaire et tardif (Lyon, 2–6 septembre 2009)*, Lyon, Maison de l'Orient et de la Méditerranée, 2012.
- LatVulg 10 = Molinelli, Piera/Cuzzolin, Pierluigi/Fedriani, Chiara (edd.), *Latin vulgaire – latin tardif X. Actes du X^e colloque international sur le latin vulgaire et tardif (Bergamo, 5–9 septembre 2012)*, 3 vol., Bergame, Sestante Edizioni, 2014.
- LausbergLinguistica = Lausberg, Heinrich, *Linguistica romanza*, 2 vol., Milan, Feltrinelli, ²1976 [¹1971].
- LausbergLinguística = Lausberg, Heinrich, *Linguística românica*, Lisbonne, Fundação Gulbenkian, ²1981 [¹1974].
- LausbergLingüística = Lausberg, Heinrich, *Lingüística románica*, 2 vol., Madrid, Gredos, 1965/1966.
- LausbergSprachwissenschaft = Lausberg, Heinrich, *Romanische Sprachwissenschaft*, 3 vol., Berlin, De Gruyter, ²1963–1972 [¹1957–1962].
- LB = [Micu, Samuil/Coloși, Vasilie/Corneli, Ioan/Maior, Petru/Theodorovici, Ioann/Theodori, Alexandru], *Lesicon românescu-latinescu-ungurescu-nemțescu*, édité par Maria Aldea, Daniel-Corneliu Leucuța, Lilla-Marta Vremir, Vasilica Eugenia Cristea et Adrian Aurel Podaru, Cluj-Napoca, CNCS – UEFISCDI, <<http://www.bcucuj.ro/lexiconuldelabuda/site/lo-gin.php>>, 2013 [1825].
- LBG = Trapp, Erich (dir.), *Lexikon zur byzantinischer Gräzität*, Vienne, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1994–.
- LEA = Giammarco, Ernesto, *Lessico etimologico abruzzese*, Rome, Edizioni dell'Ateneo, 1985.
- LedgewayGramm = Ledgeway, Adam, *Grammatica diacronica del napoletano*, Tübingen, Niemeyer, 2009.
- LegAurT = Tausend, Monika, *Die altokzitanische Version B der « Legenda aurea », ms. Paris, Bibl. nat., n. acq. fr. 6504*, Tübingen, Niemeyer, 1995.
- LegesConsuetudines = Herculano, Alexandre (dir.), *Portugaliae Monumenta Historica a Saeculo Octavo post Christum usque ad Quintum Decimum. Leges et Consuetudines*, 2 vol., Lisbonne, Academia Real das Ciências de Lisboa, 1856/1868.
- LegrosRuches = Legros, Élisée, *Sur les types de ruches en Gaule romane et leurs noms*, Liège, Éditions du Musée wallon, 1969.
- Lehmann,ACLL 1 = Lehmann, Christian, *Latin preverbs and cases*, in : Pinkster, Harm (ed.), *Latin linguistics and linguistic theory. Proceedings of the 1st international colloquium on Latin linguistics (Amsterdam, April 1981)*, Amsterdam/Philadelphie, Benjamins, 1983, 145–161.
- LEI = Pfister, Max (fond.)/Schweickard, Wolfgang/Prifti, Elton (dir.), *Lessico Etimologico Italiano*, Wiesbaden, Reichert, 1979–.
- LEIA = Vendryes, Joseph, et al., *Lexique étymologique de l'irlandais ancien*, Dublin/Paris, Institute for Advanced Studies/CNRS, 1959–.
- LEIBibliografia₄ = Pfister, Max/Schweickard, Wolfgang, *Lessico Etimologico Italiano (LEI). Supplemento bibliografico*, Wiesbaden, Reichert, ⁴2012 [¹1979].

- LEIMatériaux = Pfister, Max (fond.)/Schweickard, Wolfgang/Prifti, Elton (dir.), *Lessico Etimologico Italiano*, matériaux inédits, 1979–.
- Lejay, RPhAnc 43 = Lejay, Paul, *La durée et le moment exprimés par le verbe latin*, *Revue de philologie, de littérature et d'histoire anciennes* 43 (1919), 241–276.
- LeL = *Linguistica e letteratura*, Pise, Giardini, 1976.
- LemairePréfixation = Lemaire, Maryvonne, *Recherches sur la préfixation et sur la suffixation des verbes latins (thèse de 3^e cycle)*, Paris, Université Paris Diderot-Paris 7, 1979.
- LeMenLeonés = Le Men Loyer, Jeannik-Yvonne, *Repertorio de léxico leonés*, 3 vol., León, Universidad de León/Secretariado de Publicaciones y Medios Audiovisuales, 2003.
- Lengas = *Lengas*, Montpellier, Université Paul Valéry/Centre d'Études Occitanes, 2011–.
- Leonard, TRLP 1 = Leonard, Clifford S., *Comparative grammar*, in : Posner, Rebecca/Green, John Nigel (edd.), *Trends in Romance linguistics and philology*, vol. 1 : *Romance comparative and historical linguistics*, La Haye, Mouton, 1980, 23–41.
- LeonardUmlaut = Leonard, Clifford S., *Umlaut in Romance. An essay in linguistic archaeology*, Grossen-Linden, Hoffmann, 1978.
- Leone, BCSic 15 = Leone, Alfonso, *Saggio di moderna edizione del « Vocabolario siciliano-latino » di Lucio Cristoforo Scobar*, *Bollettino del centro di studi filologici e linguistici siciliani* 15 (1986), 206–267.
- L'Espill = *L'Espill*, Valence, Climent, 1979–.
- LespyR = Lespy, Vastin/Raymond, Paul, *Dictionnaire béarnais ancien et moderne*, 2 vol., Montpellier, Hamelin, 1887.
- LespyRécits = Lespy, Vastin/Raymond, Paul, *Récits d'histoire sainte en béarnais*, 2 vol., Pau, Ribaut, 1876/1877.
- LetteronChronique = Letteron, Lucien-Auguste/Giacomo-Marcellesi, Mathée/Casanova, Antoine (edd.), *Chronique médiévale corse, Giovanni della Grossa*, Ajaccio, La Marge, 1998.
- LettPiemPacotto = Pacotto, Giuseppe (ed.), *La Letteratura in piemontese, dalle origini al Risorgimento*, Turin, Casanova, 1967.
- Letuchiy, Challenges = Letuchiy, Alexander, *Towards a typology of labile verbs : lability vs. derivation*, in : Epps, Patience/Arkipov, Alexandre (edd.), *New challenges in typology. Transcending the borders and refining the distinctions*, Berlin/New York, De Gruyter, 2009, 247–268.
- Leumann₁ = Leumann, Manu, *Lateinische Grammatik*, vol. 1 : *Lateinische Laut- und Formenlehre*, Munich, Beck, 1963 [1926–1928].
- Leumann₂ = Leumann, Manu, *Lateinische Grammatik*, vol. 1 : *Lateinische Laut- und Formenlehre*, Munich, Beck, ²1977 [¹1926–1928].
- LeumannSchriften = Leumann, Manu, *Kleine Schriften zur lateinischen, griechischen, indogermanischen und allgemeinen Sprachwissenschaft*, Zürich/Stuttgart, Artemis, 1959.
- Levi = Levi, Attilio, *Dizionario etimologico del dialetto piemontese*, Turin, Paravia, 1927.
- Levy = Levy, Emil, *Provenzalisches Supplement-Wörterbuch. Berichtigungen und Ergänzungen zu Raynouards Lexique roman*, 8 vol., Leipzig, Reisland, 1894–1924.
- LevyJuifs = Levy, Raphaël, *Trésor de la langue des Juifs français au Moyen Âge*, Austin, University of Texas, 1964.
- LevyPetit = Levy, Emil, *Petit dictionnaire provençal-français*, Heidelberg, Winter, 1909.
- Levy, ZrP 15 = Levy, Emil, *Compte rendu de Karl Stichel, « Beiträge zur Lexikographie des altprovenzalischen Verbums (Ausgaben und Abhandlungen aus dem Gebiete der romanischen Philologie veröffentlicht von E. Stengel LXXXVI) », Marbourg 1890, Zeitschrift für romanische Philologie* 15 (1891), 531–546.

- LGRP = *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Leipzig/Heilbronn, Reissland/Henninger, 1880–1920.
- Lhafi,ZrP 130 = Lhafi, Sandra, *Ein pragmalinguistischer Ansatz zur Beschreibung von Verbalperiphrasen im Spanischen am Beispiel von « ir a + infinitivo »*, *Zeitschrift für romanische Philologie* 130 (2014), 652–670.
- Lhande = Lhande, Pierre, *Dictionnaire basque-français et français-basque (dialectes labourdin, bas-navarrais et souletin) d'après le dictionnaire basque-espagnol-français de l'abbé R. M. de Askue et les dictionnaires manuscrits des abbés M. Harriet, M. Hiribarren et Pierre Foix. Dictionnaire basque-français*, vol. 1, Paris, Beauchesne, 1926.
- LI = *Linguistic Inquiry*, Cambridge/Massachusetts, MIT Press, 1970–.
- LibroRomanzeVolgSatta = Satta, Salvatore (ed.), *Il libro de varie romanze volgare, cod. Vat. 3793*, Rome, Società Filologica Romana, 1902.
- Liddell/Scott = Liddell, Henry George/Scott, Robert, *A Greek-English lexicon*, Oxford, Clarendon, 1996 [1843].
- Lief,LSRL 33 = Lief, Eric, *Proto-Romance *[w] and the Velar Preterites*, in : Auger, Julie/Clancy Clements, Joseph /Vance, Barbara (edd.), *Contemporary approaches to Romance Linguistics, selected papers from the 33rd Linguistic Symposium on Romance Languages (LSRL), Bloomington, Indiana, April 2003*, Amsterdam, Benjamins, 2004, 257–274.
- Lindner,HCHIEL = Lindner, Thomas, *The lexicon of Italic*, in : Klein, Jared/Joseph, Brian/Fritz, Matthias/Wenthe, Mark (edd.), *Handbook of comparative and historical Indo-European linguistics*, vol. 2, Berlin/Boston, De Gruyter Mouton, 2017, 828–835.
- LindnerKompositionslehre = Lindner, Thomas, *Historische Metalinguistik. Materialien zur Geschichte der Sprachwissenschaft. Band I : Indogermanische Kompositionslehre*, Salzburg, Tandem, 2019.
- Lingua = *Lingua. Revue internationale de linguistique générale*, Amsterdam, Elsevier, 1947–.
- LinguaStile = *Lingua e Stile*, Bologne, Il Mulino, 1966–.
- Lingueltalia = Filipponio, Lorenzo/Seidl, Christian (edd.), *Le lingue d'Italia e le altre. Contatti, sostrati e superstrati nella storia linguistica della Penisola*, Milan, FrancoAngeli, 2015.
- Lingüística = *Lingüística*, Caracas, Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina, 1989–.
- LingüísticaRománica = Gargallo Gil, José Enrique/Bastardas, Maria Reina, *Manual de lingüística románica*, Barcelone, Ariel, 2007.
- Linguistics = *Linguistics. An interdisciplinary journal of the language sciences*, Berlin, De Gruyter, 1963–.
- LisboaNascentes = Lisboa, Eduardo de, *O dicionário do Sr. Nascentes e o REW. Rectificações*, Rio de Janeiro, Pimenta de Mello, 1937.
- Liver,HSK 23/3 = Liver, Ricarda, *Interne Sprachgeschichte des Bündnerromanischen : Morphosyntax, Syntax, Lexik und Onomastik*, in : Ernst, Gerhard/Gleißgen, Martin-Dietrich/Schmitt, Christian/Schweickard, Wolfgang (edd.), *Histoire linguistique de la Romania. Manuel international d'histoire linguistique de la Romania*, Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft 23, vol. 3, Berlin/New York, De Gruyter, 2008, 2797–2810.
- LiverManuel = Liver, Ricarda, *Manuel pratique de romanche. Sursilvan – vallader. Précis de grammaire suivi d'un choix de textes*, Coire, Lia Rumantscha/Ligia Romantscha, 1991 [1982].
- LiverRätoromanisch = Liver, Ricarda, *Rätoromanisch. Eine Einführung in das Bündnerromanische*, Tübingen, Francke, 2010 [1999].

- Liver,VRom 53 = Liver, Ricarda/Wunderli, Peter, *Zum « Ursprung » der romanischen Sprachen. Methodische und methodologische Überlegungen zu den Beiträgen von R. de Dardel/J. Wüest und W. Mańczak*, *Vox Romanica* 53 (1994), 24–33.
- Liver,VRom 60 = Liver, Ricarda, *Die Etymologie von fr. « trouver » und die bündnerromanischen Reflexe von « tropus » und « tropare »*, *Vox Romanica* 60 (2001), 117–127.
- LiverWortschatz = Liver, Ricarda, *Der Wortschatz des Bündnerromanischen. Elemente zu einer rätoromanischen Lexikologie*, Tübingen, Narr Francke Attempto, 2012.
- LIZ 4.0 = Stoppelli, Pasquale/Picchi, Eugenio, *Letteratura Italiana Zanichelli*, cédérom, Bologna, Zanichelli, ^{4.0}2001 [=1993].
- LIA = Academia de la Lengua Asturiana, *Lletres Asturianas*, Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana, 1982–.
- LLA = Le Men Loyer, Janick, *Léxico del leonés actual*, 6 vol., León, Centro de estudios e investigación San Isidoro, 2002–2012.
- LloydLatin = Lloyd, Paul M., *From Latin to Spanish. Historical phonology and morphology of the Spanish language*, Philadelphie, American Philosophical Society, 1987.
- LloydLatín = Lloyd, Paul M., *Del latín al español. I. Fonología y morfología históricas de la lengua española*, Madrid, Gredos, 1993 [original anglais : 1987].
- LN = *Lingua nostra*, Florence, Le Lettere, 1939–.
- LoisGuill = Liebermann, Felix (ed.), *Die Gesetze der Angelsachsen*, 3 vol., Halle, Niemeyer, 1903–1916.
- Lombardin = Lombardin, Lorenz Justinian, *Deutsch-ladinisches Wörterbuch des Münstertaler Dialekts. Kopie von Albuin Thaler aus dem heute in Berlin liegenden Originalmanuskript aus dem Jahre 1879*, s.l., 1879.
- LommLied = Lommatsch, Erhard, *Leben und Lieder der provenzalischen Troubadours, I. Minnelieder*, Berlin, Akademie-Verlag, 1957.
- Longobardi,LI 32 = Longobardi, Giuseppe, *Formal Syntax, Diachronic Minimalism, and Etymology: The History of French « Chez »*, *Linguistic Inquiry* 32 (2001), 275–302.
- Looser,RF 14 = Looser, Wilhelm, *Rätoromanische Studien. II. Lautlehre zur Bibel von Schuls (La Sacra Bibla, Scuol 1679) und Bemerkungen zur Formenlehre*, *Romanische Forschungen* 14 (1902), 531–600.
- LöpelmannBaskisch = Löpelmann, Martin, *Etymologisches Wörterbuch der baskischen Sprache. Dialekte von Labourd, Nieder-Navarra und La Soule*, 2 vol., Berlin, De Gruyter, 1968.
- LópezEpistolari = López Rodríguez, Carlos (ed.), *Epistolari de Ferran I d'Antequera amb els infants d'Aragó i la reina Elionor : 1413–1416*, Valence, Universitat de València, 2004.
- LópezMoreda,ACLL 9 = López Moreda, Santiago, *Interferencias semántico-sintácticas entre preverbios y preposiciones*, in : García-Hernández, Benjamín (ed.), *Estudios de lingüística latina. Actas del IX coloquio internacional de lingüística latina (Universidad Autónoma de Madrid 14–18 de abril de 1997)*, vol. 2, Madrid, Ediciones Clásicas, 1998, 953–969.
- Loporcaro,AttiBolelli = Loporcaro, Michele, *Di una presunta reintroduzione preromanza di -us di accusativo plurale in Sardegna*, in : Marotta, Giavanna (ed.), *Atti del Convegno di Studi in memoria di Tristano Bolelli (Pisa, 28–29 novembre 2003)*, Pise, ETS, 2002/2003, 187–205.
- Loporcaro,CSIG 33 = Loporcaro, Michele, *Variazione dialettale e ricostruzione. 1. La degeminazione settentrionale. 2. I due neutri del Centro-Meridione*, in : Melazzo, Lucio (ed.),

- Usare il presente per spiegare il passato : teorie linguistiche contemporanee e lingue storiche. Atti del XXXIII Convegno della Società Italiana di Glottologia, Palermo, 16–18 ottobre 2008*, Rome, Il Calamo, 2012, 111–160.
- Loporcaro,Foli 45 = Loporcaro, Michele/Paciaroni, Tania, *Four-gender systems in Indo-European*, Folia Linguistica. Acta Societatis linguisticae Europaeae 45 (2011), 389–433.
- LoporcaroGender = Loporcaro, Michele, *Gender from Latin to Romance. History, Geography, Typology*, Oxford, Oxford University Press, 2018.
- Loporcaro,Sprachwandel = Loporcaro, Michele, *Contatto e mutamento linguistico in Sardegna settentrionale : il caso di Luras*, in : Heinemann, Sabine/Videsott, Paul (edd.), *Sprachwandel und (Dis-)Kontinuität in der Romania*, Tübingen, Niemeyer, 2008, 129–138.
- LoporcaroVowel = Loporcaro, Michele, *Vowel Length from Latin to Romance*, Oxford, Oxford University Press, 2015.
- LorckAltbergamaskisch = Lorck, Jean Étienne, *Altbergamaskische Sprachdenkmäler (X.–XV. Jahrhundert)*, Halle, Niemeyer, 1893.
- LorenzoCrónica = Lorenzo, Ramón, *La traducción gallega de la Crónica General y de la Crónica de Castilla*, 2 vol., Orense, Instituto de estudios orensanos « Padre Feijoo », 1975/1977.
- LorenzoCronologia = Lorenzo Vázquez, Ramón, *Sobre cronologia do vocabulário galego-português (anotações ao Dicionário etimológico de José Pedro Machado)*, Vigo, Galaxia, 1968.
- Lorenzo,LRL 2/2 = Lorenzo, Ramón, 160. *La koiné gallega*, in : Holtus, Günter/Metzeltin, Michael/Schmitt, Christian (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, vol. 2/2, Tübingen, Niemeyer, 1995, 649–679.
- LorenzoPreverbios = Lorenzo Lorenzo, Juan, *El valor de los preverbios en jordanés*, Salamanca, Universidad de Salamanca, 1976.
- LoşonţiCertudini = Loşonţi, Dumitru, *Certitudini şi ipoteze etimologice*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2007.
- LothBrittoniques = Loth, Joseph, *Les mots latins dans les langues brittoniques (gallois, armoricain, cornique)*, Paris, Bouillon, 1892.
- LothChalons = Loth, Joseph (ed.), *Dictionnaire breton-français du dialecte de Vannes de Pierre de Chalons*, Rennes, Plihon & Hervé, 1895.
- LRC = Decurtins, Alexi, *Lexicon romentsch comparativ. Sursilvan – tudestg*, Coire, Ediziun Societad Retorumantscha, 2012.
- LRL = Holtus, Günter/Metzeltin, Michael/Schmitt, Christian (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, 8 vol., Tübingen, Niemeyer, 1988–2005.
- LRW₁ = Körting, Gustav, *Lateinisch-romanisches Wörterbuch*, Paderborn, Schöningh, 1891.
- LRW₃ = Körting, Gustav, *Lateinisch-romanisches Wörterbuch (Etymologisches Wörterbuch der romanischen Hauptsprachen)*, Paderborn, Schöningh, ³1907 [¹1891].
- LSI = Lurà, Franco/Moretti, Michele (dir.), *Lessico dialettale della Svizzera italiana*, 5 vol., Bellinzona, Centro di Dialettologia della Svizzera Italiana, 2004.
- LSRL 33 = Auger, Julie/Clements, J. Clancy/Vance, Barbara (edd.), *Contemporary approaches to Romance linguistics, selected papers from the 33rd Linguistic Symposium on Romance Languages (LSRL)*, Bloomington, Indiana, April 2003, Amsterdam, Benjamins, 2004.
- LuçhaireRecueil = Luçhaire, Achille, *Recueil de textes de l'ancien dialecte gascon d'après des documents antérieurs au XIV^e siècle, suivi d'un glossaire*, Paris, Maisonneuve, 1881.
- LuchsingerMolkereigerät = Luchsinger, Christoph, *Das Molkereigerät in den romanischen Alpendialekten der Schweiz*, Zurich, Juchli & Beck, 1905.
- Lüdtke,LIA 21 = Lüdtke, Helmut, *Explicación del doble resultado de los grupos « cl- »/« pl- »/« fl- » en la Península Ibérica*, Lletres Asturianes 21 (1982), 7–16.

- Lüdtke,LRL 2/1 = Lüdtke, Jens, *Gemeinromanische Tendenzen IV. Wortbildungslehre*, in : Hol-
tus, Günter/Metzeltin, Michael/Schmitt, Christian (edd.), *Lexikon der Romanistischen Lin-
guistik (LRL)*, vol. 2/1, Tübingen, Niemeyer, 1996, 235–272.
- LüdtkeWortbildung = Lüdtke, Jens, *Romanische Wortbildung. Inhaltlich, diachronisch, syn-
chronisch*, Tübingen, Stauffenburg, 2005.
- LupinuLogu = Lupinu, Giovanni (ed.), *Carta de Logu dell'Arborea. Nuova edizione critica se-
condo il manoscritto di Cagliari (BUC 211). Con traduzione italiana*, Oristano, S'Alvure,
2010.
- Lupis,AbhAMainz 1993/7 = Lupis, Antonio, *Il mestiere di un revisore*, in : Pfister, Max (ed.), *LEI
(Lessico Etimologico Italiano). Kolloquium Saarbrücken 21.4.1992*, Mayence, Akademie
der Wissenschaften und der Literatur Mainz, 1993, 15–36, Abhandlungen der geistes- und
sozialwissenschaftliche Klassevolume.
- LuraghiContinuum = Luraghi, Silvia/Bubenik, Vit (edd.), *Continuum Companion to Historical
Linguistics*, Londres, Continuum, 2010.
- LuttaBergün = Lutta, Conrad Martin, *Der Dialekt von Bergün und seine Stellung innerhalb der
rätoromanischen Mundarten Graubündens*, Halle, Niemeyer, 1923.
- MackenzieAragonese = Mackenzie, Jean Gilkison, *A lexicon of the fourteenth-century Ara-
gonese manuscripts of Juan Fernández de Heredia*, Madison, Hispanic Seminary of Me-
dieval Studies, 1984.
- MacLennanGaelic = MacLennan, Malcolm, *A pronouncing and etymological dictionary of the
Gaelic language*, Edimbourg, Grant, 1925.
- Maggiore,LatVulg 10/2 = Maggiore, Marco, *Note di etimologia romanza a margine dell'articolo
/kuer-e-/ (« quaerere ») del « Dictionnaire Étymologique Roman », in : Molinelli,
Piera/Cuzzolin, Pierluigi/Fedriani, Chiara (edd.), *Latin vulgaire – latin tardif X. Actes du X^e
colloque international sur le latin vulgaire et tardif (Bergamo, 5–9 septembre 2012)*, vol. 2,
Bergame, Sestante Edizioni, 2014, 599–614.
- Maggiore,MLI 10 = Maggiore, Marco, *Evidenze del quarto genere grammaticale in salentino an-
tico*, Medioevo letterario d'Italia 10 (2013), 71–122.
- MaggioreScripto = Maggiore, Marco, *Scripto sopra Theseu Re. Il commento salentino al
« Teseida » di Boccaccio (Ugento/Nardò, ante 1487)*, 2 vol., Berlin/Boston, De Gruyter,
2016.
- MaiaHistória = Maia, Clarinda de Azevedo, *História do galego-português. Estado linguístico da
Galiza e do Noroeste de Portugal desde o século XIII ao século XVI (com referência à si-
tuação do galego moderno)*, Lisbonne, Fundação Calouste Gulbenkian/Junta Nacional de
Investigação Científica e Tecnológica, 1997 [1986].
- Maiden,Aemilianense 1 = Maiden, Martin, *Verso una definizione morfologica delle lingue ro-
manze. La nuova fisionomia morfologica del romanzo*, Aemilianense. Revista interna-
cional sobre la génesis y los orígenes históricos de las lenguas romances 1 (2004), 357–
404.
- Maiden,FoLi 38 = Maiden, Martin, *When lexemes become allomorphs. On the genesis of sup-
pletion*, Folia Linguistica. Acta Societatis linguisticae Europaeae 38 (2004), 227–256.
- MaidenHistory = Maiden, Martin/Smith, John Charles/Ledgeway, Adam (edd.), *The Cambridge
history of the Romance languages*, 2 vol., Cambridge, Cambridge University Press,
2011/2013.

- Maiden, MaidenHistory = Maiden, Martin, *Morphophonological innovation*, in : Maiden, Martin/Smith, John Charles/Ledgeway, Adam (edd.), *The Cambridge history of the Romance languages*, vol. 1, Cambridge, Cambridge University Press, 2011, 216–267.
- MaidenVerb = Maiden, Martin, *The Romance Verb. Morphomic structure and diachrony*, Oxford, Oxford University Press, 2018.
- Maioresculstria = Maiorescu, Ioan, *Itinerario in Istria e vocabolario istriano-romeno*, traduit par Elena Pantazescu, Trieste, Parnaso, 1996 [1874].
- MairMorphologie = Mair, Walter, *Ennebergische Morphologie. Analyse eines dolomitenladinischen Flexionssystems*, Innsbruck, Institut für Romanische Philologie der Leopold-Franzens-Universität, 1973.
- Malagoli = Malagoli, Giuseppe, *Vocabolario pisano*, Florence, Accademia della Crusca, 1939.
- Malaspina = Malaspina, Carlo, *Vocabolario parmigiano-italiano*, 4 vol., Parme, Carmignani, 1856–1859.
- Malkiel, ACILR 13/1 = Malkiel, Yakov, *Perspectives d'un renouvellement de l'étymologie romane*, in : Boudreault, Marcel/Möhren, Frankwalt (edd.), *Actes du XIII^e congrès international de linguistique et de philologie romanes tenu à l'Université Laval (Québec, Canada) du 29 août au 5 septembre 1971*, vol. 1, Québec, Presses de l'Université de Laval, 1976, 967–986.
- Malkiel, ArchL 15/16 = Malkiel, Yakov, *The interlocking of narrow sound change, broad phonological pattern, level of transmission, areal configuration, sound symbolism. Diachronic studies in the Hispano-Latin consonant clusters « CL- », « FL- », « PL- »*, Archivum Linguisticum 15 (1963), 144–173 ; 16 (1964), 1–33.
- Malkiel, DirectionsSymposium = Malkiel, Yakov, *The inflectional paradigm as an occasional determinant of sound change*, in : Lehmann, Winfried Philipp/Malkiel, Yakov (edd.), *Directions for historical linguistics : a symposium*, Austin, University of Texas Press, 1968, 23–64.
- MalkielEssays = Malkiel, Yakov, *Essays on linguistic themes*, Berkeley/Los Angeles, University of California Press, 1968.
- Malkiel, ÉtudesHorrent = Malkiel, Yakov, *The decline of Spanish « luengo » 'long' ; the disappearance of old Spanish « lueñ(e) » 'far'*, in : d'Heur, Jean-Marie/Cherubini, Nicoletta (edd.), *Études de philologie romane et d'histoire littéraire offertes à Jules Horrent à l'occasion de son soixantième anniversaire*, Liège, s.n., 1980, 267–273.
- Malkiel, GL 27 = Malkiel, Yakov, *The transmission into Romance of Latin « nodus », « nuptiae », « nurus », and « nux » : diachronic interplay of phonetic and semantic analogies*, General Linguistics 27 (1987), 239–260.
- Malkiel, IJAL 23 = Malkiel, Yakov, *A tentative typology of etymological studies*, International journal of American linguistics 23 (1957), 1–17.
- Malkiel, LatVulg 1 = Malkiel, Yakov, *Le dernier épanouissement des verbes en -ERE*, in : Herman, József (ed.), *Latin vulgaire – latin tardif. Actes du 1^{er} colloque international sur le latin vulgaire et tardif (Pécs, 2–5 septembre 1985)*, Tübingen, Niemeyer, 1987, 167–179.
- Malkiel, Lingua 5 = Malkiel, Yakov, *The uniqueness and complexity of etymological solutions*, Lingua 5 (1956), 225–252.
- Malkiel, Lingüística 2 = Malkiel, Yakov, *El origen de « lindo » y su entronque con el resto del léxico*, Lingüística 2 (1990), 51–85.
- Malkiel, MéliJakobson = Malkiel, Yakov, *Multiple versus simple causation in linguistic change*, in : *To honor Roman Jakobson. Essays on the occasion of his seventieth birthday, 11 October 1966*, vol. 2, La Haye/Paris, Mouton, 1967, 1228–1246.

- Malkiel, MiscColón = Malkiel, Yakov, *Los contactos entre las familias de NŌDUS y NŪDUS en gascón, en catalán y en castellano*, in : Holtus, Günter/Lüdi, Georges/Metzeltin, Michael (edd.), *La corona de Aragón y las lenguas románicas. Miscelánea de homenaje para Germán Colón*, Tübingen, Narr, 1989, 413–422.
- Malkiel, RomPh 9 = Malkiel, Yakov, *Compte rendu de Max L. Wagner, « Etymologische Randbemerkungen zu neueren iberoromanischen Dialektarbeiten und Wörterbüchern », « Zeitschrift für romanische Philologie » 69 (1953), 347–391*, Romance philology 9 (1955/1956), 50–68.
- Malkiel, RomPh 40 = Malkiel, Yakov, *An aberrant style of etymological research*, Romance philology 40 (1986), 181–199.
- Malkiel, RomQuart 33 = Malkiel, Yakov, *From old Portuguese « caer » 'to fall' to modern « cair » : Three explanations*, Romance Quarterly 33 (1986), 5–10.
- MalsyNoms = Malsy, Jean-Claude, *Dictionnaire des noms de lieu du département de l'Aisne*, 3 vol., Paris, Société française d'onomastique, 1999–2001.
- Mancini, LatVulg 10/3 = Mancini, Marco, *Il latino di Gallia e Virgilio grammatico : tra ecdotica e linguistica storica*, in : Molinelli, Piera/Cuzzolin, Pierluigi/Fedriani, Chiara (edd.), *Latin vulgaire – latin tardif X. Actes du X^e colloque international sur le latin vulgaire et tardif (Bergamo, 5–9 septembre 2012)*, vol. 3, Bergame, Sestante Edizioni, 2014, 937–992.
- Mancini, RLIR 71 = Mancini, Marco, *Strutture morfoprosodiche del latino tardo nell' « Appendix Probi »*, Revue de linguistique romane 71 (2007), 425–465.
- ManeikisKniazzezhRosselloneses = Maneikis Kniazzezh, Charlotte S./Neugaard, Edward J., (edd.), *Vides de Sants Rosselloneses, traducció catalana del S. XIII de la Llegenda Daurada de Jacopo da Varazze*, 2 vol., Barcelone, Dalmau/Fundació Salvador Vives Casajuana, 1977.
- ManietPhonétique = Maniet, Albert, *La phonétique historique du latin dans le cadre des langues indo-européennes*, Paris, Klincksieck, 1975 [1950].
- ManincheddaMedioevo = Maninchedda, Paolo, *Medioevo latino e volgare in Sardegna*, Cagliari, Centro di Studi Filologici Sardi/CUEC, 2007.
- MannDictionary = Mann, Stuart E., *An historical Albanian-English dictionary*, Londres/New York/Toronto, Longmans, Green and Co, 1948.
- Manual = Gargallo Gil, José Enrique/Bastardas, Maria Reina (edd.), *Manual de lingüística románica*, Barcelone, Ariel, 2007.
- Maragliano = Maragliano, Alessandro, *Dizionario dialettale vogherese*, Bologne, Pàtron, 1976.
- Maranesi = Maranesi, Ernesto, *Vocabolario modenese-italiano*, Modène, Soliani, 1893.
- Marano, ID 4/5/8/9 = Marano Festa, Olga, *Il dialetto irpino di Montella*, L'Italia dialettale 4 (1928), 168–185 ; 5 (1929), 95–128 ; 8 (1932), 87–116 ; 9 (1933), 172–202.
- MarcD = Dejeanne, Jean-Marie-Lucien (ed.), *Poésies complètes du troubadour Marcabru*, Toulouse, Privat, 1909.
- MarcGHP = Gaunt, Simon B./Harvey, Ruth E./Paterson, Linda M. (edd.), *Marcabru. A critical edition*, Cambridge, Brewer, 2000.
- MarchDiccionari = March, Jaume, *Diccionari de rims editat per A. Griera*, Barcelone, Institut d'Estudis catalans, 1921.
- Marchello-Nizia, HSK 23/3 = Marchello-Nizia, Christiane, *Histoire interne du français : morphosyntaxe et syntaxe*, in : Ernst, Gerhard/Gleißgen, Martin-Dietrich/Schmitt, Christian/Schweickard, Wolfgang (edd.), *Histoire linguistique de la Romania. Manuel international d'histoire linguistique de la Romania*, Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft 23, vol. 3, Berlin/New York, De Gruyter, 2008, 2926–2947.

- Marchetti, CeFastu 17 = Marchetti, Giuseppe, *Di una frottola friulana quattrocentesca inedita*, Ce fastu ? Rivista della società filologica friulana 17 (1941), 153–159.
- MarchettiLineamenti = Marchetti, Giuseppe, *Lineamenti di grammatica friulana*, Udine, Società Filologica Friulana, 1985.
- MărgăritComentarii = Mărgărit, Iulia, *Comentarii etimologice și semantice. Note și articole*, Bucurest, Editura Academiei Române, 2007.
- MărgăritIpoteze = Mărgărit, Iulia, *Ipoteze și sugestii etimologice. Note și articole*, Bucurest, Editura Academiei Române, 2005.
- MargOingtD = Duraffour, Antonin/Gardette, Pierre/Durdilly, Paulette (edd.), *Les œuvres de Marguerite d'Oingt*, Paris, Les Belles Lettres, 1965.
- MarieLaisW₃ = Warnke, Karl (ed.), *Die Lais der Marie de France*, Halle, Niemeyer, 1925.
- Markun, RLir 8 = Markun, Hans, « *Vadere* » *im Italienischen*, Revue de linguistique romane 8 (1932), 281–354.
- MarquesDescobrimentos = Marques, João Martins da Silva (ed.), *Descobrimentos portugueses. Documentos para a sua história (1: 1147–1460; 2: Suplemento ao vol. I: 1057–1460)*, 2 vol., Lisbonne, Instituto de Alta Cultura, 1944.
- MarquetteAlbret = Marquette, Jean-Bernard (ed.), *Le trésor des Chartes d'Albret. Tome I, les archives de Vayre. Première partie, le fonds de Langoiran*, Paris, Bibliothèque Nationale, 1973.
- MartenonEntremont = Martenon, Gérard, *Entremont en Chartreuse. Dictionnaire et grammaire de patois*, La Ravoire, Imprimerie Arc-Isère, 2007.
- MartineViePèresJura = Martine, François (ed.), *Vie des Pères du Jura. Introduction, texte critique, lexique, traduction et notes*, Paris, Éditions du CERF, 1968.
- MartinoLausberg = Martino, Paolo, *L'« area Lausberg ». Isolamento e arcaicità*, Rome, Dipartimento di Studi Glottoantropologici dell'Università di Roma « La Sapienza », 1991.
- Masetti = Masetti, Giorgio, *Vocabolario dei dialetti di Sarzana*, Fosdinovo, Castelnuovo Magra, Pise, Pacini, 1973.
- MassourreGascon = Massourre, Jean-Louis, *Le gascon, lengatge estranh. Origine, formation, variations dialectales, lexique, onomastique, regards sur la littérature*, Villeneuve-sur-Lot, Jean-Louis Massourre, 2005.
- MatsumuraDictionnaire = Matsumura, Takeshi, *Dictionnaire du français médiéval*, Paris, Les Belles Lettres, 2015.
- Matsumura, RLir 62 = Matsumura, Takeshi, *Les régionalismes dans Jourdain de Blaye en alexandrins*, Revue de linguistique romane 62 (1998), 129–166.
- MattosPortuguês = Mattos e Silva, Rosa Virgínia, *O português arcaico, uma aproximação. I. Léxico e morfologia, II. Sintaxe e fonologia*, 2 vol., Lisbonne, Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 2008.
- MaurerGramática = Maurer, Theodoro Henrique Jr, *Gramática do latim vulgar*, Rio de Janeiro, Livraria Acadêmica, 1959.
- Mazzel₁ = Mazzel, Massimiliano, *Dizionario ladino Fassano (cazet) – italiano con indice italiano – ladino*, Vigo di Fassa, Istitut Cultural Ladin « Majon di Fascegn », 1976.
- Mazzel₅ = Mazzel, Massimiliano, *Dizionario ladino Fassano (cazet) – italiano con indice italiano – ladino*, Vigo di Fassa, Istitut Cultural Ladin « Majon di Fascegn », ⁵1995 [¹1976].
- MazziniLinguistica = Mazzini, Innocenzo, *Storia della lingua latina e del suo contesto. I. Linguistica e lingua letteraria*, Rome, Salerno, 2007.
- McGillivrayMethods = McGillivray, Barbara, *Methods in Latin computational linguistics*, Boston/Leyde, Brill, 2014.

- MDA = Sala, Marius/Dănăilă, Ion (dir.), *Micul dicționar academic*, 4 vol., Bucarest, Univers enciclopedic, 2001–2003.
- MDTM = Moldovanu, Dragoș/Butnaru, Daniela/Cojocaru, Vlad/Moscal, Dinu/Prisacaru, Ana Maria, *Tezaurul Toponimic al României. Moldova*, vol. II : *Micul dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)*, Iași, Editura Universității « Alexandru Ioan Cuza », 2014–.
- Medori, QSem 28 = Medori, Stella, *L'escargot, avec sa maison sur le dos, et images analogues. Essai autour d'une matrice sémantique*, Quaderni di semantica 28 (2007), 327–357.
- MedRom = *Medioevo romanzo*, Rome, Salerno, 1974–.
- MeierNotas = Meier, Harri, *Notas críticas al DECH de Corominas/Pascual*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Universidade/Secretariado de Publicacións, 1984.
- Meier, Verba 14 = Meier, Harri, *Nuevas anotaciones al Diccionario Etimológico de Corominas/Pascual*, Verba 14 (1987), 5–74.
- MeilletEsquisse = Meillet, Antoine/Perrot, Jean, *Esquisse d'une histoire de la langue latine avec une bibliographie mise à jour et complétée*, Paris, Klincksieck, 1977 [1928].
- MeilletMéthode = Meillet, Antoine, *La méthode comparative en linguistique historique*, Paris/Genève, Champion/Slatkine, 1984 [1925].
- Meillet, RPhAnc 21 = Meillet, Antoine, *De l'expression de l'aoriste en latin*, Revue de philologie, de littérature et d'histoire anciennes 21 (1897), 81–90.
- MeilletTraité = Meillet, Antoine/Vendryes, Joseph, *Traité de grammaire comparée des langues classiques*, Paris, Champion, 1960 [1924].
- MeiserLautlehre = Meiser, Gerhard, *Historische Laut- und Formenlehre der lateinischen Sprache*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2006 [1998].
- MelanderAbréviation = Melander, Johan, *Étude sur l'ancienne abréviation des pronoms personnels régimes dans les langues romanes*, Paris/Cambridge/Uppsala/Leipzig/La Haye, Champion/Heffer/Almqvist/Harrassowitz/Nijhoff, 1928.
- MélColuccia = Castrignanò, Vito Luigi/De Blasi, Francesca/Maggiore, Marco (edd.), « *In principio fuit textus* ». *Studi di linguistica e filologia offerti a Rosario Coluccia*, Florence, Franco Cesati Editore, 2018.
- MélDauzat = *Mélanges de linguistique offerts à Albert Dauzat par ses élèves et ses amis*, Paris, D'Artrey, 1928.
- MélFruyt = Duarte, Pedro/Fleck, Frédérique/Lecaude, Peggy/Morel, Aude (edd.), *Histoire de mots. Études de linguistique latine et de linguistique générale offertes en hommage à Michèle Fruyt*, Paris, PUPS, 2017.
- MelilloBastia = Melillo, Armistizio Matteo, *Il dialetto di Bastia : testi e commento fonetico*, Bologna, Pàtron, 1973.
- MélJaberg = Scheuermeier, Paul/Rohlf, Gerhard/Wagner, Max Leopold/Jud, Jakob (edd.), *Donum natalicium Carolo Jaberg messori indefesso sexagenario*, Zurich/Leipzig, Niehans, 1937.
- MélJakobson = *To honor Roman Jakobson. Essays on the occasion of his seventieth birthday, 11 October 1966*, 3 vol., La Haye/Paris, Mouton, 1967.
- MélJeanroy = *Mélanges de linguistique et de littérature offerts à M. Alfred Jeanroy par ses élèves et ses amis*, Paris, Droz, 1928.
- MélLemaréchal = Choi-Jonin, Injo/Duval, Marc/Soutet, Olivier (edd.), *Typologie et comparatisme. Hommages offerts à Alain Lemaréchal*, Louvain/Paris/Walpole, Peeters, 2010.
- MelliniNesi = Nesi, Annalisa (ed.), *Vincenzo Mellini Ponçe de León. Saggio di vocabolario del vernacolo elbano*, Alexandrie, Edizioni dell'Orso, 2005.

- MélMańczak = *Linguistique romane et linguistique indo-européenne. Mélanges offerts à Witold Mańczak à l'occasion de son 90^e anniversaire*, Cracovie, Polska Akademia Umiejętności, 2014.
- MélMareş = Sala, Marius/Stanciu Istrate, Maria/Timotin, Emanuela, *Pagini alese. Omagiu lui Alexandru Mareş la împlinirea vârstei de 80 de ani*, Bucarest, Academia Română/Institutul de Lingvistică Iorgu Iordan – Al. Rosettii/Editura Univers Enciclopedic Gold, 2016.
- MélPellegrini = *Studi di filologia romanza offerti a Silvio Pellegrini*, Padoue, Liviana, 1971.
- MélPenny = Wright, Roger/Ricketts, Peter (edd.), *Studies on Ibero-Romance linguistics dedicated to Ralph Penny*, Newark, Juan de la Cuesta, 2005.
- MélSaramandu = Nevaci, Manuela (ed.), *Studia lingvistica et philologica. Omagiu Profesorului Nicolae Saramandu*, Bucarest, Editura Universităţii din Bucureşti, 2011.
- MélSpitzer = Hatcher, Anna Granville/Selig, Karl-Ludwig (edd.), *Studia philologica et litteraria in honorem L. Spitzer*, Berne, Francke, 1958.
- MélStotz = Graf, Martin H./Moser, Christian (edd.), *Strenarum lanx. Beiträge zur Philologie und Geschichte des Mittelalters und der Frühen Neuzeit. Festgabe für Peter Stotz zum 40-jährigen Jubiläum des Mittellateinischen Seminars der Universität Zürich*, Zoug, Achius, 2003.
- MélWalberg = *Mélanges de linguistique et de littérature offerts à M. Emanuel Walberg par ses élèves et ses amis scandinaves*, Uppsala, Almqvist & Wiksell, 1938.
- MémMartT = Teulié, Henri, *Mémorandum des consuls de la ville de Martel*, Revue de philologie française et provençale 7 (1893), 253–264 ; 8 (1894), 17–34 ; 279–295.
- MemoriasEconomicas = *Memórias economicas da Academia real das sciencias de Lisboa, para o adiantamento da agricultura, das artes, e da industria em Portugal, e suas conquistas*, 5 vol., Lisbonne, Academia Real das Sciencias, 1789–1815.
- MenegusDiz = Menegus Tamburin, Vincenzo, *Dizionario del dialetto di Cortina d'Ampezzo*, Vence, Pozza, 1973.
- MenéndezPidalCid = Menéndez Pidal, Ramón, *Cantar de mio Cid. Texto, gramática y vocabulario*, 3 vol., Madrid, Espasa/Calpe, ³1954–1956 [¹1908–1911].
- MenéndezPidalCrestomatía = Menéndez Pidal, Ramón, et al., *Crestomatía del español medieval*, 2 vol., Madrid, Gredos, ²1976 [¹1966].
- MenéndezPidalDocumentos = Menéndez Pidal, Ramón, *Documentos lingüísticos de España. 1. Reino de Castilla*, Madrid, Centro de Estudios Históricos, 1919.
- MenéndezPidalManual₄ = Menéndez Pidal, Ramón, *Manual de gramática histórica española*, Madrid, V. Suárez, ⁴1918 [¹1904].
- MenéndezPidalOrígenes₅ = Menéndez Pidal, Ramón, *Orígenes del español. Estado lingüístico de la península ibérica hasta el siglo XI*, Madrid, Espasa-Calpe, ⁵1964 [¹1926].
- MenéndezPidal,RFE 7 = Menéndez Pidal, Ramón, *Notas para el léxico románico*, Revista de filología española 7 (1920), 1–36.
- MenéndezPidal,RFE 34 = Menéndez Pidal, Ramón, *Modo de obrar el sustrato lingüístico*, Revista de filología española 34 (1950), 1–8.
- Menon,Verbalperiphrasen = Menon, Odete Pereira Da Silva, *Perífrases com o verbo « ir » : variação e gramaticalização*, in : Pusch, Claus D./Wesch, Andreas (edd.), *Verbalperiphrasen in den (ibero-)romanischen Sprachen. Perífrasis verbales en les llengües (ibero-)romàniques. Perífrasis verbales en las lenguas (ibero-)románicas*, Hambourg, Buske, 2003, 77–88.
- MenschingSinonima = Mensching, Guido, *La sinonima delos nonbres delas medeçinas griegos e latynos e arauigos : estudio y edicion crítica*, Madrid, Arco Libros, 1994.

- MenzanoDiccionariu = Menzano, Pablo/Rodríguez, Urbano (edd.), *Diccionariu básicu de la llingua asturiana*, Gijón, Trea, 2001.
- Merk,RLiR 47 = Merk, Georges, *Pourquoi un seul « r » dans « père », « mère » et « frère » ?*, *Revue de linguistique romane* 47 (1983), 335–351.
- Merlo,AUTosc 44 = Merlo, Clemente, *Postille al « Romanisches Etymologisches Wörterbuch » di W. Meyer-Lübke*, *Annali delle Università toscane* 44 (1926), 23–91.
- Merlo,BF 10 = Merlo, Clemente, *Correzioni e aggiunte al « Romanisches Etymologisches Wörterbuch » di Wilhelm Meyer-Lübke*, *Boletim de filologia*, 10 (1949), 77–87.
- Merlo,Rajna = Merlo, Clemente, *I dialetti italiani centro-meridionali e le sorti della declinazione latina*, in : *Studi Letterari e Linguistici dedicati a Pio Rajna nel quarantesimo anno del suo insegnamento*, Milan, Hoepli, 1911, 667–673.
- Merlo,RDR 1 = Merlo, Clemente, *Note italiane centro-meridionali*, *Revue de dialectologie romane* 1 (1909), 240–262.
- Merlo,RIL 81/83/84/85/86 = Merlo, Clemente, *Nuove postille al « Romanisches Etymologisches Wörterbuch » di Wilhelm Meyer-Lübke*, *Rendiconti dell'Istituto lombardo di Scienze e Lettere. Classe di Lettere e Scienze Morali e Storiche* 81 (1948), 71–80 ; 83 (1950), 135–144 ; 84 (1951), 55–64 ; 85 (1952), 33–49 ; 86 (1953), 233–260 ; 413–435.
- MerloStagioni = Merlo, Clemente, *I Nomi romanzi delle stagioni e dei mesi, studiati particolarmente nei dialetti ladini, italiani, franco-provenzali e provenzali. Saggio di onomasiologia*, Turin, Loescher, 1904.
- MessnerDiccionários = Messner, Dieter, *Dicionário dos dicionários portugueses*, Salzburg, Institut für Romanistik der Universität Salzburg, 1994–.
- MétivierGuernesey = Métivier, Georges, *Dictionnaire franco-normand ou recueil des mots particuliers au dialecte de Guernesey, faisant voir leurs relations romanes, celtiques et tudesques*, Londres, Williams & Norgate, 1870.
- MetzeltinLenguas = Metzeltin, Miguel, *Las lenguas románicas estándar. Historia de su formación y de su uso*, Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana, 2004.
- Metzeltin,Manual = Metzeltin, Miguel, *Tipología, partición de la Romania y tipos romances*, in : Gargallo Gil, José Enrique/Bastardas, Maria Reina (edd.), *Manual de lingüística románica*, Barcelone, Ariel, 2007, 397–426.
- Meullnfixes = Meul, Claire, *The Romance reflexes of the Latin infixes -l/ESC- and -lDj- : restructuring and remodeling processes*, Hambourg, Buske, 2013.
- MEWD = Grzega, Joachim, *Materialien zu einem etymologischen Wörterbuch des Dolomitenladinischen (MEWD)*, Eichstätt, chez l'auteur, 2005.
- MeyerAlbanesisch = Meyer, Gustav, *Etymologisches Wörterbuch der albanesischen Sprache*, Strasbourg, Trübner, 1891.
- MeyerLübkeEinführung = Meyer-Lübke, Wilhelm, *Einführung in das Studium der romanischen Sprachwissenschaft*, Heidelberg, Winter, ³1920 [¹1901].
- MeyerLübkeGLR = Meyer-Lübke, Wilhelm, *Grammaire des langues romanes*, 4 vol., Paris, Welter, 1890–1906.
- MeyerLübkeGrammatik = Meyer-Lübke, Wilhelm, *Historische Grammatik der französischen Sprache*, 2 vol., Heidelberg, Winter, 1934/1966.
- MeyerLübkeGRS = Meyer-Lübke, Wilhelm, *Grammatik der Romanischen Sprachen*, 4 vol., Leipzig, Fues, 1890–1902.
- MeyerLübkeItalienisch = Meyer-Lübke, Wilhelm, *Italienische Grammatik*, Leipzig, Reisland, 1890.

- MeyerLübke,KJFRP 2 = Meyer-Lübke, Wilhelm, *Vergleichende Romanische Grammatik*, Kritischer Jahresbericht über die Fortschritte der romanischen Philologie 2 (1892), 79–93.
- MeyerLübkeSchicksale = Meyer-Lübke, Wilhelm, *Die Schicksale des lateinischen Neutrums im Romanischen*, Halle, Karras, 1883.
- MeyerLübke,ZrP 18 = Meyer-Lübke, Wilhelm, *Compte rendu de Gustav Rydberg, « Le développement de <facere> dans les langues romanes »*, Paris 1893, *Zeitschrift für romanische Philologie* 18 (1894), 434–439.
- MeyerLübke,ZrP 29 = Meyer-Lübke, Wilhelm, *Wortgeschichtliches*, *Zeitschrift für romanische Philologie* 29 (1905), 402–412.
- Meyer,R 13 = Meyer, Paul, *Nouvelles catalanes inédites*, Romania 13 (1884), 264–284.
- Meyer,R 27 = Meyer, Paul, *La traduction provençale de la légende dorée*, Romania 27 (1898), 93–137.
- Meyer,R 35 = Meyer, Paul, *Notice du ms. Bodley*, Romania 35 (1906), 570–582.
- Meyer,R 37 = Meyer, Paul, *Recettes médicales en français, publiées d'après le ms. B.N. Lat. 8654 B*, Romania 37 (1908), 358–377.
- MeyerStudien = Meyer, Gustav, *Neugriechische Studien*, 4 vol., Vienne, Tempsky, 1890–1895.
- MGH = *Monumenta Germaniae Historica*, Turnhout, Brepols, <<http://apps.brepols.net/BrepolisPortal>>, 2002–.
- Michael = Michael, Johann, *Der Dialekt des Poschiavotals: Poschiavo-Brusio-Campocologno*, Halle, Karras, 1905.
- MichelVocabolario = Michel, Andreas, *Vocabolario critico degli ispanismi siciliani*, Palerme, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1995.
- MicuElementa = Micu, Samuil/Şincai, Gheorghe, *Elementa linguae daco-romanae sive valachicae*, édité et traduit par Mircea Zdrenghea, Cluj-Napoca, Dacia, 1980 [1780].
- MiglioriniStoria = Migliorini, Bruno, *Storia della lingua italiana*, Florence, Sansoni, ³1961 [1960].
- MihăescuInfluență = Mihăescu, Haralambie, *Influența grecească asupra limbii române până în secolul al XV-lea*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1966.
- MihăescuLangue = Mihăescu, Haralambie, *La langue latine dans le Sud-Est de l'Europe*, Bucarest/Paris, Editura Academiei Române/Les Belles Lettres, 1978.
- MihăescuRomanité = Mihăescu, Haralambie, *La romanité dans le Sud-Est de l'Europe*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1993.
- Mihăilă, D. = Mihăilă, Gheorghe, *Dicționar al limbii române vechi (sfârșitul sec. X – începutul sec. XVI)*, Bucarest, Editura Enciclopedică Română, 1974.
- MiklosichLexicon = Miklosich, Franz, *Lexicon Paleoslovenico-Graeco-Latinum*, Vienne, Braumüller, 1862–1865.
- MillardetRecueil = Millardet, Georges, *Recueil de textes des anciens dialectes landais*, Paris, Champion, 1910.
- Millardet,RLaR 61 = Millardet, Georges, *Linguistique et dialectologie romanes (I./II.)*, *Revue des langues romanes* 61 (1921), 1–160 ; 93–368.
- MironKreativität = Miron, Paul, *Aspekte der lexikalischen Kreativität im Rumänischen*, Frankfurt/Berne, Lang, 1977.
- MiscAscoli = *Miscellanea linguistica in onore di Graziado Ascoli*, Turin, Loescher, 1901.
- MiscCaix/Canello = Ascoli, Graziadio Isaia/Corrado, Avolio/Leandro, Biadene (edd.), *Miscellanea di filologia e linguistica. In memoria di Napoleone Caix e Ugo Angelo Canello*, Florence, Le Monnier, 1886.

- MiscColón = Holtus, Günter/Lüdi, Georges/Metzeltin, Michael (edd.), *La corona de Aragón y las lenguas románicas. Miscelánea de homenaje para Germán Colón*, Tübingen, Narr, 1989.
- MischìBadia = Mischì, Giovanni, *Wörterbuch Deutsch-Gadertalisch/Vocabolar Todësch-Ladin (Val Badia)*, San Martin de Tor, Istitut Cultural Ladin « Micurà de Rü », 2000.
- MiscSchiaffini = Paratore, Ettore (ed.), *Studi in onore di Alfredo Schiaffini*, 2 vol., Rome, Edizioni dell'Ateneo, 1965.
- Mistral = Mistral, Frédéric, *Lou tresor dóu Felibrige ou Dictionnaire provençal-français embrasant les divers dialectes de la langue d'oc moderne*, 2 vol., Paris, Delagrave, 1932 [1879–1886].
- MituStudii = Mitu, Mihai, *Studii de etimologie româno-slavă*, Bucarest, Univers enciclopedic, 2001.
- MitxelenaFonética = Mitxelena, Koldo [Luis Michelena], *Fonética histórica vasca*, Donostia/San Sebastián, Gipuzkoako Foru Aldundia/Diputación foral de Gipuzkoa, 1990 [²¹= 1977 ; 1961].
- MLad = *Mondo Ladino*, Vigo di Fassa, Istitut Cultural Ladin « Majon di Fascegn », 1977–.
- MLI = *Medioevo letterario d'Italia*, Pise/Rome, Serra, 2004–.
- MLN = *Modern language notes*, Baltimore, Johns Hopkins Press, 1886–1961.
- MltWb = Prinz, Otto/Payr, Theresia/Dinter, Peter/Antony, Heinz/Wellhausen, Adelheid (dir.), *Mittelateinisches Wörterbuch bis zum ausgehenden 13. Jahrhundert*, Munich/Berlin, H. Beck/Bayerische Akademie der Wissenschaften/Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, 1959–.
- Möhren,AberystwythColloquium = Möhren, Frankwalt, *Édition, lexicologie et l'esprit scientifique*, in : Trotter, David (ed.), *Present and future research in Anglo-Norman. Proceedings of the Aberystwyth colloquium, 21–22 July 2011*, Aberystwyth, The Anglo-Norman Online Hub, 2012, 1–13.
- Möhren,MedRom 24 = Möhren, Frankwalt, « *Guai victis !* » *Le problème du « gu » initial roman*, *Medioevo romanzo* 24 (2000), 5–81.
- MöhrenNégation = Möhren, Frankwalt, *Le Renforcement affectif de la négation par l'expression d'une valeur minimale en ancien français*, Tübingen, Niemeyer, 1980.
- MöhrenUntersuchungen = Möhren, Frankwalt, *Wort- und sachsgegeschichtliche Untersuchungen an französischen landwirtschaftlichen Texten, 13. bis 18. Jahrhundert*, Tübingen, Niemeyer, 1986.
- Moldenhauer,ZFSL 61 = Moldenhauer, Gerhard, *Verzeichnis der Veröffentlichungen von Wilhelm Meyer-Lübke*, *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* 61 (1938), 385–440.
- MolinelliPlurilinguismo = Molinelli, Piera/Guerini, Federica (edd.), *Plurilinguismo e diglossia nella tarda antichità e nel Medio Evo*, Florence, SISMEL/Edizioni del Galluzzo, 2013.
- MolingDizionario = Moling, Sara, *Dizionario italiano-ladino Val Badia*, 2 vol., San Martin de Tor, Istitut Ladin Micurà de Rü, 2016.
- MollGramática = Moll, Francisco de Borja, *Gramática histórica catalana*, Madrid, Gredos, 1952.
- MollMartíGramàticaHistòrica = Moll, Francisco de Borja, *Gramàtica històrica catalana*, édité par Joaquim Martí, Valence, Universitat de València, ²2006 [¹1952].
- MollSuplement = Moll, Francesc de B., *Suplement català al « Romanisches Etymologisches Wörterbuch »*, Barcelone, Biblioteca Balmes, 1928–1931.
- MommsenChronologie = Mommsen, Theodor, *Die römische Chronologie bis auf Caesar*, Berlin, Weidmann, 1859.

- MonaciCrestomazia = Monaci, Ernesto, *Crestomazia italiana dei primi secoli con prospetto grammaticale e glossario*, Rome/Naples/Città di Castello, Dante Alighieri, 1955.
- Mondéjar, RF 97 = Mondéjar, José, *Sobre unas notas críticas al « Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico »*, Romanische Forschungen 97 (1985), 412–417.
- MontanerCid = Montaner, Alberto (ed.), *Cantar de mio Cid*, Barcelone, Crítica, 1993.
- Montet, HARS 1750 = Montet, Jacques, *Mémoire sur le verd de gris*, Histoire de l'Académie royale des sciences 1750 (1754), 387–414.
- MontgomeryMateo = Montgomery, Thomas, *El Evangelio de San Mateo, segun el manuscrito escorialense I.1.6. Texto, Gramática, Vocabulario*, Madrid, Real Academia Española, 1962.
- Monti = Monti, Pietro, *Vocabolario dei dialetti della città e diocesi di Como, con esempi e riscontri di lingue antiche e moderne*, Milan, Società Tipografica de' Classici Italiani, 1845.
- Moraís₁₀ = Moraís Silva, António de, *Grande dicionário da língua portuguesa*, 12 vol., Lisbonne, Confluência, ¹⁰1949–1959 [¹1789].
- MorelPoitevinrie = Morel-Fatio, Alfred (ed.), *La gente poitevinrie, avecque le procès de Jorget et de son vesin et chansons jeouses compousi in bea poictevin*, Niort, Martineau & Nargeot, 1877 [1572].
- Morel, R 15 = Morel-Fatio, Alfred, *Mélanges de littérature catalane*, Romania 15 (1886), 192–235.
- MoreschiniFinibus = Moreschini, Claudio (ed.), *M. Tullius Cicero. Scripta quae manservint omnia, Fasc. 43 : De finibus bonorum et malorum*, Munich/Leipzig, Saur, 2005.
- MorletVocabulaire = Morlet, Marie-Thérèse, *Le vocabulaire de la Champagne septentrionale au Moyen Âge. Essai d'inventaire méthodique*, Paris, Klincksieck, 1969.
- MoroianuLexicul = Moroianu, Cristian, *Lexicul moștenit, sursă de îmbogățire internă și mixtă a vocabularului românesc*, Bucarest, Editura Muzeului Național al Literaturii Române, 2013.
- Morosi, AGI 4 = Morosi, Giuseppe, *Il vocalismo del dialetto leccese*, Archivio glottologico italiano 4 (1878), 117–144.
- MosinoStoria = Mosino, Franco, *Storia linguistica della Calabria*, 2 vol., Rovito, Marra, 1987/1989.
- MosinoTesti = Mosino, Franco (ed.), *Testi calabresi antichi (sec. XV)*, Cosenza, Brenner, 1983.
- MottChistabino₁ = Mott, Brian, *Diccionario etimológico chistabino-castellano/castellano-chistabino*, Saragosse, Institución « Fernando el Católico », 2000.
- MottChistabino₂ = Mott, Brian, *Nuevo Diccionario chistabino-castellano, con información etimológica*, Berlin, Logos Verlag, ²2015 [¹2000].
- MoureauTeste = Moureau, Pierre, *Dictionnaire du patois de La Teste*, La Teste, Imprimerie P. Moureau, 1870.
- MoussyComposition = Moussy, Claude (ed.), *La composition et la prévervation en latin*, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2005.
- MoutierDauphiné = Moutier, abbé Louis, *Glossaire des patois du Dauphiné*, manuscrit, Valence, Archives départementales de la Drôme, s.d. (version publiée du manuscrit : MoutierDialectes)
- MoutierDialectes = Moutier, abbé Louis/Rixte, Jean-Claude, *Dictionnaire des dialectes dauphinois anciens et modernes*, Montélimar/Grenoble, IEO-Drôme/ELLUG, 2007.
- Moxa₂ = *Cronica universală*, édité et présenté par Gheorghe Mihăilă, Bucarest, Minerva, 1989 [1620].
- MPh = *Modern Philology*, Chicago, University of Chicago Press, 1903–.
- MSL = *Mémoires de la Société de Linguistique de Paris*, Paris, Franck, 1868–.

- Muljačić, LRL 2/2 = Muljačić, Žarko, *Dalmatisch / Il dalmatico*, in : Holtus, Günter/Metzeltin, Michael/Schmitt, Christian (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, vol. 2/2, Tübingen, Niemeyer, 1995, 32–41.
- MüllerLancéLatein = Müller-Lancé, Johannes, *Latein für Romanisten. Ein Lehr- und Arbeitsbuch*, Tübingen, Narr, ²2012 [2006].
- MullerMérovingien = Muller, Henry François, *L'époque mérovingienne. Essai de synthèse de philologie et d'histoire*, New York, Vanni, 1945.
- MussafiaBeitrag = Mussafia, Adolf, *Beitrag zur Kunde der norditalienischen Mundarten im XV. Jahrhunderte*, Vienne, Gerold, 1873.
- MussetSaintonge = Musset, Georges, *Glossaire des patois et des parlers de l'Aunis et de la Saintonge*, 5 vol., La Rochelle, Masson, 1929–1948.
- NadjoArgent = Nadjo, Léon, *L'argent et les affaires à Rome des origines au II^e siècle avant J.-C. Étude d'un vocabulaire technique*, Louvain/Paris, Peeters/Société pour l'information grammaticale, 1989.
- NagoreEndize = Nagore Laín, Francho, *Endize de bocables de l'aragonés. Seguntes os repertorios de lugars y redoladas de l'Alto Aragón*, 4 vol., Huesca, Instituto de Estudios Altoaragoneses, 1999.
- NagyFaetar = Nagy, Naomi, *Faetar*, Munich, LINCOM, 2000.
- NALC = Dalbera-Stefanaggi, Marie-José, *Nouvel atlas linguistique et ethnographique de la Corse*, 2 vol., Paris, Éditions du CNRS, 1995/1999.
- NALR – B = Neiescu, Petru, et al., *Noul Atlas Lingvistic Român pe regiuni. Banat*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1980–.
- NALR – C = Stan, Ionel/Urițescu, Dorin, *Noul Atlas Lingvistic Român pe regiuni. Crișana*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1996.
- NALR – MB = Arvinte, Vasile, et al., *Noul Atlas Lingvistic Român pe regiuni. Moldova și Bucovina*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1987–.
- NALR – O = Cazacu, Boris, et al., *Noul Atlas Lingvistic Român pe regiuni. Oltenia*, 5 vol., Bucarest, Editura Academiei Române, 1967–1984.
- NandrisPhonétique = Nandris, Octave, *Phonétique historique du roumain*, Paris, Klincksieck, 1963.
- Nari = Nari, Gianni, *Dizionario del dialetto di Borgio*, Savone, Centro storico-culturale di San Pietro, 1984.
- NarioOccitan = Nario, Gilbert/Grosclaude, Michel/Guilhemjoan, Patric, *Dictionnaire français-occitan (gascon)*, Orthez, Per Noste, 2004.
- Nascentes = Nascentes, Antenor, *Dicionário etimológico da língua portuguesa*, Rio de Janeiro, Livraria Francisco Alves/Livraria Machado/Livraria J. Leite/Livraria Brigueit/A Indústria do Livro, 1932.
- Nauton, ACILR 7/2 = Nauton, Pierre, *Limites lexicales « ibéroromanes » dans le Massif central*, in : M. Badia i Margarit, Antoni/Griera, Antonio/Udina, Federico (edd.), *Actes du VII^e congrès international de linguistique romane tenu à l'Université de Barcelone du 7 au 10 avril 1953*, vol. 2, Barcelone, Abadia de San Cugat del Vallés, 1955, 591–608.
- NautonGéographie = Nauton, Pierre, *Géographie phonétique de la Haute-Loire*, Paris, Les Belles Lettres, 1974.
- NavarroAltoAragón = Navarro Tomás, Tomas, *Documentos lingüísticos del Alto Aragón*, Syracuse, Syracuse University Press, 1957.

- NazariBelluno = Nazari, Giulio, *Dizionario bellunese-italiano e osservazioni di grammatica ad uso delle scuole elementari di Belluno*, Oderzo, Bianchi, 1884.
- ND = *Научный диалог*, Ekaterinbourg, Центр научных и образовательных проектов, 2012–.
- NDC = Rohlf, Gerhard, *Nuovo dizionario dialettale della Calabria*, Ravenna, Longo, 1977.
- NDLP = Holanda Ferreira, Aurélio Buarque de, *Novo dicionário da língua portuguesa*, Rio de Janeiro, Editora Nova Fronteira, 1975.
- NDPAM = Machado Filho, Américo Venâncio Lopes, *Novo dicionário do português arcaico ou medieval*, Salvador, Projeto Deparc, 2019.
- NebrijaVEL = Nebrija, Antonio de, *Vocabulario español-latino, facsimil de la edición de Salamanca de 1495*, Madrid, Real Academia Española, 1951.
- Neculce, L. = Iordan, Iorgu (ed.), *Ion Neculce, Letopiseșul Țării Moldovei și O samă de cuvinte*, Bucurest, Editura de Stat pentru Literatură și Artă, ²1959 [¹1955].
- NègreToponymie = Nègre, Ernest, *Toponymie générale de la France*, 3 vol., Genève, Droz, 1990–1991.
- Nevaci,MélSaramandu = Nevaci, Manuela, *Formule de mulțumire în aromână*, in : Nevaci, Manuela (ed.), *Studia lingvistica et philologica. Omagiu Profesorului Nicolae Saramandu la 70 de ani*, Bucurest, Editura Universității din București, 2011, 629–634.
- NevaciVerbul = Nevaci, Manuela, *Verbul în aromână. Structură și valori*, Bucurest, Editura Academiei Române, 2006.
- NGML = Blatt, Franz (dir.), *Novum glossarium mediae latinitatis, ab anno DCCC usque ad annum MCC*, Copenhagen, Munksgaard, 1957–.
- NicholsonPrincipe = Nicholson, George Gibb, *Un nouveau principe d'étymologie romane*, Paris, Droz, 1936.
- Nicholson,RLiR 10 = Nicholson, George Gibb, *Origine des radicaux romans synonymes PIK-, PIKK-, PITS-*, *Revue de linguistique romane* 10 (1934), 171–188.
- NicVeronaDiNinni = Di Ninni, Franca (ed.), *Niccolò da Verona : Opere. Pharsale. Continuazione dell'Entrée d'Espagne. Passion*, Venise, Marsilio, 1992.
- NicVeronaDiNinniCommentaire = Di Ninni, Franca (ed.), *Niccolò da Verona : Opere. Pharsale. Continuazione dell'Entrée d'Espagne. Passion*, Venise, Marsilio, <https://www.rialfri.eu/rialfriWP/opere/prise-de-pampelune>, 1992.
- NiedermannPrécis = Niedermann, Max, *Précis de phonétique historique du latin*, Paris, Klincksieck, ⁴1959 [¹1906].
- NielsenBergenholtz = Nielsen, Sandro/Tarp, Sven (edd.), *Lexicography in the 21st century in honour of Henning Bergenholtz*, Amsterdam/Philadelphie, Benjamins, 2009.
- Nieri = Nieri, Idelfonso, *Vocabolario lucchese*, Lucques, Giusti, 1902.
- Niermeyer/VanDeKieft = Niermeyer, Jan Frederik/Kieft, Co van de, *Mediae Latinitatis lexicon minus. Lexique latin médiéval – Medieval Latin Dictionary – Mittellateinisches Wörterbuch*, 2 vol., Leyde/Boston, Brill, ²2002 [¹1976].
- NigraSaggio = Nigra, Costantino, *Saggio lessicale di basso latino curiale compilato su Estratti di Statuti Medievali Piemontesi*, Turin, Pinerolo, 1920.
- Nocentini = Nocentini, Alberto, *L'Etimologico. Vocabolario della lingua italiana*, Florence, Le Monnier, 2010.
- NoomenFabl = Noomen, Willem/Boogaard, Nico van den (edd.), *Nouveau Recueil Complet des Fabliaux (NRCF)*, 10 vol., Assen, Van Gorcum, 1983–1998.
- NouletProfessions = Noulet, Jean-Baptiste, *Professions exercées à Toulouse aux XIV^e et XV^e siècles*, Toulouse, Privat, 1891.
- NphM = *Neuphilologische Mitteilungen*, Helsinki, Société néophilologique, 1899–.

- NTestLyonW = Wunderli, Peter, *Le Nouveau Testament de Lyon (ms. Bibliothèque de la ville A.I.54/Palais des arts 36)*, 2 vol., Tübingen/Bâle, Francke, 2009/2010.
- NTLE = Nieto Jiménez, Lidio/Alvar Ezquerro, Manuel, *Nuevo tesoro lexicográfico del español (s. XIV–1726)*, 11 vol., Madrid, Arco Libros, 2007.
- NTLE = Real Academia Española, *Nuevo Tesoro Lexicográfico de la Lengua Española*, 2 DVD, Madrid, Real Academia Española/Espasa, 2001.
- NunesCompêndio = Nunes, José Joaquim, *Compêndio de gramática histórica portuguesa. Fonética e morfologia*, Lisbonne, Clássica Editora, 1989 [1919].
- Nuță, ALIL 26 = Nuță, Ion, *Denumiri pentru noțiunea de « vin rău » în limba română*, Anuar de lingvistică și istorie literară 26 (1977/1978), 141–164.
- NVLS = Pittau, Massimo, *Nuovo vocabolario della lingua sarda. Fraseologico ed etimologico*, 2 vol., Sestu, Domus de Janas, 2014.
- NyropGrammaire = Nyrop, Kristoffer, *Grammaire historique de la langue française*, 6 vol., Copenhagen, Gyldendal, 1904–1930.
- ObedenaruCrușova = Obedenaru, Georgiade Mihail/Bianu, Ioan (edd.), *Texte macedo-române. Basme și poezii populare de la Crușova*, Bucurest, Carol Göbl, 1891.
- ODEE = Onions, Charles Talbut, *Oxford Dictionary of English Etymology*, Oxford, Clarendon Press, 1966.
- OderMulomedicina = Oder, Eugen, *Claudii Hermeri Mulomedicina Chironis*, Leipzig, Teubner, 1901.
- OED₂ = Simpson, John Andrew/Weiner, Edmund S. C. (dir.), *The Oxford English Dictionary*, 20 vol., Oxford, Clarendon, 1989 [1933].
- OEH = Michelena, Luis, *Orotariko Euskal Hiztegia/Diccionario general vasco*, 16 vol., Bilbao, Euskaltzaindia/Académie de la langue basque, 1987–2005.
- OEHEI = Mitxelena, Koldo [Luis Michelena], *Orotariko Euskal Hiztegia/Diccionario general vasco*, Bilbao, Euskaltzaindia/Académie de la langue basque, <https://www.euskaltzaindia.eus/index.php?option=com_oehberria&task=bilaketa&Itemid=413&lang=eu>, 2019– [2009 ; OEH : 1987–2005].
- Oesterreicher, LRL 2/1 = Oesterreicher, Wulf, *Gemeinromanische Tendenzen V. Morphosyntax*, in : Holtus, Günter/Metzeltin, Michael/Schmitt, Christian (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, vol. 2/1, Tübingen, Niemeyer, 1996, 273–308.
- OLD = Glare, Peter G. W. (ed.), *Oxford Latin Dictionary*, Oxford, Clarendon, 1968–1982.
- OlivierAuvergnat = Olivier, Philippe, *Dictionnaire d'ancien occitan auvergnat, Mauriacois et Sanflorain (1340–1540)*, Tübingen, Niemeyer, 2009.
- Oneda = Oneda, Romano, *Dizionario del dialetto cremonese*, Cremona, Libreria del Convegno, 1976.
- Oniga, ACLL 5 = Oniga, Renato, *Morphological theory and Latin morphology*, in : Lavency, Marius/Longrée, Dominique (edd.), *Actes du V^e colloque en linguistique latine (31 mars–4 avril 1989)*, Louvain-la-Neuve, Peeters, 1989, 333–344.
- OnnisFueddariu = Onnis, Giovanni Melis, *Fueddariu sardu campidanesu-italianu*, Selargius, Domus de Janas, 2004.
- Orbis = *Bulletin international de documentation linguistique*, Louvain, Centre international de dialectologie générale, 1952–.
- OrelGermanic = Orel, Vladimir, *A handbook of Germanic etymology*, Leyde/Boston, Brill, 2003.

- OrígenesLeón = *Orígenes de las lenguas romances en el reino de León, siglos IX–XII. Congreso internacional, León, 15–18 de octubre de 2003*, 2 vol., León, Centro de Estudios e Investigación « San Isidoro », 2004.
- OrtegaDiccionari = Ortega i Gonzàlez, Enric, *Diccionari etimològic dels noms científics dels ocells dels Països Catalans*, Barcelone, Institut d'Estudis Catalans, 2017.
- OssenkopManuel = Ossenkop, Christina/Winkelmann, Otto (edd.), *Manuel des frontières linguistiques dans la Romania*, Berlin/Boston, De Gruyter, 2018.
- Otero, CEG 54 = Otero Álvarez, Aníbal, *Hipótesis etimológicas referentes al gallego-portugués*, Cuadernos de estudios gallegos 54 (1963), 16–34.
- PailletGrand-Bornand = Paillet, Chantal, *Le parler du Grand-Bornand (Haute-Savoie), mémoire de maîtrise*, Paris, Université de Paris-Sorbonne, 1976.
- Palachi, ACLL 15 = Palachi, Cadina, *Semántica léxica y sintaxis de los verbos latinos de movimiento. Relaciones entre verbos simples y sus derivados por medio de prefijos*, in : Kienpointner, Manfred/Anreiter, Peter (edd.), *Latin linguistics today : Akten des 15. internationalen Kolloquiums zur lateinischen Linguistik (Innsbruck, 4.–9. April 2009)*, Innsbruck, Institut für Sprachen und Literaturen der Universität Innsbruck, 2010, 461–473.
- Palay = Palay, Simin, *Dictionnaire du béarnais et du gascon modernes (bassin aquitain) embrassant les dialectes du Béarn, de la Bigorre, du Gers, des Landes, et de la Gascogne maritime et garonnaise*, Paris, Éditions du CNRS, 1980 [1932].
- PALDC = Veny, Joan, *Petit atles lingüístic del domini català*, Barcelone, Institut d'Estudis Catalans, 2007–.
- Palia istorică = Moraru, Alexandra/Moraru, Mihai (edd.), *Palia istorică*, Bucarest, Fundația Națională pentru Știință și Artă/Academia Română, 2001.
- PallabazzerLingua = Pallabazzer, Vito, *Lingua e cultura ladina. Lessico e onomastica di Laste, Rocca Pietore, Colle S. Lucia, Selva di Cadore, Alleghe*, Belluno, Istituto Bellunese di Ricerche Sociali e Culturali, 1989.
- PallioppiDizionari = Pallioppi, Zaccaria/Pallioppi, Emil, *Dizionari dels idioms romauntschs d'Engiadin'ota e bassa, della Val Müstair, da Bravuogn e Filisur con particulera consideraziun del idiom d'Engiadin'ota*, Samedan, Stamperia da Simon Tanner, 1895.
- Pană-Dindelegan, Mălmareș = Pană-Dindelegan, Gabriela, *Substantive invariabile și istoria lor*, in : Sala, Marius/Stanciu Istrate, Maria/Timotin, Emanuela (edd.), *Pagini alese. Omagiu lui Alexandru Mareș la împlinirea vârstei de 80 de ani*, Bucarest, Academia Română/Institutul de Lingvistică Iorgu Iordan – Al. Rosetti/Editura Univers Enciclopedic Gold, 2016, 164–178.
- Panagl, LatVulg 5 = Panagl, Oswald, *Morphologische Hypercharakterisierung im Vulgärlatein*, in : Petersmann, Hubert/Kettemann, Rudolf (edd.), *Latin vulgaire – latin tardif V. Actes du V^e colloque international sur le latin vulgaire et tardif (Heidelberg, 5–8 septembre 1997)*, Heidelberg, Winter, 1997, 49–57.
- Pansier = Pansier, Paul, *Histoire de la langue provençale à Avignon du XII^e au XIX^e siècle*, 5 vol., Avignon, Aubanel, 1924–1927.
- Papahagi, JIRS 12 = Papahagi, Pericle, *Rumänische Etymologien*, Jahresbericht des Instituts für rumänische Sprache 12 (1906), 101–104.
- PapahagiLiteratura = Papahagi, Pericle, *Din Literatura poporana a Aromânilor*, Bucarest, Ispasescu & Bratanesu, 1900.

- PapahagiMeglenoromânii = Papahagi, Pericle, *Meglenoromânii. Studiu etnografico-filologic*, 2 vol., Bucarest, Göbl, 1902.
- PapangélouCypriot = Papangélou, Róis, *Dictionary of the Cypriot dialect: a comprehensive Cypriot-Greek-English (and with Latin terminology) lexicon*, Athènes, Iólkos, 2001.
- Pardini, ACSt 7 = Pardini, Icilio, *Il vernacolo del comune di Borgo a Mozzano*, in: Ghilarducci, Giuseppe/Pardini, Icilio (edd.), *Atti del 7 convegno di studi (Borgo a Mozzano, 14 gennaio 1990)*, Borgo a Mozzano, Istituto storico lucchese, 1990, 45–169.
- PardoAssoAragonés = Pardo Asso, José, *Nuevo diccionario etimológico aragonés (voces, frases y modismos usados en el habla de Aragón). Conteniendo todas las voces incluidas en la última edición de Borao, con sus adiciones, y en la de la Academia, más cinco mil inéditas hasta hoy*, Saragosse, Gara d'Edicions, 2002 [1938].
- Parfouru, RevG 30 = Parfouru, M. Paul, *Voyages de deux bourgeois d'Auch à la Cour de France en 1528 et 1529*, *Revue de Gascogne* 30 (1889), 485–495.
- Paris, R 6 = Paris, Gaston, *Mélanges. III. Français R*, *Romania* 6 (1977), 129–133.
- Paris, R 10 = Paris, Gaston, *Phonétique française. O fermé*, *Romania* 10 (1881), 36–62.
- Paris, R 14 = Paris, Gaston, *Mélanges. I. « Dioré »*, *Romania* 14 (1885), 274–275.
- Paris, R 22 = Paris, Gaston, *Compte rendu de Gustav Rydberg, « Le développement de «facere» dans les langues romanes »*, *Paris* 1893, *Romania* 22 (1893), 569–574.
- Paris, R 24 = Paris, Gaston, *Compte rendu de « Zeitschrift für romanische Philologie »* 18, *Romania* 24 (1895), 305–312.
- Pascu = Pascu, George, *Dictionnaire étymologique macédonoroumain*, 2 vol., Iași, Cultura Națională, 1925.
- Pascual, ACILR 26/1 = Pascual, José Antonio, [Intervention à la table ronde « 100 anys d'etimologia romànica: el REW de Meyer-Lübke: 1911–2010 »], in: Casanova Herrero, Emili/Calvo Rigual, Cesáreo (edd.), *Actas del XXVI congreso internacional de lingüística y de filología románicas (Valencia 2010)*, vol. 1, Berlin/Boston, De Gruyter, 2013, 151–157.
- PascuSufixe = Pascu, George, *Sufixe românești*, Bucarest, Edițiunea Academiei Române, 1916.
- PassAugsBH = Hilty, Gerold, *Les plus anciens monuments de la langue occitane*, in: Rossi, Luciano (ed.), *Cantarem d'aquestz trobadors. Studi occitanici in onore di Giuseppe Tavani*, Alexandrie, Edizioni dell'Orso, 1995, 25–45.
- PassionA = Avalue, D'Arco Silvio, *Cultura e lingua francese delle origini nella Passion di Clermont-Ferrand*, Milan, Ricciardi, 1962.
- PatRom = Cano González, Ana María/Germain, Jean/Kremer, Dieter (edd.), *Dictionnaire historique de l'anthroponymie romane. Patronymica Romanica (PatRom)*, Tübingen, Niemeyer, 2004–.
- PatRomPrésentation = Kremer, Dieter (dir.), *Dictionnaire historique de l'anthroponymie romane (PatRom). Présentation d'un projet*, Tübingen, Niemeyer, 1997.
- PCardL = Lavaud, René (ed.), *Poésies complètes du troubadour Peire Cardenal (1180–1278)*, Toulouse, Privat, 1957.
- PedersenKeltisch = Pedersen, Holger, *Vergleichende Grammatik der keltischen Sprachen*, 2 vol., Göttingen, Vandenhoeck/Ruprecht, 1909/1913.
- PeerDicziunari = Peer, Oscar, *Dicziunari rumantsch ladin-tudais-ch*, Samedan, Lia Rumantscha, 1962.
- PelCharlF = Favati, Guido, *Il « Voyage de Charlemagne »*, Bologne, Palmaverde, 1965.
- Pellegrini, AAA 86 = Pellegrini, Giovan Battista, *Alcune denominazioni del 'montone' nei dialetti italiani settentrionali*, *Archivio per l'Alto Adige* 86 (1992), 237–253.

- PellegriniVocabolario = Pellegrini, Adalberto/Masarei, Sergio, *Vocabolario fodom-taliân-to-dâsc. Wörterbuch*, Calliano, Manfrini, ²1985 [¹1974].
- PellizzerRovigno = Pellizzer, Antonio/Pellizzer, Giovanni, *Vocabolario del dialetto di Rovigno d'Istria*, 2 vol., Trieste/Rovigno, Università popolare di Trieste/Centro di ricerche storiche, 1992.
- PennyGramática = Penny, Ralph, *Gramática histórica del español*, Barcelone, Ariel, 1993.
- PennyGramática₂ = Penny, Ralph, *Gramática histórica del español*, Barcelone, Ariel, ²2006 [¹1993].
- PennyHistory₂ = Penny, Ralph, *A history of the Spanish language*, Cambridge, Cambridge University Press, ²2002 [¹1991].
- Pensado,Verba 7 = Pensado Tomé, José Luis, *Sobre el « Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico » por J. Corominas con la colaboración de J.A. Pascual. I (Letras A y B)*, Verba 7 (1980), 301–342.
- PenzigFlora = Penzig, Otto, *Flora popolare italiana. Raccolta dei nomi dialettali delle principali piante indigene e coltivate in Italia*, 2 vol., Genève, Orto Botanico della Ra Università, 1924.
- PereiraThesouro = Pereira, Bento, *Thesouro da lingoa portuguesa*, Lisbonne, Craesbeeck, 1647.
- PérezSaldanyaMorfosintaxi = Pérez Saldanya, Manuel, *Del llatí al català. Morfosintaxi verbal històrica*, Valence, Universitat de València, 1998.
- PetriniBasile = Petrinì, Mario (ed.), *Giovambattista Basile : Lo cunto de li cunti ovvero lo trattamento de peccerille/Le muse napolitane e le lettere*, Rome/Bari, Laterza, 1976.
- Pfister,ACILR 26/1 = Pfister, Max, *Presentació* [intervention à la table ronde « 100 anys d'etimologia romànica : el REW de Meyer-Lübke : 1911–2010 »], in : Casanova Herrero, Emili/Calvo Rigual, Cesáreo (edd.), *Actas del XXVI congreso internacional de lingüística y de filología románicas (Valencia 2010)*, vol. 1, Berlin/Boston, De Gruyter, 2013, 131–134.
- PfisterEinführung = Pfister, Max, *Einführung in die Romanische Etymologie*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1980.
- PfisterIntroduzione = Pfister, Max/Lupis, Antonio, *Introduzione all'etimologia romanza*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2001.
- PfisterRoussillon = Pfister, Max, *Lexikalische Untersuchungen zu Girart de Roussillon*, Tübingen, Niemeyer, 1970.
- PhariesSufijos = Pharies, David A., *Diccionario etimológico de los sufijos españoles y de otros elementos finales*, Madrid, Gredos, 2002.
- PHI 5.3 = Packard Humanities Institute, *Latin Texts. 5.3*, cédérom, Los Altos/Cedar Hill, Packard Humanities Institute/Silver Mountain Software, 1998.
- Philipon,R 13 = Philipon, Édouard, *Phonétique lyonnaise au XIV^e siècle*, Romania 13 (1884), 542–590.
- Philipon,R 22 = Philipon, Édouard, *Les parlers du Forez cis-ligérien aux XIII^e et XIV^e siècles*, Romania 22 (1893), 1–44.
- Philipon,R 30 = Philipon, Édouard, *Morphologie du dialecte lyonnais aux XIII^e et XIV^e siècles*, Romania 30 (1901), 213–294.
- PhilippideOpere = Philippide, Alexandru, *Opere alese. Teoria limbii*, édité par Gheorghe Ivănescu et Carmen-Gabriela Pamfil, Bucarest, Editura Academiei Republicii Socialiste România, 1984.
- Philippide,ZrP 31 = Philippide, Alexandru, *Rumänische Etymologien*, Zeitschrift für romanische Philologie 31 (1907), 282–309.

- Piaget, R 22 = Piaget, Arthur, *Jean de Garencières*, Romania 22 (1993), 422–481.
- PicoTerminologia = Pico, Maria Alexandra Tavares Carbonell, *A terminologia naval portuguesa anterior a 1460*, Lisbonne, Sociedade de Língua Portuguesa, 1963.
- Piel, Biblos 8 = Piel, Joseph M., *Notas à margem do « Romanisches Etymologisches Wörterbuch »*, Biblos. Boletim da Biblioteca da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra 8 (1932), 379–392.
- Piel, Biblos 20 = Piel, Joseph M., *A flexão verbal do português (Estudo de morfologia histórica)*, Biblos. Boletim da Biblioteca da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra 20 (1944), 359–404.
- PielEstudos = Piel, Joseph M., *Estudos de linguística histórica galego-portuguesa*, Lisbonne, Imprensa nacional, 1989.
- PierrehumbertSuisse = Pierrehumbert, William, *Dictionnaire historique du parler neuchâtelois et suisse romand*, Neuchâtel, Attinger, 1926.
- Pietsch, MLN 27 = Pietsch, Karl, *Zur spanischen Grammatik*, Modern language notes 27 (1912), 167–174.
- PignonPoitou = Pignon, Jacques, *L'évolution phonétique des parlers du Poitou (Vienne et Deux-Sèvres)*, Paris, D'Artrey, 1960.
- Pinkster = Risselada, Rodie/De Jong, Jan R./Bolkestein, A. Machtelt (edd.), *On Latin. Linguistic and literary studies in honour of Harm Pinkster*, Amsterdam, Gieben, 1996.
- Pinkster, Dik = Pinkster, Harm, *The development of cases and adpositions in Latin*, in : Pinkster, Harm/Genée, Inge (edd.), *Unity in diversity. Papers presented to Simon C. Dik on his 50th birthday*, Dordrecht, Foris, 1990, 195–209.
- Pinkster, HarrisAuxiliaries = Pinkster, Harm, *The strategy and chronology of the development of future and perfect tense auxiliaries in Latin*, in : Harris, Martin/Ramat, Paolo (edd.), *Historical development of auxiliaries*, Berlin/New York, De Gruyter, 1987, 193–224.
- Pirona = Pirona, Jacopo, *Vocabolario friulano*, Venise, Antonelli, 1871.
- Pirona_{N2} = Pirona, Giulio Andrea/Carletti, Ercole/Corgnani, Giovan Battista, *Il nuovo Pirona. Vocabolario friulano*, Udine, Società Filologica Friulana, ²1992 [¹1935].
- Pirona_{N2}Aggiunte 1 = Tolazzi, Carlo, *Aggiunte al « Nuovo Pirona »*. *Vocabolario friulano. Zona della Val Pesarina*, Udine, Società filologica friulana, 1994.
- Pirona_{N2}Aggiunte 2 = Fachin, Rossella, *Aggiunte al « Nuovo Pirona »*. *Vocabolario friulano. Zona di Forni di Sopra*, Udine, Società filologica friulana, 2004.
- Pirson, FSVollmöller = Pirson, Jules, *« Quomodo » en latin vulgaire*, in : Reuschel, Karl/Gruber, Karl (edd.), *Philologische und volkskundliche Arbeiten Karl Vollmöller zum 16. Oktober 1908*, Erlangen, Junge, 1908, 61–74.
- PittauDizionario = Pittau, Massimo, *Dizionario della lingua sarda : fraseologico ed etimologico*, 2 vol., Cagliari, Gasperini, 2000/2003.
- PlineHistoire = Pline l'Ancien, *Histoire naturelle, traduit du latin par Louis Poinset de Sivry*, 12 vol., Paris, Desaint, 1771–1782.
- PlinioVolgLandino 1476 = Landino, Christophoro, *Historia naturale di C. Plinio secondo tradotta di lingua latina in fiorentina per Christophoro Landino fiorentino*, Venise, Nicolas Jensen, 1476.
- PlinioVolgLandino 1534 = Landino, Christophoro, *Historia naturale di C. Plinio secondo di latino in volgare tradotta per Christophoro Landino*, Venise, Tommaso Ballarino, 1534.
- PO = Pamfil, Viorica (ed.), *Palia de la Orăștie : 1581–1582. Text – facsimile – indice*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1968.

- PoetiDuecentoContini = Contini, Gianfranco (ed.), *Poeti del Duecento*, 2 vol., Milan/Naples, Ricciardi, 1960.
- Pokorny = Pokorny, Julius, *Indogermanisches Etymologisches Wörterbuch*, 2 vol., Berne/Munich, Francke, 1959/1969.
- Pop, DR 7 = Pop, Sever/Petrovici, Emil, « MÂNĂ » *cu pluralul*, *Dacoromania* 7 (1931/1933), 95–102.
- PopeFrench = Pope, Mildred Katharine, *From Latin to modern French with special consideration of Anglo-Norman*, Manchester, University Press, 1934.
- PopovicIstria = Popovici, Josif, *Dialectele române din Istria. Partea a 2a (Texte și glosar)*, Halle, Josif Popovici, 1909.
- PorchedduSardi = Porcheddu, Bartolomeo, *Il latino è la lingua dei sardi. Su latinu est limba de sos Sardos. Latinum lingua sardorum est*, Munich, LINCOM, 2019.
- PosnerDissimilation = Posner, Rebecca R., *Consonantal dissimilation in the Romance languages*, Oxford, Blackwell, 1961.
- Prati, AGI 17 = Prati, Angelico, *Compte rendu de REW*, fasc. 1–3, *Archivio glottologico italiano* 17 (1913), 499–504.
- PratiEtimologie = Prati, Angelico, *Etimologie venete*, Venise, Istituto per la collaborazione culturale, 1968.
- Pribsch, ZrP 19 = Pribsch, Josef, *Altspanische Glossen*, *Zeitschrift für romanische Philologie* 19 (1895), 1–40.
- PRob = Rey-Debove, Josette/Rey, Alain, *Le nouveau Petit Robert, dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*, Paris, Le Robert, 2010 [1967].
- Procopovici, RevFil 1 = Procopovici, Alexe, *Din istoria pronumelui în limba românească*, *Revista filologică* 1 (1927), 233–266 ; 310–324.
- Procopovici, RevFil 2 = Procopovici, Alexe, *Din istoria pronumelui în limba românească*, *Revista filologică* 2 (1928), 318–345.
- ProsalegMussafia = Mussafia, Adolf/Gartner, Theodor (edd.), *Altfranzösische Prosalegenden aus der Hs. der Pariser Nationalbibliothek Fr. 818. I. Theil*, Vienne/Leipzig, Braumüller, 1895.
- ProsalegStimm = Stimm, Helmut, *Altfrankoprovençalische Übersetzungen hagiographischer lateinischer Texte aus der Handschrift der Pariser Nationalbibliothek fr. 818, I. Prosalegenden*, Mayence/Wiesbaden, Akademie der Wissenschaften und der Literatur in Mainz/Steiner, 1955.
- Psalt. = Candrea-Hecht, Aurelia, *Psaltirea scheiană comparată cu celelalte psaltiri din sec. XVI și XVII, traduse din slavonește*, Bucurest, Soccec, 1916.
- Psalt. Hur.₂ = Gheție, Ion/Teodorescu, Mirela (edd.), *Psaltirea Hurmuzaki*, Bucurest, Editura Academiei Române, 2005 [ms : 1500/1510].
- Psalt. Vor. = Gălușcă, Constantin (ed.), *Slavisch-rumänisches Psalterbruchstück*, Halle, Niemeyer, 1913.
- PsCambrM = Michel, Francisque (ed.), *Le livre des psaumes*, Paris, Imprimerie nationale, 1876.
- PsOxfM = Michel, Francisque (ed.), *Psautier d'Oxford : Libri Psalmorum versio antiqua gallica*, Oxford, Clarendon, 1860.
- PudduDitzionàriu = Puddu, Mario, *Ditzionàriu de sa limba e de sa cultura sarda*, Cagliari, Conghies, 2002.
- PudduDitzionàriu₂ = Puddu, Mario, *Ditzionàriu de sa limba e de sa cultura sarda*, Cagliari, Conghies, <<https://ditzionariu.nor-web.eu/gerentzia>>, 2016.

- PuitspeluLyonnais = Puitspelu, Nizier du, *Dictionnaire étymologique du patois lyonnais*, Lyon, Georg, 1887–1890.
- PujolDocuments = Pujol i Tubau, Pere (ed.), *Documents en vulgar dels segles XI, XII & XIII procedents del bisbat de La Seu d'Urgell*, Barcelone, Palau de la Diputació, 1913.
- Pulgram,Eranos 77 = Pulgram, Ernst, *Lat. « quaerere » und « queri »*, Eranos 77 (1979), 157–161.
- PulgramPracticing = Pulgram, Ernst, *Practicing linguist. Essays on language and languages 1950–1985*, 2 vol., Heidelberg, Winter, 1986/1988.
- Pulgram,ZrP 94 = Pulgram, Ernst, *Latin-Romance « habere » : double function and lexical split*, Zeitschrift für romanische Philologie 94 (1978), 1–8.
- Pușcariu,DR 1 = Pușcariu, Sextil, *Compte rendu de Iorgu Iordan, « Diftongarea lui «e» și «o» accentuați în pozițiile », Iași, Viața Românească, 1920*, Dacoromania 1 (1920/1921), 377–396.
- Pușcariu,DR 7 = Pușcariu, Sextil, *Compte rendu W. Meyer-Lübke, « Romanisches Etymologisches Wörterbuch »*, Dacoromania 7 (1931–1933), 474–482.
- Pușcariulstroromâne 1 = Pușcariu, Sextil, et al., *Studii istroromâne. I. Texte*, Bucarest, Carol Göbl, 1906.
- Pușcariulstroromâne 2 = Pușcariu, Sextil, et al., *Studii istroromâne. II. Introducere – Gramatică – Caracterizarea dialectului istroromân*, Bucarest, Cultura națională, 1926.
- Pușcariulstroromâne 3 = Pușcariu, Sextil, et al., *Studii istroromâne. III. Bibliografie critică – Listele lui Bartoli – Texte inedite – Note – Glosare*, Bucarest, Cultura națională, 1929.
- PușcariuLimba 1 = Pușcariu, Sextil, *Limba română*, vol. I : *Privire generală*, Bucarest, Fundația regala pentru literatură și Artă, 1940.
- PușcariuLimba 2 = Pușcariu, Sextil, *Limba română*, vol. II : *Rostirea*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1959.
- Pușcariu,ZrP 27 = Pușcariu, Sextil, *Rumänische Etymologien*, Zeitschrift für romanische Philologie 27 (1903), 738–748.
- Pușcariu,ZrP 28 = Pușcariu, Sextil, *Rumänische Etymologien*, Zeitschrift für romanische Philologie 28 (1904), 676–690.
- Pușcariu,ZrP 28/2 = Pușcariu, Sextil, *Compte rendu de I. A. Candrea-Hecht, « Les éléments latins de la langue roumaine : le consonantisme »*, thèse, Paris, 1902, Zeitschrift für romanische Philologie 28/2 (1904), 615–619.
- PVIdA = Anglade, Joseph, *Les poésies de Peire Vidal*, Paris, Champion, ²1923 [¹1913].
- QFLSic = *Quaderni di filologia e letteratura siciliana*, Catane, Società di storia patria per la Sicilia orientale, 1973–1978.
- QSem = *Quaderni di semantica : rivista internazionale di semantica teorica e applicata*, Bologna, Società editrice Il Mulino, 1980–.
- Quæstiones = Moussy, Claude (ed.), *De Lingua Latina Novæ Quæstiones. Actes du X^e colloque international de linguistique latine, Paris-Sèvres, 19–23 avril 1999*, Louvain/Paris/Sterling, Peeters, 2001.
- R = *Romania*, Paris, Librairie Franck, 1872–.
- RacinesFrpr = *Actes de la conférence annuelle sur l'activité scientifique du centre d'études francoprovençales. Aux racines du francoprovençal (Saint-Nicolas, 20–21 décembre 2003)*, Aoste, Centre d'études francoprovençales « René Willien », 2004.

- Rad = *Rad Jugoslavenske Akademije Znanosti i Umjetnosti*, Zagreb, Jugoslavenska Akademija Znanosti i Umjetnosti, 1867–.
- Radatz, Verbalperiphrasen = Radatz, Hans-Ingo, *La perífrasis « vado + infinitivo » en castellano, francés y catalán : por la misma senda – pero a paso distinto*, in : Pusch, Claus D./Wesch, Andreas (edd.), *Verbalperiphrasen in den (ibero-)romanischen Sprachen. Perífrasis verbals en les llengües (ibero-)romàniques. Perífrasis verbales en las lenguas (ibero-)románicas*, Hambourg, Buske, 2003, 61–75.
- RaevskijDikcionar = Раевский, Н./Габинский (М.), *Скорт дикционар етимоложик ал лимбий молдовенешть*, Chişinău, Редакция принципалэ а енциклопедией советиче молдовенешть, 1978.
- Rajna = *Studi Letterari e Linguistici dedicati a Pio Rajna nel quarantesimo anno del suo insediamento*, Milan, Hoepli, 1911.
- RanzaniZoologia = Ranzani, Camillo, *Elementi di zoologia di Camillo Ranzani. Tomo terzo contenente La storia naturale degli uccelli parte settima*, Bologne, Nobili, 1823.
- RaschiD₂ = Darmesteter, Arsène/Blondheim, David Simon, *Les gloses françaises dans les commentaires talmudiques de Raschi*, 2 vol., Paris, Champion, 1929/1937.
- RasicoEstudis = Rasico, Philip D., *Estudis i documents de lingüística històrica catalana*, Barcelona, Curial, 1993.
- RätoromanischKuen = Marxgut, Werner (ed.), *Heinrich Kuen. Beiträge zum Rätoromanischen*, Innsbruck, Institut für Romanische Philologie der Leopold-Franzens-Universität, 1991.
- RätoromanischMainz = Elwert, Wilhelm Theodor (ed.), *Rätoromanisches Colloquium Mainz*, Innsbruck, Institut für Romanische Philologie der Leopold-Franzens-Universität, 1976.
- Raupach, LRL 2/1 = Raupach, Manfred, *Expansion und Rückzug des Lateins*, in : Holtus, Günter/Metzeltin, Michael/Schmitt, Christian (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, vol. 2/1, Tübingen, Niemeyer, 1996, 5–19.
- RavanatDictionnaire = Ravanat, Albert, *Dictionnaire de patois des environs de Grenoble*, Grenoble, Rey, 1911.
- Raymond, BSSLA 3 = Raymond, Paul, *Notes pour servir à l'histoire des artistes en Béarn*, Bulletin de la société des sciences, lettres et arts de Pau, 2^e série, 3 (1873/1874), 125–415.
- Raynouard = Raynouard, François-Just-Marie, *Lexique roman ou dictionnaire de la langue des troubadours*, 6 vol., Paris, Silvestre, 1836–1844.
- RDR = Société Internationale de Dialectologie Romane, *Revue de dialectologie romane*, Bruxelles/Hambourg, Cöthen, 1909–1915.
- RDTP = *Revista de dialectología y tradiciones populares*, Madrid, C.S.I.C., 1944–.
- Reanalyse = Lang, Jürgen/Neumann-Holzschuh, Ingrid (edd.), *Reanalyse und Grammatikalisierung in den romanischen Sprachen*, Tübingen, Niemeyer, 1999.
- RecMédPrB = Brunel, Clovis, *Recettes médicales du XIII^e siècle en langue de Provence*, Romania 83 (1962), 145–182.
- RecPyrB = Brunel, Clovis (ed.), *Recettes médicales, alchimiques et astrologiques du XV^e siècle en langue vulgaire des Pyrénées*, Toulouse, Privat, 1956.
- RedfernRaetoRomance = Redfern, James, *A lexical study of Raeto-Romance and contiguous Italian dialect areas*, Berlin/Boston, De Gruyter Mouton, 2017 [1971].
- ReigDictionnaire = Reig, Daniel, *Dictionnaire arabe-français, français-arabe*, Paris, Larousse, 1983.
- REL = *Revue des études latines*, Paris, Champion/Les Belles Lettres, 1923–.

- RemacleGéminées = Remacle, Louis, *La différenciation des géminées « MN », « NN » en « MB », « ND »*. Sur l'étymologie des termes « landon » et « flamber » et des toponymes « hambê », « hambâ », Paris, Les Belles Lettres, 1984.
- RenschBeiträge = Rensch, Karl-Heinz, *Beiträge zur Kenntnis nordkalabrischer Mundarten*, Münster, Aschendorff, 1964.
- REP = Cornagliotti, Anna/Bellone, Luca/Cerutti Garlanda, Anna/Falconi, Marisa/Parnigoni, Laura/Ronco, Giovanni/Vigliero, Consolina, *Repertorio Etimologico Piemontese (REP)*, Turin, Centro Studi Piemontesi, 2015.
- RevFil = Procopovici, Alexe (dir.), *Revista filologică. Organ al Cercului de studii filologice de pe lângă Facultatea de Filosofie și Litere din Cernăuți*, 2 vol., Cernăuți, Glasul Bucovinei/Editura Cercului de studii filologice, 1927/1928.
- RevG = *Revue de Gascogne, bulletin mensuel du Comité d'histoire et d'archéologie de la province ecclésiastique d'Auch*, Auch, Société historique de Gascogne, 1864–1939.
- REW₁ = Meyer-Lübke, Wilhelm, *Romanisches Etymologisches Wörterbuch*, Heidelberg, Winter, 1911–1920.
- REW₃ = Meyer-Lübke, Wilhelm, *Romanisches Etymologisches Wörterbuch*, Heidelberg, Winter, 1930–1935 [¹1911–1920].
- RF = *Romanische Forschungen. Vierteljahrsschrift für romanische Sprachen und Literaturen*, Francfort, Klostermann, 1883–.
- RFE = *Revista de filología española*, Madrid, Centro de estudios históricos, 1914–.
- RFR = *Revista de filología románica*, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 1983–.
- RH = *Revue hispanique. Recueil consacré à l'étude des langues, des littératures et de l'histoire des pays castillans, catalans et portugais*, Paris/New York, Picard/The Hispanic Society, 1894–1933.
- RheinfelderGrammatik = Rheinfelder, Hans, *Altfranzösische Grammatik*, 2 vol., Munich, Hueber, 1976 [¹1953].
- RHLE = *Revista de historia de la lengua española*, Madrid, Arco Libros, 2006–.
- RichF = Foerster, Wendelin, *Richars li biaux*, Vienne, Hölder, 1874.
- RickardChrestomathie = Rickard, Peter, *Chrestomathie de la langue française au quinzième siècle*, Cambridge, Cambridge University Press, 1976.
- RiegelGrammaire = Riegel, Martin/Pellat, Jean-Christophe/Rioul, René, *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 2009 [¹1994].
- RIL = *Rendiconti dell'istituto lombardo di scienze e lettere. Classe di lettere e scienze morali e storiche*, Milan, 1864–.
- RingLinguistics = Ringe, Don/Eska, Joseph F., *Historical linguistics. Toward a twenty-first century reintegration*, Cambridge, Cambridge University Press, 2013.
- Rini,MélPenny = Rini, Joel, *On the formation of the present indicative paradigm of Spanish « ir » and the origin of « vamos » and « vais »*, in : Wright, Roger/Ricketts, Peter (edd.), *Studies on Ibero-Romance linguistics dedicated to Ralph Penny*, Newark, Juan de la Cuesta, 2005, 59–75.
- RiquerTr = Riquer, Martín de, *Los trovadores. Historia literaria y textos*, 3 vol., Barcelone, Planeta, 1975.
- RisopKonjugation = Risop, Alfred, *Studien zur Geschichte der französischen Konjugation auf « -ir »*, Halle, Niemeyer, 1891.
- RizzolattiElementi = Rizzolatti, Piera, *Elementi di linguistica friulana*, Udine, Società filologica friulana, 1981.

- RK 12 = Dahmen, Wolfgang/Holtus, Günter/Kramer, Johannes/Metzeltin, Michael/Schweickard, Wolfgang/Winkelmann, Otto (edd.), *Lexikalischer Sprachkontakt in Südosteuropa. Romanistisches Kolloquium 12*, Tübingen, Narr, 2006.
- RL = *Revista lusitana. Archivo de estudos philologicos e ethnologicos relativos a Portugal*, Porto, Livraria Portuense, 1887/1898–1943.
- RLaR = *Revue des langues romanes*, Montpellier/Paris, Bureau des publications de la Société pour l'étude des langues romanes/Librairie Franck, 1870–.
- RLe = *Revista de lexicografia*, La Corogne, Universidade da Coruña, 1994–.
- RLiR = *Revue de linguistique romane*, Strasbourg, Société de linguistique romane, 1925–.
- RLV = *Recherches linguistiques de Vincennes*, Saint-Denis, Presses universitaires de Vincennes, 1972–.
- Rob = Robert, Paul, *Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française : les mots et les associations d'idées*, 6 vol., Paris, PUF/Société du nouveau Littre, 1951–1964.
- RoegiestSources = Roegiest, Eugene, *Vers les sources des langues romanes, un itinéraire linguistique à travers la Romania*, Louvain, Acco, 2006.
- RohlfAger = Rohlf, Gerhard, « Ager », « area », « atrium » : *eine Studie zur romanischen Wortgeschichte mit einer Karte*, Borna-Leipzig, Noske, 1920.
- RohlfAR 9 = Rohlf, Gerhard, *Unteritalienische Beiträge*, Archivum Romanicum 9 (1925), 154–170.
- RohlfASNS 177 = Rohlf, Gerhard, *Zur Mundart von Livigno (Veltlin)*, Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen 177 (1940), 28–41.
- RohlfBF 10 = Rohlf, Gerhard, *Les noms des jours de la semaine dans les langues romanes*, Boletim de filologia 10 (1949), 88–92.
- RohlfDiccionario = Rohlf, Gerhard, *Diccionario dialectal del Pirineo aragonés*, Zaragoza, Institución « Fernando el Católico », 1985.
- RohlfDiferenciación = Rohlf, Gerhard, *Diferenciación léxica de las lenguas románicas*, Madrid, Publicaciones de la revista de filología española, 1960.
- RohlfEstudios = Rohlf, Gerhard, *Estudios sobre el léxico románico*, édité et enrichi par Manuel Alvar, Madrid, Gredos, 1979.
- RohlfGascon₁ = Rohlf, Gerhard, *Le Gascon. Études de philologie pyrénéenne*, Tübingen, Niemeyer, 1935.
- RohlfGascon₂ = Rohlf, Gerhard, *Le Gascon. Études de philologie pyrénéenne*, Tübingen, Niemeyer, ²1970 [¹1935].
- RohlfGascon₃ = Rohlf, Gerhard, *Le Gascon. Études de philologie pyrénéenne*, Tübingen/Pau, Niemeyer/Marrimpouey Jeune, ³1977 [¹1935].
- RohlfGrammStor = Rohlf, Gerhard, *Grammatica storica della lingua italiana e dei suoi dialetti*, 3 vol., Turin, Einaudi, 1966–1969 [original allemand : 1949–1954].
- RohlfHistGramm = Rohlf, Gerhard, *Historische Grammatik der italienischen Sprache und ihrer Mundarten*, 3 vol., Berne, Francke, 1949–1954.
- RohlfIF 49 = Rohlf, Gerhard, *Compte rendu de REW₃, fasc. 1–4*, Indogermanische Forschungen 49 (1931), 144–146.
- RohlfLescun = Rohlf, Gerhard, *Le patois de Lescun (Basses-Pyrénées)*, Palma de Majorque, Pizà, 1931.
- RohlfMéljaberg = Rohlf, Gerhard, *Sprachliche Berührungen zwischen Sardinien und Süditalien*, in : Scheuermeier, Paul/Rohlf, Gerhard/Wagner, Max Leopold/Jud, Jakob (edd.), *Donum natalicium Carolo Jaberg messori indefesso sexagenario*, Zurich/Leipzig, Niehans, 1937, 25–75.

- RohlfS,MiscSchiaffini 2 = RohlfS, Gerhard, *Appunti per un vocabolario storico della lingua italiana*, in : Paratore, Ettore (ed.), *Studi in onore di Alfredo Schiaffini*, vol. 2, Rome, Edizioni dell'Ateneo, 1965, 938–947.
- RohlfSPanorama = RohlfS, Gerhard, *Panorama delle lingue neolatine. Piccolo atlante linguistico pan-romanzo*, Tübingen, Narr, 1986.
- RohlfS,RLiR 7 = RohlfS, Gerhard, *Zur Kenntnis der Pyrenäenmundarten*, *Revue de linguistique romane* 7 (1931), 119–169.
- RohlfS,RLiR 9 = RohlfS, Gerhard, *Problemi etnografici-linguistici dell'Italia meridionale*, *Revue de linguistique romane* 9 (1933), 246–261.
- RohlfSSprachgeographie = RohlfS, Gerhard, *Romanische Sprachgeographie. Geschichte und Grundlagen, Aspekte und Probleme mit dem Versuch eines Sprachatlas der romanischen Sprachen*, Munich, Beck, 1971.
- RohlfSStudi = RohlfS, Gerhard, *Studi e ricerche su lingua e dialetti d'Italia*, Florence, Sansoni, 1990 [1972].
- RohlfSSuppl = RohlfS, Gerhard, *Supplemento ai vocabolari siciliani*, Munich, Beck, 1977.
- RohlfS,TraLiLi 17/1 = RohlfS, Gerhard, *Aspects du latin vulgaire examinés à travers la géographie linguistique*, *Travaux de linguistique et de littérature* 17/1 (1979), 7–25.
- RohlfS,ZrP 46 = RohlfS, Gerhard, *Die Quellen des unteritalienischen Wortschatzes*, *Zeitschrift für romanische Philologie* 46 (1926), 135–164.
- RohlfS,ZrP 52 = RohlfS, Gerhard, *Zur Neuauflage von Meyer-Lübkes Rom. etymologischem Wörterbuch*, *Zeitschrift für romanische Philologie* 52 (1932), 67–78.
- RoisC = Curtius, Ernst Robert (ed.), *Li quatre livre des Reis. Die Bücher Samuelis und der Könige in einer französischen Bearbeitung des 12. Jahrhunderts. Nach der ältesten Handschrift unter Benutzung der neu aufgefundenen Handschriften*, Dresden/Halle, Niemeyer, 1911.
- RollandFlore = Rolland, Eugène, *Flore populaire ou histoire naturelle des plantes dans leurs rapports avec la linguistique et le folklore*, 11 vol., Paris, Rolland, 1896–1914.
- RolS₂ = Segre, Cesare (ed.), *La chanson de Roland, nouvelle édition revue, traduite de l'italien par Madeleine Tyssens*, 2 vol., Genève, Droz, 1989.
- Rolshoven,Ladinia 36 = Rolshoven, Jürgen/Lutz, Florentin/Neuefeind, Claes/Steeg, Fabian, *Die Digitale Rätoromanische Chrestomathie*, *Ladinia* 36 (2012), 119–151.
- RomAenip = *Romanica Aenipontana*, Innsbruck, Institut für Romanische Philologie der Leopold-Franzens-Universität, 1962–.
- RomGG = *Romanistik in Geschichte und Gegenwart*, Hambourg, Buske, 1975–.
- RomJb = *Romanistisches Jahrbuch*, Berlin, De Gruyter, 1947–.
- RomPh = *Romance philology*, Berkeley, University of California Press, 1947–.
- RomQuart = *Romance quarterly*, Lexington, University of Kentucky, 1986–.
- RonjatGrammaire = Ronjat, Jules, *Grammaire istorique des parlers provençaux modernes*, 4 vol., Montpellier, Société des langues romanes, 1930–1941.
- Ronjat,RLaR 57 = Ronjat, Jules, *Compte rendu de Wilhelm Meyer-Lübke, « Romanisches Etymologisches Wörterbuch », Heidelberg 1911–1914*, *Revue des langues romanes* 57 (1914), 519–545.
- Ronjat,RLaR 61 = Ronjat, Jules, *Compte rendu de Walther v. Wartburg, « Französisches Etymologisches Wörterbuch. Eine darstellung des galloromanischen sprachschatzes », Bonn/Leipzig 1^{ère} et 2^e livraisons, 1922*, *Revue des langues romanes* 61 (1921), 407–409.
- RönschCollectanea = Rönsch, Hermann, *« Collectanea philologa » von Hermann Rönsch, nach dem Tode des Verfassers herausgegeben von Carl Wagener*, Brême, M. Heinsius, 1891.

- Rosamani = Rosamani, Enrico, *Vocabolario giuliano dei dialetti parlati nella regione giuliano-dalmata, quale essa era stata costituita di comune accordo tra i due Stati interessati nel convegno di Rapallo del 12–12–1920*, Bologne, Capelli, 1958.
- RoseAnecdota = Rose, Valentin (ed.), *Anecdota Græca et Græcolatina. Mitteilungen und Handschriften zur Geschichte der griechischen Wissenschaft*, 2 vol., Berlin, Duemmler, 1864/1870.
- Rosén, IF 105 = Rosén, Hannah, *Preclassical and Classical Latin precursors of Romance verb-stem suppletion*, Indogermanische Forschungen 105 (2000), 270–283.
- RosettIstoria = Rosetti, Alexandru, *Istoria limbii române. De la origini și până la începutul secolului al XVII-lea*, Bucurest, Editura Științifică și Enciclopedică, 1986.
- RossiaudRhône = Rossiaud, Jacques, *Dictionnaire du Rhône médiéval. Identités et langages, savoirs et techniques des hommes du fleuve (1300–1550)*, 2 vol., Grenoble, Centre alpin et rhodanien d'ethnologie, 2002.
- RossiVoc = Rossi, Giovanni Battista, *Vocabolario dei dialetti ladini e ladino-veneti dell'Agordino. Lessico di Cencenighe, San Tomaso, Vallada, Canale d'Agordo, Falcade, Taibon, Agordo, La Valle, Voltago, Frassenè, Rivamonte, Gosaldo. Con note etnografico-demologiche*, Belluno, Istituto bellunese di ricerche sociali e culturali, 1992.
- Rothwell, BJRLM 68 = Rothwell, William, *From Latin to modern French : fifty years on*, Bulletin of the John Rylands University Library of Manchester 68 (1985), 179–209.
- RouH = Holden, Anthony John, *Le roman de Rou de Wace*, 3 vol., Paris, Picard, 1970–1973.
- RPh = *Revue de philologie française et de littérature*, Paris, Bouillon, 1897–1934.
- RPhAnc = *Revue de philologie, de littérature et d'histoire anciennes*, Paris, Klincksieck, 1845–.
- RPhF = *Revue de philologie française et provençale*, Paris, Bouillon, 1889–1896.
- RRL = *Revue roumaine de linguistique*, Bucurest, Ediție Academiei Române, 1964–.
- RRom = *Revue romane*, Copenhagen, Akademisk Forlag, 1966–.
- RS = *Romanoslavica*, Bucurest, Asociația Slaviștilor din Republica Populară Română/Asociația slavistilor din România, 1958–.
- RubattuDizionario₁ = Rubattu, Antoninu, *Dizionario universale della lingua di Sardegna. Italiano-sardo-italiano, antico e moderno. Logudorese, nuorese, campidanese, sassarese, gallurese con i corrispondenti in inglese, francese, spagnolo, tedesco*, 6 vol., Sassari, EDES, 2001–2004.
- RubattuDizionario₂ = Rubattu, Antoninu, *Dizionario universale della lingua di Sardegna. Italiano-sardo-italiano, antico e moderno. Logudorese, nuorese, campidanese, sassarese, gallurese con i corrispondenti in inglese, francese, spagnolo, tedesco*, Sassari, EDES, <http://www.sardegnaicultura.it/documenti/7_81_20080107092727.pdf>, <http://www.sardegnaicultura.it/documenti/7_81_20080107093437.pdf>, ²2006/2018 [¹2001–2004].
- Rumänistik = Holtus, Günter/Radtke, Edgar (edd.), *Rumänistik in der Diskussion. Sprache, Literatur und Geschichte*, Tübingen, Narr, 1986.
- Rydberg, Bausteine = Rydberg, Gustav, *Über die Entwicklung von « illui », « illei » auf französischem Boden und das Eindringen der Form « lui » als schwachtoniger Dativ. Ein Beitrag zur Geschichte der Reichssprache*, in : *Bausteine zur romanischen Philologie. Festgabe für Adolfo Mussafia zum 15. Februar 1905*, Halle, Niemeyer, 1905, 369–385.
- RydbergFacere = Rydberg, Gustav, *Le développement de « facere » dans les langues romanes*, Paris, Noblet, 1893.

- SabatiniLinguistica = Sabatini, Francesco, *Italia linguistica delle origini. Saggi editi dal 1956 al 1996*, 2 vol., Lecce, Argo, 1996.
- SachettoGaleno = Sachetto, Hieronimo, *Galeno della natura et vertu di cibi in italiano*, Venise, Giovanni Bariletto, 1562.
- SaggioAtlanteToscano = *Saggio dell'Atlante lessicale toscano: seminario di dialettologia italiana*, 2 vol., Florence, Università di Firenze, 1973.
- ȘăineanulIncarcare = Șăineanu, Lazăr, *Incarcare asupra semasiologiei limbei române*, Bucarest, Tipografia Academiei Române, 1887.
- Sala101Cuvinte = Sala, Marius, *101 cuvinte moștenite, împrumutate și create*, Bucarest, Humanitas, 2010.
- SalaContact = Sala, Marius, *Limbi în contact*, Bucarest, Editura Enciclopedică, 1997.
- SalaPhonétique = Sala, Marius, *Contributions à la phonétique historique du roumain*, Paris, Klincksieck, 1976.
- SalaVocabularul = Sala, Marius (dir.), *Vocabularul reprezentativ al limbilor romanice*, Bucarest, Editura Științifică și enciclopedică, 1988.
- SalazarDocumentos = Salazar, Andrés Martínez (ed.), *Documentos gallegos de los siglos XIII al XVI*, La Coruña, Imprensa de la Casa de Misericordia, 1911.
- Salvioni = Salvioni, Carlo, *Scritti linguistici*, 5 vol., Locarno, Edizioni dello Stato del Cantone Ticino, 2008.
- Salvioni,AGI 16 = Salvioni, Carlo, *Illustrazioni sistematiche all'Egloga pastorale e sonetti*, Archivio glottologico italiano 16 (1902–1905), 245–332.
- Salvioni,ID 13 = Salvioni, Carlo/Merlo, Clemente, *Illustrazioni dei testi di Cavergho (Valle Maggia)*, L'Italia dialettale 13 (1937), 1–55.
- Salvioni,ID 14 = Salvioni, Carlo, *Note etimologiche ladine*, L'Italia dialettale 14 (1938), 79–91.
- SalvioniPostille = Salvioni, Carlo, *Postille italiane al vocabolario latino-romanzo*, Milan, Hoepli, 1897.
- Salvioni,R 28 = Salvioni, Carlo, *Note etimologiche e lessicali*, Romania 28 (1899), 91–111.
- Salvioni,RDR 4 = Salvioni, Carlo, *Postille italiane e ladine al « Vocabolario etimologico romanzo »*, Revue de dialectologie romane 4 (1912), 88–106 ; 173–208 ; 209–240.
- Salvioni,RIL 32 = Salvioni, Carlo, *Nuove postille italiane al vocabolario latino-romanzo*, Rendiconti dell'Istituto lombardo di scienze e lettere. Classe di lettere e scienze morali e storiche 32 (1899), 129–158.
- Salvioni,RIL 42 = Salvioni, Carlo, *Note di lingua sarda*, Rendiconti dell'Istituto lombardo di Scienze e Lettere. Classe di Lettere e Scienze Morali e Storiche 42 (1909), 666–697 ; 815–869.
- Salvioni,RIL 46 = Salvioni, Carlo, *Osservazioni varie sui dialetti meridionali di Terraferma (Serie V VII) (1)*, Rendiconti dell'Istituto lombardo di Scienze e Lettere. Classe di Lettere e Scienze Morali e Storiche 46 (1913), 997–1044.
- Salvioni,RIL 49 = Salvioni, Carlo, *Note di dialettologia còrsa*, Rendiconti dell'Istituto lombardo di Scienze e Lettere. Classe di Lettere e Scienze Morali e Storiche 49 (1916), 705–880.
- Salvioni,ZrP 22 = Salvioni, Carlo, *Appunti etimologici e lessicali*, Zeitschrift für romanische Philologie 22 (1898), 465–480.
- SampsonNasal = Sampson, Rodney, *Nasal vowel evolution in Romance*, Oxford, Oxford University Press, 1999.
- Sánchez,ACILR 26/3 = Sánchez Jiménez, Santiago U., *Verbos de movimiento que introducen discurso (« andar », « ir », « salir » o « venir con que... »)*, in : Herrero Casanova, Emili/

- Rigual Calvo, Cesáreo (edd.), *Actas del XXVI congreso internacional de lingüística y de filología románicas (Valencia 2010)*, vol. 3, Berlin/Boston, De Gruyter, 2013, 351–362.
- Sánchez, LIA 28 = Sánchez, Andrés/Machuca, María Jesús, *Más datos de fitonimia*, Lletres Asturianas 28 (1988), 77–89.
- SannaCodice = Sanna, Antonio, *Il codice di San Pietro di Sorres. Testo inedito logudorese del secolo XV*, Cagliari, Regione autonoma della Sardegna, 1957.
- SaramanduDobrogea = Saramandu, Nicolae, *Cercetări asupra aromânei vorbite în Dobrogea : fonetica, observații asupra sistemului fonetic*, Bucarest, Editura academiei republicii socialiste România, 1972.
- Saramandu, FD 29 = Saramandu, Nicolae/Tiugan, Marilena/Floarea, Irina/Celac, Alina, *Dicționar meglenoromân. Literele A, Ă, Fonetică și dialectologie* 29 (2010), 52–135.
- Saramandu, FD 31 = Saramandu, Nicolae/Tiugan, Marilena/Floarea, Irina/Celac, Alina, *Dicționar meglenoromân. Litera C, Fonetică și dialectologie* 31 (2012), 79–196.
- Saramandu, FD 34 = Saramandu, Nicolae/Celac, Alina/Floarea, Carmen-Irina/Tiugan, Marilena, *Dicționarul dialectului meglenoromân. Literele Č, D–Dr, Fonetică și dialectologie* 34 (2015), 134–241.
- Saramandu, Tratat = Saramandu, Nicolae, *Aromâna*, in : Rusu, Valeriu (ed.), *Tratat de dialectologie românească*, Craiova, Scrisul românesc, 1984, 423–476.
- Sârbulstroromân = Sârbu, Richard/Frătilă, Vasile, *Dialectul Istroromân. Texte și glosar*, Timișoara, Amarcord, 1998.
- SaroïhandyAragón = Saroïhandy, Jean-Joseph, *Misión lingüística en el Alto Aragón, édition et étude de Óscar Latas Alegre*, Saragosse, Prensas Universitarias de Zaragoza/Xordica Editorial, 2005 [ms. 1896–1913].
- SauraElementos = Saura, José Antonio, *Elementos de fonética y morfosintaxis benasquesas*, Saragosse, Institución Fernando el Católico, 2003.
- SauraRibagorçaMs = Saura, José Antonio/San Miguel, Carlos, *Diccionario del patués (lengua ribagorzana)*, Saragosse, Xordica, à paraître.
- ScărlătoiuIstroromânii = Scărlătoiu, Elena, *Istroromânii și istroromâna. Relații lingvistice cu slavii de sud : cuvinte de origine veche slavă*, Bucarest, Staff, 1998.
- Scărlătoiu, RS 23/24/27/28 = Scărlătoiu, Elena, *Împrumuturi vechi sud-slave în dialectul meglenoromân*, Romanoslavica 23 (1985), 201–233 ; 24 (1986), 89–117 ; 27 (1989), 177–205 ; 28 (1990), 155–180.
- SchatzTiroler = Schatz, Josef, *Wörterbuch der Tiroler Mundarten*, 2 vol., Innsbruck, Wagner, 1955/1956.
- SchedeMorphologie = Schede, Hildegard, *Die Morphologie des Verbes im Altspanischen*, Francfort, Lang, 1987.
- ScheuermeierBauernwerk = Scheuermeier, Paul, *Bauernwerk in Italien, der italienischen und rätoromanischen Schweiz. Eine sprach- und sachkundliche Darstellung häuslichen Lebens und ländlicher Geräte*, 2 vol., Zurich/Berne, Rentsch/Stämpfli, 1943/1956.
- Schiaffini, ID 6 = Schiaffini, Alfredo, *Disegno storico della lingua commerciale dai primordi di Roma all'età moderna. I. Roma e i Regni romano-germanici*, L'Italia dialettale 6 (1930), 1–56.
- SchmidOrtsnamen = Schmid, Annemarie, *Die romanischen Ortsnamen und Flurnamen im Raume Landeck*, Innsbruck, Institut für Romanische Philologie der Leopold-Franzens-Universität, 1974.
- Schmidt, Glotta 44 = Schmidt, Karl Horst, *Keltisches Wortgut im Lateinischen*, Glotta 44 (1966), 151–174.

- SchmidtPraeromanica = Schmidt, Uwe Friedrich, *Praeromanica der Italo-romania auf der Grundlage des LEI (A und B)*, Francfort/Berlin/Berne/Bruxelles/New York/Oxford/Vienne, Lang, 2009.
- Schmitt,RLiR 38 = Schmitt, Christian, *Problèmes lexicologiques du francoprovençal*, *Revue de linguistique romane* 38 (1974), 471–484.
- Schneider,RDR 5 = Schneider, Alfred, *Zur lautlichen Entwicklung der Mundart von Bayonne. Teil II. Die Entwicklung der Liquiden « l » und « r »*, *Revue de dialectologie romane* 5 (1913), 375–405.
- Schorta,ASR 56 = Schorta, Andrea/Schorta-Gantenbein, Berta, *Gian Travers, « La chianzun dalla guerra dagl Chiastè da Mùs »*, *Annalas da la Società Retoromantscha* 56 (1942), 7–60.
- SchortaMüstair = Schorta, Andrea, *Lautlehre der Mundart von Müstair*, Paris/Zürich/Leipzig, Droz/Max Niehans, 1938.
- SchuchardtBaskisch = Schuchardt, Hugo, *Baskisch und Romanisch. Zu de Azkues baskischem Wörterbuch. 1. Band*, Halle, Niemeyer, 1906.
- SchuchardtBerberisch = Schuchardt, Hugo, *Die romanischen Lehnwörter im Berberischen*, Vienne, Kaiserliche Akademie der Wissenschaften/Hölder, 1918.
- Schuchardt,LGRP 14 = Schuchardt, Hugo, *Compte rendu de Joseph Loth, « Les mots latins dans les langues brittoniques (gallois, armorican, cornique) »*, *Paris 1892*, *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie* 14 (1893), 94–105.
- SchuchardtVokalismus = Schuchardt, Hugo, *Der Vokalismus des Vulgärlateins*, 3 vol., Leipzig, Teubner, 1866–1868.
- Schuchardt,ZrP 15 = Schuchardt, Hugo, *Wortgeschichtliches*, *Zeitschrift für romanische Philologie* 15 (1891), 237–241.
- Schuchardt,ZrP 35 = Schuchardt, Hugo, *Zum Nasaleinschub*, *Zeitschrift für romanische Philologie* 35 (1911), 71–92.
- SchüleDocuments = Schüle, Ernest/Scheurer, Rémy/Marzys, Zygmunt (edd.), *Documents linguistiques de la Suisse romande. I. Documents en langue française antérieurs à la fin du XIV^e siècle conservés dans les cantons du Jura et de Berne*, Paris, CNRS Éditions, 2002.
- Schultz,ZrP 14 = Schultz, Oskar, *Der provenzalische Pseudo-Turpin*, *Zeitschrift für romanische Philologie* 14 (1890), 467–520.
- Schulze,ZrP 13 = Schulze, F., *Römische Ritornelle*, *Zeitschrift für romanische Philologie* 13 (1889), 253–290.
- Schulze,ZvS 33 = Schulze, Wilhelm, *Samstag*, *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung* 33 (1895), 366–386.
- Schürr,WS 12 = Schürr, Friedrich, *Aus romanischer Wort- und Lautgeschichte*, *Wörter und Sachen* 12 (1929), 245–251.
- Schweickard,AberystwythColloquium = Schweickard, Wolfgang, *Le « Dictionnaire Étymologique Roman » (DÉRom) entre tradition et innovation*, in : Trotter, David (ed.), *Present and future research in Anglo-Norman. Proceedings of the Aberystwyth colloquium, 21–22 July 2011*, Aberystwyth, The Anglo-Norman Online Hub, 2012, 173–178.
- SchweizIdiotikon = *Schweizerisches Idiotikon. Wörterbuch der schweizerdeutschen Sprache, gesammelt auf Veranstaltung der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich unter Beihilfe aus allen Vereinen des Schweizervolkes*, Frauenfeld, Huber, 1881–.
- SCL = *Studii și cercetări lingvistice*, Bucurest, Editura Academiei Române, 1950–.
- ScribanDicționar = Scriban, August, *Dicționarul limbii românești. Etimologii, înțelesuri, exemple, citațiuni, arhaizme, neologizme, provincialisme*, Iași, Editura Presa Bună, 1939.

- ScuolaSicAntonelli = Antonelli, Roberto, *I Poeti della scuola siciliana*, vol. I : *Giacomo da Lentini*, Milan, Mondadori/Meridiani, 2008.
- ScuolaSicColuccia = Coluccia, Rosario, *I Poeti della scuola siciliana*, vol. III : *Poeti siculo-toscani*, Milan, Mondadori/Meridiani, 2008.
- ScuolaSicDiGirolamo = DiGirolamo, Costanzo, *I Poeti della scuola siciliana*, vol. II : *Poeti della corte di Federico II*, Milan, Mondadori/Meridiani, 2008.
- ScurtuTermenii = Scurtu, Vasile, *Termenii de înrădăci în limba română*, Bucarest, Editura Academiei Române, 1966.
- SecoLéxico = Seco, Manuel (ed.), *Léxico hispánico primitivo (siglos VIII al XII) : versión primera del « glosario del primitivo léxico iberorrománico »*, Madrid, Espasa Calpe, 2008.
- SEEC 9 = Virgilio Bejarano/Lamberto Ferreres (edd.), *Treballs en honor de Virgilio Bejarano. Actes del IXè Simposi de la Secció Catalana de la SEEC (St. Feliu de Guíxols, 13–16 d'abril de 1988)*, Barcelone, Publicacions de la Universitat de Barcelona, 1991.
- Seidl,MélStotz = Seidl, Christian, *Latein + Griechisch + Gotisch = Galloitalisch. Zur Herausbildung der norditalienischen Dialekte im 6. Jahrhundert*, in : Graf, Martin H./Moser, Christian (edd.), *Strenarum lanx. Beiträge zur Philologie und Geschichte des Mittelalters und der Frühen Neuzeit. Festgabe für Peter Stotz zum 40-jährigen Jubiläum des Mittellateinischen Seminars der Universität Zürich*, Zoug, Achius, 2003, 9–38.
- SeifertEntwicklung = Seifert, Eva, *Zur Entwicklung der Proparoxytona auf «-ite», «-ita», «-itu» im Galloromanischen*, Leipzig, Borna, 1919.
- SeifertProparoxytona = Seifert, Eva, *Die Proparoxytona im Galloromanischen*, Halle, Niemeyer, 1923.
- Seifert,RFE 17 = Seifert, Eva, « *Haber* » y « *tener* » como expresiones de la posesión en español, *Revista de filología española* 17 (1930), 233–389.
- SellaLatItal = Stella, Pietro, *Glossario latino italiano. Stato della Chiesa, Veneto, Abruzzi*, Cité du Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1944.
- SendraAranceles = Sendra Cendra, Maria Dolores, *Aranceles aduaneros de la Corona de Aragón (siglo XIII)*, Valence, Anubar, 1966.
- SerbatGrammaire = Serbat, Guy, et al., *Grammaire fondamentale du latin*, 10 vol., Louvain, Peeters, 1994–2003.
- SerbatStructures = Serbat, Guy, *Les structures du latin*, Paris, Picard, 1994 [1975].
- Sereni,AAColombaria 29 = Sereni, Emilio, *Per la storia delle più antiche tecniche e della nomenclatura della vite e del vino in Italia*, Atti dell'accademia toscana di scienze e lettere « La Colombaria » 29 (1964), 73–204.
- SFoiHA = Hoepffner, Ernest/Alfaric, Prosper (edd.), *La Chanson de sainte Foy*, 2 vol., Paris, Les Belles Lettres, 1926.
- Sganzzini,VRom 2 = Sganzzini, Silvio, *La castagna nell'alta Italia e nella Svizzera italiana*, *Vox Romanica* 2 (1937), 77–103.
- SidracSalentSgrilli = Sgrilli, Paola (ed.), *Il « Libro di Sidrac » salentino*, vol. I : *Testo*, Pise, Pacini, 1983.
- SillerWortbildung = Siller-Runggaldier, Heidi, *Grödnerische Wortbildung*, Innsbruck, Institut für Romanische Philologie der Leopold-Franzens-Universität, 1989.
- SilvaSemântica = Silva, Augusto Soares da, *A semântica de deixar, uma contribuição para a abordagem cognitiva em semântica lexical*, Lisbonne, Fundação Calouste Gulbenkian, 1999.
- SjögrenGuernesey = Sjögren, Albert, *Les parlers bas-normands de l'île de Guernesey*, Paris, Klincksieck, 1964.

- Skok = Skok, Petar, *Etimologijski rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika*, 4 vol., Zagreb, Jugoslavenska Akademija Znanosti i Umjetnosti, 1971–1974.
- SLégerA = Avalle, D'Arco Silvio (ed.), *Sant Lethgier (X secolo). Nuova edizione critica con una nota introduttiva*, Studia Ghisleriana, 2^e série, vol. 3 (1967), 349–362.
- SLégerA₂ = Avalle, D'Arco Silvio (ed.), *Il « Sant Lethgier »*, in: Avalle, D'Arco Silvio, *La doppia verità. Fenomenologia ecdotica e lingua letteraria del Medioevo Romano*, Florence, Edizioni del Galluzzo, 2002, 369–439.
- SLI = *Studi linguistici italiani*, Rome, Salerno, 1960–.
- SMFC = *Studii și materiale privitoare la formarea cuvintelor în limba română*, 6 vol., Bucarest, Editura Academiei Republicii Populare Romîne, 1959–1972.
- SmithCid = Smith, Colin (ed.), *Poema de mio Cid*, Madrid, Cátedra, ³1977 [¹1972].
- Solmi, ASI 35 = Solmi, Arrigo, *Le Carte volgari dell'archivio arcivescovile di Cagliari. Testi campidanesi dei secoli XI–XIII*, Archivio storico italiano 35 (1905), 273–330.
- SolodowLatin = Solodow, Joseph B., *Latin alive: the survival of Latin in English and the Romance languages*, Cambridge, Cambridge University Press, 2010.
- SommeCode = Royer, Louis/Thomas, Antoine (edd.), *La Somme du Code. Texte dauphinois de la région de Grenoble*, Paris, Imprimerie Nationale, 1929.
- Sornicola, LN 37 = Sornicola, Rosanna, « *Vado a dire, vaiu a ddicu* » : problema sintattico o problema semantico ?, *Lingua nostra* 37 (1976), 65–74.
- SotLaNape = *Sot la Nape. Riviste furlane di culture*, Udine, Società filologica friulana, 1949–1979.
- SouterGlossary = Souter, Alexander, *A glossary of later Latin to 600 A.D.*, Oxford, Oxford University Press, 1949.
- SpalingerJacere = Spalinger, Edeltraut, *Absterben von JACERE im Galloromanischen*, Berne, Francke, 1955.
- Spano₁ = Spano, Giovanni, *Vocabolario sardo-italiano e italiano-sardo*, Cagliari, Tipografia Nazionale, 1851.
- Spence, RLIR 48 = Spence, N. C. W./Merk, Georges, *Encore l'évolution de « père », « mère » et « frère »*, *Revue de linguistique romane* 48 (1984), 311–322.
- SPhS = *Studia philologica Salmanticensia*, 8 vol., Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca, 1977–1983/1984.
- SpinaConiugazione = Spina, Rossella, *L'Evoluzione della coniugazione italo-romanza. Uno studio di morfologia naturale*, Catania, ED.IT, 2007.
- Spitzer, AR 8 = Spitzer, Leo, *Zur Bewertung des « Schöpferischen » in der Sprache (Zwei Musterfälle)*, *Archivum Romanicum* 8 (1924), 349–385.
- Spitzer, ASNS 136 = Spitzer, Leo, *Altspan. « decir », ptg. « descer » 'herabsteigen'*, *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen* 136 (1917), 296–298.
- Spitzer, BDC 22 = Spitzer, Leo, *Miscel.lània. Daler, Enlleir-se*, *Butlletí de dialectologia catalana* 22 (1934), 240–242.
- SpitzerKatalanisch = Spitzer, Leo, *Lexikalisches aus dem Katalanischen und den übrigen iberoromanischen Sprachen*, Genève, Olschki, 1921.
- SponsT = Thomas, Lucien-Paul (ed.), *Le Sponsus. Mystère des Vierges sages et des Vierges folles suivi des trois poèmes limousins et farcis du même manuscrit*, Paris, P.U.F, 1951.
- Sprachtheorien = Peter Schmitter (ed.), *Sprachtheorien der Neuzeit II. Von der Grammaire de Port-Royal (1660) zur Konstitution moderner linguistischer Disziplinen*, Tübingen, Narr, 1996.

- Sprachwandel = Heinemann, Sabine/Videsott, Paul (edd.), *Sprachwandel und (Dis-)Kontinuität in der Romania*, Tübingen, Niemeyer, 2008.
- SRAZ = *Studia Romanica et Anglica Zagrabienisia*, Zagreb, Filozofski Fakultet, 1956–.
- StaaflLéonais = Staafl, Erik, *Étude sur l'ancien dialecte léonais d'après des chartes du XIII^e siècle*, Uppsala/Leipzig, Almqvist & Wiksell/Haupt, 1907.
- StAltieriBiagi = Frasnedi, Fabrizio/Tesi, Riccardo (edd.), *Lingue, stili, traduzioni. Studi di linguistica e stilistica italiana offerti a Maria Luisa Altieri Biagi*, Florence, Cesati, 2004.
- Stat. Sass. = Guarnerio, Pier Enea (ed.), *Gli statuti della Repubblica Sassarese, testo logudorese del secolo XIV*, Archivio glottologico italiano 13 (1892/1894), 1–124.
- Stefenelli, HSK 23/1 = Stefenelli, Arnulf, *Die lateinische Basis der romanischen Sprachen*, in : Ernst, Gerhard/Gleßgen, Martin-Dietrich/Schmitt, Christian/Schweickard, Wolfgang (edd.), *Histoire linguistique de la Romania. Manuel international d'histoire linguistique de la Romania*, Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft 23, vol. 1, Berlin/New York, De Gruyter, 2003, 530–544.
- Stefenelli, LRL 2/1 = Stefenelli, Arnulf, *Thesen zur Entstehung und Ausgliederung der romanischen Sprachen*, in : Holtus, Günter/Metzeltin, Michael/Schmitt, Christian (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, vol. 2/1, Tübingen, Niemeyer, 1996, 73–90.
- StefenelliSchicksal = Stefenelli, Arnulf, *Das Schicksal des lateinischen Wortschatzes in den romanischen Sprachen*, Passau, Rothe, 1992.
- StefenelliVolkssprache = Stefenelli, Arnulf, *Die Volkssprache im Werk des Petron im Hinblick auf die romanischen Sprachen*, Vienne/Stuttgart, Braumüller, 1962.
- StengaardStare = Stengaard, Birte, *Vida y muerte de un campo semántico. Un estudio de la evolución semántica de los verbos latinos « stare », « sedere » e « iacere » del latín al romance del s. XIII*, Tübingen, Niemeyer, 1991.
- StGl = *Studi glottologici italiani*, Turin, Chiantore, 1899–.
- StHeilmann = Plangg, Guntram A./Chiocchetti, Fabio (edd.), *Studi ladini in onore di Luigi Heilmann nel suo 75^o compleanno*, Vigo di Fassa, Istitut cultural ladin « Majon di Fascegn », 1986.
- SThomGuernW₂ = Walberg, Emmanuel (ed.), *Guernes de Pont-Sainte-Maxence, La vie de saint Thomas Becket*, Paris, Champion, 1936.
- StichelAltprovenzalisch = Stichel, Karl, *Beiträge zur Lexikographie des altprovenzalischen Verbums*, Marbourg, Elwert, 1890.
- Stoicescu, D. = Stoicescu, Nicolae, *Dicționar al marilor dregători din Țara Românească și Moldova. Sec. XIV–XVII*, Bucarest, Editura Enciclopedica română, 1971.
- StokesGlossaries = Stokes, Whitley, *Three Irish glossaries : Cormac's glossary, Codex A, O'Davoren's glossary and a glossary to the calendar of Oingus the Culdee with a preface and index*, Londres, Williams & Norgate, 1862.
- StolovaMotion = Stolova, Natalya I., *Cognitive linguistics and lexical change. Motion verbs from Latin to Romance*, Amsterdam/Philadelphie, Benjamins, 2015.
- StolzGrammatik = Stolz, Friedrich, *Historische Grammatik der Lateinischen Sprache*, 2 vol., Leipzig, Teubner, 1894/1895.
- StotzHandbuch = Stotz, Peter, *Handbuch zur lateinischen Sprache des Mittelalters*, 5 vol., Munich, Beck, 1996–2004.
- StrakaÉtudes = Straka, Georges, *Les sons et les mots. Choix d'études de phonétique et de linguistique*, Paris, Klincksieck, 1979.

- Straka,RLiR 20 = Straka, Georges, *La dislocation linguistique de la Romania et la formation des langues romanes à la lumière de la chronologie relative des changements phonétiques*, *Revue de linguistique romane* 20 (1956), 249–267.
- StromboliBasile = Stromboli, Carolina (ed.), *Giovan Battista Basile : Lo cunto de li cunti overo lo trattenemiento de' peccerille*, 2 vol., Rome, Salerno Editrice, 2013.
- StudiLiguriaProvenza = Petracco Sicardi, Giulia/Azaretti, Emilio (edd.), *Studi linguistici sull'anfizona Liguria-Provenza*, Alexandrie, Edizioni Dell'Orso, 1989.
- ȘuteuInfluența = Șuteu, Flora, *Influența ortografiei asupra pronunțării literare românești*, București, Institutul de lingvistică din București/Editura Academiei Republicii Socialiste România, 1976.
- Șuteu,SMFC 2 = Șuteu, Flora, *Prefixul « în- »/« in- », in : Studii și materiale privitoare la formarea cuvintelor în limba română*, vol. 2, București, Editura Academiei Republicii Populare Române, 1960, 37–65.
- SvennungPalladius = Svennung, Josef, *Untersuchungen zu Palladius und zur lateinischen Fach- und Volkssprache*, Uppsala, Almqvist & Wiksell, 1935.
- SvensénLexicography = Svensén, Bo, *A handbook of lexicography. The theory and practice of dictionary-making*, Cambridge, Cambridge University Press, 2009.
- Swiggers,Sprachtheorien = Swiggers, Pierre, *L'étymologie : les transformations de l'étude historique du vocabulaire aux Temps Modernes*, in : Schmitter, Peter (ed.), *Sprachtheorien der Neuzeit II. Von der Grammaire de Port-Royal (1660) zur Konstitution moderner linguistischer Disziplinen*, Tübingen, Narr, 1996, 352–385.
- TagliaviniSaggio = Tagliavini, Carlo, *Il dialetto del Livinallongo. Saggio lessicale*, Bolzano, Istituto di studi per l'Alto Adige, 1934.
- TagliaviniStoria = Tagliavini, Carlo, *Storia di parole pagane e cristiane attraverso i tempi*, Brescia, Morcelliana, 1963.
- TALL = *Tratament automatich dl lingaz ladin*, Vich/Vigo di Fassa, Istitut Cultural Ladin Majon di Fascegn, <<http://www.ladintal.it>>, 2006–.
- Tallgren,NphM 14 = Tallgren, Oiva Johannes, *Compte rendu de Wilhelm Meyer Lübke, « Romanisches Etymologisches Wörterbuch [a–*melikokkus] », Heidelberg 1911*, *Neuphilologische Mitteilungen* 14 (1912), 213–217.
- TappoletVerwandschaftsnamen = Tappolet, Ernst, *Die romanischen Verwandschaftsnamen mit besonderer Berücksichtigung der französischen und italienischen Mundarten : ein Beitrag zur vergleichenden Lexikologie*, Strasbourg, Trübner, 1895.
- TardifMonuments = Tardif, Jules, *Monuments historiques*, Paris, Claye, 1866.
- TargioniDizBot₁ = Targioni Tozzetti, Ottaviano, *Dizionario botanico italiano che comprende i nomi volgari italiani, specialmente toscani, e vernacoli delle piante*, vol. 1 : *Italiano-Latino*, vol. 2 : *Latino- Italiano*, 2 vol., Florence, Piatti, 1809.
- TB = Tommaseo, Nicolò/Bellini, Bernardo, *Dizionario della lingua italiana*, 8 vol., Turin, UTET, 1865–1879.
- TeahaCuvinte = Teaha, Teofil, *Cuvinte latinești moștenite în graiurile românești actuale*, București, Editura Academiei Române, 2005.
- Teaha,FD 27 = Teaha, Teofil, *Din lexicul latin moștenit în graiurile românești actuale. IV, Fonetica și dialectologie* 27 (2008), 67–110.
- Teaha,RRL 30 = Teaha, Teofil, *Roum. « arete » et ses correspondants romans*, *Revue roumaine de linguistique* 30 (1985), 577–582.

- Tekavčić, Abruzzo 20 = Tekavčić, Pavao, *Le due sponde dell'Adriatico nei due millenni di storia linguistica romanza*, Abruzzo 20 (1982), 1–3 ; 41–60.
- Tekavčić, BALM 13-15 = Tekavčić, Pavao, *Sul vocalismo neolatino autoctono nelle coste orientali dell'Adriatico*, Bollettino dell'Atlante linguistico mediterraneo 13–15 (1971–1973), 57–92.
- TekavčićGrammatica₁ = Tekavčić, Pavao, *Grammatica storica dell'italiano*, 3 vol., Bologne, Il Mulino, 1972.
- TekavčićGrammatica₂ = Tekavčić, Pavao, *Grammatica storica dell'italiano*, 3 vol., Bologne, Il Mulino, ²1974–1980 [¹1972].
- Tekavčić, IncontriLing 3 = Tekavčić, Pavao, *Sulla forma verbale vegliota « féro » e sull'origine del futuro veglioto*, Incontri linguistici 3 (1976/1977), 71–89.
- Tekavčić, Rad 348 = Tekavčić, Pavao, *Današnji istroromanski dijalekt Vodnjana*, Rad 348 (1967), 141–288.
- Tekavčić, RRL 15 = Tekavčić, Pavao, *Sulla molteplicità dei riflessi delle vocali latine nei dialetti istroromanzi*, Revue roumaine de linguistique 15 (1970), 223–240.
- Tekavčić, SRAZ 24 = Tekavčić, Pavao, *Il posto dell'istroromanzo nella România Circumadriatica*, Studia Romanica et Anglica Zagrabienis 24 (1979), 1–2 ; 21–46.
- Tekavčić, TraLiLi 7/1 = Tekavčić, Pavao, *Testi istroromanzi dignanesi*, Travaux de linguistique et de littérature 7/1 (1969), 275–303.
- TeyssierHistória = Teyssier, Paul, *História da língua portuguesa*, Lisbonne, Sá da Costa, 1984.
- TeyssierManuel = Teyssier, Paul, *Manuel de langue portugaise (Portugal – Brésil)*, Paris, Klincksieck, ²1984 [¹1976].
- TheoryEmpiricism = Janyšková, Ilona/Karlíková, Helena (edd.), *Theory and empiricism in Slavo-nic diachronic linguistics*, Prague, Nakladatelství Lidové noviny, 2012.
- ThiolierBelle = Thiolier-Méjean, Suzanne, *Une belle au bois dormant médiévale : Frayre de joy et sor de plaser, nouvelle d'oc du XIV^e siècle*, Paris, Presses de l'université Paris-Sorbonne, 1996.
- ThomasEssais = Thomas, Antoine, *Nouveaux essais de philologie française*, Paris, Bouillon, 1904.
- ThomasMélanges₁ = Thomas, Antoine, *Mélanges d'étymologie française*, Paris, Université de Paris, 1902.
- ThomasMélanges₂ = Thomas, Antoine, *Mélanges d'étymologie française*, Paris, Champion, ²1927 [¹1902].
- Thomas, R 14 = Thomas, Antoine, *Mélanges. II. Prov. « sea »*, Romania 14 (1885), 275.
- Thomas, R 37 = Thomas, Antoine, *Notes étymologiques et lexicographiques*, Romania 37 (1908), 111–139.
- Thomas, R 38 = Thomas, Antoine, *Notes étymologiques et lexicographiques*, Romania 38 (1909), 353–405.
- Thomas, R 39 = Thomas, Antoine, *Compte rendu de Wilhelm Meyer-Lübke, « Historische Grammatik der französischen Sprache »*, Heidelberg 1909, Romania 39 (1910), 390–394.
- Thomas, R 40 = Thomas, Antoine, *Compte rendu de REW*, 1^{ère} livraison, Romania 40 (1911), 102–111.
- Thomas, R 41 = Thomas, Antoine, *Compte rendu de Wilhelm Meyer Lübke, « Romanisches Etymologisches Wörterbuch »*, Heidelberg 1911, Romania 41 (1912), 448–459.
- Thomas, R 42 = Thomas, Antoine, *Étymologies françaises et provençales*, Romania 42 (1913), 371–429.
- Thomas, R 44 = Thomas, Antoine, *Nouvèles variétés étymologiques*, Romania 44 (1915–1917), 321–356.

- ThurneysenKeltoromanisches = Thurneysen, Rudolf, *Keltoromanisches. Die keltischen Etymologien im « Etymologischen Wörterbuch der romanischen Sprachen »* von F. Diez, Halle, Niemeyer, 1884.
- TiefenthalerFlurnamen = Tiefenthaler, Eberhard, *Die rätoromanischen Flurnamen der Gemeinden Frastanz und Nenzig*, Innsbruck, Institut für Romanistik der Leopold-Franzens-Universität, 1968.
- Tiktin₁ = Tiktin, Hariton, *Rumänisch-deutsches Wörterbuch*, 3 vol., Bucarest, Staatsdruckerei, 1903–1924.
- Tiktin₂ = Tiktin, Hariton/Miron, Paul, *Rumänisch-deutsches Wörterbuch*, 3 vol., Wiesbaden, Harrassowitz, ²1986–1989 [¹1903–1924].
- Tiktin₃ = Tiktin, Hariton/Miron, Paul/Lüder, Elsa, *Rumänisch-deutsches Wörterbuch*, 3 vol., Wiesbaden, Harrassowitz, ³2001–2005 [¹1903–1924].
- TiktinElementarbuch = Tiktin, Hariton, *Rumänisches Elementarbuch*, Heidelberg, Winter, 1905.
- TilanderFueros = Tilander, Gunnar, *Los fueros de Aragón según el manuscrito 458 de la Biblioteca Nacional de Madrid*, Lund/Londres/Paris/Leipzig, Gleerup/Oxford University Press/Droz/Harrassowitz, 1937.
- TilanderGlanures = Tilander, Gunnar, *Glanures lexicographiques*, Lund, Gleerup, 1932.
- TilanderNovenera = Tilander, Gunnar, *Los Fueros de la Novenera según el ms. 944 de la Biblioteca de Palacio con las variantes del ms. 13331 de la Biblioteca nacional de Madrid*, Uppsala, Almqvist & Wiksell, 1951.
- TilanderVidal = Tilander, Gunnar, *Vidal Mayor: Traducción aragonesa de la obra « In excelsis Dei thesauris » de Vidal de Canellas*, 3 vol., Lund, Ohlsson, 1956.
- Tilander,ZrP 44 = Tilander, Gunnar, *Notes sur le texte du roman de Renart*, Zeitschrift für romanische Philologie 44 (1924), 658–721.
- TILG = Santamarina, Antón (dir.), *Tesouro informatizado da lingua galega*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Instituto da Lingua Galega, <<http://ilg.usc.es/TILG>>, 2014–.
- TimofeevaWords = Timofeeva, Olga/Säily, Tanja (edd.), *Words in dictionaries and history. Essays in honour of R. W. McConchie*, Amsterdam/Philadelphie, Benjamins, 2011.
- Tiraboschi = Tiraboschi, Antonio, *Vocabolario dei dialetti bergamaschi antichi e moderni*, 2 vol., Bergame, Bolis, ²1873/1879 [¹1862].
- Tissot = Tissot, Livio, *Dizionario primierotto. Parole, frasi, modi di dire, proverbi del dialetto di Primiero*, Calliano, Manfrini, ²1996 [¹1976].
- TL = Tobler, Adolf/Lommatzsch, Erhard, *Altfranzösisches Wörterbuch*, 11 vol., Berlin/Wiesbaden/Stuttgart, Weidmann/Steiner, 1925–2002.
- TLAVI = Aresti, Alessandro (dir.), *Tesoro dei Lessici degli Antichi Volgari Italiani*, Rome, Università di Roma « La Sapienza », <<http://www.tlavi.it>>, 2013–.
- TLF = Imbs, Paul/Quemada, Bernard (dir.), *Trésor de la langue française. Dictionnaire de la langue du XIX^e et du XX^e siècle (1789–1960)*, 16 vol., Paris, Éditions du CNRS/Gallimard, 1971–1994.
- TLIO = Beltrami, Pietro G./Leonardi, Lino (dir.), *Tesoro della Lingua Italiana delle Origini*, Florence, CNR, <<http://tlio.oiv.cnr.it/TLIO>>, 1998–.
- TLIOCorpus = Beltrami, Pietro G./Leonardi, Lino (dir.), *Corpus OVI dell'italiano antico: Corpus TLIO*, Florence, CNR, <<http://gattoweb.oiv.cnr.it>>, 1998–.
- TLL = *Thesaurus Linguae Latinae*, Leipzig/Stuttgart/Berlin/New York, Teubner/Saur/De Gruyter, 1900–.
- TLPGP = Álvarez, Rosario (dir.), *Tesouro do léxico patrimonial galego e portugués*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Instituto da Lingua Galega, <<http://ilg.usc.es/Tesouro>>, 2014–.

- TMILG = Varela Barreiro, Xavier, *Tesouro medieval informatizado da lingua galega*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Instituto da lingua galega, <<http://ilg.usc.es/tmilg>>, 2004–.
- Tobler, R 2 = Tobler, Adolf, *Mélanges. III. Fr. « mire », « mégissier », « grammaire »*, Romania 2 (1873), 241–244.
- Tobler, ZfvglSpr 23 = Tobler, Adolf, *Französische Etymologien*, Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der Indogermanischen Sprachen 23 (1877), 414–423.
- Tobler, ZrP 1 = Tobler, Adolf, *Compte rendu de « Romania 21 »*, Zeitschrift für romanische Philologie 1 (1877), 476–481.
- Tobler, ZrP 3 = Tobler, Adolf, *Miscellen. III. Etymologisches. 2. Romanische Etymologien*, Zeitschrift für romanische Philologie 3 (1879), 568–576.
- Tobler, ZrP 9 = Tobler, Adolf, *Proverbia que dicuntur super natura feminarum*, Zeitschrift für romanische Philologie 9 (1885), 287–331.
- Tomašpol'skijJazyki = Томашпольский, Валентин Иосифович, *Романские языки и диалекты. Учебно-справочное пособие*, Moscou, ФЛИНТА, 2019.
- Tomašpol'skijRomanskoe = Томашпольский, Валентин Иосифович, *Романское языкознание. Вводный курс*, Ekaterinbourg, Издательство учебной литературы, 2013.
- Tomašpol'skijRomanskoe₂ = Томашпольский, Валентин Иосифович, *Романское языкознание. Учебное пособие для вузов*, 2 vol., Moscou, Юрайт, 2018.
- Tonetti = Tonetti, Federico, *Dizionario del dialetto valsesiano, preceduto da un saggio di grammatica e contenente oltre seimila vocaboli, frasi, motti, sentenze e proverbi*, Varallo, Camaschella e Zanfa, 1894.
- TorrenteOrdenances = Torrente, Isabel/Cano, Ana, *Ordenances del conceyu d'Uviéu*, Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana, 1996.
- Tosoligure = Toso, Fiorenzo, *Piccolo dizionario etimologico ligure. L'origine, la storia e il significato di quattrocento parole a Genova e in Liguria*, Lavagna, ZONA, 2015.
- ToulminIndoAryan = Toulmin, Matthew, *From linguistic to sociolinguistic reconstruction: the Kamta historical subgroup of Indo-Aryan*, Canberra, Australian National University, 2009.
- TouratierEssais = Touratier, Christian (dir.), *Essais de phonologie latine. Actes de l'atelier d'Aix-en-Provence, 12–13 avril 2002*, Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence, 2005.
- Traina = Traina, Antonino, *Nuovo vocabolario siciliano-italiano*, Palerme, Pedone Lauriel, 1868–1872.
- TraLiLi = Centre de Philologie et de Littératures Romanes de l'Université de Strasbourg, *Travaux de linguistique et de littérature*, Paris, Klincksieck, 1963–1987.
- Tratat = Rusu, Valeriu (ed.), *Tratat de dialectologie românească*, Craiova, Scrisul românesc, 1984.
- TreboFrontull = Trebo, Lois (ed.), *Angelo Trebo y Jepele Frontull. Rimes, ciances y teatri*, Pursesnù, Weger, 1968.
- TresselSermoni = Tressel, Yvonne, *Sermoni subalpini. Studi lessicali con un'introduzione alle particolarità grafiche, fonetiche, morfologiche e geolinguistiche*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2004.
- Trév₈ = *Dictionnaire universel français et latin*, 8 vol., Paris, Compagnie des libraires associés, ⁸1771 [¹1704].
- TRLP = Posner, Rebecca/Green, John Nigel (edd.), *Trends in Romance linguistics and philology*, 5 vol., La Haye, Mouton, 1980–.

- Tropea, QFLSic 2 = Tropea, Giovanni, *Tradizione di parole. Postille siciliane al « Romanisches Etymologisches Wörterbuch » (REW) di W. Meyer-Lübke*, Quaderni di filologia e letteratura siciliana 2 (1974), 55–70.
- Tuaillon, DialectesFrance = Tuaillon, Gaston, *Aspects géographiques de la palatalisation « u » > « ü », en gallo-roman et notamment en francoprovençal*, in : Straka, Georges (ed.), *Les dialectes de France au Moyen Âge et aujourd'hui. Domaines d'oïl et domaine francoprovençal*, Paris, Klincksieck, 1972, 205–235.
- TuaillonLittérature = Tuaillon, Gaston, *La littérature en francoprovençal avant 1700*, Grenoble, ELLUG/Université Stendhal, 2001.
- TuaillonPoèmes = Tuaillon, Gaston (ed. et trad.), *Laurent de Briançon, trois poèmes en patois grenoblois du XVI^e siècle : « Lo Batifel de la gisen », « Lo Banquet de le faye », « La Vieutenanci du courtizan »*, Grenoble, Centre alpin et rhodanien d'ethnologie, 1996.
- Tuaillon, TraLiLi 9/1 = Tuaillon, Gaston, *Analyse d'une carte linguistique : cheval-chevaux (ALF 269)*, Travaux de linguistique et de littérature 9/1 (1971), 91–176.
- Ugollned = Ugolini, Francesco Alfonso, *Poesie guasco-provenzali inedite in un ms. Vaticano*, Archivum Romanicum 16 (1932), 385–410.
- Ungarelli = Ungarelli, Gaspare, *Vocabolario del dialetto Bolognese*, Bologne, Zamorani e Albertazzi, 1901.
- Ursini, LRL 3 = Ursini, Flavia, *Istroromanzo, a) Storia linguistica interna*, in : Holtus, Günter/Metzeltin, Michael/Schmitt, Christian (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, vol. 3, Tübingen, Niemeyer, 1989, 537–548.
- UrsuFormarea = Ursu, Nicolae A., *Formarea terminologiei științifice românești*, București, Editura Științifică, 1962.
- UrsuÎmprumutul = Ursu, Neculai Alexandru, *Împrumutul lexical în procesul modernizării limbii române literare*, 2 vol., Iași, Editura Cronica, 2004/2006.
- UsqueConsolação = Usque, Samuel, *Consolação às tribulações de Israel. Edição de Ferrara, 1553. Com estudos introdutórios por Yosef Yerushalmi e José V. de Pina Martins*, Lisbonne, Fundação Calouste Gulbenkian, 1989.
- VäänänenIntroduction = Väänänen, Veikko, *Introduction au latin vulgaire*, Paris, Klincksieck, 1981 [1963].
- VäänänenIntroduzione = Väänänen, Veikko, *Introduzione al latino volgare*, Bologne, Pàtron, 1971.
- VaccaroVocabolario = Vaccaro, Gennaro, *Vocabolario romanesco belliano e italiano-romanesco. Etimologico, lessicale, grammaticale, fraseologico, dei proverbi e modi proverbiali, dei sinonimi e degli opposti*, Rome, Romana Libri Alfabeto, 1969.
- Valentini, AIVSLA 132 = Valentini, Erwin, *La geonomastica ladina dolomitica : creazione linguistica ed interpretazione metaforica del paesaggio*, Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti. Classe di scienze morali, lettere ed arti 132 (1973/1974), 207–242.
- ValladaresDiccionario = Valladares Nuñez, Marcial, *Diccionario gallego-castellano*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Seminario Conciliar Central, 1884.
- Vallejo, RomPh 66 = Vallejo, José M., *Del proto-indoeuropeo al proto-romance*, Romance philology 66 (2012), 449–467.
- ValleTrueque = Valle, José del, *El trueque « s »/« x » en español antiguo : aproximaciones teóricas*, Tübingen, Niemeyer, 1996.

- Van Laer, ACLL 9 = Van Laer, Sophie, *Le préverbe « ob- » en latin : considérations sémantiques*, in : García-Hernández, Benjamín (ed.), *Estudios de lingüística latina. Actas del IX coloquio internacional de lingüística latina (Universidad Autónoma de Madrid 14–18 de abril de 1997)*, vol. 2, Madrid, Ediciones Clásicas, 1998, 1043–1059.
- Van Laer, ACLL 11 = Van Laer, Sophie, *Préverbation et « duplication » en latin : l'exemple de « per- »*, in : Bolkestein, Machtelt/Kroon, Caroline H.M./Pinkster, Harm (edd.), *Theory and description in Latin linguistics. Selected papers from the 11th international colloquium on Latin linguistics*, Amsterdam, Brill, 2002, 421–434.
- VanAckerHagiographie = Van Acker, Marieke, *Hagiographie et communication verticale au temps des Mérovingiens (VII^e–VIII^e siècles)*, Turnhout, Brepols, 2007.
- VanAckerLatin = Van Acker, Marieke/Van Deyck, Rika/Van Uytvanghe, Marc, *Latin écrit – Roman oral ? De la dichotomisation à la continuité*, Turnhout, Brepols, 2008.
- VanDerHeyde, REL 12 = Van Der Heyde, Karl, *L'aspect verbal en latin. Problèmes et résultats*, Revue des études latines 12 (1934), 140–157.
- VariationChangement = Boutier, Marie-Guy/Hadermann, Pascale/Van Acker, Marieke (edd.), *La variation et le changement en langue (langues romanes)*, Helsinki, Société Néophilologique, 2013.
- Varlaam, C. = Byck, Jacques (ed.), *Varlaam, mitropolitul Moldovei. Cazania (1643)*, Bucarest, Fundația Regală pentru Literatură și Artă, 1943 [1643].
- VarroLinguaGS = Goetz, Georg/Schöll, Fritz (edd.), *M. Terenti Varronis De lingua Latina*, Leipzig, Teubner, 1910.
- Vârvarolentită = Vârvaro, Alberto, *Identità linguistiche e letterarie nell'Europa Romanza*, Rome, Salerno, 2004.
- VarvaroLinguistique = Vârvaro, Alberto, *Linguistique romane. Cours d'introduction*, Namur, Presses Universitaires de Namur, 2010.
- Vasconcellos, RL 1 = Vasconcellos, Carolina Michaëlis de, *Etymologias portuguesas*, Revista lusitana 1 (1887–1889), 298–305.
- Vasconcellos, RL 28 = Vasconcellos, Carolina Michaëlis de, *Inéditos de D. Carolina*, Revista Lusitana. Archivo de estudos philologicos e ethnologicos relativos a Portugal 28 (1930), 16–41.
- VasconcelosOpusculos = Vasconcelos, José Leite de, *Opusculos*, 7 vol., Coïmbre, Imprensa da Universidade, 1928–1938.
- Vasconcelos, RL 3 = Vasconcelos Cardoso Pereira de Melo, José Leite de, *Dialectos trasmontanos (contribuições para o estudo da dialectologia portuguesa)*, Revista Lusitana. Archivo de estudos philologicos e ethnologicos relativos a Portugal 3 (1895), 57–74.
- Vasiliu, SCL 6 = Vasiliu, Emanuel, *Evoluția lat. *ex- *în limba română*, Studii și cercetări lingvistice 6 (1955), 239–253.
- Vasmer = Vasmer, Max, *Russisches etymologisches Wörterbuch*, 3 vol., Heidelberg, Winter, 1953–1958.
- VătășescuAlbaneză = Vătășescu, Cătălina, *Vocabularul de origine latină din limba albaneză în comparație cu româna*, Bucarest, Institutul Român de Tracologie, 1997.
- VătășescuStudii = Vătășescu, Cătălina, *Studii româno-albaneze : note semantice și etimologice*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2006.
- Vayssier = Vayssier, Aimé, *Dictionnaire patois-français du département de l'Aveyron*, Rodez, Carrère, 1879.

- Vázquez, AFA 54/55 = Vázquez Obrador, Jesús, *Para un corpus de toponimia tenista (III). Registros documentales de los años 1484–1499*, Archivo de filología aragonesa 54/55 (1998), 207–267.
- Vázquez, Alazet 12 = Vázquez Obrador, Jesús, *Diacronía vocálica de la toponimia de Sobremonte, Sobrepuerto y Tierra de Biescas*, Alazet 12 (2000), 201–242.
- VD = *Via Domitia*, Toulouse, Université de Toulouse-Le Mirail, 1954–1983.
- VDS = Rohlf, Gerhard, *Vocabolario dei dialetti salentini (Terra d'Otranto)*, 3 vol., Munich, Beck, 1956–1959.
- VEI = Prati, Angelico, *Vocabolario etimologico italiano*, Turin, Garzanti, 1951.
- VellemanLadin = Velleman, Anton, *Dicziunari scurznieu da la lingua ladina pustüt d'Engiadin Ota cun traducziun tudais-cha, francesa ed inglaiza e numerosas indicaziuns topograficas e demograficas*, Samedan, Engadin Press Co, 1929.
- VeneroniDictionaire = Veneroni, Giovanni, *Dictionaire françois, et italien. Dittionario francese, e italiano*, Venise, Antonio Bortoli, 1717.
- VenyDialectologia = Veny, Joan, *Dialectologia filològica*, Barcelone, Curial, 1993.
- VenyGeolingüística = Veny, Joan, *De geolingüística i etimologia romàniques*, Barcelone, Edicions de la Universitat de Barcelona, 2012.
- Verba = *Verba. Anuario galego de filoloxía*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Universidade de Santiago, 1974–.
- Verbalperiphrasen = Pusch, Claus D./Wesch, Andreas (edd.), *Verbalperiphrasen in den (ibero-)romanischen Sprachen. Perífrasis verbals en les llengües (ibero-)romàniques. Perífrasis verbales en las lenguas (ibero-)románicas*, Hambourg, Buske, 2003.
- VES = Vårvaro, Alberto, *Vocabolario etimologico siciliano*, Palerme, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1986.
- VeselinovaSuppletion = Veselinova, Ljuba N., *Suppletion in Verb Paradigms. Bits and pieces of the puzzle*, Amsterdam/Philadelphie, Benjamins, 2006.
- Vetters, Faits 3 = Vetters, Carl/Lière, Audrey, *Quand une périphrase devient temps verbal: le cas d'« aller + infinitif »*, Faits de langues 3 (2009), 27–36.
- VeÿDialecte = Veÿ, Eugène, *Le dialecte de Saint-Etienne au 17^e siècle*, Paris, Champion, 1911.
- ViaroEtimologia = Viaro, Mário Eduardo, *Etimologia*, São Paulo, Contexto, 2011.
- ViaroManual = Viaro, Mário Eduardo, *Manual de etimologia do português*, São Paulo, Globo Livros, ²2013 [¹2004].
- ViaroMorfologia = Viaro, Mário Eduardo (ed.), *Morfologia histórica*, São Paulo, Cortez, 2014.
- VicarioCarte = Vicario, Federico, *Carte friulane antiche della biblioteca civica di Udine*, 4 vol., Udine, Comune di Udine, 2006–2009.
- VicarioFurlan = Vicario, Federico, *Il furlan. Elements di storie lenghistiche, gramatiche e lessic*, Udine, Centri interdipartimentâl di ricercje, 2012.
- VicarioMaddalena = Vicario, Federico, *Il quaderno dell'ospedale di Santa Maria Maddalena, ms. 1337, fasc. III, Fondo principale*, Udine, Comune di Udine, 1999.
- VicarioQuaderni = Vicario, Federico, *Quaderni gemonesi del Trecento*, 4 vol., Udine, Forum, 2007–2011.
- VicarioRegistro = Vicario, Federico, *Il registro della confraternita dei Pellicciai di Udine*, Udine, Forum, 2003.
- VicarioRotoli = Vicario, Federico, *I rotoli della fraternità dei calzolari di Udine*, 5 vol., Udine, Comune di Udine, 2001–2005.
- VicStorLinguaRoma = Loporcaro, Michele/Faraoni, Vincenzo/Di Pretoro, Piero Adolfo (edd.), *Vicende storiche della lingua di Roma*, Alexandrie, Edizioni Dell'Orso, 2012.

- Vidal,RLaR 32 = Vidal, Pierre, *Documents sur la langue catalane des anciens comtés de Roussillon et de Cerdagne (de 1311 à 1380) (Suite)*, *Revue des langues romanes* 32 (1888), 410–430.
- Vidari = Vidari, Giovanni, *Vocabolario del dialetto di Vigevano*, Florence, Olschki, 1972.
- VidasBS = Boutière, Jean/Schutz, Alexander Herman/Cluzel, Irénée-Marcel, *Biographies des troubadours. Textes provençaux des XIII^e et XIV^e siècles*, Paris, Nizet, 1964.
- VidesottBibliographie = Videsott, Paul, *Rätoromanische Bibliographie, Bibliografia retoromanza 1729–2010*, Bolzano, Bolzano University Press, 2011.
- VidesottMareo = Videsott, Paul/Plangg, Guntram A., *Ennebergisches Wörterbuch. Vocabolar Mareo*, Innsbruck, Wagner, 1998.
- Videsott,MélColuccia = Videsott, Paul, *Il « Dictionnaire Étymologique Roman », il « Vocabolar dl ladin leterar » e il loro apporto allo studio del ladino dolomitico*, in : Castrignanò, Vito Luigi/De Blasi, Francesca/Maggiore, Marco (edd.), *« In principio fuit textus ». Studi di linguistica e filologia offerti a Rosario Coluccia*, Florence, Franco Cesati Editore, 2018, 581–592.
- VielliardLatin = Vielliard, Jeanne, *Le latin des diplômes royaux et chartes privées de l'époque mérovingienne*, Paris, Champion, 1927.
- Vignoli = Vignoli, Carlo, *Lessico del dialetto di Amaseno. Con appendice di saggi dialettali*, Rome, La Società, 1926.
- VilliéBeaujolais = Villié, Émile de, *Glossaire du patois de Villié-Morgon en Beaujolais*, Genève/Lille, Droz/Giard, 1950.
- Vincent,Linguistics 37 = Vincent, Nigel, *The evolution of c-structure : prepositions and PPs from Indo-European to Romance*, *Linguistics. An interdisciplinary journal of the language sciences* 37 (1999), 1111–1154.
- VincentToponymie = Vincent, Auguste, *Toponymie de la France*, Bruxelles, Librairie générale, 1937.
- VinciguerraRocco = Vinciguerra, Antonio (ed.), *Rocco (Emmanuele) : Vocabolario del dialetto napoletano (F–Z)*, Florence, Archivio Storico dell'Accademia della Crusca, à paraître.
- VinereanuDicționar = Vinereanu, Mihai, *Dicționar etimologic al limbii române pe baza cercetărilor de indo-europenistică*, Bucarest, Alcor Edimpex, 2008.
- VinjaEtimologije = Vinja, Vojmir, *Jadranske etimologije. Jadranske dopune Skokovu etimologijskiom rječniku*, 3 vol., Zagreb, Hrvatska Akademija Znanosti i Umjetnosti, 1998–2004.
- Vinja,RLIR 21 = Vinja, Vojmir, *Contributions dalmates au « Romanisches Etymologisches Wörterbuch » de W. Meyer-Lübke*, *Revue de linguistique romane* 21 (1957), 249–269.
- Vinja,SRAZ 7 = Vinja, Vojmir, *Nouvelles contributions au « Romanisches Etymologisches Wörterbuch » de W. Meyer-Lübke*, *Studia Romanica et Anglica Zagrabienensia* 7 (1959), 17–34.
- Vinja,SRAZ 23 = Vinja, Vojmir, *Notes étymologiques dalmates en marge au REW₃. 3^e série*, *Studia Romanica et Anglica Zagrabienensia* 23 (1967), 119–135.
- VirdisArolla = Virdis, Maurizio (ed.), *Rimas diversas spirituales. Gerolamo Arolla*, Sassari/Cagliari, Centro di studi filologici sardi/CUEC, 2006.
- VitaliLatein = Vitali, David, *Mit dem Latein am Ende ? Volkssprachlicher Einfluss in lateinischen Chartularen aus der Westschweiz*, Berne/Berlin/Bruxelles, Lang, 2007.
- ViterboElucidario₁ = Viterbo, Joaquim de Santa Rosa de, *Elucidario das palavras, termos, e frases, que em Portugal antigamente se usãrão, e que hoje regularmente se ignorão*, 2 vol., Lisbonne, Ferreira, 1798/1799.

- ViterboElucidário₂ = Viterbo, Joaquim de Santa Rosa de, *Elucidário das palavras, termos e frases que em Portugal antigamente se usaram e que hoje regularmente se ignoram [...]* edição crítica baseada nos manuscritos e originais de Viterbo por Mário Fiúza, 2 vol., Porto/Lisbonne, Civilização, ²1965/1966 [¹1798/1799].
- VKR = *Volkstum und Kultur der Romanen. Sprache, Dichtung, Sitte*, Hambourg, Hansischer Gilddenverlag/Friederichsen/De Gruyter, 1928–1944.
- VLI = Duro, Aldo (dir.), *Vocabolario della lingua italiana*, vol. 4, Rome, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1986–1994.
- VLL = Videsott, Paul, *Vocabolar dl ladin leterar*, Bolzano, Université libre de Bolzano, <<http://vll.smallcodes.com>>, 2013–.
- VLL 1 = Videsott, Paul (dir.), *Vocabolar dl ladin leterar 1. Lessich documenté dant l 1879*, Bolzano, Bozen-Bolzano University Press, 2020.
- VMFI = *Veröffentlichungen des Museum Ferdinandeum zu Innsbruck*, Innsbruck, Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum, 1921–.
- VMNW = Pijnenburg, Willy J. J. (dir.), *Vroegmiddelnederlands Woordenboek*, Leyde, Instituut voor Nederlandse Lexicologie, 2000.
- VocTreccani = Duro, Aldo, et al., *Vocabolario Treccani*, Rome, Istituto della Enciclopedia Italiana, <<http://www.treccani.it/>>, 1986–.
- Volgarizzamenti = Lubello, Sergio (ed.), *Volgarizzare, tradurre, interpretare nei secc. XIII–XVI. Atti del convegno internazionale di studio « Studio, Archivio e Lessico dei volgarizzamenti italiani »* (Salerno, 24–25 novembre 2010), Strasbourg, ÉLiPhi, 2011.
- Völker, ACILR 25/6 = Völker, Harald, *Edición de textos, hipertextos y lexicografía*, in: Iliescu, Maria/Siller-Runggaldier, Heidi/Danler, Paul (edd.), *Actes du XXV^e congrès international de linguistique et de philologie romanes* (Innsbruck, 3–8 septembre 2007), vol. 6, Berlin/New York, De Gruyter, 2010, 383–395.
- VRom = *Vox Romanica. Annales Helvetici explorandis linguis Romanicis destinati*, Tübingen, Francke/Narr, 1936–.
- VS = Piccitto, Giorgio/Tropea, Giovanni, *Vocabolario siciliano*, 5 vol., Catania/Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 1977–2002.
- VSES = Vårvaro, Alberto, *Vocabolario Storico-Etimologico del Siciliano (VSES)*, 2 vol., Strasbourg/Palermo, Société de linguistique romane/ÉLiPhi/Centro di Studi Filologici e Linguistici, 2014.
- VSI = Sganzini, Silvio (dir.), *Vocabolario dei dialetti della Svizzera italiana*, Lugano, Mazzuconi, 1952–.
- VurpasCarnaval = Vurpas, Anne-Marie (ed.), *Le Carnaval des gueux. Œuvres complètes de Guillaume Roquille (1804–1860) en patois de Rive-de-Gier*, Lyon, Presses Universitaires de Lyon, 1995.
- VykypělEtymology = Vykypěl, Bohumil/Boček, Vít (edd.), *Etymology, an old discipline in new contexts*, Prague, Nakladatelství Lidové noviny, 2013.
- Wagner, AR 16 = Wagner, Max Leopold, *Die festländisch-italienischen sprachlichen Einflüsse in Sardinien*, Archivum Romanicum 16 (1932), 135–148.
- Wagner, AR 19/20/24 = Wagner, Max Leopold, *Rettifiche ed aggiunte alla terza edizione del REW del Meyer-Lübke*, Archivum Romanicum 19 (1935), 1–29 ; 20 (1936), 343–358 ; 24 (1940), 11–67.
- Wagner, ASNS 160 = Wagner, Max Leopold, *Das Sardische in der 3. Auflage von Meyer-Lübkes REW* (Lieferung 1–39), Archiv für das Studium der neueren Sprachen 160 (1931), 228–239.

- WagnerFonetica = Wagner, Max Leopold, *Fonetica storica del sardo*, Cagliari, Gianni Trois, 1984 [original allemand : 1941].
- Wagner, ID 14/15 = Wagner, Max Leopold, *Flessione nominale e verbale del sardo antico e moderno*, L'Italia dialettale 14 (1938), 93–170 ; 15 (1939), 1–29.
- WagnerLautlehre = Wagner, Max Leopold, *Historische Lautlehre des Sardischen*, Halle, Niemeyer, 1941.
- WagnerLingua₂ = Wagner, Max Leopold, *La Lingua sarda. Storia, spirito e forma*, édité par Giulio Paulis, Nuoro, Ilisso, ²1997 [¹1950].
- WagnerRestos = Wagner, Max Leopold, *Restos de latinidad en el Norte de África*, Coimbra, Biblioteca da Universidade, 1936.
- Wagner, RF 69 = Wagner, Max Leopold, *Das Sardische im « Diccionario crítico de la lengua castellana » von J. Corominas*, Romanische Forschungen 69 (1957), 241–272.
- Wagner, VRom 4 = Wagner, Max Leopold, *Über die neuen Ausgaben und die Sprache der altsardischen Urkundenbücher von S. Nicola di Trullas und S. Maria di Bonarcado*, Vox Romanica 4 (1939), 233–269.
- WagnerWortbildungslehre = Wagner, Max Leopold, *Historische Wortbildungslehre des Sardischen. Zu seinem siebenzigsten Geburtstag herausgegeben von seinen Freunden*, Berne, Francke, 1952.
- Wagner, ZrP 63 = Wagner, Max Leopold, *Vermischtes. Sprachwissenschaft. 2. Katalanisches*, Zeitschrift für romanische Philologie 63 (1943), 524–531.
- Wagner, ZrP 69 = Wagner, Max Leopold, *Etymologische Randbemerkungen zu neueren iberoromanischen Dialektarbeiten und Wörterbüchern*, Zeitschrift für romanische Philologie 69 (1953), 347–391.
- Walberg, MéJeanroy = Walberg, Emmanuel, *Quelques nouveaux exemples de l'anc. wallon « fer »*, in : *Mélanges de linguistique et de littérature offerts à M. Alfred Jeanroy par ses élèves et ses amis*, Paris, Droz, 1928, 191–194.
- Walde/Hofmann₃ = Walde, Alois/Hofmann, Johann Baptist, *Lateinisches etymologisches Wörterbuch*, 2 vol., Heidelberg, Winter, ³1938/1956 [¹1906].
- Walde/Hofmann₄ = Walde, Alois/Hofmann, Johann Baptist/Berger, Elsbeth, *Lateinisches etymologisches Wörterbuch*, 3 vol., Heidelberg, Winter, ⁴1965 [¹1906].
- Walde/Hofmann₅ = Walde, Alois/Hofmann, Johann Baptist/Berger, Elsbeth, *Lateinisches etymologisches Wörterbuch*, 3 vol., Heidelberg, Winter, ⁵1982 [¹1906].
- Wartburg, RFE 33 = Wartburg, Walther von, *Los nombres de los días de la semana*, Revista de filología española 33 (1950), 1–14.
- WartburgSchaf = Wartburg, Walther von, *Zur Benennung des Schafes in den romanischen Sprachen. Ein Beitrag zur Frage der provinziellen Differenzierung des spätern Lateins*, Berlin, Verlag der Königl. Akademie der Wissenschaften, 1918.
- Weische, ACLL 12 = Weische, Alfons, *Bemerkungen zum Gebrauch von Präpositionen im klassischen Latein*, in : Calboli, Gualtiero (ed.), *Latina lingua ! Proceedings of the twelfth international colloquium on Latin linguistics (Bologna 9–14 June 2003)*, vol. 2, Rome, Herder, 2005, 811–820.
- WeissOutline = Weiss, Michael, *Outline of the historical and comparative grammar of Latin*, Ann Arbor, Beech Stave Press, ²2011 [¹2009].
- WernerVerbalperiphrase = Werner, Edeltraud, *Die Verbalperiphrase im Mittelfranzösischen. Eine semantisch-syntaktische Analyse*, Frankfurt, Lang, 1980.

- Whilom = Bock, Bettina/Kozianka, Maria (edd.), *Whilom Worlds of Words – Proceedings of the 6th International Conference on Historical Lexicography and Lexicology (Jena, 25–27 July 2012)*, Hambourg, Kovač, 2014.
- WildSprachatlas = Wild, Beate, *Meglenorumänischer Sprachatlas*, Hambourg, Buske, 1983.
- WilliamsPortuguês = Williams, Edwin Bucher, *Do Latim ao português. Fonologia e morfologia históricas da língua portuguesa*, Rio de Janeiro, Tempo Brasileiro, ⁵1991 [¹1961; original anglais : 1938].
- WilliamsPortuguese = Williams, Edwin Bucher, *From Latin to Portuguese. Historical phonology and morphology of the Portuguese language*, Philadelphie, University of Pennsylvania Press, ²1962 [¹1938].
- Wilmes, ALL 6 = Wilmes, Rudolf, *La cultura popular de un valle altoaragonés (Valle de Vió)*, *Anales del instituto lingüístico* 6 (1957), 149–310.
- Wilmet, LRL 5/1 = Wilmet, Marc, *Français : Histoire interne de la langue*, in : Holtus, Günter/Metzeltin, Michael/Schmitt, Christian (edd.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL)*, vol. 5/1, Tübingen, Niemeyer, 1990, 493–506.
- Wilmotte, R 18 = Wilmotte, Maurice, *Études de dialectologie wallonne. II. La région au sud de Liège*, *Romania* 18 (1889), 209–232.
- WrightLatín = Wright, Roger, *Latín tardío y romance temprano en España y la Francia carolingia*, Madrid, Gredos, ²1989 [¹1982].
- WS = *Wörter und Sachen. Kulturhistorische Zeitschrift für Sprach- und Sachforschung*, Heidelberg, Winter, 1909–1944.
- WüestDialectalisation = Wüest, Jakob, *La dialectalisation de la Gallo-Romania : problèmes phonologiques*, Berne, Francke, 1979.
- Wunderli, ASR 106 = Wunderli, Peter, *Requiem für eine heilige Kuh. Das « Neutrum » im Surselvischen*, *Annalas da la Società Retorumantscha* 106 (1993), 134–163.
- Xerais = Carballeira Anllo, Xosé María, et al. (edd.), *Gran diccionario xerais da lingua*, Vigo, Xerais de Galicia, 2000.
- Xhayet, BEC 165 = Xhayet, Geneviève, *Une diététique monastique liégeoise du XIV^e siècle [1372–1388]. Le régime de santé du frère Léonard de Saint-Jacques*, *Bibliothèque de l'École des Chartes* 165 (2007), 373–414.
- YlleraPerífrasis = Yllera, Alicia, *Sintaxis histórica del verbo español : las perífrasis medievales*, Saragossa, Universidad de Zaragoza, 1980.
- Zafiu, RLIR 57 = Zafiu, Rodica, *Compte rendu de Marius Sala (coord.), « Vocabularul reprezentativ al limbilor romanice »*, *Bucarest 1988*, *Revue de linguistique romane* 57 (1993), 198–200.
- Zalizniak, Linguistics 50 = Zalizniak, Anna A./Bulakh, Maria/Ganenkova, Dmitry/Gruntov, Ilja/Maisak, Timur/Russo, Maxim, *The catalogue of semantic shifts as a database for lexical semantic typology*, *Linguistics. An interdisciplinary journal of the language sciences* 50 (2012), 633–669.
- Zalli₂ = Zalli, Casimiro, *Dizionario piemontese, italiano, latino e francese*, 2 vol., Carmagnole, Barbié, ²1830 [¹1815].
- ZamfirMorfologia = Zamfir, Dana-Mihaela, *Morfologia verbului în dacoromâna veche (secolele al XVI-lea – al XVII-lea)*, Bucarest, Editura Academiei Române, 2005.

- ZaunerKörperteile = Zauner, Adolf, *Die romanischen Namen der Körperteile*, Erlangen, Junge, 1902.
- Zauner,ZrP 20 = Zauner, Adolf, *Die Konjugation im Béarnischen*, Zeitschrift für romanische Philologie 20 (1896), 433–470.
- ZBalk = *Zeitschrift für Balkanologie*, Wiesbaden/Munich, Harrassowitz/Trofenik, 1962–.
- ZellmerUra = Zellmer, Ernst, *Die lateinischen Wörter auf « -ura »*, Francfort-sur-le-Main, chez l'auteur, 1976.
- ZfE = *Zeitschrift für Ethnologie*, Berlin, Behrend/Reimer, 1869–.
- ZFSL = *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur*, Wiesbaden, Steiner, 1889–.
- ZfvgISpr = *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der Indogermanischen Sprachen*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1877–1967.
- Zoonymes = Dalbera, Jean-Philippe (dir.), *Les Zoonymes. Actes du colloque international tenu à Nice les 23, 24 et 25 janvier 1997*, Nice, Publications de la Faculté des Lettres, Arts et Sciences Humaines de Nice, 1997.
- ZoruttPoesiis = Zorutt, Pieri, *Poesiis*, 2 vol., Udine, Vendram, 1846/1847.
- ZrP = *Zeitschrift für romanische Philologie*, Halle/Tübingen/Berlin/Boston, Niemeyer/De Gruyter, 1877–.
- Zufferey,RLiR 72 = Zufferey, François, *La pomme ou la plume : un argument de poids pour l'attribution de « Guillaume d'Angleterre »*, Revue de linguistique romane 72 (2008), 157–208.
- Zumthor,MéiWartburg 1 = Zumthor, Paul, *Fr. « étymologie » (essai d'histoire sémantique)*, in : Keller, Hans-Erich (ed.), *Etymologica. Walther von Wartburg zum siebzigsten Geburtstag (18. Mai 1958)*, Tübingen, Niemeyer, 1958, 873–893.
- ZvS = *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1851–1987.